朝鲜劳动党文件选集

（一九七七年）

4083

中共中央对外联络部二局

X
33.1424083
144
11

朝鲜劳动党文件选集

（一 九 七 七 年）

内部资料　注意保存

一九七九年八月

目　录

金日成：新年贺词……………………………………………（1）
致南朝鲜各政党、社会团体和各阶层人民以及海外同胞的信……………………………………………（12）
《劳动新闻》编辑部文章：进一步大力开展三大革命小组运动……………………………………………（20）
《勤劳者》杂志编辑部文章：捍卫和完成伟大领袖的革命事业是我们党的坚定意志和革命信条（摘要）……………………………………………（36）
朝鲜劳动党五届十三中全会公报……………………………（42）
《劳动新闻》编辑部文章：敬爱的金日成同志是建立我们繁荣富强的社会主义祖国把革命和建设引向胜利大道的伟大的领导者（摘要）………………（55）
给我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志的贺信………（63）
金日成同志同日本读卖新闻社常务董事、编辑局长一行的谈话……………………………………………（70）
关于朝鲜民主主义人民共和国一九七六年度国家预算执行情况和一九七七年度国家预算…………………（81）
朝鲜最高人民会议关于通过朝鲜民主主义人民共和国土地法的法令……………………………………………（112）

第六届最高人民会议第一次会议选出的朝鲜民主主义人民共和国中央国家机关……………………………………(298)
李钟玉：关于六年计划执行情况的总结和发展国民经济第二个七年（一九七八——一九八四）计划……………………………………………………………(302)
朝鲜最高人民会议关于朝鲜民主主义人民共和国发展国民经济第二个七年（一九七八——一九八四）计划的法令……………………………………………(365)

新 年 贺 词

（一九七七年一月一日）

金日成

同志们：

在革命和建设取得辉煌成就的斗争中我们送走了胜利的一年，迎来了闪耀着新的斗争和光荣的充满希望的新的一年——一九七七年。

在迎接新年的时候，我向为了社会主义建设和革命的最后胜利而忘我战斗的我们英雄的工人阶级、集体农民、英勇的人民军官兵和劳动知识分子以及全体朝鲜人民致以热烈的祝贺和问候。

我还向在美帝及其走狗的法西斯镇压下从不屈服，为了民主自由和祖国统一而顽强战斗的南朝鲜革命者和爱国民主人士、青年学生以及各阶层人民致以新年的问候。

我向在遥远的异国土地上把社会主义祖国看作是希望的灯塔，怀着热烈的爱国心和勇敢斗争精神迎接新年的六十万旅日侨胞和海外的所有侨胞，致以热烈的祝贺和问候。

今天，我们怀着胜利者的极大骄傲和自豪迎接新年的第一个早晨，以喜悦的心情回顾过去的一年——充满艰苦斗争和具有深远意义事件的一年。

一九七六年是全面地、彻底地完成第五次党代表大会提出的

社会主义建设的宏伟纲领——六年计划，取得历史性胜利的一年。

去年，我国人民高举三大革命红旗奋勇斗争，在革命和建设中掀起新的高潮，取得了在国民经济各部门全部完成六年计划任务的伟大胜利。

由于光辉地实现了社会主义建设的宏伟纲领——六年计划，我国的经济威力得到了进一步加强，我们的革命基地更加巩固，我国人民在通往社会主义、共产主义的道路上登上了又一个高峰。

去年，我们英雄的工人阶级怀着对党的无限忠诚，开展有力的劳动斗争，胜利地占领了六年计划最困难的高地之一——钢铁高地。冶金基地建设者和钢铁战士完成了金策钢铁联合企业的轧钢分厂的建设，胜利地进行了降仙炼钢联合企业等重要冶金工厂的扩建工程，具备了生产四百万吨钢的能力，从而使胜利的旗帜飘扬在钢铁高地上。

水泥高地也已胜利地占领。由于建材基地建设者的积极斗争，具有现代化设备和三百万吨生产能力的顺川水泥厂得以竣工投产，川内里水泥厂等许多水泥厂的生产能力大大增加。因此，我国生产水泥的能力达到八百万吨以上，终于征服了六年计划中剩下的最后一个高地——水泥高地。

电力工业、化学工业、机械工业部门的生产基础有了进一步加强，国民经济各部门大大超额完成了六年计划的生产任务。

去年，特别是基本建设部门做了许多工作。无限忠于党的建设部门的工人阶级，发扬集体英雄主义和自力更生的革命精神，不仅胜利地保证了大冶金基地建设和建材基地建设，而且出色地完

成了许多困难的建设工程。勇敢的建设战士们胜利地进行了清川江火力发电厂、大同江发电站、西头水二号发电站、青年化学综合工厂和许多机械工厂等重要项目的建设工程，在短时期内在安州和南清津地区兴建了现代化的新城市。由于大力进行基本建设，因而使工业部门的内部结构得到进一步完善，使自立的民族经济的基础得到进一步加强，城市和农村变得更加美丽。

我们去年在农业部门取得了辉煌胜利。去年，由于寒潮的影响，自然气候条件十分不利。然而，我们勤劳的农业劳动者和农村支援者战胜了各种障碍和困难，取得了我国历史上首次遇到的大丰收，从而占领了八百万吨以上的粮食高地。农业生产方面的这一成就，清楚地证明了我党农业政策的正确性和主体耕作法的生命力。今天，由于寒潮的影响，在世界范围内农业歉收，而我国农业生产却飞跃发展，年年获得大丰收。对此，我们感到极大的骄傲和自豪。

去年，在贯彻改造自然的五点方针的斗争中也取得了巨大成就。全体人民遵循党的第五届中央委员会第十二次全体会议的决议，奋起斗争，大力开展改造大自然的工作，结果，在不到两个月的短时间内，大大增加了旱田灌溉面积，新建了许多梯田，能够更好地保护农田不受洪水的危害。

我向去年展开英勇斗争全部完成第五次党代表大会提出的六年计划、在社会主义建设的各条战线上建树巨大业绩的我们的工人、农民、劳动知识分子以及全体人民表示热烈的感谢。

去年，我国的局势十分紧张，我国人民是在困难而复杂的环境中进行革命斗争和建设事业的。

由于世界人民的奋勇斗争，美帝国主义者在政治、经济上陷

入深刻的危机之中，他们企图用战争方法寻找出路，比任何时候都更加紧了对我国的侵略阴谋活动。美国的福特政府在去年八月十八日，有计划地制造“板门店事件”，并以此为借口疯狂地进行反对共和国北半部的战争骚动。福特政府向驻在南朝鲜的所有侵略武装力量下令作好战斗准备，在南朝鲜一带大举增强现代化的军事装备和兵力，并威胁我们，说要采取什么“报复措施”。

由于福特政府凶恶的战争挑衅活动，在我国造成了战争一触即发的危险局面，使亚洲和世界和平受到了严重威胁。在战争还是和平的危急时刻，世界爱好和平人民对我国形成的局势表示深切忧虑，并以巨大的关心注视着我国人民如何战胜美帝愚蠢的侵略阴谋活动。

在长期的艰苦革命斗争中经受锻炼和考验的我们党和人民，对敌人的威胁、恫吓丝毫没有屈服，而是采取了相应的措施。我们英勇的人民军官兵和工农赤卫队员、红色青年近卫队员以及全体人民，同心同德，紧密团结在党的周围，勇敢地投入了粉碎敌人侵略阴谋活动的斗争。他们一手拿枪，一手拿镰刀和锤子，进一步加强了国家的防御力量，同时大力推进社会主义建设。这样，我们胜利地制止了敌人愚蠢的挑衅活动，可靠地保卫了祖国的安全和革命的成果，在社会主义建设中取得了光辉的成就。

我们通过“板门店事件”，向全世界广泛地显示了我国人民紧密团结在党的周围的不可战胜的威力和革命气概，再次清楚地证实了我们党和共和国政府始终一贯的爱好和平的政策的正确性。

在去年艰苦的革命斗争过程中，党和群众的统一团结进一步得到加强，人民在政治思想上受到了锻炼。今天，我国人民充满坚

定的信心，只要紧密团结在党的周围进行战斗，就能够打败任何敌人。我国人民充满火热的决心，要为祖国统一和革命的最后胜利而奋不顾身地进行战斗。党和群众的钢铁般的统一团结和人民高涨的革命干劲，是我们一切胜利的可靠保证。

去年，我们英勇的人民军队和人民警备队官兵、工农赤卫队和红色青年近卫队队员以及全体人民对党和革命无限忠诚，发挥无比的爱国忘我精神，坚决制止了敌人凶恶的侵略阴谋活动，可靠地保卫了祖国的安全和革命的成果，我向你们致以热烈祝贺并表示感谢。

同志们！

党中央委员会规定新的一年——一九七七年为缓冲的一年，以便解决在完成六年计划过程中在一部分经济部门所造成的紧张状态，并为执行新的远景规划作好准备。

最近几年，在占领六年计划高地的突击战过程中，一部分经济部门出现了暂时的紧张状态。今天，在我国经济中，运输未能跟上生产的迅速增长，采掘工业未能稳固地走在加工工业的前面。因而，一部分加工工业部门未能使生产达到可以更快地提高的程度，基本建设也受到不少阻碍。

不断以高速度推进生产和建设，使国民经济各部门之间保持正确的平衡，这是社会主义经济规律的重要要求。

今年，我们要致力于解决运输紧张问题，要使采掘工业稳固地走在加工工业前面，使国民经济各部门为占领新的远景规划的高地做好周密的准备工作。这是我们在缓冲年中必须完成的中心任务。

今年，首先要投入很大力量的是运输战线。

推动运输战线，这是巩固已经占领的高地，胜利地占领新的高地的重要保证。只有解决运输紧张问题，在运输工作中掀起一大革新，及时运输原料、燃料和器材，才能使已经建设的工厂全部开动起来，才能建设更多的新工厂，才能圆满地保障国民经济的全面发展。

我们要把今年定为推动运输战线的一年。

运输战线要以铁路运输为主，同时发展陆运和海运。为了提高铁路运输能力，要继续加速铁路电气化，同时，决定性地增加电气机车、内燃机车和六十吨级货车的生产，多生产油罐车等各种特种车皮。还要多生产十吨级和二十五吨级大型卡车以及其他卡车，多造一万吨级以上的大货轮，大大提高汽车和船舶的运输能力。与此同时，要积极使装卸货物作业机械化，改善运输组织，严格建立运输部门的革命纪律和秩序，使运输工作发生根本的转变。

其次，要把力量集中到采掘工业上来。

使采掘工业稳固地走在加工工业前面，这是我党的一贯方针，是使工厂、企业生产正常化的根本条件。特别是最近几年，冶金工业和加工工业部门的生产能力已经大大提高，建设了许多火力发电厂，因而对各种矿石和煤炭的需要迅速增加。已经建成的工厂、企业能不能完全收益，就在于采掘工业部门能不能充分生产，保障原料和燃料。

煤矿要使剥离和基本掘进先行，掀起技术革新，决定性地增加煤炭生产，从而圆满地保障火力发电厂等工厂、企业和各部门对煤炭的需要。

必须大力开发和扩建矿山，以建立巩固的冶金工厂原料基

地。要加速茂山矿山、德岘矿山、殷栗矿山、检德矿山等规模大的、前景好的矿山扩建工程，在矿石生产中掀起革新。

矿业部门奋斗的重要目标是提前两个月以上做好冶金工业所需要的原料供应工作。

特别在增加有色金属矿石的生产方面要投入巨大的力量。要在进一步扩建现有的有色金属矿山的同时，大规模地开发新的有色金属矿山，要大力开展斗争，提高冶炼能力。要充实冶炼厂，提高它的生产能力，加速端川冶炼厂的建设，使之在今年内竣工投产。

矿业部门还要有力地推进使镁砂生产现代化的建设工作，生产更多的优质的镁砂。

圆满地生产和保障电力，是为了有力地促进社会主义经济建设而提出的最迫切的问题之一。

电力是现代工业的基本动力之一，在我国的动力结构中，电力所占的比例是很大的。目前随着生产和建设的迅速发展，国民经济对电力的需要急剧增加，但是由于寒潮的影响，水力发电站的电力生产受到了很大限制。在这种条件下，解决电力问题就具有非常重要的意义。

电力工业部门的工人和技术人员要按照技术规定的要求，搞好设备管理，及时进行检查和维修，使所有发电机都能开足马力，决定性地增加电力生产。为了圆满地保障日益增加的电力需要，要最大限度地利用现有发电能力。与此同时，要继续努力推进增加新的发电能力的工作。要集中力量建设正在施工的渭原发电站、熙川二号发电站、大同江发电站、西头水三号发电站和清川江火力发电厂，使之提前投产。

今年轻工业部门面临的重要任务是，增加人民消费品的生产，进一步提高产品质量。轻工业部门的工人和技术人员要充分挖掘一切潜力，利用一切可能，使人民消费品生产来个新的转变。尤其是要经营好粮食加工厂等食品加工厂，进一步发展食品加工工业，为人民生产和供应更多的味道鲜美、营养价值高的食品。

在寒潮影响继续存在，全世界都遭受着粮食危机的条件下，今年，农业战线仍然是主攻战线之一。

在农业生产方面，我们要巩固已经取得的成就，同时，大力展开斗争，争取占领一千万吨粮食高地。在农业部门要彻底采取措施，克服寒潮影响，根据主体耕作法的要求，科学种田，在今年粮食生产中再次掀起一大飞跃。今年仍要象去年一样，全党、全军、全民一起动手，从物质技术和劳力上大力支援农业战线。

今后，划时期地提高粮食生产的根本方法，就在于彻底贯彻党的第五届中央委员会第十二次全体会议提出的改造自然五点方针。今年，我们要开展全民性的运动，努力推动旱田灌溉工程，大力进行梯田建设，有力地开展平整土地、改良土壤和治理河川的工作，为在近年内占领一千万吨粮食高地打下牢固基础。

迅速发展水产业是进一步提高人民生活的重要任务之一。

现在，我国海洋条件的变化十分有利于水产业的发展。今年我们要在水产战线投入巨大的力量，把水产业发展到新的更高的阶段。水产部门要建立起科学的捕捞体系，积极开展捕捞活动，捕捞更多的鱼类，改善和加强鱼类加工作业，圆满地满足劳动人民对鱼类的需要。

为了决定性地增加鱼类生产，必须牢固地建立鱼类生产基地，使水产业的物质技术手段进一步现代化。尤其是要多造各种

现代化的渔具和渔轮。要扩建造船厂，提高造船能力，多造一万吨级以上的大型加工母船和三千七百五十吨级的拖网渔轮，也要多造四百五十吨级等中小型渔轮。

要改善经济指导和企业管理，进一步加强增产节约斗争。国民经济各部门和各单位应该按照大安工作体系的要求进行政治工作和经济组织工作，克勤克俭，大力节约燃料、原料和资材，降低单位消耗标准，用现有设备、现有资材和现有劳力生产出更多的东西，使成本比计划降低百分之二以上。尤其重要的是要加强节约用电的斗争，各部门必须彻底消灭浪费电力的现象，要采取积极措施，降低单位产品的电力消耗标准，要开展群众性运动，大力进行节约用电的斗争。

为了有效地完成我们今年面临的革命任务，就应继续大力开展三大革命运动。我们要在三大革命已取得成就的基础上，进一步深入开展思想革命、技术革命和文化革命，积极发挥群众无穷无尽的力量和创造性的智慧，在革命和建设的各个方面掀起新的高潮。

由于美帝国主义者和南朝鲜傀儡集团新的战争挑衅活动，我国的形势仍然紧张。在敌人继续进行侵略阴谋活动的条件下，全体人民丝毫不能松懈革命警惕性，要时刻保持动员态势。人民军队和人民警备队官兵要搞好战斗政治训练，进一步加强部队战斗准备和战斗力，牢固地保卫祖国的前哨阵地。

我们在没有实现祖国统一事业的情况下又度过了一年，迎来了新的一年。早日统一被分割的祖国是全体朝鲜人民最大的民族宿愿，随着时光和岁月的流逝，这种愿望越来越成为迫切的要求。

在过去的一年里，南朝鲜人民和爱国民主人士不顾傀儡统治集团继续进行法西斯镇压，为实现南朝鲜社会的民主化进行了不屈的斗争；六十万旅日同胞和海外同胞也揭露和谴责南朝鲜傀儡集团的反民族的罪行，为早日实现祖国的自主和平统一展开了积极的斗争。

在新的一年里，南北朝鲜全体人民和海外所有朝鲜同胞，应当在民族大团结的原则下紧密地团结一致，更加有力地开展争取实现民族的共同事业——祖国的自主和平统一的斗争。

为了实现祖国统一的历史事业，加强同世界革命人民的团结和联系是非常重要的。在过去的一年里，由于我们党和共和国政府的正确的对外政策和积极的对外活动，进一步加强了同第三世界人民的团结，世界各地有力地开展了支持我国人民统一祖国事业的声援运动。去年八月在科伦坡举行的第五次不结盟国家首脑会议，对我国人民的祖国统一事业表示坚决的声援，通过了完全符合我们党的统一祖国方针的决议。第三世界国家和日本、法国、比利时以及美国等世界各大洲的许多国家，组织了支持朝鲜统一的声援委员会。声援南朝鲜人民反对法西斯、争取民主化斗争的呼声有力地响彻世界各地。世界进步人民开展的支持和声援我们祖国统一事业的声援运动日益加强，我们对此感到十分高兴。

在迎接新年之际，我以全体朝鲜人民的名义，向积极支持和声援我们革命事业的世界进步人民和朋友，致以热烈的祝贺和问候。

今年，我们仍将为加强同社会主义国家人民和第三世界国家人民以及世界进步人民的团结和联系而积极努力。我们要阻止和粉碎国内外分裂主义者制造两个朝鲜的阴谋活动，进一步唤起支

持南朝鲜人民反对法西斯、争取民主化斗争的国际声援的呼声，使美国响应我们关于缔结和平协定的合理建议，以造成对争取祖国自主和平统一更加有利的局面。

今年，摆在我们面前的革命任务是十分光荣而自豪的斗争任务。有我们党的英明领导，有用主体思想牢固武装起来的我国人民，在今年的革命斗争中我们必将取得光辉的胜利。

让我们高举马克思列宁主义的旗帜和主体思想的革命旗帜，紧密地团结在党中央委员会的周围，为在社会主义建设中取得更大的胜利，为早日实现祖国的自主和平统一而更加努力奋斗！

致南朝鲜各政党、社会团体和各阶层人民以及海外同胞的信

一月二十五日，各政党、社会团体在平壤召开联席会议，讨论了消除民族永久分裂和战争危险，早日实现祖国自主和平统一的问题，并通过了《致南朝鲜各政党、社会团体和各阶层人民以及海外同胞的信》。信的全文如下：

南朝鲜各政党、社会团体人士们，
南朝鲜同胞兄弟姐妹们，
在海外的所有同胞们：

今天，民族分裂在我们民族史上已经是第三十二年了，但我国面临的依然不是统一的曙光，而是永久分裂的危险日益严重；不是和平，而是被阴沉的战争乌云所笼罩。

当前，我们肩负着祖国和民族的重任，深感分裂的痛苦和战争危险的严重性，从依靠南北方团结的力量防止民族永久分裂，消除战争危险，早日实现祖国和平统一的崇高信念出发，在平壤召开了各政党和社会团体联席会议，并给你们写这封信。

早在反映全民族对祖国统一的殷切愿望，以自主、和平统一、民族大团结三项原则为基础的具有历史意义的“七·四”南

北联合声明发表的时候，我们朝鲜人民就真心地渴望能够按照这一民族共同的里程碑，尽快地改变分裂的悲惨命运，生活在统一的朝鲜土地上。

但是，由于国内外分裂主义者推行“两个朝鲜”的政策，南北联合声明的原则遭到了彻底的破坏，我国人民统一祖国的伟大事业面临严重的挑战。

南朝鲜当局紧密配合美日主子制造“两个朝鲜”的阴谋活动，大搞北方和南方的对峙和分裂，想把有史以来作为单一民族生活在这块完整的疆土上的我国人民永远分成两部分。

三十多年来，由于民族的分裂，我国人民经受了莫大的不幸和痛苦，为国家的统一付出了极大的代价。现在又要把会带来更大灾难的永久分裂强加给我们，这是多么令人痛心啊！

由于南北长期分裂，有着同一血统的我们民族被分割为两部分，不能实现国家的统一发展，全体同胞一直生活在不安之中。

如果我们民族被永久分裂为两部分，这一苦难的历史就会无限地延续下去，不仅我们这一代，就连我们的后代也将无法摆脱这一悲惨的命运。

民族的分裂确实是同族之间产生互不信任和对立，造成不安和紧张，最终引起战争的经常性的重要原因。

我们的现实清楚地表明，正是分裂可能再一次把我国推进战火之中。

南朝鲜当局以“南侵威胁”为借口，把美国和日本的侵略势力拉入国内，依靠他们的美元、日元和武器，大肆加紧进行罪恶的战争准备。

特别是南朝鲜当局正在把国土的一半作为美国的核基地，安

图继续让庞大的核武器装备留在南朝鲜，并公然策划变国土为废墟的核战争阴谋。对此，我们不能不提醒你们注意。

正当世界上大多数人一致反对核地区和核战争，甚至连美国人也认为必须从南朝鲜撤走核武器的时候，南朝鲜当局却偏要拼命反对，妄图借外国帝国主义者的核武器残杀同胞，难道还有比这更为严重的背叛民族的行径吗？

请大家想一想，假如我们不顾民族的未来，相互比赛把根本不属于任何个人的垄断品——核武器引进国内，这将给几千年来我国人民用血汗建设和捍卫的，现在越来越发展成为我们子孙后代幸福乐园的我们可爱的祖国河山带来什么样的后果呢？

南朝鲜在"反共"的口号下所推行的罪恶的"两个朝鲜"政策和战争政策，使法西斯白色恐怖达到了顶点，窒息和扼杀了一切民主的和爱国的行动。

谁要求民主，谁就会被关进监狱；谁主张和平统一，谁就会被判处死刑；谁忧虑民族的未来，谁就会流血，被夺去生命。

热爱国家和民族，主张民主和和平统一的人们的命运，为一小撮法西斯刽子手所凌辱。这一无法忍受的事态，激起了全民族的痛恨和全世界的愤怒。

在我国，那些鼓吹"两个朝鲜"的人的罪恶行径，现在已经达到完全失去理智的狂热状态。

由于他们利令智昏的行动，国家将永远被分裂为两部分，战火将重新燃起，到那时，倒霉的不会是美国人和日本人，而只能是生存在这块土地上的我们朝鲜人。

在我国，永久分裂和核战争的危险决不是未来的问题，而是摆在眼前的现实，国家和民族正面临着严峻的考验。

南朝鲜各政党和社会团体人士们，

南朝鲜同胞兄弟姐妹们，

在海外的所有同胞们，

是统一还是永久分裂，是和平还是战争，在这决定民族兴亡的严峻时刻，我们一定要制止民族的永久分裂和战争的危险，开辟和平与和平统一的道路。

只有统一为一个朝鲜的道路，才是我们民族的生路；搞两个朝鲜的分裂的道路，那是我们自己制造民族灾难的道路。任何人都不会代替我们民族来制止民族的永久分裂，消除压在我们头上的战争危险，恩赐给我们一个统一的祖国。

我们认为，现在是这样的时候了：一切热爱祖国和民族的人们，应该摆脱自身的安危和党派的利益，全民族团结一致，制止民族分裂主义者制造“两个朝鲜”的阴谋，走上为实现国家的自主和平统一而斗争的道路。

我们怀着从灭亡的危机中拯救国家和民族这一唯一的愿望，在这里向你们郑重地提出全民族热切盼望的为早日实现祖国统一的救国方案。

一、为了实现祖国的自主和平统一，立志于统一的北方的社会主义力量和南方的爱国民主力量应该实现大联合。

祖国统一的崇高事业，只有依靠真正盼望统一的北方的社会主义力量和南方的爱国民主力量的团结才能实现。

尽管我们之间思想和政见有所不同，但是，只要我们还有同一民族的血缘联系在一起，就一定能够团结起来；尽管我们之间制度不同，但只要不是法西斯制度，就可以为了一个共同目的联合起来。

北方的社会主义力量和南方的民主力量的大联合，应该成为反对法西斯，争取民主，反对战争，争取和平，反对分裂，争取统一的真正的爱国力量的联合。

为了实现这样的联合，就不应把自己的思想、主义和主张强加给对方，而应该互相尊重和信赖，使一切服从于民族共同的神圣事业。

社会主义和民主主义的大联合，必将显示出北方和南方一切爱国力量团结起来的力量，它将不容置疑地成为制止民族永久分裂，带来统一曙光的历史的伟大的推动力。

二、为了实现祖国的自主和平统一，必须缓和北方和南方之间的紧张局势，清除核战争的危险。

在我国这样一块不大的土地上，象现在这样聚集着世界上最大密度的庞大兵力，并以军事分界线为界相互对峙，这本身就是造成紧张和带来不安的根源。

尤其是，我们国内还驻扎着外国军队，甚至部署了核武器，这种状况使我们不能摆脱经常性的战争危险。

我们再也不能容忍同一血统的数百万朝鲜青壮年互相举枪瞄准，给民族经济的发展和人民生活带来莫大障碍，白白地耗费民族宝贵的人力和物力这种不合理的事态继续下去。而且，南朝鲜的青壮年扛起外来帝国主义者给他们的枪，冒着核战争的危险，充当“共产主义防波堤”。这种耻辱有谁能够容忍呢？

必须早日解除威胁国家和平，阻碍和平统一的南北方之间的军事对峙状态，缓和紧张局势。

必须关闭南朝鲜的核基地，立即撤除包括核武器在内的一切杀人武器，美国军队必须无条件撤走。

与此同时，必须大幅度裁减北方和南方的兵力，削减军费，用来安定和提高人民生活。

我们热烈地号召北方和南方的各政党、社会团体和全体人民强烈要求双方当局采取上述措施，并为其实现而共同努力。

同时，建议你们要求有关军事当局就撤走美国军队，停止扩军和军备竞赛，裁减兵员和军费，停止从外国运进武器等事项举行裁军会议。

三、为了实现祖国的自主和平统一，必须消除民族内部不和的根源，造成民族大团结的气氛。

在人民表示意愿的自由被压抑，民族的不和和对立被鼓吹的条件下，就不可能消除北方和南方之间的误解和不信任，就不可能谋求民族团结，不可能有效地实现国家的和平统一。

在民族统一的大业面前，我们没有任何理由相互对立和不和。

必须废除在同胞之间制造不和、阻碍团结的法西斯的分裂主义制度，保证给盼望和平统一的人们以言论、出版、集会、结社、示威的自由，必须无条件地释放无辜被捕入狱的爱国人民和民主人士。

敌视同胞的“反共”政策必须取消，攻击对方的诽谤中伤必须停止。

而且，为了消除误解和不信任，加深相互间的信赖，北方和南方应该实现多方面的经济合作。

这些旨在造成民族大团结气氛的措施，无疑将会成为民族和睦和团结的基础，成为祖国和平统一的良好的开端。

四、为了协商上述问题，应该召集由北方和南方各政党、社

会团体和各阶层人民的代表组成的南北政治协商会议。

召开南北政治协商会议，这是根据全民族的愿望和利益，依靠我们朝鲜人自己解决国家统一问题的最合理、最现实的途径。

会议将就包括我们的建议在内的促进国家自主和平统一问题，开诚布公地进行讨论。

我们认为，为了筹备这样的政治协商会议，在板门店或其他商定的任何场所，尽快地举行由委任的联络代表参加的预备性工作会议是必要的。

凡是真心爱国的、希望国家统一的人，不管其政治见解和思想不同，有无信仰和过去如何，是可以坐在一起进行协商的，是能够找出共同点，建立祖国统一的共同的里程碑的。

南朝鲜当局如果取消“两个朝鲜”的政策，停止“反共”，停止对爱国人民和民主人士的镇压，放弃以“南侵威胁”为借口而推行的战争政策，我们是可以再次和他们坐在一起的，并将不反对他们参加政治协商会议。

我们决不能宿命地接受外来侵略者和少数民族叛徒强加给我们的奴役和分裂。我们必须粉碎分裂主义者制造“两个朝鲜”的阴谋，一定要在这块土地上建立起一个自主、繁荣的统一的朝鲜。这是关系到民族命运的问题。

要把我们可爱的祖国、美丽的三千里江山建设成为一个繁荣富强的国家、统一独立的五千万人民的乐园。为了使这个光荣的日子早日到来，让我们掀起一个全民族的爱国运动吧！

借此机会，我们向那些冲破森严的刀丛，为了自由、民主和国家和平统一而顽强斗争的南朝鲜各阶层人民和爱国民主人士致以热情的同胞的声援。

我们确信，南朝鲜各政党、社会团体和各阶层人民以及在海外的所有同胞，对于我们所提出的关于制止民族永久分裂和战争危险，实现祖国自主和平统一的建议，是会表示应有的理解和积极的支持的。

朝鲜劳动党

朝鲜民主党

天道教青友党

祖国统一民主主义战线中央委员会

祖国和平统一委员会

朝鲜职业总同盟

朝鲜社会主义劳动青年同盟

朝鲜农业劳动者同盟

朝鲜民主妇女同盟

朝鲜文学艺术总同盟

朝鲜基督教徒联盟

朝鲜佛教徒联盟

朝鲜记者同盟

朝鲜民主法律家协会

朝鲜学生委员会

朝鲜和世界人民团结委员会

朝鲜亚非团结委员会

朝鲜拥护和平全国民族委员会

一九七七年一月二十五日

于平壤

（译自《劳动新闻》一九七七年一月二十六日）

进一步大力开展三大革命小组运动

（《劳动新闻》一九七七年二月三日编辑部文章）

今天，我国人民高举伟大领袖开创的思想、技术、文化革命的三面红旗，正在大力推进使全社会主体思想一色化的历史性进军。

随着稳步地把三大革命变成人民群众的自身工作，群众的革命热情和富于创造的积极性逐步提高，在思想、技术、文化的一切领域，铲除旧社会的流毒，按主体的要求改造自然、社会和人的工作，取得了巨大成果。

我国人民在思想、技术、文化革命方面取得光辉的胜利和成果，在加速实现社会主义、共产主义伟业的进军路上战果辉煌。这一庄严的现实无比雄辩地证明了敬爱领袖的领导久经考验，伟大英明。他很早就制订了建设社会主义、共产主义的战略路线——三大革命路线，明确指明了为其实现的方法和途径，并发动和英明领导了优越的、科学的指导群众的形式——三大革命小组运动。

伟大领袖亲自发动和领导的三大革命小组运动，是我们党创造的一种新的指导群众的形式。它使党对思想、技术、文化革命的革命指导更加接近群众，彻底实现对国民经济一切部门的革命的、科学的指导，从而把三大革命切实地变成群众自身的工作。

在我国革命处于迎接新的转变时期的今天，我们党要求一切党组织和三大革命小组都要深刻认识这一运动的革命本质和巨大意义，进一步大力开展三大革命小组运动。

拥护光辉体现伟大领袖制定的三大革命路线的我们党的革命领导，使三大革命小组运动进一步深入发展，这是尽快实现社会主义完全胜利，早日完成全社会主体思想一色化事业的可靠保证。

（一）

三大革命小组运动是根据社会主义建设深入发展的新要求，为进一步加强党对三大革命的领导，使思想、技术、文化革命不断掀起新高潮，以推进全社会主体思想一色化事业的革命运动。

思想、技术、文化三大革命是在建立社会主义制度后，工人阶级的党必须完成的革命的基本内容，也是直至建设共产主义时为止必须完成的继续革命的任务。

作为建设社会主义、共产主义战略任务的三大革命，带有一个在革命和建设的一切方面彻底铲除旧社会流毒、创造新事物的深刻复杂的革命变革过程。这一革命任务只有在社会的心藏，革命的参谋部——党的领导下，才能有效完成。

因此，随着革命和建设的进展，不断加强工人阶级的党对革命和建设的领导，是大力促进思想、技术、文化革命的可靠保证。

今天，我国人民正在伟大领袖的英明领导下，在出色地完成社会主义工业化历史使命的基础上，大力开展为提前实现社会主义完全胜利的社会主义大建设，加速为使全社会主体思想一色化的历史性进军。

今天，我国革命进入新的更高阶段，必须更主动地、更广泛深入地开展思想、技术、文化三大革命。这一现实要求我们比任何时候都应该加强党对革命和建设的领导。

在这样的历史时期，伟大领袖深刻洞察社会主义建设的全面现实，在提高各级党组织的战斗职能的同时，采取了把三大革命小组派往国民经济各部门，以进一步加强党对三大革命的领导的积极措施。

三大革命小组运动是从革命的群众路线出发，彻底体现青山里精神、青山里方法和大安工作体系的要求，因此是适合今天环境的最革命的工作方法和科学的指导形式。

伟大领袖金日成同志教导我们："我们党发动的三大革命小组运动,是从革命的群众路线出发的,是彻底体现了青山里精神、青山里方法和大安工作体系的要求的。"

革命的群众路线和以此为基础的青山里精神、青山里方法和大安工作体系，是社会主义条件下，党和国家对经济工作和群众的指导中必须始终坚持的最正确的共产主义领导原则和领导方法。这里全面地体现了党对群众领导的根本要求——使人民群众发挥作为革命和建设的主人的作用。

只有按照青山里精神、青山里方法和大安工作体系的要求，加强上级对下级的积极帮助和政治工作，最大限度地发挥群众的革命热情，把革命斗争和建设事业切实地变成人民群众自己的工作，才能在社会主义建设中不断地掀起新高潮。

三大革命小组运动彻底体现了青山里精神、青山里方法和大安工作体系，从而能使干部和广大群众心连心，制定完成三大革命进程中提出的一切任务的正确方法与途径,同时,能使广大人民

群众充满革命热情和信心，一致奋起贯彻执行党的政策。

因此，三大革命小组运动提高了群众在完成三大革命任务过程中的主人翁的自觉性和积极作用，使这一运动切实变成群众自己的工作。这就充分显示了三大革命小组运动是最卓越地体现了相信人民群众无穷无尽的力量，深入群众，教育和改造群众，使之团结起来，并动员广大群众完成革命任务的革命群众路线的要求。

通过三大革命小组的指导工作方法之所以成为革命的指导方法，还在于这一运动是依靠为彻底贯彻伟大领袖的教导和党的政策而坚决斗争的我们党的核心成员和主体型的革命新一代而展开的前进运动。

为了切实地指导下级单位的工作，必须正确地组织领导力量。特别是随着革命和建设的深入发展，组成一支在政治思想和科学技术方面强有力的领导力量，这一问题显得更加重要。

今天，按照全社会主体思想一色化方针的要求把社会的全体成员培养成主体型的共产主义革命家的工作正在大力开展，使革命指挥成员——干部进一步革命化，决定性地改进他们的工作方法和作风的工作正摆在面前。因此，在革命和建设的一切单位和一切部门配备一支用我们党的主体思想牢固武装的崭新的领导力量，已成为更加迫切的要求。

与此同时，由于出色地完成了社会主义工业化的历史使命，工业、农业等国民经济一切部门的技术水平空前提高，因此生产和建设的一切单位要求一支不仅在政治思想方面而且在科学技术方面都强的大规模的指导力量。

我们党及时地反映了革命发展成熟的要求，采取了把由政治

思想强并掌握科学技术的党的核心成员和青年知识分子组成的三大革命小组派往全国的工厂、农村、渔村和经济机关的划时期措施。

这是能使政治指导和科学技术指导密切结合，切实保证指导的科学性和具体性，能不放过任何环节切实地帮助下级单位，有效推动全盘工作的英明措施。

在伟大领袖的关怀下成长，在我们党的教育下培养出来的三大革命小组成员，是坚决拥护和保卫敬爱领袖的党的真正的近卫军，是对新事物敏感，敢于摒弃旧事物的革命先锋。

由于有崭新的朝气蓬勃的革命新一代参加，三大革命小组运动正在成为摒除阻碍我们前进的一切落后事物，在社会主义建设的所有战线掀起革命转变的强有力的运动。

通过三大革命小组运动的指导工作方法，克服了过去指导工作中存在的手工业式的方法，彻底体现了革命的群众路线和青山里精神、青山里方法。它确实是能够决定性地加强党对三大革命的领导的现代的革命的新的指导方法。

这一运动的开创，是伟大领袖以天才的智慧预见革命的成熟要求，及时指出正确的斗争方针和斗争方法，将革命和建设一直引向胜利的久经考验的领导艺术结成的又一光辉成果。

（二）

由于大力促进了伟大领袖金日成同志发起的三大革命小组运动，今天革命和建设的一切部门正在发生新的革命转变。

三大革命小组运动体现了最科学的革命的群众领导原则和领导方法，从而成为迅猛推动思想、技术、文化三大革命，大力促

进我国社会革命变革过程的强大推动力。

三大革命小组运动能够成为有力地促进思想、技术、文化革命的推动力，就在于这一运动能够切实地帮助和引导干部和劳动人民，使他们最大限度地发挥主人翁的自觉性和革命干劲，迅速地推进社会主义、共产主义建设。

三大革命小组运动从政治思想上和科学技术上积极帮助直接组织和领导贯彻党的路线和政策的干部，使他们能够在执行思想、技术、文化三大革命中充分发挥革命指挥员的作用。

不断地提高干部的政治思想和技术业务能力，是有效地进行革命和建设的根本关键。尤其是在干部的领导水平不适应不断深入发展的现实要求的条件下，如果再不开展为提高他们水平的斗争，就不能大力推进扫除旧事物，创造新事物的宏伟的革命变革过程——三大革命。

三大革命小组运动用伟大领袖的主体思想牢牢武装干部，使他们彻底树立为贯彻党的路线和政策不惜献出一切进行斗争的革命家的风气，使他们摆脱旧的思想方法和工作方法，善于组织和动员群众去完成革命任务，并以身作则，模范地带领群众前进。

所以，三大革命小组运动的重要目的是，积极帮助干部消灭旧的思想残余，使他们不知衰老和停顿，不断结出革命硕果。

尽管干部在主观上发挥政治热情，忠于党和革命，想把工作做好，但如果不随之提高领导水平和技术业务能力，就不可能有效地贯彻党的路线和政策，也不可能有力地推动革命和建设。

一部分干部对工作有热情，斗志也旺盛，但不能大胆地、雄心勃勃地开展工作。原因在于他们的业务能力低，不懂现代技术。

因此，干部要想出色地完成党交给的革命任务，就必须让他们在加速革命化、工人阶级化的同时，不断地提高技术业务能力。

三大革命小组运动通过掌握先进科学技术的三大革命小组成员，对干部进行现代科学技术的教育，通过实践显示出先进科学技术的威力，大胆地采用技术革新的新成果，使干部能够提高技术业务能力以适应发展的现实要求。这样，干部兼备高度的革命热情和技术业务能力，能够按照党的意图推进革命和建设。

积极调动广大劳动群众的革命热情和创造性智慧，是有效地进行三大革命的可靠保证。

人民群众高昂的革命热情，只有在大力开展同生产实践相结合的活的政治工作的时候，才能得到充分的发挥。

三大革命小组成员直接到工厂、企业和合作农场的生产现场，在劳动人民中间深入宣传和积极引导他们去贯彻伟大领袖的教导和党的政策，使群众能够自觉地去执行任务。同时，三大革命小组成员和劳动群众一起生活和劳动，根据他们的水平和要求扎扎实实地进行思想教育工作，教育和改造所有的劳动人民，大力组织和动员他们投入革命和建设。

实际上，伟大领袖发起的三大革命小组运动，体现了伟大领袖任何时候都真诚地珍惜和爱护我们的干部和劳动人民，并要把他们培养成真正的主体型的共产主义革命家，成为推动三大革命的可靠主力军的巨大关怀和政治信任。这是三大革命小组运动紧扣群众心弦，发挥无比威力的力量的源泉。

三大革命小组运动所以成为有力促进思想、技术、文化革命的强大推动力，还在于这一运动能够加强党和群众的血肉联系，更

加积极地实现党对三大革命的革命领导。

加强党和群众的联系，使领导和群众正确结合，是实现革命斗争和建设事业胜利的可靠保证。

只有党的意图深入到群众中去，群众的意见迅速准确地得到反映，党和群众血肉相连，一致奋起贯彻伟大领袖的教导，才能有效地完成三大革命的任务。

三大革命小组运动使三大革命小组成员不通过中间桥梁直接深入生产单位，在劳动人民中间及时正确地宣传伟大领袖的教导和党的意图，并为其贯彻进行积极的组织动员工作。同时，这一运动使群众的愿望和要求得到正确的反映，使党和群众象一个有机体一样生气勃勃地活动，顺利地执行艰巨复杂的革命任务。三大革命小组运动对于使群众在任何时候都能按照党的思想和意图生活和行动，彻底体现关于三大革命的伟大领袖的宏伟构思和党的领导，具有重大的政治意义。

领导工作要想达到其目的，就必须具体地了解现实，作出适合于它的准确的诊断和开出正确的处方。

三大革命小组运动使大批领导干部深入基层，长期和生产者一起生活，从而能正确了解现实，制定解决问题的正确方法和途径，彻底保证对三大革命领导中的具体性和科学性。三大革命小组成员对一切问题，不是从一方面看而是从多方面看，把肯定与否定正确地结合起来，从正反两方面来进行考察，因而能够站在党的立场正确地解决现实中遇到的问题。

同时，由于三大革命小组是由党的核心成员以及掌握先进科学技术的青年知识分子所组成的，所以，他们对生产实践中提出的一切问题，能毫不动摇、毫不踌躇地彻底依靠劳动群众，大

胆、广泛地开展工作，蓬勃开展占领新技术要塞的斗争。

通过三大革命小组的这种领导方法，是摆脱一两个人下到基层用手工业方式指导工作的旧方法，深入了解实情，制定解决问题的正确方法和途径，充分调动劳动群众的革命热情和创造性智慧，完成三大革命的最卓越的领导方法。

实际上，伟大领袖发起的三大革命小组运动，是反映社会主义建设深入发展到新的更高阶段的革命发展的成熟要求的独创性的有威力的群众领导方法。这一运动的开展，在加速我国思想、技术、文化革命中，是成为新的里程碑的划时代的事件。

三大革命小组运动在按照主体思想的要求彻底改造自然、社会和人，迅速推进我国人民走向社会主义、共产主义的前进运动方面，正在发挥伟大的生命力。

伟大领袖金日成同志教导我们："在思想革命、技术革命、文化革命中取得的一切成就，都证明了我们党提出的三大革命方针是正确的。这是三大革命小组成员和全体工人阶级遵照党的方针积极斗争的成果。"

具有深奥的革命理论和卓越的领导艺术，任何时候都能把革命和建设引导到胜利的伟大领袖，根据我国革命发展的成熟要求，及时发起并英明领导了三大革命小组运动。

伟大领袖明确地指出了三大革命小组运动在思想、技术、文化革命中的作用，提出了深入发展这一运动的具体方法和途径，仔细了解三大革命小组成员的活动情况，热情关怀他们的工作和生活。

伟大领袖在任何时候都坚信三大革命小组成员是革命的先锋，并使他们站在完成思想、技术、文化三大革命宏伟进军队伍

的最前列。在进行现场指导的路上，伟大领袖还看望三大革命小组成员，对他们即使是微小的成绩也给予称赞，甚至亲自解决他们工作和生活中遇到的琐碎的问题。

高举三大革命旗帜，大力推进全社会主体思想一色化斗争的今天，我们党千方百计地提高三大革命小组的作用，大胆、广泛地开展使三大革命小组运动深入发展的斗争，从而使思想、技术、文化革命不断地取得进展和飞跃。

今天，三大革命小组运动在伟大领袖的英明领导和党的革命指导下，正在思想、技术、文化三大革命中结出丰硕的果实。

由于三大革命小组和党组织同心协力，大力开展思想革命的结果，干部和劳动人民的思想观点和思想方法正在发生革命的转变；在一切人们中间，按照主体思想的要求来生活和行动，为无条件地贯彻领袖的教导和党的政策而顽强斗争的革命风气，正在高度发扬。

同时，我们党的基层组织更加坚强，干部和党员的组织生活也得到进一步加强，干部们大胆地抛弃旧的工作方法和作风，在执行革命任务中更好地发挥了先锋作用。因此，残存在干部和劳动人民中间的旧思想残余得到克服，在整个社会中，按照伟大领袖的革命思想、主体思想生活和工作的革命风气得到进一步确立。

由于三大革命小组和工人、技术人员齐心协力，高举群众技术革新的火炬大力进行斗争的结果，技术革命和整个经济建设正在不断前进和飞跃。

由于党的方针光辉地得到体现，在殷栗建设了大型长距离皮带传送机，在国民经济一些部门，正在加速实现设备的现代化，

大型化和高速化；继黄海钢铁厂燃起革命烽火后，许多工厂和企业正在加速产业电视化和依靠遥控的生产工程自动化；把劳动人民从繁重的体力劳动中解放出来的三大技术革命，也取得了巨大进展。同时，由于大力促进农村技术革命，进一步牢固地打下了农业的物质技术基础，有效地实现着农业工业化和现代化。

由于三大革命小组成员深入劳动群众活跃地开展普及先进科学技术的工作，在提高他们的文化技术水平方面也取得巨大成果，确立了生产文化和生活文化，使我国城市和农村变得更加美丽。

通过执行三大革命的自豪斗争，参加三大革命小组的许多青年知识分子，正在成长为无限忠于伟大领袖和党的主体型的共产主义革命家，成长为在实践中得到锻炼的党的真正的革命知识分子。

这是我们党和人民在革命斗争和建设事业中取得的又一珍贵成果，成为更加有力地推动我国革命的宝贵财富。

的确，伟大领袖发起的三大革命小组运动作为大力促进思想、技术、文化革命的强大推动力，成为在革命和建设中不断掀起飞跃，进一步巩固和发展我国的社会主义制度，早日实现社会主义的完全胜利，大力促进我国人民使全社会主体思想化的历史性进军的坚强保证。

（三）

今天，我国革命正在不断地深入和发展，思想、技术、文化革命正在取得划时期的进展。

我们党要求根据发展的新现实需要，进一步发展三大革命小

组运动，以便更加有力地推动思想、技术、文化三大革命，更快地促进用主体思想使全社会一色化的历史性进军。

伟大领袖金日成教导我们："……三大革命小组成员和工厂、企业、合作农场的领导干部及全体劳动人民必须齐心协力，更加有力地开展思想革命、技术革命和文化革命。"

为了加强和发展三大革命小组运动，最重要的是千方百计地提高三大革命小组的职能和作用。

得到伟大领袖极大的政治信任被派往现场的三大革命小组成员，是站在思想、技术、文化革命前列的革命先锋，是体现领袖教导和党的政策的我们党的亲卫队和近卫队。

只有当三大革命小组成员积极投入为彻底贯彻伟大领袖的教导和党的政策而斗争的时候，才能迅速地推进思想、技术、文化革命，才能在革命和建设中不断掀起高潮。因此，千方百计地提高三大革命小组的职能和作用，是有效地进行三大革命的坚强保证。

三大革命小组要象高举三大革命旗帜的革命的旗手那样，为出色地完成肩负的光荣使命和任务而奋勇前进，更好地发挥在革命和建设中的先锋作用。

坚定地把思想革命摆在首位，用伟大领袖的主体思想牢牢地武装干部和劳动人民，使他们革命化和工人阶级化，成为坚强的真正主体型的共产主义革命家，这是三大革命小组的首要任务。

三大革命小组必须以各种形式和方法在干部和劳动群众中扎实地进行思想教育工作，积极开展克服旧思想残余的斗争，把他们更好地培养成无限忠于伟大领袖的革命战士，把我们的革命队

伍建设成充满主体型血液的强有力的战斗部队。

在社会主义建设的各条战线进一步燃起群众性技术革新运动的烽火，在经济建设中不断地掀起高潮。这是三大革命小组必须完成的重要任务之一。

正在向新的更高阶段发展的我国的现实证明，不发展科学和技术，就不可能高速度发展社会主义建设，也就不可能大力促进三大技术革命的进程。

三大革命小组成员要进一步高度发挥自力更生的革命精神，加强同工人、技术人员的创造性合作，大胆、广泛地开展群众性技术革新运动。伟大领袖深思熟虑，要在国民经济一切部门和一切单位普遍实行生产工序的综合机械化、半自动化和自动化，把我国劳动人民从繁重劳动中解放出来。三大革命小组成员要为实现领袖的这一远大理想而站在斗争的最前列。

三大革命小组必须完成的重要任务之一是大力开展文化革命。

三大革命小组成员要大力开展彻底建立生产文化和生活文化的斗争，使每一个车间和作业班，城市和农村建设得更加美丽，并要为提高劳动人民的一般知识水平和文化技术水平，实现全社会知识分子化而积极斗争。

当前，为了卓有成效地完成三大革命任务，重要任务是大力开展争取三大革命红旗运动，即按主体的要求改造思想、技术、文化的全民性革命运动。

三大革命小组要和党组织一起牢牢掌握这一运动的方向盘，要有正确的目标和具体的安排，熟练地指挥这一运动，以便进一步深入发展思想革命、技术革命和文化革命。

切实地帮助革命和建设的直接担当者——干部和劳动人民，提高他们的主人翁的自觉性和责任感，这是三大革命小组的重要任务。

三大革命小组成员不仅要切实帮助干部大胆抛弃旧的思想残余，还要努力支持他们的工作，使他们从政治思想上、技术业务上做好充分的准备，出色地完成自己所肩负的革命任务。同时，还要深入到劳动人民之中，同他们同吃、同住、同生活，积极解说和宣传伟大领袖的教导和党的路线和政策，使他们以高度的革命热情为贯彻领袖的教导和党的路线和政策而奋起斗争。

大力号召干部和劳动群众投入贯彻党的经济政策的斗争，是社会主义经济建设中掀起新高潮的重要关键。

今天，摆在我们面前的光荣任务是，热烈拥护伟大领袖在新年贺词中提出的战斗任务，出色地完成为实行新的远景规划的缓冲年的任务。

三大革命小组必须站在完成这一战斗任务的斗争的前列，开辟冲锋道路，成为进攻的号手，使劳动人民在社会主义建设的一切战线上建树英雄的业绩。

三大革命小组成员要用伟大领袖的革命思想牢牢地武装起来，掌握革命的工作方法和人民的工作作风，这是完成自己担负的光荣使命的基本要求。

只有不断吸取主体思想的营养，才能顺利完成现实发展的要求提出的革命任务，才能成为大力推动三大革命宏伟斗争的真正的革命先锋。

三大革命小组成员任何时候都要深入研究和透彻理解伟大领袖的教导和党的政策，并为深刻掌握多方面的经济文化知识和科

学技术知识而竭尽一切努力。

深入研究和领会并彻底体现伟大领袖的工作方法，是三大革命小组成员的神圣任务。

三大革命小组成员任何时候都要深入群众，倾听他们的呼声，及时解决他们遇到的问题，不要摆架子，要具有谦逊豁达的品质。同时，要象冲锋的时候站在队伍的前面，敌人追击的时候拦在后面冒着危险进行战斗的抗日游击队的指挥员那样，高度发扬在艰巨困难的事面前挺身而出，以身作则带动群众的革命作风。

三大革命小组成员对一切工作，任何时候都要按照伟大领袖的教导和党的意图进行规划和安排，出色地推动思想、技术、文化革命，从而成为劳动群众热爱的、跟随前进的“我们小组员”。

党组织和干部同三大革命小组同心同德，正确地解决革命和建设中出现的一切问题，这是蓬勃开展三大革命小组运动的重要要求。

各级党组织必须积极支持三大革命小组的工作。同时，要广泛地推广三大革命小组工作中取得的宝贵成果和经验，生动活泼地开展宣传鼓动工作，使广大群众向三大革命小组学习。

大力推动三大革命小组运动，完成思想、技术、文化革命的斗争，是按照主体思想的要求彻底改造自然、社会和人的神圣斗争，是用领袖的革命思想使全社会一色化的自豪的斗争。

只有加强和发展三大革命小组运动，推动思想、技术、文化革命，才能进一步提前实现社会主义的完全胜利和祖国统一的历史伟业，才能有成效地占领共产主义思想要塞和物质要塞，光辉

地实现使全社会主体思想化的任务。

所有的三大革命小组、全体干部和劳动人民，要紧密地团结在伟大领袖和党的周围，高举三大革命的三面红旗，进一步大力促进革命和建设，使主体的革命伟业胜利实现。

捍卫和完成伟大领袖的革命事业是我们党的坚定意志和革命信条
（摘要）

（《勤劳者》杂志一九七七年第二期编辑部文章）

“伟大领袖金日成同志很早就组织了打倒帝国主义同盟，开辟了朝鲜革命进军之路。从那时起，我国革命确实前进了一大步。在伟大领袖的英明领导下，我国人民光复了失去的祖国，在这块曾被剥削和压迫所统治的土地上，建立了自主、自立、自卫的社会主义强国。

今天，我国人民生活在民族无限繁荣昌盛的时代，我国革命正在向新的更高的阶段飞跃。”

“我们党中央把捍卫并最终完成伟大领袖的革命事业，作为坚定的意志和革命的信条，在‘思想、技术、文化要按照主体的要求’的革命口号下，正在进一步加速领袖开辟的我国革命的历史性进军。”

“工人阶级的革命事业和社会主义、共产主义事业，是必须代代相传继续进行的长期的工作。

伟大领袖金日成同志教导说：‘建设社会主义和共产主义的斗争绝不是简单的事情。为了建设社会主义和共产主义，必须战

胜许多困难，经受许多考验，必须代代相传，把革命进行到底。’”

“领袖开创的社会主义、共产主义事业，决不是轻易就能完成的，而是要经过好几代的长期斗争才能实现。

因此，坚决捍卫和光辉地继承领袖的革命事业，就成了关系到革命未来命运的深刻而重大的问题，成了争取革命最终胜利的决定性保证。

国际共产主义运动的历史经验说明，当不能坚决捍卫和继承领袖的革命事业的时候，领袖通过艰苦斗争而取得的宝贵业绩和革命胜利果实就会遭到革命的叛徒的践踏，革命就不能一代接一代地传下去，领袖开创的革命事业就会半途而废。”

“伟大领袖经过半个世纪的光辉灿烂的革命斗争历程，完成了光复祖国的历史事业，胜利地进行了两个阶段的社会革命，在这块土地上建立了最优越的社会主义制度，把我国变成了一个繁荣富强的社会主义强国。”

“但是，我们要走的路还很长，很艰难，我们还有很多事情要做。我们要实现祖国统一和社会主义的完全胜利，要建设人类的理想——共产主义社会。这是十分艰巨而庞大的任务，必须经过艰苦的斗争才能实现。”

“要完成工人阶级的革命事业，必须无限忠于最初开创革命之路的领袖和领袖的事业。

忠于领袖和领袖的事业，这是关系到在革命运动和共产主义运动中必须牢牢坚持的根本立场和根本态度的问题。它是关系到以什么为命脉去继承革命事业和以什么为思想精神基础去接好革命班的原则问题。

对领袖和领袖的事业的忠诚，就是对工人阶级革命事业的忠诚。离开对领袖和领袖的事业的忠诚，就谈不上对工人阶级革命事业的忠诚，就不能完成这一革命事业。

为捍卫和彻底完成工人阶级革命事业而斗争的共产主义者，把真诚地拥戴领袖和赤诚地忠于领袖的事业当作自己的革命本份。因此，无限忠于开辟革命道路的领袖，是来自党和革命的根本利益的必然要求，是为了社会主义和共产主义事业的最后胜利而必须坚持的坚定的革命原则。

我们党中央坚定不移地继承伟大领袖开创的我国革命事业，英明地领导党员和劳动人民投入完成主体的革命事业的斗争，这正是出于对伟大领袖的一片忠诚。

我们党中央要一代接一代地继承和完成伟大领袖开创的光荣的革命事业的坚定意志，反映了我国人民的革命意愿和一致愿望。”

“我们党在使全社会主体思想化的过程中，为了把人们即社会所有成员都造就成为无限忠于伟大领袖的革命战士和真正的主体型革命家，首先，在党员和劳动人民中进一步加强了树立党的唯一思想体系的工作。

党中央把彻底培养对伟大领袖的绝对的无条件的忠诚，当作树立党的唯一思想体系工作的根本，并清楚地阐明了这方面的基本要求，从而为真正的主体型革命家指明了为了忠于伟大领袖应该怎样生活和战斗。”

“我们党中央根据使全社会主体思想化这一历史事业的要求，为了加强党的工作，正在不断地更新和改善党的工作体系和工作方法。

在党的英明领导下，全党建立了革命的党的工作体系，从而在党的工作方法中打破了旧框框和老一套的方法，牢固地确立了真正的共产主义的工作方法——伟大领袖式的工作方法。”

“一代接一代地继承和完成伟大领袖的革命事业，是我们党的坚定意志，是时代和革命的要求。

一代接一代地继承和完成伟大领袖金日成同志开创的主体的革命事业，是我们党和人民担负的最重要的崇高事业。

我们要坚决接受党中央的革命领导，要进一步抓紧为光辉地继承和完成伟大领袖的革命事业而进行的自豪的工作。

为了坚定地继承伟大领袖金日成同志创立的我国革命的传统，光辉地继承并完成主体的革命事业，必须坚决拥护和捍卫领袖的革命思想。”

“只有坚决拥护和捍卫领袖的革命思想，用领袖的革命思想彻底武装起来，并为其实现而进行坚持不懈的战斗，才能不管遇到什么样的困难和考验，不管刮来什么风，都能坚定地站稳革命立场，使革命和建设蓬勃前进，走上笔直的胜利的道路。”

“伟大领袖金日成同志的革命思想，是使我们时代的工人阶级和人民能够顺利地建设社会主义、共产主义的最正确的指针和战略战术。所以，只有以伟大领袖的革命思想为指针去进行斗争并彻底体现这一思想，才能沿着最直的道路出色地建设共产主义社会。”

“党员和劳动人民任何时候都要用伟大领袖的革命思想去衡量一切，反对与此相违背的资本主义思想、封建儒教思想、修正主义、教条主义、事大主义和一切反党反革命的思想潮流，并同这些思想潮流进行原则的斗争，彻底捍卫领袖的革命思想、主体

思想的纯洁性。只有这样，才能够不管刮什么样的狂风都能毫不动摇地牢固地坚持革命立场，才能够按照伟大领袖的思想和意图把我国革命推向前进。”

“革命前进、发展和胜利的过程，就是坚持、保卫、继承和发展领袖在长期的革命斗争中所创立的革命的历史渊源即革命传统的过程。

正象只有根深才能叶茂一样，只有捍卫并光辉地继承和发展革命的历史渊源——革命传统，即使革命的一代人换了，也能够胜利地完成领袖开创的革命事业。”

“革命的叛徒为了阉割和扼杀革命传统，总是进行各种阴谋活动。他们为了掩盖其抛弃革命的反革命立场，就要进行诋毁革命的历史渊源——革命传统的卑劣的阴谋活动。

国际共产主义运动的历史经验表明，如果容许无视、践踏和扼杀革命传统的修正主义倾向泛滥起来，就会造成毁掉用鲜血换来的革命胜利果实，使革命停止前进的严重后果。

因此，维护革命传统，捍卫它的纯洁性的斗争，就成了能否坚持并彻底完成领袖所开创的革命事业的深刻斗争。”

“捍卫党的政治思想的统一和纯洁性，是彻底完成伟大领袖的革命事业的可靠保证。

工人阶级的领袖创立革命的指导思想，创建实现这一思想的革命队伍，形成并不断地巩固和发展这个队伍的思想意志的统一。工人阶级的革命政党只有在领袖的思想基础上紧密地统一和团结起来，并坚决捍卫这个统一和团结，才能彻底完成领袖开创的革命事业。如果在党和革命队伍里容许存在同领袖的思想相违背的其他思想因素或者宗派和派别，党就会变质，革命队伍的战

斗力就会削弱，领袖的革命事业就不能顺利地完成。”

“不管在任何形势下，我们都要象保护眼珠那样地捍卫和牢固地加强以伟大领袖金日成同志为中心的全党思想意志的统一和团结。”

“所有的党员和劳动人民都要为防止那些曾经破坏和腐蚀我们党统一团结的宗派主义、地方主义和家族主义等一切反党反革命思想倾向及其细小因素在我们队伍内部复活而进行坚决斗争。”

“为了把我们的党加强和发展成为永远是伟大领袖的党，在全党必须更加彻底地树立党的唯一思想体系，所有党员都必须无限忠于党中央的革命领导。

今天，我们党所提出的一切政策和方针，都是最出色地体现了伟大领袖的思想和意图，反映了全体党员有组织的意愿。

因此，接受党的方针和领导，就是接受伟大领袖的思想和意图。”

“由于有伟大领袖站在革命的前头，有光辉地体现领袖思想和意图的我们党中央的革命领导，我们党员和劳动人民任何时候都充满着革命乐观主义，信心百倍地展望着胜利的未来。”

朝鲜劳动党五届十三中全会公报

朝鲜劳动党五届十三中全会于四月四日开幕。

朝鲜劳动党中央委员会总书记、我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志主持了会议。

党中央委员会委员和候补委员出席了会议。

党中央检查委员会委员也出席了会议。

参加会议的还有：中央和地方、交通运输部门、工厂和企业的党的干部；中央和地方的政权机关、经济机关的干部、中央和地方的农业部门、交通运输部门的干部。

全会议程如下：

一、关于动员全党、全军、全民积极投入预防寒潮引起的干旱的斗争；

二、关于四届十八中扩大会议关于交通运输部门工作的决议执行情况和今后工作安排。

全会已开始进入第一项议程。

全会在继续进行。

（译自《劳动新闻》一九七七年四月五日）

× × ×

朝鲜劳动党五届十三中全会四月五日继续举行。

朝鲜劳动党中央委员、农业委员会委员长徐官喜同志就第一

项议程作了报告。

各道农村经济委员会委员长，各市、郡合作农场经营委员会委员长等许多同志发了言。

报告和许多同志的发言都指出：在会上讨论关于如何预防寒潮引起的干旱的措施，对于农业生产和整个国民经济的发展具有非常重要的意义。

报告和许多发言都无比自豪地总结了全党、全军、全民遵照伟大领袖提出的关于改造自然的五点方针，一致奋起投入紧张的战斗，在旱地灌溉、梯田建设、平整土地、改良土壤、治山治水和开垦海涂中所取得的巨大成就。

报告和许多发言根据在贯彻改造自然的五点方针的斗争中取得的成果和经验，提出了许多有关预防寒潮引起的干旱和争取占领八百五十万吨粮食高地，早日占领一千万吨粮食高地的具体方案和建设性意见。

在全会上，我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志总结了在贯彻五届十二中全会提出的改造自然的五点方针的斗争中取得的光辉成就和经验，并作了在进一步彻底执行五点方针，预防寒潮引起的干旱的斗争中成为纲领性指针的重要结论。

全会强调指出，席卷世界各地的寒潮的影响今后还将持续较长时间，因此，每个同志对寒潮应持正确的态度。这一点很重要。

全会指出，由于我们党很早就制订了主体的水利化方针，并在革命发展的每个时期，英明地领导人民为其实现进行了斗争。从而，成功地解决了水的问题，战胜了寒潮引起的气候异常的影响，使农业生产不断地提高。

全会指出，通过贯彻五届十二中全会提出的改造自然的五点方针的斗争，使我国水利化方面业已取得的成果进一步得到巩固和扩大。全会强调，改造自然的五点方针是主体的大自然改造方针，它能使我国具有威力的水利化体系扩大到半山区和山区，打下更加巩固的农业生产基础，彻底战胜寒潮的任何影响。

全会指出，工人阶级、军人、职员、学生和农民把我们党提出的改造自然的五点方针铭刻在心，为了贯彻这五点方针，团结一致，挺身而出，战胜了去冬长达三个月的罕见的酷寒，并展开英雄的斗争，在旱田灌溉等改造自然的工作中取得了巨大的成就。

全会对我国英雄的工人阶级、农业支援者和农业劳动者进行忘我的斗争，在五届十二中全会后不过五个多月期间取得的完成十万町步旱田灌溉工程的巨大胜利，自豪地进行了总结。

报告和许多发言都强调指出，在前所未有的旷久严寒和大地封冻的不利条件下，一个冬天就完成十万町步的旱田灌溉工程，这是只有在伟大领袖金日成同志的英明领导下才能实现的改造大自然的光辉胜利，是辉煌的战斗成果。

解放以后，伟大领袖为了光辉地实现早在浴血奋战的抗日斗争时期就深思熟虑的改造自然的远大设想，亲自制订了主体的水利化方针，在革命发展的每个时期都具体地指出水利化的方向和途径，英明地领导了为实现水利化而进行的斗争。

敬爱的领袖科学地分析了我国农业特点和自然地理条件，在这基础上，把水利化定为农村技术革命的首要任务，使全党和全体人民动员起来有力地推进这项工作。

伟大领袖在具有历史意义的一九五八年九月中央全会上，提

出了西海岸地区以灌溉为主，配合治山治水；东海岸地区以治山治水为主，配合灌溉的独创性的水利化方针，并为其实现英明地领导人民进行斗争，因此，在不过六个月内就创造了完成三十八万町步灌溉工程的奇迹。

伟大领袖早在一九六四年就提出了不仅要实现水田灌溉，而且要实现旱田灌溉的方针，在党的第五次代表大会上又指出，必须广泛采用喷水式旱田灌溉，使水利化的成果不断扩大。

由于伟大领袖提出了独创性的水利化方针，由于敬爱领袖的英明领导，水利化体系在短期内完成了。因此，我国成了灌溉水渠纵横密布的最发达的灌溉之国。

正因为我国有优越的水利化体系和牢固的农业生产基础，所以，当许多国家因席卷世界各大洲、各地区的严酷的寒潮影响而农业欠收，陷入严重的农业危机和粮食危机的时候，只有我国能很好地战胜严重的干旱和暴雨，使农业生产连年跃进，去年取得了有史以来的大丰收。

全会一致认为，伟大领袖提出的改造自然的五点方针是十分正确的，并强调指出，要更彻底地贯彻五届十二中全会的决定，积极开展预防寒潮引起的干旱的斗争。

全会指出，在寒潮影响今后还将继续下去的情况下，全党、全军、全民只有总动员起来，大力开展预防干旱的斗争，才能种好庄稼，胜利地占领八百五十万吨粮食高地。

全会指出，在贯彻五届十二中全会决定的斗争中，完成了十万町步旱田灌溉工程，在这光辉成果的基础上，要继续大力开展斗争，在今年秋天扩大旱田灌溉面积，同时进行抗旱斗争，到今年年底完成全部数十万町步的旱田灌溉工程，明年还要继续进行

此项工程。

全会强调，预防寒潮引起的干旱，圆满解决水的问题，这是对人民的命运负责的我们党的非常重要的工作。全会提出了战胜干旱的具体任务。

全会强调，在预防寒潮引起的干旱的工作中，最重要的是积极开展引取河水和利用地下水的斗争。同时指出，全体人民要总动员起来，大力开展到处挖井，打管井抽取地下水的群众运动。

全会指出，由于旱情的发展即使地上无水，地下可利用的水仍很多。挖井，打管井抽取地下水是最经济的方法，花费不了多少材料、资金和劳力，水也不会流失，能有效地使用当地的水。

全会强调要彻底贯彻我们党早就提出的积累了实践经验的利用地下水的方针，掀起利用地下水的革命，并提出了各道的当前战斗任务。

全会指出，为了战胜干旱，凡在播种前无水或缺水的合作农场作业班或小组，都要开展群众运动进行挖两口以上的水井，并按下管子抽水的小型灌溉工程，圆满解决灌溉水源问题。全会强调，为此，要集中勘探力量，把查探地下水的任务放在首位，制订具体的工程规划，并要做好勘探器材和设备的供应工作。

全会强调，利用地下水的斗争不应局限于农业战线，工业部门也应开展，使其自行解决工业用水问题。全会指出，郡所在地和工人区也要挖水井，打管井，使饮水供应更加充分。

全会强调，为了预防寒潮引起的干旱，在探查新水源的同时，节约用水是很重要的，并提出了关于进一步改善管水工作的具体任务。

全会指出，如果灌溉用水使用合理，现有的水源也能保证农作物的需要。要爱惜每滴水，合理地利用它，并尽量降低每町步水田的耗水量。

全会强调，为了更好地利用和节约灌溉用水，重要的是废除流水式灌水法，水田灌水应改用依靠引水渠的潭水式灌水法。所有农村都要合理地挖好引水渠和排水渠，全面实现潭水式灌水法，做到既节约水又能提高水温，给水稻的生长创造更好的条件。

全会强调，为了爱惜水，有效地使用水，必须彻底建立供水体制，加强供水制度和秩序。全会指出，在所有农村都要狠抓灌溉用水管理工作，搞好供水体制，做到正确地有计划地供水。

全会指出，为了节约水，所有的引水渠都应进行正常的清理工作。凡漏水的地方，在播种前应该用粘土夯实修好。漏水严重的地方要铺上混凝土加以全面地修整。对破损的构造物的保养工作，一定要尽快进行。

全会指出，预防干旱的重要任务之一是挖掘所有潜力和利用一切可能因素，把找水引水的斗争有力地开展起来。所有农村不要让河水白白地流走，那怕是一滴水，也要把它全部引来灌满水库和水塘。要动员群众大力开展筑坝和水田蓄水活动，正在施工的水库工程要加快进行，努力扩大蓄水量。

全会指出，为了卓有成效地开展战胜干旱的斗争，占领八百五十万吨粮食高地，全党、全军、全民要加强支农工作。

全会强调指出，对战胜寒潮影响，生产腐植土很重要。所有农村要办好腐植土工厂，把杂灌木、稻草、玉米杆等粉碎，大量生产腐植土；要大量挖掘泥炭，积极用来生产腐植土。

全会强调，由于寒潮影响，农作物的生育期缩短了，累积温度降低了。在这条件下要本着因地制宜、因时制宜的原则安排好品种种植计划，培育好冷床苗，争取提前插秧。

与会同志都无比自豪地指出，由于寒潮的严重影响，今天世界各地都惊呼“农业危机”和“水荒”，而在这时候，全会制订了对付变化无常的异常气候的革命措施。大家一致表示要彻底执行全会提出的任务。

全会仍在进行中。

（译自《劳动新闻》一九七七年四月六日）

× × ×

朝鲜劳动党五届十三中全会继续举行，四月六日讨论第二项议程。

朝鲜劳动党中央委员会委员、铁道部部长朴容锡同志就第二项议程在会上作了报告。

政务院各委员会委员长、各部部长、各道责任书记和交通运输部门干部发了言。

全会总结了执行朝鲜劳动党四届十八中扩大全会决议的斗争中所取得的成就和经验，讨论了今后划时期地改善交通运输工作的任务。

会上，我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志在科学地分析了社会主义经济发展的现实要求和交通运输工作的实际情况的基础上，作了在使铁路运输和整个运输工作发生根本性转折的斗争中成为纲领性指针的重要结论。

报告和发言都无比自豪地指出，在伟大领袖的英明领导下，我国交通运输的物质技术基础得到了极大的加强，运输能力

有了显著的提高。

伟大领袖金日成同志早就把国家的动脉——铁路定为国民经济的先行官，提出了优先发展铁路运输的英明方针，在革命和建设的每个时期、每个阶段，明确地阐明了交通运输的发展方向和途径，并为其加强和发展采取了积极的措施。

特别是在一九六八年十一月具有历史意义的党中央四届十八中扩大全会上，伟大领袖根据进入新的发展阶段的我国社会主义建设的现实要求，作了改善和加强交通运输工作的纲领性指示。此后，在好多次党和国家的重要会议上，制订了许多革命的措施，并继续对交通运输部门的工作进行现场指导。

报告和发言都指出，由于伟大领袖的英明领导和不断的关怀，铁路电气化和新铁路的建设工作得到了大力推进，运输机械的生产基地得到了加强，从而大量生产出各式各样的现代化运输器材，极大地加强了铁路的物质技术基础。

报告和发言都强调近年来汽车运输部门取得的成就，并指出，在这期间，新的大型汽车大批地生产，货运汽车的保有台数也有增加，汽车的管理经营工作有显著改善。

报告和发言还指出，在水运部门，由于生产和使用了许多大型货轮，船舶货运能力得到了提高。由于港口进行了全面的改建和扩建，货物吞吐能力得到了明显的提高。

报告和发言指出，遵照伟大领袖阐明的三化运输方针，近年来，我们建设了茂山至清津的精矿输送管道和殷栗矿山的大型长距离传送带运输线，在各地架设了新的索道。

报告和发言都一致强调，在发展交通运输方面所取得的一切成就，完全是在伟大领袖的英明领导和不断的关怀下取得的。报

告和发言提出了为进一步发展交通运输事业的许多带有措施性的意见。

全会强调，我们党把运输工作坚定地放在国民经济前列的方针是完全正确的。全会指出，今天把交通运输工作提高到更高的阶段，更加圆满地保障运输和工业间的平衡，是整个社会主义经济发展中十分迫切的问题。

全会强调，为了切实保障急剧增长的运输需求，首先应该用革命的方法改编运输组织，最大限度地利用现有运输工具。全会指出，实现以上目的的最重要的途径，是在铁路方面彻底贯彻党的集中运输方针。

全会指出，如果建立集中运输体制，将煤、水泥、矿石、粮食、水产品、水果等运输量大的货物用火车从产地直送消费地，那末，货车的周转时间就能缩短，用现有的运输工具也能运送更多的货物。全会提出了关于彻底贯彻我们党的集中运输方针的具体任务。

全会强调，为了在铁路上建立集中运输体制，最重要的是首先修筑好集中货物车站。

全会强调，铁路运输部门干部和政务院委员会、部的干部，都要以主人翁的革命作风切实地建设集中货物车站。全会指出，要正确选定重要的和能提高效能的车站，在那里充分设置起重机等高效率的装卸设备，使装卸作业机械化，并要建立迅速分发卸下的货物的体制。

全会强调，在集中运输车次增加的情况下，相应地改造集中运输区段的站台是很重要的。全会指出，运送煤炭、水泥、木材、矿石等大量货物的直达列车经过的车站，要扩大站台，增加

站台线。这项工作应由各道负责，发动群众解决。

全会指出，为了切实保障集中运输工作，还必须掀起线路革命，铺设重量铁轨和坚固的枕木，加强线路，加固路基，以进一步提高铁路的质量。

全会指出，为了提高铁路运输能力，应在大力促进铁路电气化的同时大量地生产机车和货车。为此，金属工业部和建材工业部等有关部门要及时地负责供给必要的器材。全会指出，要办好维修基地，在维修机车、货车等铁路运输器材方面投入力量，提高现有运输器材的利用率。

全会指出，铁路运输部门要彻底建立一元化的调度指挥体制，实现铁路通讯现代化。要建立钢铁般的纪律和革命的秩序，进一步提高运输器材的效率，保证安全正点行车。

全会指出，为了改善铁路运输工作，一定要加强工厂企业对铁路的支援工作，要改进工厂企业的专线，特别要设置好装卸货物的机械设备，建设好作业区，也要充分地修建仓库。

全会提出了关于彻底贯彻集装箱运输方针的具体措施。

全会指出，我国从停战以后的一九五四年开始，在运砖上采用集装箱方法取得了巨大成就。全会强调，集装箱运输是个十分好的方法，它不仅能在装卸货物方面消灭繁重的劳动，缩短货车的周转时间，而且能节约包装材料，防止货物在包装和运输过程中的损坏和遗失，保证运输的文化性。全会指出，运送水泥、化肥、精选矿石和粮食等重要物资的单位，都要大量制造和使用集装箱。

全会指出，要广泛地采用集装箱运输，就必须做好制造集装箱的工作。铁路部门要多做多用万能集装箱和较大的集装箱，其

他部门要多做适合具体情况的集装箱和较小的集装箱。

全会指出，为了积极地开展集中运输和集装箱运输，要象在停战后困难的条件下依靠自己的力量制造起重机，出色地进行平壤市恢复建设那样，高度发扬自力更生的革命精神，依靠自己的力量大批地制造和使用适合自己实际情况的起重机。

全会强调，为了更切实地保障迅速增长的运输需求，必须做好铁路、汽车和水路的联运工作。全会提出了具体的任务。

全会指出，为了减少铁路的负担，消除运输的紧张性，必须迅速发展汽车运输。全会强调，在增加汽车货物运输量方面，最重要的是更多地生产汽车，在进一步增加汽车台数的同时，要成倍地增加十吨、五吨、二十五吨载重汽车的生产能力，大量生产和使用拖车，决定地提高现有汽车的运输能力。

全会指出，汽车后挂拖车可以迅速提高运输能力，节约许多人力和燃料，而且拖车易在各地制造和使用。各道要开展群众性运动大量生产拖车，当前一定要保障完成今年计划规定的拖车生产任务，以便迅速提高每辆汽车的装载能力。全会强调，为实现上述目标，各道特别要建立好轮胎生产基地，大量生产和供应拖车需用的轮胎。

全会指出，要彻底贯彻在汽车运输中广泛采用自动化卸车装置，大量生产和使用高性能的装卸机械，积极实现装卸工作机械化和长短途汽车运输相互配合的方针。

全会指出，要调整好运输组织，以适应汽车集中管理及其台数增加的新形势。全会强调，要进一步改善汽车的统一经营管理工作，高度发挥它的优越性，尽量避免空车运行，要大批地培养司机，增加“两班制”的比重。

全会指出，为使汽车运输进一步发展，机械工业部门要大量生产以《胜利58》为主的各种汽车和配件。地方则要保障生产机床，以便进一步扩大汽车修理基地，并使它办得更好。

全会指出，公路对延长汽车寿命，提高其利用率方面，起着重要作用。全会强调，要加固公路构筑物，并根据实际情况采用混凝土或石头铺设路面，做好公路的整理工作，以适应载重卡车来往增多的现实要求。

全会指出，广泛开展“三化”运输对解决目前运输紧张问题具有十分重要的意义。全会提出了在各地广泛开展索道运输、传送带运输和管道运输的任务。

全会强调，我们党的运输政策在一切部门已正确地确立，我国人民的革命热情十分高涨，能够大力支援运输战线的强有力的自立的工业基础已经建立，在此情况下，运输工作的成就完全取决于干部们如何工作。全会指出，所有干部应站在主人翁的立场上，以高度的责任心做好运输组织工作，树立彻底贯彻党的运输政策的革命风尚。

全会强调，现在，加强运输战线，对巩固已占领的高地，切实保证国民经济的全面发展，具有十分重要的意义，全党、全国、全民要坚决行动起来，用物资，技术、劳力大力支援运输战线。全会提出，当前要展开建设集中货物车站，制造集装箱和拖车等解决运输问题的二百天战斗。

全会指出，为了有远见地发展交通运输事业，要加强这一部门的科研工作和后备干部的培养工作。特别是，党要注意对海运部门的干部培养工作，早日培养出优秀的干部。

全会强调，改善和加强劳动行政工作是很重要的。

全会指出，要在劳动人民中培养对劳动的共产主义态度，合理地编好劳动组织，正确地调配劳力，特别要做好劳动定量工作，正确实行社会主义分配原则。

全会根据伟大领袖金日成同志的提议，以党中央委员会全体会议的名义，向用自己的力量制造出抽水设备等许多旱田灌溉设备向全会献礼的全国的技工学校教职员和学生表示感谢。

全会还根据伟大领袖金日成同志的提议，以党中央委员会全体会议的名义，向积极帮助解决大量旱田灌溉用水的人民军部队的官兵和清津铁路局所属的运输战士表示感谢。清津铁路局所属的运输战士在黄海北道的黄州长背平原和新溪美楼灯用列车运来能制造有效战胜寒潮影响的腐植土的泥炭，并开展经济宣传工作，有力地鼓舞了农场场员投入今年的农业生产斗争。

这次全会对继续彻底贯彻伟大领袖金日成同志制定的改造自然的五点方针，预防寒潮引起的干旱，动员全党、全军、全民有力地开展进一步加强我国农业物质技术基础的斗争，以便在今年胜利地占领八百五十万吨粮食高地，使我国人民的生活更加富裕，使国家的威力进一步得到加强，将作出巨大的贡献。

这次全会还将成为动员全党、全军、全民一致奋起消除运输紧张状态，使运输工作发生决定性的转变，在圆满地保障国民经济全面发展中带来划时代进展的历史性转机。

全会通过了相应的决定。

朝鲜劳动党五届十三中全会卓有成效地讨论了通过的议程，于四月六日闭幕。

（译自《劳动新闻》一九七七年四月七日）

敬爱的金日成同志是建立我们繁荣富强的社会主义祖国把革命和建设引向胜利大道的伟大的领导者（摘要）

（《劳动新闻》一九七七年四月十一日编辑部文章）

伟大领袖金日成同志很早就走上了革命的道路，开辟了我国社会主义和共产主义的新纪元，战胜了重重困难和考验，领导我国人民进行了翻天覆地的变革，从而结束了我们民族长期受难的历史，终于在这块土地上建立起享有尊严而富强的社会主义新朝鲜，为祖国和人民建树了照耀整个世纪的不朽业绩。

我们祖国今天沿着主体的光辉道路奋勇前进的无比自豪的面貌，在我们祖国这块土地上发生的一切变革，我国人民充满希望的生活，所有这一切，都是由伟大领袖造就的，都是同他尊贵的名字连结在一起的。

今天，当我国人民深情地回顾伟大领袖在创造我国革命新历史的光荣大道上所建树的永放光芒的业绩的时候，心中沸腾起无限忠诚的信念，决心拥戴领袖，使主体的革命事业永放光芒。

拥戴伟大领袖，是取得国家繁荣和革命胜利的根本问题。

敬爱的领袖金日成同志肩负着时代的要求和人民的殷切希

望，很早就站在我国革命的前列。他是具备着谁也未曾有过的深远的睿智、非凡的洞察力和卓越的领导能力，是站在最崇高的境界体现着对革命事业无比的忘我精神，对祖国和人民无限热爱的工人阶级的伟大领袖。

肩负着我们祖国和人民的命运，开拓主体的新历史的伟大领袖半个世纪所走过的斗争路程，是以不知疲倦的思想理论活动熟练地解决时代和革命实践提出的许多困难而复杂的问题，指明革命胜利的光明道路的无比自豪的路程，是以无比壮丽的革命实践经受革命的暴风雨，从根本上改变一个国家、一个民族的历史处境，对工人阶级的革命事业建立了不朽业绩的光辉的斗争路程。

伟大领袖深刻地洞察了人民群众要自主地、创造性地开辟自己命运的新的历史时代的要求，创立了我们时代的革命旗帜——不朽的主体思想，并以其灿烂的光芒开辟了我国革命前进的道路，开辟了通向民族解放和阶级解放、社会主义和共产主义的广阔道路。

伟大的主体思想的创立，使我国人民具有在革命和建设的一切阶段和任何时候都必须牢牢掌握的百战百胜的革命武器，能够紧密地团结在一个钢铁的队伍中，充满信心、勇气和热情，大力促进光荣的主体革命事业的发展。

敬爱的领袖以天才的领导艺术引导我国革命走上主体思想所指引的大道，因而没有出现微小偏向或走弯路的情况，光辉地进行了前人未曾做过的革命事业——反帝反封建的民主革命和社会主义革命、社会主义和共产主义建设、地下斗争和武装斗争以及建设新社会的斗争等所有阶段、所有形式的革命斗争。

伟大领袖迎着横在朝鲜革命前进道路上的无数考验和难关，领导我国人民走上胜利的康庄大道。正是由于领袖不屈不挠的全力以赴的斗争和卓越的领导，才把我们祖国从血海中拯救出来，使饥寒交迫的我国人民过上无限幸福的生活，使在历史的后进队伍中曾经失去光彩的我们民族的荣誉和尊严达到了历史的最高峰。

今天，我们的革命政权和优越的社会主义制度，巩固的自立的民族经济和灿烂的繁荣发展的民族文化，人民所具有的崇高的革命风格和他们享有的自主的创造性的生活，所有在这块土地上放射着光芒的这一切，都是由敬爱的领袖在长期革命活动中经受重重艰难困苦培育和缔造的。

伟大领袖肩负着并光辉地实现了时代和革命提出的最重大的革命事业，实现了我国人民的一切愿望，使我们祖国更加灿烂辉煌。事实上，他的这一不朽的革命业绩，将同我们祖国的五千年历史一道永放光芒。

敬爱的金日成同志是以卓越的久经考验的领导，在革命和建设中创造了世纪性的奇迹，为祖国和人民建树了金字塔般的不朽业绩的革命的伟大领袖。

伟大领袖所建树的最大的业绩之一，是把两次反对帝国主义压迫和侵略的革命战争引向胜利，挽救了祖国的命运，保卫了国家的自由独立。

我国人民的抗日武装斗争，是世界战争史上前所未有的艰苦的搏斗，必须同善于进行侵略战争并自夸为近代化的二百万日本帝国主义侵略军正面相对峙，是必须用生命去换取武器和粮食等所有东西，一切都要自行解决的浴血的战斗。这种严峻而艰苦的战斗，只有具有百折不挠的斗志和坚强的革命精神的钢铁统帅金

日成同志才能胜任，才能一步一步地开辟血路，走向胜利。

敬爱的领袖金日成同志具有非凡的智慧和卓越的领导能力，创造了古今中外任何一种兵书或军事教范中都没有的独创的军事战略思想、新的游击战法和战术的各项原则，把我国人民长期进行的反日民族解放战争引向胜利，终于出色地完成了推翻日本帝国主义殖民统治，给我国人民光复了失去的祖国这一历史性事业。这样，给呻吟的三千里江山带来了光复的新曙光，打开了帝国主义殖民体系的缺口，开辟了殖民地民族解放革命的新时代。

二十世纪五十年代初强加在我国人民头上的战争，是世界历史上任何时期、任何民族都未曾经受过的最严峻最激烈的战争。美帝国主义者靠它二百多万所谓的“精锐部队”和最新式战斗技术器材疯狂地向我们年轻的共和国扑来。反对美帝国主义的朝鲜战争，是我国人民或者捍卫用鲜血换来的国家独立，或者重新沦为帝国主义殖民地奴隶的严重考验。

伟大领袖兼备杰出统帅的智慧、气概、钢铁意志、无比的谋略和天才的统率艺术，他一身挡住祖国和人民所面临的危机，熟练地组织和动员全党、全军、全民投入歼灭美帝侵略者的神圣战争，使用独创的军事战略方针和灵活的主体战法，以政治思想上和战略战术上的优势，压倒敌人在数量上和技术上的优势，从而使在二百年侵略史上没有吃过败仗的美帝武装侵略者遭到可耻的失败，使祖国解放战争以我国人民的光辉胜利而宣告结束。

伟大领袖金日成同志在历史的最短期间，完成了两个阶段的社会革命——反帝反封建的民主革命和社会主义革命的事业，从而在这块土地上开辟了民族大繁荣的时代和通向社会主义的广阔道路。

伟大领袖把未能摆脱预测和假设框框的共产主义革命理论发展到一个新的更高的阶段，并把它体现在革命实践之中，开辟了通向社会主义和共产主义这一前人未曾走过的道路，从而光辉地解决了摆在时代和人类面前的这一根本问题。

伟大领袖金日成同志精辟地阐明了关于社会主义和共产主义建设的总目标和总任务，即占领思想要塞和物质要塞的思想、关于过渡时期和无产阶级专政的思想、全社会革命化和工人阶级化的方针、关于社会主义制度下阶级斗争的思想等独创的思想和方针，信心百倍地领导我们党和人民走向社会主义、共产主义的陌生的道路。

伟大领袖为了以最快的速度打下自立经济的基础，提出了自立的民族经济建设路线和优先发展重工业同时发展轻工业和农业的独创的经济建设基本路线，提出了自立的重工业建设方针和现代化的轻工业建设方针，并且毫不动摇地光辉地贯彻了这些路线和方针，因而取得了仅在十多年内就完成了别人要用整整一个世纪甚至几个世纪才能完成的工业化这一世纪性的奇迹。

由于有了用现代技术牢固地装备起来的，依靠自己的民族干部、本国自然资源和自己的原料自主发展的自立的综合经济，今天，我国已经能够自己圆满地生产和供给经济建设和人民生活所需要的产品，在不可挽救的经济危机席卷世界的情况下，我们仍能毫不动摇地不断地高速度地发展生产和建设。

很早就提出了农民解放的伟大纲领的敬爱领袖金日成同志，在历史上第一次提出了解决社会主义农村问题的独创的思想和方针，展示了使农民工人阶级化、农业工业化、农村文明化，从而建设无阶级社会的辉煌蓝图。

敬爱的领袖金日成同志坚定地坚持了把思想革命和人的革命化坚决摆在一切工作首位的一贯原则，信心百倍地领导了在人们的思想意识领域最终清除资本主义这一最艰巨最复杂的改造人的工作。

伟大领袖牢牢抓住树立主体的世界观的工作，加强以主体思想教育、党的政策教育、革命传统教育和阶级教育为基本内容的共产主义教育和社会主义的爱国主义教育，并通过革命的组织生活和革命实践促进革命化，从而在把社会所有成员都改造成为真正的革命者的工作中取得了划时代的进展。

因此，长期腐蚀我国人民思想精神生活并给国家的自主发展造成巨大影响的事大主义和教条主义的亡国思潮，到了我们这个时代，它的痕迹就被消除了，人们实现了真正的思想解放，在我国人民中间高度地发扬了自主的创造性的思考方式和革命的主人翁态度。

由于全体人民在一个思想——伟大领袖的革命思想的基础上紧密地团结起来，因而我们的社会变成了一个牢固的在任何风浪和考验中也不会动摇的思想意志的统一体，变成了一个大家怀着一个目标和志向，互相帮助，互相推动，充满希望地和革命浪漫主义地进行工作和生活的红色大家庭。

伟大领袖金日成同志提出并光辉地贯彻了主体的革命的文化革命纲领，使曾经远远落后于现代文明的这块土地上出现了民族文化灿烂辉煌的时期，实现了科学技术的全面发展，使我国变成了全体人民都学习的“学习之国”，变成了主体思想鲜花盛开的人民乐园。

伟大领袖提出了自卫的军事思想，英明地领导了彻底贯彻主

体的革命军事路线的工作，把我国变成了能够对付任何侵略的攻不破的要塞，因而能够可靠地捍卫祖国的安全，有力地推动革命和建设。

由于伟大领袖金日成同志卓越而干练的领导，使我们祖国能够作为独立的有尊严的自主、自立、自卫的社会主义强国向全人类显示其威容；使我国人民能够成为在世界上无所羡慕的、称心如意地过着自主的创造性生活的十分自豪和幸福的人民。

我国革命在漫长的半个世纪的斗争过程中所取得的一切胜利和成就，既是主体思想的光辉胜利，又是伟大领袖卓越领导的自豪的成果。

伟大领袖从领导朝鲜革命的第一天起，任何时候都坚决反对和排斥事大主义和教条主义，以独自的判断和决心为基础，提出了所有的路线和政策，并以不为任何雷鸣闪电所动摇的钢铁意志彻底地贯彻了这些路线和政策。

伟大领袖每时每刻都没有进行过脱离我国革命和我国人民的思考和实践，他从制定革命的大战略到建设一个工厂和考虑人民的生活，只要符合我国人民的利益和我国的实际情况，就不拘泥于任何现成的公式或论断，大胆地推进所有工作。

伟大领袖这样坚定地坚持彻底的主体立场，独创地开辟了既没有先例又没有经验的生疏的道路，发现了许多革命的真理，指明了革命的前进道路，领导我国人民从一个高潮走向另一个高潮，从一个光辉的胜利走向另一个光辉的胜利。

敬爱的领袖总是把人民群众的利益放在第一位，根据群众的志向和觉悟程度提出所有问题，发动人民群众无穷无尽的力量和创造性智慧去解决这些问题，从而引导我国革命走向胜利。

从白头高原到分界线的农村，在我国人民工作和生活过的所有地方，都清楚地留下了伟大领袖为了实现人民的一切愿望而进行现场指导的伟大足迹。他视察全国的工厂和农村、城市和乡村何止千万里。

在改变我国百年以来的落后面貌，创造今天这样繁荣的奇迹的每一个足迹上，都清晰地刻下了领袖的领导艺术：即在任何困难环境下也不动摇，彻底体现革命的根本利益和工人阶级的阶级要求的革命原则性；深入了解大大小小的一切事情，从国家活动的总路线到工厂、企业、合作农场、教育、文化和保健机关的工作，不断地布置许许多多的工作，引导全国走向革命大高潮的非凡的组织能力；革命的敌人越猖狂，提出的任务越繁重，越是迎着困难上，化险为夷，打开革命的新局面的革命魄力。

永远忠于肩负国家和民族命运以及革命重任，不断引导我们走向共产主义未来的伟大领袖金日成同志，是在领袖无微不至的关怀和领导下有了繁荣昌盛的祖国、迎来了今天光明的我国人民的最大愿望和神圣义务。

我们一定要怀着紧跟伟大领袖金日成同志干革命的崇高的民族骄傲和自豪，全心全意地世世代代忠于伟大领袖。

任何力量也阻挡不了怀着纯洁的忠诚心，在伟大领袖卓越的久经考验的领导下的我国人民前进的道路。

我们党和人民紧密地团结在伟大领袖金日成同志的周围，高举不朽的主体思想的革命旗帜，为完成光荣的主体事业而奋勇前进的庄严的大进军，是战无不胜的。

给我们党和我国人民的
伟大领袖金日成同志的贺信

在敬爱的领袖金日成同志六十五寿辰之际

今天，我们党员和全体朝鲜人民在无限喜悦和激动中，意义深远地迎接伟大领袖金日成同志六十五寿辰。

朝鲜劳动党中央委员会、朝鲜民主主义人民共和国中央人民委员会和政务院在这喜庆的日子到来之际，谨以全体党员和人民无限忠诚的心情，向敬爱的领袖金日成同志致以最高的荣誉和最热烈的祝贺。

敬爱的领袖金日成同志的诞生，是我们民族几千年历史上从未有过的光荣新时代的黎明来到的最有深远意义的事件。

由于拥戴了敬爱的金日成同志为伟大的领袖，我国人民才能结束长期受苦受难的历史，开创自豪的斗争和胜利的新历史。

敬爱的领袖金日成同志诞生在世世代代都是爱国的革命的家庭，很早就走上了革命的道路，在从那时起直到今天的半个世纪内，为了工人阶级和劳动人民的自由和解放，为了祖国和民族的繁荣，为了社会主义、共产主义事业的胜利，贡献出一切进行了斗争。

敬爱的领袖金日成同志在革命活动的初期就创立了永恒不灭的主体思想，并用主体思想的光芒照亮了革命的前途，把复杂而

艰巨的朝鲜革命不经过任何迂回曲折引向了笔直的胜利大道。

敬爱的领袖金日成同志在日本帝国主义统治的最黑暗时期，走在朝鲜革命的最前列，制定了我国革命的主体路线，组织和领导了英雄的抗日武装斗争，完成了光复祖国的历史性事业，缔造了我们党和革命的万年基石——伟大的革命传统。

敬爱的领袖金日成同志领导的二十多年的抗日革命斗争，是开辟主体革命事业的历史性起源，是把我国民族解放运动和共产主义运动发展到新的更高阶段的伟大革命斗争，是为我国革命蓬勃发展打下牢固基础的光荣的革命斗争。

敬爱的领袖金日成同志在我国共产主义运动史上第一次创建了工人阶级真正的先锋队——朝鲜劳动党，在反对宗派主义、机会主义及其他各种异己思潮的不妥协的斗争中，使我们党以主体思想体系为基础团结一致，发展壮大为扎根于群众之中的革命的战斗的党。

伟大领袖金日成同志制定独创性的人民政权路线，在同内外敌人的激烈斗争中创立了朝鲜人民的真正祖国——朝鲜民主主义人民共和国，并使她巩固和发展成为建设社会主义、共产主义的强有力的武器；创建了我国人民的正规的革命武装力量——朝鲜人民军，并体现独创的自卫思想和军事路线，把它培育成了以一当百的革命武装力量。

由于有了我国人民的伟大领袖金日成同志创建的工人阶级的革命政党和工农革命政权以及战无不胜的革命武装力量，我国人民能够自己掌握自己的命运，有力推进革命和建设；能够可靠地保卫祖国和革命胜利果实免受帝国主义侵略。

敬爱的领袖金日成同志领导党、革命政权和革命武装力量，

在为反对帝国主义者和一切阶级敌人，为创造新生活的斗争中，建立了伟大的功绩。

在曾是殖民地半封建社会的我国，伟大领袖粉碎了阶级敌人的垂死反抗，在短时间内最彻底地完成了反帝反封建民主革命，把共和国北半部建设成强大的革命基地，为我国革命向更高的阶段迈进打下了牢固的基础。

敬爱的领袖金日成同志以主体的战略战术和天才的领导，把反对美帝国主义武力进攻的祖国解放战争引向了胜利，在历史上第一次使美帝国主义侵略者遭到可耻的惨败，光荣地捍卫了祖国的独立和民族的尊严，使美帝国主义开始走下坡路。

在祖国解放战争中我国人民取得的伟大胜利，是敬爱领袖卓越的军事思想和领导艺术的光辉胜利，是开辟反帝反美斗争新的高涨时代的历史性事件。

敬爱的领袖金日成同志站在坚定的主体立场上，不受任何现成的公式和经验的束缚，提出了在进行技术改造前先进行经济形态的社会主义改造的独创性方针，在战后不过四、五年期间便完成了生产关系的社会主义改造，在我国的土地上建立起没有剥削和压迫，一切为劳动人民群众服务的最优越的社会主义制度。

伟大领袖金日成同志在由于战争一切化为废墟的战后时期，制定了主体的经济建设基本路线和社会主义工业化路线，英明地领导了贯彻这条路线的斗争，在不过十四年的时间，就完成了工业化的历史任务；在历史上第一次指明了解决社会主义农村问题的新途径，开辟了农民工人阶级化、农业工业化、现代化的新时代。

在短暂的历史时期内取得的社会主义革命和社会主义建设的

光辉胜利，是只有在创造和建设的英才、敬爱领袖的英明领导下才能取得的划时代的大变革，是向进步和文明的伟大飞跃。

敬爱的领袖金日成同志阐明了关于在社会主义条件下巩固无产阶级专政，继续革命的卓越方针，英明地领导着我国人民大力开展思想、技术、文化三大革命，为取得社会主义的完全胜利，占领共产主义建设的思想要塞和物质要塞而进行的斗争。

在敬爱的领袖金日成同志英明领导下，我国正沿着社会主义、共产主义大道向前迈进，在政治、经济、思想、道德、教育、艺术等所有方面发生了伟大的转变，不断地出现繁荣昌盛的景象。

民族的救星、伟大的领袖金日成同志把祖国的统一作为民族至高无上的事业，为了国家的自主和平统一，倾注了所有心血，并以骨肉之情关怀着六十万旅日侨胞和所有海外同胞。

我们党和我国人民在革命斗争和建设事业中取得的一切胜利，都是敬爱的领袖创立的伟大的主体思想的胜利，是领袖卓越的久经考验的领导艺术的胜利。

敬爱的领袖金日成同志以主体思想为基础，对革命和建设中出现的所有问题作了全新的阐述，提出了主体的思想、理论、方法的完整的体系——成熟的革命思想。

敬爱的领袖金日成同志创立的主体思想，是人民群众作为历史的主人登上舞台，自主地、创造性地开拓自己命运的新时代——我们时代的指导思想，是能够最正确地解决革命和建设中提出的一切问题的战无不胜的革命武器。

由于有了以主体思想为精髓的敬爱的领袖金日成同志的卓越的革命思想，我国人民才能为民族解放和阶级解放，为社会主义

和共产主义建设开辟新的道路，并一步一步地取得光辉的胜利。

伟大领袖金日成同志具有坚定的主体立场和坚决的革命原则性、科学的远见性和明晰的洞察力、钢铁般的意志和非凡的革命毅力，他粉碎了帝国主义的侵略和国内反动派的一切阴谋活动，把我们党和人民改造自然、社会和人的革命斗争引向了伟大的胜利。

伟大领袖金日成同志时刻坚信人民的力量，最大限度地调动人民群众的创造力，熟练地解决了困难而复杂的问题。

敬爱的领袖金日成同志连续不断进行的现场指导，是卓越而光辉的领导群众的典范。即深入到人民群众中去，及时了解他们的意愿和要求，调动人民的智慧和力量，不断把革命和建设引向高潮。

伟大的领袖金日成同志把为人民群众谋取自主的创造性的生活作为自己一切活动的最高原则，并使之光辉地体现，从而给我国人民带来了世上无所羡慕的幸福生活。

在伟大领袖金日成同志的英明领导下，今天我们整个社会成了用一个思想意志牢固地团结起来，所有的人都互相帮助、互相带动，用共产主义思想去工作和生活的革命大家庭。我们的国家已成了所有人不愁吃穿，不为孩子念书担忧，不为治病担心，大家都享受幸福而文明生活的人民的乐园。

伟大领袖金日成同志在整个革命活动中无限忠于民族任务和国际任务，高举马克思列宁主义和无产阶级国际主义旗帜，积极支持和坚决声援所有国家的共产主义者和革命人民反对帝国主义、争取自主、独立和社会主义的斗争，为世界革命和国际共产主义运动的发展，作出了卓越的贡献。

敬爱的领袖金日成同志所走过的革命历程，的确是为祖国和人民、为无产阶级革命事业而贡献出一切、对革命无限忠诚和勇于献身的历史；是在反对一切敌人的激烈斗争中把我国人民争取民族和社会的解放，争取社会主义、共产主义建设事业引向胜利的神圣的斗争历史；是具有伟大的思想和理论，卓越的领导能力和崇高的共产主义品德，为国家和革命，民族和人类建树下不朽功绩的伟大、光荣、灿烂的历史。

伟大领袖金日成同志由于克服严峻的艰难局面把朝鲜革命引向胜利，建树了伟大业绩，由于对国际共产主义运动和世界革命的发展做出了巨大的贡献，受到了全体朝鲜人民和全世界革命人民的深深的信赖和无限的尊敬。

今天，我们祖国之所以光照世界，我们党和人民之所以无比自豪和光荣，完全是因为我们拥戴着敬爱的领袖金日成同志，有了伟大领袖的英明领导。

我们党和人民所享有的威信和荣誉，就是我国人民所一致尊敬和敬仰的伟大领袖金日成同志的崇高威信和荣誉。

正如有了伟大领袖金日成同志我们党和朝鲜革命就有充满光荣的过去和现在一样，只有沿着敬爱领袖金日成同志指引的大道前进，我国人民才会有更加辉煌的明天，才会取得朝鲜革命的最后胜利。

我们全体党员和人民把自己的整个命运全都依托给把一生献给革命，给我国人民带来了今天的幸福，把社会主义、共产主义事业引向胜利的敬爱的领袖金日成同志，并且充满着钢铁般的决心，一定永远拥戴领袖，一代接一代地完成领袖开创的主体革命事业。

在伟大的领袖金日成同志的英明领导下，高举主体思想的革

命旗帜奋勇前进的我们党和我国人民面前，只有更加伟大的胜利和更加灿烂的未来。

为了国家的统一，为了革命的全国性胜利，为了祖国的无限繁荣和子孙万代的幸福，为了世界革命的发展，朝鲜劳动党中央委员会、朝鲜民主主义人民共和国中央人民委员会、政务院以全体党员和人民的炽烈的心愿和诚挚的心情，衷心祝愿我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志万寿无疆！

朝鲜劳动党中央委员会

朝鲜民主主义人民共和国中央人民委员会

朝鲜民主主义人民共和国政务院

一九七七年四月十五日

金日成同志同日本读卖新闻社常务董事、编辑局长一行的谈话

（一九七七年四月二十三日）

我怀着感激的心情接到你们在我过生日的时候送来的良好的贺信和贵重的礼品。今天，又这样直接见面，亲切道贺，实在使我不安。为此，我向你们表示谢意。

我已接到总联韩德铢议长的介绍信，要求在你们来到我国之后，要好好招待。你们为总联维护民主民族权利的事业做了很多好事，对此，我再一次表示感谢。

我早就应该和你们见面，可是，出差到地方上去了，昨天才回到平壤，所以稍微晚了些。在地方上也可以和你们见面，可是，觉得要答复你们提出的各种问题，需要谈几个小时的话，你们又是积极帮助我们的事业的，所以就决定利用星期六在平壤见面。这样，就晚了些，请你们原谅。今天为你们腾出了时间，所以，有什么要谈的，最好不客气地都提出来。

我虽然是初次和你们见面，却感到好象是见到了老朋友一样。

你们说，听说我在过生日的那天还到地方上去工作，大为惊讶。其实，我是向来不过生日的。这次我也下了命令，不要搞庆祝活动。可是，青年们不听，看样子是他们自己聚在一起搞了些

活动。我六十岁的时候，是西哈努克来了，抓住不放，所以当了“俘虏”，只好在平壤过了。

生日人人都有，如果所有的人的生日都要庆祝，那还得了吗？

当然，几个朋友聚在一起愉快地过个生日，那是件好事，我们并不反对。但是，反对隆重地过生日。

你们说，你们访问我国，在儿童保育教养问题等许多问题上得到深刻的印象，对此，我感到很高兴。

我们党、共和国政府和我国人民，把教育儿童和学生的问题当作一个非常重要的问题提了出来。

目前在我国，由国家负责抚养的儿童和学生非常多，在托儿所和幼儿园里成长的儿童有三百五十万名；在从小学到大学的各级学校学习的学生有五百一十万名。把托儿所、幼儿园的儿童和各级学校的学生都加在一起，大大超过了八百万。这相当于我国将近一半的人口。也就是说，在我国，占人口一半的儿童和学生是由国家负责抚养和教育的。

当然，要想由国家来负责抚养和教育占人口一半的人，负担是很重的。但这是为未来的事业，所以，我们挑起了担子，克服困难，进行教育新的一代的工作。

正在成长的新的一代是我们的未来。没有新的一代，就没有国家的未来，也就不可能有社会的进步。因此，好好培养未来的主人——新的一代，是十分重要的。

我们过去备受虐待，生活很苦。一定要让正在成长的新的一代不再受压迫和虐待，过上好日子。要做到这一点，就要把所有正在成长的新的一代培养得开朗活泼，把他们造就成具有高深的

知识、健壮的体魄和高尚的道德品质的人。

目前，我们正在有力地推进后代教育事业，我们在刚开始搞这项工作的时候，是有些茫然的，可是搞了几十年，就觉得那也不是办不到的事情。

对我国工业和农业的判断，得由你们来下。你们在我国逗留期间多看看这些部门，是可以对它作出判断的。

我国还是发展中的国家。我国要赶上发达的国家，需要一定的时间。从过去的经验来看，今后在前进的道路上会有各种困难，但是，我们确信能够把我国提高到发达国家的水平。这是因为我们拥有自立民族经济的缘故。

我们已经建成了牢固的自立民族经济。在这个基础上，我国今后将会更快地发展。我国的经济不是依附于别国的附属经济，所以，哪一个国家也不能任意摆布我国的经济发展。怎样发展我国的经济，是根据我们自己的决心来决定的。

你们问到我国经济建设的前景，现在对这个问题简单地谈谈。

一九七五年八月，我国提前一年零四个月胜利完成了六年计划的工业总产值。可是，当时有两个高地还没有完全拿下来。一个是钢铁高地，另一个是水泥高地。

去年，我们把六年计划中还没有完全占领的钢铁高地和水泥高地也占领下来了。最近到地方上去了解了一下，新建的水泥厂生产情况良好。听说，今年可以使生产完全正常化。今年，钢铁生产也已经完全正常化了。

我们把今年定为缓冲年。我们所以把今年定为缓冲年，目的在于要在一年期间内为执行新的远景计划做进一步的准备。

目前，在我国经济建设中，运输有些紧张。在六年计划期间，新建了许多工厂，可是运输跟不上。因此，我们把今年定为把运输工作搞上去的一年，正投入很大的力量来消除运输的紧张状态。

为了解决运输紧张的问题，我们朝着进一步促进铁路电气化、迅速发展海上运输、大量生产大型汽车来大大发展汽车运输的方向努力。

我国将从明年开始执行新的发展国民经济的计划。我国从明年开始执行的发展国民经济的计划是第二个七年计划。鉴于过去的经验，在我国把发展国民经济计划期限定为六至七年要比四年或五年更合适。我国正在准备执行的第二个七年计划的期间是从一九七八年到一九八四年。

目前，我们正在制定第二个七年计划。因为新的远景计划还在制定之中，所以还无法把具体的指标都说出来，不过我们打算在第二个七年计划期间把重要工业制品的产量增加到现在的两倍。

在发展国家的经济方面，最重要的是钢铁、电力、水泥和煤炭。这些在工业中都是起主要作用的。几年前，我们提出了要占领一千二百万吨钢铁高地的远景目标，在这个七年计划期间，要把钢铁年产量提高到七百万到八百万吨的水平。煤炭提高到七千万到八千万吨，电力提高到六百亿度，水泥提高到一千二百万到一千三百万吨的水平。这样，预计在新的七年计划期间，将能把重要工业制品的产量大体上提高到现在的两倍。我们认为，截至一九八四年，完全可以占领新的远景计划的目标。

在执行第二个七年计划方面，重要的是：不引进别国的资

本，本着自力更生的原则，挖掘和利用内部资源。当然，别国发达的技术，是可以吸收一些的，但主要的是依靠我国已经建成的牢固的自立民族经济自己来解决，而不引进别国的资本。

在发展重工业方面，我们不是发展为重工业的重工业，而是发展为生产供应轻工业、农业和建设等国民经济各部门所需要的产品服务的重工业。

其次，你们问到怎样评价卡特政权，这是很有趣味的问题。

对卡特政权，我们还没有谈论过。但是，今天要向你们谈谈卡特政权。

卡特在竞选诺言中说，要从南朝鲜撤走美军，并说要反对蹂躏人权的政权。最近，还说要取消对包括朝鲜民主主义人民共和国在内的几个国家的旅行限制措施。所有这些，可以看作是好意地对待我国的态度。可是，问题在于他在作竞选诺言时所说的和后来他所实行的有差距。

当然，卡特掌权还不过几个月，因此，他如何实践竞选诺言，是需要再看一看的。不过，从现在一部分人对美军撤出南朝鲜问题所发表的言论来看，有不少问题是和卡特的竞选诺言相违背的。

目前在美国，说从南朝鲜逐步撤出美国军队，其时间将需要四至五年。美国总统的任期是四年。我认为，说要在四至五年内从南朝鲜逐步撤出美军，这是不想在卡特任总统期间把美军撤出南朝鲜。

也有这样一种说法，就是从南朝鲜撤出美军，不是全部撤走，而要把空军留下来。这同卡特表示要把美军完全撤出南朝鲜的竞选诺言差得很远。空军也是军事力量之一。

还说，即使要从南朝鲜撤出美军，也要在南朝鲜当权者和日本政府同意并充分理解的情况下撤走。南朝鲜当权者正在反对美军撤走，日本政府大体上也采取反对美军撤走的立场。在这种情况下，美国说要在南朝鲜当权者和日本政府的同意下从南朝鲜撤出美军，这就很难分辨是说要说服反对的人然后撤出美军呢，还是说因为有人反对所以不能从南朝鲜撤出美军。

当然，对这些问题，卡特本人并没有谈多少。大部分都是副总统蒙代尔等卡特手下的人说的。卡特手下的人这样那样地谈了很多，如果这是卡特政权的立场，那么，这是违背竞选诺言的，如果这不是卡特的意思，而是手下人的意见，那么，我认为对卡特政权就需要做进一步的研究。因此，对卡特政权，我们还没有说过任何批判性的话。对卡特政权，要再看看才知道。这是因为卡特掌权还只有三个月，还有时间实践竞选诺言。

但是，现在卡特政权在一个问题上是明显地干着同竞选诺言相矛盾的事情。

卡特政权说不支持镇压人权的政权，对别的国家进行威胁和恫吓，但对南朝鲜当权者却继续提供军事援助，还一道进行军事演习。

美军和南朝鲜傀儡军正在不断进行联合军事演习。今年春天以来，美国空军“B—52”战略轰炸机多次从冲绳岛飞到南朝鲜进行轰炸演习。最近还进行了大规模的军事演习。我想，对此你们知道得更清楚。

美军的轰炸演习场到处都有，他们为什么要到南朝鲜来进行轰炸演习呢？这与其说是要吓唬我们，倒不如说主要是为了威胁和恫吓南朝鲜人民，为了助长南朝鲜反动统治集团进一步加强对

人民的镇压。因此，我们认为这是违背卡特的不支持镇压人权的政权的竞选诺言的行动。

我们是抱着好意来对待卡特的竞选诺言的，但是正在注视着他怎样履行自己的竞选诺言。对卡特政权下结论，还为时过早。

其次，谈谈朝鲜的统一问题。

你们问到包括对话问题在内的朝鲜统一问题的前景是乐观的还是绝望的。朝鲜的统一问题，不能看做是绝望的。对我们来说，所谓绝望的事情是不会有的。如果是绝望的，我们就活不下去了。我国人民都抱着对国家统一的希望生活着。

在目前情况下，朝鲜问题的解决取决于朝鲜人自己。朝鲜的统一问题要得到解决，首先要南朝鲜人民觉醒，奋起实现南朝鲜社会的民主化。

不能认为南朝鲜人民争取民主化的斗争完全被扼杀了。南朝鲜人民没有抛弃要摆脱敌人的法西斯镇压和暴力镇压政策的希望，正在继续进行斗争。去年三月一日，南朝鲜民主人士为反对法西斯独裁“政权”，发表了《民主救国宣言》，今年青年学生又发表了《宣言》。甚至南朝鲜的宗教徒也举行“祈祷会”，同法西斯“政权”作斗争。这说明，在南朝鲜人民当中向往民主的要求越来越强烈。

今天，南朝鲜统治集团实行极端的法西斯统治，但是用这种法西斯镇压是绝对解决不了问题的。从历史的经验来看，暴君是长不了的。暴君长期执政的实例在任何国家的历史上也未曾有过，今天，在我们的时代也没有。过去，封建社会的王朝和资本主义社会的统治者曾经想用暴力来解决问题，但最终是都由于人民群众的反抗而灭亡。因此，我们认为只要南朝鲜人民觉醒起

来，南北朝鲜全体人民团结起来斗争，就能够自主地实现朝鲜的统一。

正如我们已在七·四南北联合声明中阐明的，朝鲜的统一问题必须在自主、和平统一、民族大团结的三项原则下得到实现。不管今后形势怎样变化，离开这一基本原则朝鲜统一问题是不可能解决的。

就北方和南方的对话问题而言，我们认为，在南朝鲜当权者象今天这样实行法西斯镇压政策的情况下，是不能和他们进行对话的。但是，如果南朝鲜当权者抛弃“反共”口号，取消对南朝鲜民主人士的镇压政策，停止搞制造“两个朝鲜”的阴谋活动，真心希望统一，不增强军事力量，放弃使外国军队留驻南朝鲜的政策，不在南朝鲜搞加剧紧张局势的勾当，那么，我们也可以同民主共和党进行对话。对此，我们已经说过多次了，在不久前举行的各政党、社会团体联席会议上又再次作了阐明。

我们确信，不管形势怎样变化，只要朝鲜人本身为解决朝鲜的统一问题而积极努力，世界人民进一步提高反对分裂朝鲜的无理政策、支持朝鲜统一的呼声，朝鲜就一定会统一。

其次，你们问到最近美国、中国和日本都换了领导人，这对朝鲜和这些国家的关系将会带来什么样的变化。对此，我谈谈这个问题。

对美国的卡特政权，上面已经谈过，不再谈了。

在中国，华国锋同志担任了党的主席。中国是我国的邻邦，是兄弟国家，朝鲜人民和中国人民是老战友，所以，朝中两国之间的关系非常好。

对于日本的福田内阁，理解还不深。所以，对福田内阁还要

再看一看。

朝日两国的关系问题，同本届日本政府是走自主的道路，还是追随美国政策的问题有很大关系。因此，我想在我国和美国的关系得到改善之前，朝日两国的关系也不会有很大的进展。

历届日本政府一向是推行追随美国的政策，对美国唯命是从。如果日本新政府走自主的道路，那么，对我国的政策也许可能发生新的变化，但是由于日本新政府同南朝鲜反动统治集团也有着密切的勾结关系，所以很难相信在同我国的关系上会有特别的进展。我认为：在我国统一之前，日本政府是很难把同我国的关系进一步发展到超过现在的程度。

日本政府在同我国的关系上不会有很大的变化，但是，我想：在美国说要取消对朝鲜的旅行限制措施的情况下，日本政府或许也会跟着要同我国多搞些人士往来和文化交流。两国之间自由地搞些人士往来，也并不坏。对日本现政府，我们不期待有比这更大的进展。

两国之间经常进行人士往来，日本人民就能更好地理解我国人民，我国人民也能更好地理解日本人民。我想：两国人民这样彼此加深理解，是很好的事情。

我们不想硬性地要求日本政府只同我们建立关系，而同南朝鲜当权者断绝关系。我们没有必要提出这种要求，即便是提出这种要求也是不能实现的。在我国还没有统一的情况下，提出这种要求，日本政府是会为难的。因此，在朝日两国关系问题上，我们对日本政府不抱很大的期望。

我们寄希望于日本政府的是，最好不要做阻挠我国统一的事情。我想：日本政府只要实行不阻挠朝鲜统一的政策，也算是前

进了一步。所谓日本政府实行不阻挠朝鲜统一的政策，就是说，不和南朝鲜反动派一起要求美军永久驻扎南朝鲜，不采取袒护南朝鲜镇压人权的活动的行动，不做填饱南朝鲜反动统治集团私囊的事情。这样做，将大大有助于朝鲜的统一。

我想：日本政府只要做到这一点，也就算是好意对待我们了。我们向日本政府提出这种程度的很低的要求。

其次，你们问到为了发展朝日两国的贸易关系，是否可以设立联络办事处，签订渔业协定。我认为可以这样做。

可是，日本政府会不会同意呢？日本政府害怕美国的压力，因此能不能冲破这一压力，是个问题。如果日本政府同意，我们将不反对。问题取决于日本政府采取什么态度。

关于朝日两国签订渔业协定的问题，已经多次阐明：日本政府不反对，我们也将不反对。日本社会党代表团来的时候这样说过，日朝友好亲善渔业代表团来的时候也这样说了。这个问题也取决于日本政府采取什么态度。

最后，你们问到读卖新闻社希望同我国广泛进行文化交流，对此有何看法。我认为这是很好的事情。

扩大朝日两国的文化交流，是完全符合两国人民的利益的。

读卖新闻社为了向日本人民更好地宣传朝鲜，使他们更好地理解朝鲜，发起这样的工作，是非常好的事情，对此，我向你们表示谢意。

朝日两国发展文化交流，对日本人民有好处，对朝鲜人民有好处，对朝鲜统一也有好处。正因为这样，我们完全支持你们的倡议，并将积极响应。

有关这个问题的具体问题，希望你们今后同我们有关部门的

干部协商。

今天我同你们见面，就各种问题进行了谈话，感到十分高兴。

（译自《劳动新闻》一九七七年四月三十日）

关于朝鲜民主主义人民共和国一九七六年度国家预算执行情况和一九七七年度国家预算

政务院财政部长金昊炼

在第五届最高人民会议第七次会议上的报告

（一九七七年四月二十六日）

代表同志们：

今天，我们为实现伟大领袖金日成同志在今年新年贺词中提出的战斗纲领，在全体劳动人民高举思想、技术、文化三大革命的旗帜，为大力促进社会主义大建设，早日完成祖国统一事业而斗争的庄严环境中，讨论今年的国家预算。

现在，保障国家动脉的运输战士和在数千尺深的矿井作业的采掘战士以及全国的工人阶级，正怀着忠诚的烈火般的热情，夺取社会主义建设的光辉的劳动成果。肩负粮食生产重任的农业劳动者，正以夺取今年大丰收的赤胆忠心加紧进行农业生产工作。

在伟大领袖点燃的争取三大革命红旗运动的烈火中，全社会的主体思想化正在大力推进，每个人都以高度的革命自觉性和主人翁的态度忠实执行自己所担负的革命任务的革命风气，得到了高度发扬，主体祖国的荣誉更加光辉灿烂。

为了实现伟大领袖提出的祖国自主和平统一方针和体现这一

方针的四点救国方案，全体朝鲜人民正展开坚决的斗争。在世界进步人民中，支持和声援我国人民的祖国统一事业的运动正在日益扩大。

国内外的一切形势正朝着有利于我国革命的方向发展，因此，我们要更加紧密地团结在伟大领袖的周围，在永放光芒的主体思想旗帜下，最大限度地加速革命和建设，争取早日实现社会主义完全胜利和祖国自主和平统一。

我们要在这次最高人民会议上审议今年的国家预算，制定其彻底的执行措施，以便从财政上牢固地保障我国人民宏伟的革命斗争和建设事业，进一步加强国家的政治、经济、军事威力。

现在，我受共和国政府的委托，作关于一九七六年度国家预算执行情况和一九七七年度国家预算的报告。

关于一九七六年度国家预算执行情况

同志们！

去年，是我国人民在伟大领袖金日成同志的英明领导下，英勇奋战，在社会主义建设中取得光辉成就的胜利的一年，是抵止敌人的侵略阴谋活动，向全世界再次显示主体朝鲜的尊严和威力的光荣的一年。

敬爱的领袖金日成同志教导说："一九七六年是全面地、彻底地完成第五次党代表大会提出的建设社会主义宏伟纲领——六年计划的历史性胜利的一年"。

去年，我国人民高举三大革命红旗，加速革命性进军，在生产和建设中掀起新的高潮，从而夺取了提前占领六年计划的钢铁

高地和水泥高地，在国民经济的一切部门全面完成六年计划任务的值得自豪的胜利。

由于全面地完成了朝鲜劳动党第五次代表大会提出的六年计划宏伟纲领，我国人民在社会主义、共产主义大道上攀登了又一个高峰，在革命和建设中为取得新的更大胜利打下了牢固的基础。

去年，我国人民是在反对敌人新的战争挑衅的极其困难和复杂的环境中进行革命斗争和建设工作的。

由于美帝国主义者愚蠢的战争挑衅活动，我国的形势异常紧张，造成了战争一触即发的状态。

在这严重的时刻，我们的人民军队和全体人民响应伟大领袖的号召，英勇地投身于粉碎敌人侵略阴谋的斗争，坚决地挫败了敌人的战争挑衅活动，牢牢地捍卫了祖国的安全和革命的胜利果实。因此，向全世界显示了紧密地团结在伟大领袖周围的我国人民战无不胜的威力和革命的气慨，再一次清楚地证实了我们党和共和国政府始终一贯维护和平的政策的正确性。

在伟大领袖金日成同志的英明领导下，我国人民在紧张而又复杂的形势下毫不动摇，一手拿枪，一手拿镰刀和锤子，进一步加强国家的防御力量，同时大大促进社会主义的经济建设，从而全面地完成了六年计划，超额完成了去年国民经济计划，卓有成效地执行了国家预算。

随着国民经济一切部门的迅速发展，国家的财政收入进一步增加了。我们的国家财政，从财政上牢固地保障了我国人民的革命斗争和建设事业。

去年，国家预算收入为一百二十六亿二千五百八十三万元，

我们超额完成了原计划的百分之九，比一九七五年增加了百分之八点九。

国家预算支出为一百二十三亿二千五百五十万元，执行了原计划的百分之九十八点五，与一九七五年相比增加了百分之八点四。

这样，去年的国家预算在圆满地保证了最大限度地推动社会主义的经济建设，继续扩大社会的文化设施，提高人民生活和面对敌人凶恶的侵略阴谋大力加强国防力量等所需要的庞大资金之后，还带来了三亿三十三万元的结余。

这就清楚地证明了伟大领袖奠定的我国财政，是以社会主义自立的民族经济为基础的无比巩固的自立的财政，是在任何环境中都能牢固地保证国家所需的一切资金的生命力强的社会主义财政。

遵照伟大领袖金日成同志提出的方针，去年的国家预算首先是满足发展国民经济所需的庞大资金，其中对基本建设部门的投资达到一九七五年的一点二倍。

我们依靠国家的庞大投资和工人阶级的忘我斗争，有效地促进了基本建设。其结果，去年仅工业部门便完成了四千五百八十六个建设项目

我们的建设者，怀着对伟大领袖的火热忠心，高度发扬集体英雄主义和自力更生的革命精神，出色地完成了大型冶金基地和建材基地等许多建设工程，建起了万年大计的大型建筑物。

因此，这就加强了我国主体工业的威力，更加完备了其部门内部的结构，进一步牢固地打下了社会主义的物质技术基础。

去年，摆在工业部门面前最重要的任务是，彻底贯彻伟大领

袖关于占领六年计划的钢铁高地和水泥高地的教导。

去年，敬爱的领袖金日成同志在全面关照革命和建设工作的同时，还在百忙中抽出数天时间到咸镜北道进行现场指导，明确地指出了大幅度地提高国民经济发展的中心环节——钢铁生产的方向和途径，并为其实现亲自组织了斗争，从而打开了能有效地占领钢铁高地，全面完成六年计划的光辉道路。

我们党和共和国政府遵照伟大领袖的教导，去年对金属工业部门的投资达到前一年的一点二倍，并且把大批力量投放到扩大和加强冶金基地方面。

在伟大领袖现场指导的巨大鼓舞下，冶金基地的建设者和钢铁战士们建成了金策钢铁联合企业的轧钢分厂，成功地进行了降仙炼钢联合企业等主要冶金工厂的扩建工程，使我们钢铁生产能力达到了四百万吨，从而把胜利的旗帜插上了六年计划的钢铁高地。

去年，国家投入建材工业部门的资金为前年的三倍。由于有力地推进了建材基地建设的结果，使具有现代化设备的年产三百万吨的顺川水泥厂能投入生产。川内里水泥厂及其他一些水泥厂的生产能力大大提高。这样，我国的水泥生产能力达到了八百万吨以上，胜利地占领了六年计划的水泥高地。

我国英雄的工人阶级出色地攻占了六年计划最困难的高地——钢铁高地和水泥高地，充分显示了他们对慈父领袖的火热忠心、不畏艰险的不屈斗志和革命气概，同时进一步加强了我国主体工业的威力，为今后实现社会主义经济建设的宏伟目标奠定了稳固的基础。

为了圆满地保障随着社会主义建设迅猛发展日益增长的电力

需要，在去年的国家预算中，投入电力工业部门的资金是前年的一点三倍。

这样，清川江火力发电厂、大同江发电站以及西头水二号发电站等水力和火力发电的建设工程顺利进行，原有火力发电厂充实了，从而使国家的动力基地进一步得到扩大和加强。

去年，国家对采掘工业部门投入了庞大资金，使掘进和剥土先行，进一步提高采煤、采矿和运输作业的机械化水平，同时开发新的煤矿和矿山，大力进行原有煤矿、矿山的扩建工程，为迅速提高煤和多种矿物的生产打下了牢固基础。

特别是随着金策钢铁联合企业大型冶金基地的建设、大力进行了茂山矿的扩建工程，使该矿优质矿石的生产能力大大提高。检德的英雄矿工高举三大革命的红旗英勇奋战，推进了井下作业的综合机械化和选矿作业自动化，成功地进行了大型长距离皮带传送机运输线和新的竖井建设，在把检德矿山建设成大型有色矿物基地方面取得了巨大的成果。

去年，化学工业、机械工业部门的生产基础也进一步得到了加强，轻工业基地更加巩固了。

西部地区的大型化学工业基地——青年化学综合工厂的尿素肥料分厂已经完工，我们还新建和扩建了许多化学、机械和轻工业工厂。

在三大技术革命的旗帜下，所有工业部门广泛开展了生产工程半自动化、自动化、遥控化的斗争，我们工业的技术装备进一步加强了。工业部门出色地完成了六年计划的一切任务，使我国工业无论是生产水平还是技术水平都提高到一个新的水平，其生产潜力空前增大。今天，我国的工业依靠自己的生产基础和原料

来源，进一步巩固成为能够圆满地生产和供给经济建设、国防建设和人民生活需要的一切产品的自立的现代化工业。

去年，党和政府大力推进运输革命，使这一部门也取得了巨大成就。

去年，铁道建设者完成了水桥至长渊的窄轨改宽轨的工程，随后在不过半年多的时间，又出色地完成了清津至茂山的铁道电气化工程，在新年伊始就掀起了革新，使第一辆电气机车通车。

清津至茂山的电气铁路同该区间已建成的大型精矿运输管道一起，圆满地解决了北部地区大型冶金基地所需的精矿运输问题，这对大大提高铁的产量将作出巨大贡献。

在加速建设新铁路和铁路电气化的同时，对增加电气机车、内燃机车和车皮及其他运输工具的生产，维修和扩大货站、装卸作业机械化等方面，投入了很大力量。

与此同时，汽车运输和船舶运输也进一步得到了扩大和发展。

这样，国家的整个运输能力有了明显的提高，在解决运输紧张方面取得了显著成效。

去年，社会主义经济建设取得的最大成就之一，是农业生产获得了史无前例的大丰收。

伟大领袖金日成同志早在去年就把农业战线规定为社会主义经济建设中的主攻战线之一，并且提出了掀起农业生产新高潮的革命方针，号召全党、全军、全民再次占领八百万吨的粮食高地。

遵照伟大领袖的教导，党和政府调拨相当于一九七五年一点二倍的资金投入了农业经济部门，有力地开展了支援农村的工作。

为了推动农村技术革命，国家向农村大量供应拖拉机、拖车、插秧机、收割机等现代农业机械，供应农村相当于一九七五年一点三倍的化学肥料和一点二倍的除草剂。

与此同时，扩大和巩固了水利化的成果，广泛地进行了改良酸性土壤和涝洼地的工作，大力开展了变坡地为梯田的群众运动。

特别是我们按照伟大领袖创造的主体耕作法的要求，实行科学种田，大力开展斗争，战胜寒潮影响，全民支援农村，按时保质地完成农田作业。

去年，尽管我国遭受了严重的旱灾，遇到了不合时令的寒冷、雪和霜，也下了暴雨，但是，全体农业劳动者和农村支援者在伟大领袖英明领导下，勇敢地战胜了一切难关和障碍，取得了我国历史上前所未有的大丰收，从而光辉地占领了八百万吨以上的粮食高地。

去年农业战线所取得的成果，是伟大领袖提出的我党农业政策和主体耕作法的自豪胜利，清楚地显示了领袖奠定的我国社会主义农村经济制度的不可战胜的生命力。

敬爱的领袖金日成同志在“我国社会主义农村问题提纲”中展现了建设社会主义农村的伟大纲领，并且英明地领导了为实现这一纲领而进行的斗争，把我国的农村经济变成了具有牢固的物质技术基础的强大的社会主义农村经济。

伟大领袖把水利化规定为农村技术革命的首要任务，指示国家要用庞大的资金大力开展改造大自然的工作，为我国农村建立了能够战胜旱灾和水灾的最发达的水利化体系。

今天，我国已修建一千五百多座水库和一万六千一百多个抽

水站，我国的各地已被稠密的灌溉水渠网联接起来，水渠全长将近四万公里。

伟大领袖创造了适合我国自然地理条件和农业生产特点的、以现代农业科学技术为基础的、有威力的主体耕作法，并英明地领导全体人民支援农村，彻底落实主体耕作法的要求。

敬爱的领袖金日成同志亲临农业第一线，对全国许多合作农场进行现场指导，并亲自组织和指挥从备耕到秋收、打场等整个农业生产工作，全面地发扬了党的农业政策和主体耕作法的伟大生命力，使我国农村经济的发展发生新的变化。

这样，由于席卷世界的寒潮影响，许多国家正经历着严重的水荒和粮荒，而我国的农业生产却年年大丰收。去年，我们的粮食产量创造了奇迹，达到朝鲜有史以来的最高纪录。

去年，在农业部门，不仅粮食生产取得了飞跃进展，而且在贯彻为占领更高的粮食高地的宏伟的改造自然五点方针方面，也取得了显著成果。

伟大领袖金日成同志在去年十月召开的第五届党中央委员会第十二次全体会议上，提出了以旱田灌溉、建设梯田、平整土地和改良土壤、治山治水、开垦海涂为内容的改造自然的五点方针，并且全面地指出了贯彻五点方针的方法和途径。

改造自然的五点方针，是划时代地加强农村经济的生产基础，在最短时间内成功地占领一千万吨粮食高地的宏伟设计图。

它是把我国强有力的水利化体系扩大到半山区和山区，推动农业的工业化、现代化，为我国农村奠定更加稳定的农业生产基础，彻底战胜寒潮影响，牢牢地保证农业生产高产稳产的伟大方针，是万年大计。

为了贯彻敬爱领袖制定的改造自然的五点方针，去年，党和政府对农业部门追加了大量资金，并以全民性运动大力推进这一工作。

我们英勇的工人阶级、农村支援者和全体农业劳动者，响应伟大领袖的号召，一致奋起投入了贯彻改造自然的五点方针的斗争。在空前的严寒持续，土地冻得很深的不利条件下，仅用一个冬季时间，就取得了建成十万町步旱田灌溉设施的值得自豪的成果。不仅如此，各地都在大力开展建设梯田、平整土地和改良土壤的工作，开发了一万四千二百余町步的新土地，对长达六百二十公里的江河进行了整理。

这就清楚地证明了伟大领袖提出的改造自然五点方针的正确性和生命力，这是去年农村经济发展中取得的又一巨大胜利。

去年，我们党和共和国政府面对敌人愚蠢的阴谋挑衅，采取了相应措施，为了能加强国家的军事威力，把国家预算支出的百分之十六点七拨为国防费用。

今天，我国已有坚实的防御力量，可以对付敌人的任何进攻，可靠地保卫社会主义祖国和我国人民的安全。

我国在推动社会主义经济建设，加强国防力量的同时，国家每年还支出庞大的资金来进行文化建设和提高人民的生活。

在去年的国家预算中，社会文化事业费比前年增加了百分之十一点八，此外，为了增进人民的福利，国家支出了大量的资金。

教育设施扩大了，十一年制义务教育和高等教育从质量上进一步提高了。在提高劳动人民的全面的文化技术水平方面，取得了新的进展。

华丽而雄伟的万寿台艺术剧场业已完工，其他许多剧场、电

影院等文化设施已经建成，我国的主体艺术得到了进一步的繁荣和发展。

特别是去年，由于通过了体现慈父领袖对我国儿童极大爱护和关怀的儿童保育教养法，使我国已建立的最优越的儿童保育教养制度不仅从法律上得到了巩固，而且得到了更进一步的发展。去年党和政府拨给托儿所、幼稚园的资金比一九七五年增加了百分之九，为儿童的保育教养创造了更好的物质和文化条件。

因此，我国的儿童在恩惠的保育教养制度下，受到国家的巨大关怀，更加幸福、更加美好地在成长。

在慈父领袖的英明领导和巨大关怀下，我国建立了先进的教育制度和最优越的儿童保育教养制度，并在日益巩固和发展。这不仅给成长中的新一代带来无限的幸福，而且是确保我们祖国更加辉煌的未来的全民族的自豪和喜悦。

去年，国家预算为城市和农村建设支出了大量资金。

劳动人民的居住条件得到了进一步改善，在安州和南清津地区，建立了现代化的新城市。我国所有的城市和农村变得更加美好了。

去年，在执行国家预算的过程中所取得的重要成果之一，是迅速地发展了地方经济、进一步牢固地打下了地方的财政基础。

由于伟大领袖奠定的地方预算制有着巨大优越性和生命力，在搞好地方经济生活中，地方政权机关的作用和职能得到大大加强。在所有的地方，都大力开展了自主地搞好地方经济生活的斗争。

由于各地最大限度地挖掘潜力，进一步发展地方工业，大大发展社会服务行业，从而提高了人民的生活，进一步增加了地方预算收入。

去年，地方预算收入比前一年增加了百分之九点七，这是停战后的一九五四年共和国国家预算总收入的三点三倍。

去年的地方预算支出比前一年增加了百分之十点一。

因此，既圆满地保证了发展地方经济文化建设、提高人民生活的必要资金，又向国家预算提供了三亿六千零三十五万元的资金。

伟大领袖金日成同志在制定关于地方预算制的卓越方针时，提出了一项光荣任务。这就是不仅要使道的预算收入和支出平衡，而且要使所有的市、郡都能用自己的收入保证自己的支出。

在首次实行地方预算制的一九七三年，我国的市和郡的收支不平衡，接受国家补助金的市和郡有七十八个，到一九七五年，收支不平衡的郡还剩下二十三个。

但是，去年我国所有的市和郡，都能用自己的收入保障自己的支出，还能把多余的钱上缴国家，这就出色地完成了伟大领袖提出的光荣任务。

通过实行伟大领袖指明的地方预算制，为所有地方能够靠自己的力量搞好地方经济生活，打下了牢固的经济基础和财政基础。

这是宝贵的本钱，利用它就可以在中央的统一领导下，高度发挥地方的责任感和创造性，迅速发展地方的经济和文化，不断地提高人民生活，进一步大力推进国家全面的社会主义建设。

去年，我国人民遵循伟大领袖的教导，进行了英勇的斗争，为祖国的繁荣昌盛创建了光辉业绩，使我国的政治、经济、军事力量进一步加强成为战无不胜的力量。

伟大的领袖金日成同志以伟大的主体思想的光辉照亮了我们

革命的前程，引导我们人民走向胜利和光荣。去年，我们在革命建设中所取得的一切成绩都是伟大领袖金日成同志英明领导的结果，是无限忠于敬爱领袖的我国劳动人民进行英勇斗争和创造性劳动的宝贵成果。

通过去年的斗争，我国人民的信念更加坚定了。只要依靠伟大领袖的英明领导，在主体思想的革命旗帜下，用一个思想意志紧密地团结起来进行战斗，就能战胜任何难关和考验，就能在革命和建设中争取光辉的胜利。

关于一九七七年度国家预算

同志们！

今天，摆在我们面前的光荣任务是，遵照伟大领袖金日成同志在今年新年贺词和第五届党中央委员会第十三次全体会议上的教导，进一步大力推动革命和建设，巩固社会主义建设中已取得的成果，早日实现祖国统一的神圣事业。

敬爱的领袖金日成同志在科学地分析我国社会主义经济建设的现实要求和远景的基础上，把一九七七年定为缓冲年，并且明确地提出了这一年必须完成的任务。

伟大的领袖把今年定为缓冲年，是为了解决六年计划期间我国经济飞速发展过程中一部分经济部门造成的紧张状况，为执行新的远景规划做好充分准备，是巩固六年计划所取得的胜利，成功地占领今后远景规划中的高地的最正确、最积极的措施。

今年我国的社会主义经济建设，根据缓冲年的要求，一方面要解决一些部门造成的紧张状况，保持国民经济一切部门的正确平衡，另一方面要高速度地推动生产和建设。

反映社会主义经济建设的这一要求，今年国家预算的收支规模各定为一百三十七亿六千二百一十五万元。

同去年相比，国家预算收入将增加百分之九，国家预算支出将增加百分之十一点六。

今年度的国家预算，可以从财政上确保完成伟大领袖提出的缓冲年的庞大任务。

伟大领袖金日成同志教导我们："今年，我们要致力于解决运输紧张问题，要使采掘工业稳固地走在加工工业前面，使国民经济一切部门为占领新的远景规划的高地做好周密的准备工作。这是我们在缓冲年中必须完成的中心任务。"

党和政府为了有效地完成伟大领袖提出的战斗任务，对国民经济的投资将比去年增加百分之十三点四。

解决运输紧张问题、使采掘工业稳固地走在加工工业前面，是最大限度地挖掘我国国民经济的巨大生产潜力，进一步大力推动生产和建设，在社会主义经济建设的一切部门掀起新高潮的重要保证。

共和国政府为了彻底贯彻敬爱的领袖关于把今年定为加强运输战线的一年的教导和最近召开的第五届党中央委员会第十三次全体会议的决定，对交通运输部门的投资增加到去年的一点二倍，并投入庞大力量扩大和加强铁路及其他一切运输部门。

根据伟大领袖的教导，运输战线最重要的是革命地改组运输组织，积极采用集中运输和集装箱运输，以掀起铁路运输中的一大变革。

在铁路部门，为了建立集中运输体系，要尽快建成正在建设的集中货物站；有专用线的工厂、企业要建筑储货场，要充分具

备能保证货物在较短时间内装卸的有效率的装卸设备；同集中运输列车的增加相适应，要增加集中运输区间车站的站内线，铺设重量铁轨和坚固的枕木，打好铁路基础，进一步提高铁路负重强度。

集装箱运输将要大量用于化学肥料、水泥、粮食、精矿等大宗货物运输以及烟草等轻工业产品和水果运输。

为了扩大集装箱运输范围，在有效地利用原有的集装箱的同时，要增加以新的万能集装箱为主的多种集装箱生产。

与此同时，为了提高铁路运输能力，要继续大力促进铁路电气化，要把吉州到惠山、端川到检德之间五百一十余里的铁路实现电气化，同时还要决定性加强机车和车皮的生产和维修，使铁路通讯手段进一步现代化，彻底建立唯一的调度指挥体系。

在扩大和加强铁路运输的同时，要进一步发展汽车和船舶联运以及索道化、传送带化、管道化等三化运输。

为了加强汽车运输，要更多地生产汽车，特别是要大幅度地增加五吨级、十吨级、二十五吨级汽车生产，同时要大量生产拖车，以便从根本上提高现有汽车的运输能力；要加强汽车维修基地，推进铺路工程。

水上运输部门要加强修船基地，搞好运输组织，最大限度地提高现有船的利用率，沿江河两岸的工厂、企业，要搞好装卸设施，积极开辟航线，以便用船多运输货物，以此来进一步增大船舶运输。为了广泛地采用三化运输，要增加优质钢缆和传送带的生产，各处都要扩大索道运输和传送带运输，管道运输也要积极组织。

无限忠于伟大领袖的我们运输战士，应该象祖国解放战争时期冒着枪林弹雨，保证战时运输，对战争胜利作出巨大贡献那

样，响应党的号召，大力开展二百天战斗，彻底完成解决运输紧张问题的艰巨而光荣的任务，在社会主义建设中建立光辉的劳动功勋。

正如伟大领袖金日成指示的那样，使采掘工业稳固地走在加工工业前面，是今年摆在我们面前最重要的任务之一。

为了加速发展采掘工业，今年国家预算对这一部门的投资将为去年的一点二倍。

采掘工业部门要利用国家的巨大投资，进一步加强地质勘探工作，优先搞好剥土和基本掘进，广泛采用各种先进的采掘设备，积极实现坑道作业综合机械化。

同时，要大力推进茂山矿、德岘矿、殷栗矿、德城矿等大规模有前途的矿山和煤矿的扩建工程，开发新的矿山和煤矿。

特别是为了迅速提高有色金属矿的生产，在进一步扩建检德矿山，大力开发新的有色金属矿山的同时，要在赴战矿山、二月矿山、尚农矿山等一些矿山新建更多的现代化的选矿场。

同时，要进一步加强原有的冶炼厂，要加快端川冶炼厂的建设，保障竣工投产，要继续大力进行镁砂生产现代化的工程。

这样，今年的采掘工业部门要生产更多的煤、铁矿石和多种有色金属矿石，从而圆满地保障国民经济对燃料和矿物的日益增长的需要。

随着生产和建设的迅速发展，国家对电力的需要逐渐增多，但是，由于寒潮的影响，水力发电站的电力生产受到了很大的限制，在这样的条件下，扩大和加强电力工业就成为最迫切的任务。

今年，国家对电力工业部门投入了大量资金，现在施工中的

渭原发电站、熙川二号发电站、大同江发电站、西头水三号发电站、清川江火力发电厂等要加速建设，提前投产，雄基火力发电厂要增设发电机组，进一步提高发电能力。

为给占领新远景规划高地打下牢固基础，党和政府为发展金属工业、化学工业、建材工业和机械工业，全面地加强我国的重工业基地，将投入巨额国家资金。

今年，重工业部门将要装备最近建成的冶金工厂、化学工厂等大规模的重工业工厂，使其生产正常化，要继续加速推进炼油厂、重型机械厂、喷射器具厂、电瓶厂、微型电动机厂、牛皮纸厂等新工厂的建设工程，使相当数量的工程竣工。

由于大力扩大和加强了重工业基地，从而使钢铁、水泥，化学肥料、合成纤维等重工业产品的生产将会得到更加迅速的发展。

特别是我国的机械工业，由于今年大幅度地制造大型机械和专用设备、质量高性能好的机械设备、自动化部件、仪表和工具等，从而为推动三大技术革命，使整个国民经济技术装备水平提高到新的阶段，使劳动人民从繁重的劳动中解放出来做出更大贡献。

敬爱的领袖无论何时都在思虑着给我国人民以更充足的，质量更好的各种消费品。敬爱的领袖提出了今年要在人民消费品生产中掀起新的变革的战斗任务。

我们共和国政府为了进一步发展轻工业，对这一部门投入了相当于去年的一点一倍的庞大资金。

今年，在轻工业部门，要更好地装备已建设的大规模的粮食加工厂和食品厂，要用更多的力量来发展食品加工工业，同时要新建手表厂、合成洗涤剂厂、树脂墙纸厂、塑料鞋厂和平壤、松

林、元山、咸兴的面粉加工厂以及海州、咸兴、会宁的玻璃瓶厂等现代化轻工业工厂。

与此同时，要进一步巩固轻工业原料基地，优先供给消费品生产所必需的原料和材料，制定措施，使产品质量提高到新水平。

我国三面环海，发展水产事业对于提高人民生活具有重要意义。

慈父领袖为使人民的生活变得更加富裕而沤心沥血。去年，慈父领袖在对江原道、咸镜南道的水产部门进行现场指导之后，召开了东海地区水产部门积极分子会议。最近，又召开西海地区水产部门积极分子会议，为把我国水产事业发展到新阶段描绘了辉煌蓝图。

今年的国家预算对水产部门的投资为去年的一点三倍，以便能够彻底贯彻伟大领袖的教导。

在水产战线，要广泛采用现代化的侦察工具和多种侦察方法，建立科学的捕捞体系，要使现有船只变成能够进行多种捕捞作业的万能船。同时，还要制造更多的万吨以上的大型加工母船、三千七百五十吨拖网船和四百五十吨级中小型渔轮。

与此同时，要进一步扩大船舶维修基地和渔具生产基地，搞好渔港，进一步加强鱼的加工和贮藏设施。

由于水产业的物质技术基础进一步加强，今年水产部门无论是捕鱼还是加工都会有新的发展。

这样，今年在工业部门，采掘工业和加工工业之间正确的平衡将得到保障，部门内部结构会更加完备，重工业和轻工业的生产基础会全面扩大，其技术装备也会进一步加强。

因此，我国的主体工业作为占领六年计划高地的强有力的现代化工业，将会全面地发挥其威力，特别是在最近几年得到极大加强的我国加工工业方面，将会显示出巨大的效果。

这就是说，我国工业不仅能够更好地为国家富强发展和提高我国人民的生活服务，而且为巩固已占领的基地，成功地占领新的更高的远景目标奠定牢固的基础。

目前，面对着持续的寒潮影响，全世界正在经受水荒和严酷的粮食危机。这种情况要求我们对农业战线要继续投放很大的力量。

伟大领袖金日成同志提出了光荣的任务：要巩固农业生产已取得的成果，为今年占领八百五十万吨粮食高地，进而为占领一千万吨粮食高地而展开斗争。

国家为了在粮食生产中掀起新的高潮，迅速发展蔬菜、畜产、水果、蚕业等农村经济的一切部门，今年对农村部门的投资为去年的一点二倍，将从物质技术上、劳力上给农村以更有力的支援。

由于国家的庞大投资和主体工业的大力支援，今年农村经济的物质技术基础将得到进一步加强。同去年相比将给农村提供更多的拖拉机、化肥、除草剂和多种现代化农具以及农业生产器材，从而在实现农村经济的综合机械化和化学化，减轻农民的繁重劳动中，将再次取得巨大进展。

正如伟大领袖教导的那样，为了战胜寒潮影响，增加粮食产量，必须进一步彻底贯彻我们党的主体耕作法，使农业生产高度集约化，种好每棵农作物。

今年，农村经济部门要在全党、全军、全民的大力支援下，

大量生产腐植土，全面采用水稻冷床苗，保证质量地多搞玉米营养钵，正确地保证每坪的株数，精心搞好田间管理，在因地制宜、适时耕作的原则下，合理安排好作物的品种，适时而科学地搞好一切农活。

特别是今年，我们要遵照伟大领袖在第五届党中央委员会第十三次全体会议上的教导，大力开展预防干旱的斗争。

国家将集中勘探力量，优先进行寻找地下水的工作，开展群众性运动，到处挖井，打管井，更加圆满地解决灌溉用水问题，继续大力进行旱田灌溉工程。

同时，还要把流水储备起来，把河水抽到所有的水库和池塘里去，在水田翻耕后做好灌水浸田工作。另一方面，要采取措施，积极采用潭水式灌水方法，彻底建立供水体系，决定性地改善用水管理工作，积极节约并合理使用灌溉用水。

为了掀起农业高潮，占领一千万吨粮食高地，必须彻底贯彻伟大领袖提出的改造自然的五点方针。

伟大领袖金日成同志教导我们："今后，划时期地提高粮食生产的根本途径是，彻底贯彻党中央五届十二中全会提出的改造自然的五点方针。"

今年，国家为了能够进一步大力开展贯彻改造自然五点方针的斗争，将圆满地保障必要的资金、现代化的机械设备和资材。

这样，在首次战斗中出色地完成了十万町步旱田灌溉工程的基础上，到年末，要继续搞好二十万到二十五万町步的旱田灌溉建设，并大力进行梯田建设，开展平整土地、改良土壤和整治河川的工作，从而将更加牢固地打下农业生产基础。

在敬爱的领袖金日成同志的英明领导下获得连年丰收并已占

领八百万吨以上的粮食高地的我国农业劳动者和农村支援者，今年在农业生产中要再次掀起大革新，把胜利的旗帜插上八百五十万吨粮食高地，为在最近几年内占领一千万吨粮食高地打下牢固的基础，以便更加充分地显示伟大的农村提纲和主体耕作法的生命力，忠心报答慈父领袖的无限信任和深切期望。

在推进社会主义经济建设的同时大力加强国防力量，这在与美帝直接对峙的情况下，仍然是我们的一项重要任务。

朝鲜劳动党和共和国政府今年把占国家预算支出总额的百分之十五点四的资金作为国防费用，将彻底贯彻我们党自卫的军事路线，进一步加强人民军队的战斗准备和战斗力。

为了进行文化革命，增进人民的福利，国家今年也准备支出大量资金。

今年的国家预算对社会文化设施费用的支出将比去年增加百分之九点二。

国家对教育部门继续投放了庞大的力量，进一步保证质量地实施伟大领袖开创的普及的十一年制义务教育，同时要把劳动人民的全面的技术文化水平提高到高中毕业的程度，要进一步发展全日制的教育体制和边劳动边学习的教育体制，大力推进实现全社会知识分子化的斗争。

为了进一步加强科学、文学艺术等社会主义文化建设的各个部门，国家把所需的资金保持在相应的水平上。

今年是慈父领袖给旅日侨胞子女寄送教育援助费和奖学金的第二十个年头。

慈父领袖为旅日侨胞光复了失去的祖国，为他们组织了权威的海外公民团体——总联，不断地给他们巨大的关怀。侨胞子女

以前不能学习，慈父领袖便给他们开辟民主民族教育的广阔道路，在战后经济建设最艰苦的战斗时期——一九五七年四月，毫不吝惜地拿出国家宝贵的资金，寄送了第一次教育援助费和奖学金。从那时起到去年年末，分六十四次送去了达二百二十四亿七千五百七十四万日元的巨额资金，作为教育援助费和奖学金。

遵照慈父领袖的深情厚意，党和政府今年将为旅日侨胞子女的民主民族教育寄送巨额的教育援助费和奖学金，今年年初已经送去达五亿日元。

在伟大领袖的英明领导和巨大关怀下，今天的旅日侨胞在异国领土极其困难的条件下，也能建立起从初级小学到大学的井然有序的民族教育体系，正在大力发展教育事业。在慈父领袖的深切关怀下，旅日侨胞子女正在成长为社会主义祖国可靠的主力军、革命的接班人。

慈父领袖认为人是最宝贵的，为了保护人民的生命和增进人民的健康而不惜一切。他早在祖国解放战争极其艰难的时期，就英明地实行了全面的免费医疗制，使我国的人民保健制度得到了不断加强和发展。

我国从一九五二年实行全面的免费医疗制，到去年为止的二十五年间，国家预算中对保健事业费的投资足足增加了三十三倍。

我国的免费医疗制在伟大领袖的亲切关怀和国家的庞大投资下，正在不断地发展和壮大，它无偿地向全体居民履行门诊治疗、住院治疗和疗养治疗等各种形式的医疗服务，不仅由国家全部负担挂号费、治疗费和药费，甚至住院治疗期间的食宿费和来去疗养所的旅费也全部由国家负担。这是全面的、完整的免费医疗制，是彻底实行医生分区负责制，以预防为主，寻找患者精心给

予治疗的最先进的免费医疗制度。

过去，在我国没有一个象样的医疗设施，而今天，由于全面的免费医疗制的实施，无论是城市还是农村，凡是有劳动群众工作和生活的地方，都设有现代化的治疗预防机构。我国人民在过去暗无天日的世上，贫穷就成了罪，有了病买不起一剂药，只能等死，而今天，谁也不用为治病而担心了。他们赞颂道，现在六十岁是青春，九十岁才是花甲。大家都在幸福地生活。

今年，为了从财政上牢固地保障我们党和共和国政府不断发展保健事业的人民性措施，国家预算对保健事业费的投资将比去年增加百分之十点一，从而进一步扩大了治疗预防设施，医疗器具和药品的生产得到了较大幅度的增长。这样，进一步改善了对人民的医疗服务工作，更好地保护了人民的健康。

今年，国家为了更加圆满地解决人民的吃、穿、住的问题，给人民创造更好的生活条件，准备投入更多的资金。这样，我国人民将得到国家给予的许多额外的好处，他们的生活水平将得到更进一步地提高。

在全面体现伟大主体思想的最优越的我国社会主义制度下，我国人民真是幸福，他们得到慈父领袖的巨大关怀，不再为衣食住、子女教育和生病治疗担心，并且永远摆脱税收负担，尽情地过着自主的、创造性的生活。

提交这次会议审议的今年的国家预算，是能够从财政上牢固地保障巩固社会主义建设中已取得的成果，为占领新高地做好充分准备，进一步大力推进我国革命和建设的革命的积极的预算，是最好地体现慈父领袖对我国人民无限热爱和关怀，能够彻底保障人民生活逐步提高的真正的人民预算。

我国全体劳动人民将彻底贯彻伟大领袖提出的党的路线和方针，有效地执行今年庞大的国民经济计划和国家预算，使意义深远的这一年充满值得自豪的胜利，使我们社会主义祖国的政治、经济、军事的威力更加强大，使社会主义完全胜利和统一祖国的伟大事业早日实现。

有效地执行一九七七年度国家预算的任务

同志们：

我们为超额完成今年度国民经济计划，胜利执行国家预算而进行的斗争，是执行六年计划的宏伟纲领所取得的伟大成果在国家富强发展和提高人民生活中全面地发挥作用的卓有成效的斗争，是为使我国革命和建设发展到更新更高阶段奠定牢固基础的光荣的斗争。

这是加强国家的威力，进一步提高人民的生活，更加牢固地建立我国的革命基地，早日实现社会主义的完全胜利和祖国统一事业的神圣斗争。

全体劳动人民要高度地发挥火热般的忠诚的热情和战斗气概，在社会主义建设的一切部门掀起大革新，有效地执行今年的国民经济计划和国家预算。

为了使社会主义建设掀起新高潮和不断发展，要更加大力推动思想、技术、文化三大革命。

伟大领袖金日成同志教导我们："我们要在三大革命已取得的成就基础上，进一步深入开展思想革命、技术革命和文化革命，积极发挥群众无穷无尽的力量和创造性智慧，在革命和建设的各个方面掀起新的高潮。"

我们要响应“思想、技术、文化都要体现主体的要求!”的党的战斗口号，更高地燃起争取三大革命红旗运动的烈火，在社会主义建设的一切部门不断地掀起新高潮。

为了在三大革命红旗下大力推动我国人民的革命斗争和建设事业，最首要的是思想革命先行，进一步确立党的唯一思想体系，推动全社会的主体思想化。

我国所有的干部和劳动人民，必须成为用永恒不灭的主体思想牢固地武装起来的，并把主体思想当作唯一的信念、钢铁般的信条，任何时候、任何地方都要按伟大领袖的思想意志进行思考和行动的主体型的共产主义革命家。

我们必须成为在任何逆流中对伟大领袖的忠诚之心永不变的，为伟大领袖开创的主体革命伟业献出全部身心的近卫队和突击队。

我们要遵循伟大领袖的教导和党的政策，坚持绝对地和无条件地执行的原则，要高度发扬为使慈父放心献出一切地进行斗争的革命作风。

为了促进社会主义建设，在思想革命先行的同时，必须大力推进技术革命和文化革命。

如果在提高人民群众的政治觉悟和革命热情的同时不进行不断的技术革新，就不可能高速度地持续发展社会主义建设。

为了促进三大技术革命，要提高科学工作者的作用，加强工人和技术人员的创造性协作，进一步大力推进集体技术革新运动。

在国民经济的一切部门，要反对消极情绪、保守主义和技术神秘主义，要大胆采用新技术，不断革新技术，以便使一切生产过程大幅度地实现机械化、半自动化、自动化和遥控化。

与此同时，要不断地提高劳动群众的科学知识水平和技术业务水平，无论是谁都要熟练地掌握现代技术，在技术革命中积极发挥群众的智慧和创造性。

我们要在三大技术革命中取得划时期的进展，提前实现进一步加强我国国民经济的技术装备，高速度推动生产和建设，使劳动人民从繁重的体力劳动中解放出来的历史性事业。

改善经济指导和企业管理，加强增产节约的斗争，是现时期我国社会主义经济建设中最重要的任务之一。

伟大领袖金日成同志教导我们："要改善经济指导和企业管理，进一步加强增产节约斗争。国民经济各部门和各单位应该按照大安工作体系的要求进行政治工作和经济组织工作，克勤克俭，大力节约燃料、原料和资材，降低单位消耗标准，用现有设备、现有资材和现有劳力生产出更多的东西，使成本比计划降低百分之二以上。"

伟大领袖的这一教导，是全面完成六年计划，使登上社会主义建设高峰的我国国民经济的巨大生产潜力最大限度地发挥效果，能够为迅速发展我国经济，进一步提高人民生活，有效地占领远景规划中更高的高地做好充分准备的最英明的方针。

改善经济指导和企业管理，加强增产节约斗争，这正是现阶段我国经济发展的巨大潜力，是有效地执行今年国民经济计划和国家预算的保证。

我们的全体干部和劳动者要深入领会伟大袖领纲领性的教导，无条件地、彻底地加以贯彻，在改善经济指导和企业管理，勤俭地搞好国家经济生活方面，掀起一个大的转变。

为了改善社会主义的经济管理，必须在国民经济的一切部门

彻底贯彻大安工作体系。

只有按照伟大领袖创造的大安工作体系的要求，彻底做好政治工作和经济组织工作，才能改善经济管理，搞好国家的全部经济生活。

在经济管理中，要彻底贯彻革命的群众路线，高度发挥群众的革命热情和创造积极性，并要建立科学的企业经营管理体制。

正确实行伟大领袖独创的经济核算制，是全面发挥大安工作体系优越性的重要方法和途径。

在国民经济各部门的工厂、企业中，要按照大安工作体系，在企业管理中彻底贯彻经济核算制原则，进一步提高生产者的生产热情，使企业管理正规化、规范化和不断地合理化。

这样，所有的工厂、企业要在按月、按季超额完成生产计划，系统地降低成本，千方百计地提高企业收入，增加国家积累方面，做出积极的贡献。

在改善经济指导和企业管理中的重要任务是，国民经济的各部门要消除浪费现象，毫无保留地挖掘一切潜力和可能性，最大限度地增产和节约。

最重要的是使现有工厂、企业的能力全部发挥出来，不断地增加生产。

各工厂企业，要合理利用现有生产面积，不闲置一台设备，使所有的机器全开动起来，开足马力，最大限度地发挥生产能力。

我们要高举党提出的“节约、节约、再节约”的口号，在一切部门实行严格的节约制度，特别是要集中力量开展降低成本的斗争。

各工厂企业要不断地更新单位消耗标准和其他技术经济标准，要决定性加强节约电力、燃料、原料和材料的斗争。

与此同时，要开展群众性的斗争大力挖掘闲置设备、闲置材料、副产品、下脚废料、旧材料等有用的各种物资，予以有效地利用。

必须改进劳力管理，加强劳动纪律，充分利用四百八十分钟的工作时间，消除各种劳力浪费现象，系统地提高劳动生产率。

各工厂企业对每个车间、每个作业班以至每个劳动者，要明确下达节约任务，在执行中要开展经常的总结评比工作，使所有的车间、作业班、劳动者都积极地投入节约斗争。

国民经济一切部门，要利用现有设备、现有材料和现有劳力更多地进行生产，一定要彻底贯彻伟大领袖关于使成本比计划降低百分之二以上的指示。

我们在大力开展爱护和节约国家和社会财产的群众性运动的同时，今年要对国家财产、公共财产进行总登记，做好重新评价的工作，一切部门、一切单位要彻底建立严密地社会主义财产管理秩序。

为了加强增产节约斗争，勤俭地搞好国家经济生活，有效地执行今年的国家预算，必须进一步提高社会主义财政的机能和作用。

使财政管理转化为人民群众的自身工作，这是从我国社会主义财政的人民性特征引申出的革命的财政管理的基本要求，是在社会主义建设中提高财政的机能和作用的决定性的保证。

今天，在我国，由于制定了体现伟大领袖主体思想和卓越的经济理论的革命的财政管理方针，从而在财政工作中开辟了新的

转折的道路。

我国革命的财政管理制度，是以对人的工作为核心，以群众对国家经济生活持主人翁的态度和观点为基础的主体的财政管理制度，是使财政工作彻底正规化、规范化，在思想教育工作中把科学的管理组织和严格的控制结合起来的有威力的社会主义财政管理制度。

特别是根据革命的财政管理方针，工厂企业的作业班实行的同生产总结相吻合的每日财政总结制度，是使劳动群众都积极参加企业管理，高度发挥他们对国家经济生活的主人翁态度，精细地搞好全部社会生活的最有力的办法。

国民经济的一切部门、一切单位，要彻底贯彻革命的财政管理方针，使每日财政总结制度正规化，使财政管理和全部企业管理发生新的转变。

与此同时，在一切部门要加强财政控制和财政纪律，要进一步提高各机关、企业对执行国家预算的责任心。

各机关企业，在财产管理和财政管理中，要建立严格的制度和秩序，加强财政纪律，不折不扣地执行国家预算。

各地方政权机关要更好地实行伟大领袖提出的地方核算制，最大限度地挖掘地方潜力和可能性，推动地方的经济、文化建设，进一步提高人民生活，同时千方百计地增加财政收入。

这样，要用地方自己的收入圆满地保证地方的支出，向国家上缴更多的资金。

财政银行机关对各机关企业要进一步加强财政控制和财政检查，彻底建立财产、财政的管理秩序，使各机关企业严格执行国家预算。

为了有效地完成社会主义建设的一切任务，必须高度发挥经济领导干部的革命的工作作风。

我们的全体干部要铭记自己肩负的国家经济管理的繁重任务，要按伟大主体思想的要求，以主人翁的立场负责地完成一切工作，要具有高度的党性、工人阶级性和人民性，为了国家的富强发展和人民的福利而进行忘我的斗争。

我们的干部要彻底实践伟大领袖式的工作方法，即青山里精神和青山里方法，深入实际，深入群众，正确地了解和分析实际情况，负责解决疑难问题，要使政治工作领先，大力组织和动员群众来完成革命任务。

经济领导干部任何时候都要站在群众的前头，做以身作则的模范，带领群众大胆地、广泛地、有气魄地推动和开展各项工作。

我们的全体干部，要根据目前形势的要求，保持紧张动员状态，树立革命地工作和生活的风气。

只有当国民经济一切部门、一切单位的经济领导干部深入领会伟大领袖的教导，发挥火热般的忠诚的热情，负责地完成所肩负的革命工作，大力调动和组织群众的革命热情和创造力量的时候，才会带来经济管理的新变化，才能有效地完成今年的国民经济计划和国家预算。

同志们！

革命的英才、伟大的思想理论家、敬爱的领袖金日成同志以主体思想灿烂的光芒指明了我们党和我国人民斗争的前景，引导着全党和全体人民奔向胜利的前程。

我国人民拥戴伟大领袖的英明领导，盘石般地团结在敬爱领袖的周围，沿着领袖所指引的道路，正在信心百倍地、干劲冲天

地进行战斗。

社会主义国家、第三世界人民和世界进步人民，正在积极支持和声援我国人民的正义的革命事业。我们革命的支持者和同情者的队伍正在日益扩大。

在伟大领袖的英明领导下，我国人民同心同德，紧密团结，为正义事业而进行战斗。我国人民的前进是任何力量也阻挡不住的，我们的前途充满了胜利和光荣！

让我们高举主体思想的革命旗帜，更加紧密地团结在伟大领袖金日成同志的周围，为社会主义的完全胜利和祖国的自主和平统一而奋勇战斗！

（译自《劳动新闻》一九七七年四月二十七日）

朝鲜最高人民会议关于通过朝鲜民主主义人民共和国土地法的法令

我国的土地，是依据土地改革法令在民主革命阶段所取得的宝贵的革命胜利果实，是为子孙万代幸福的国家的贵重财富。

由于我国彻底完成了民主革命和社会主义革命，在农村消灭了封建土地所有制，全面确立了社会主义土地所有制，农民成了从一切剥削和压迫下永远解放出来的社会主义劳动者，农业生产力从旧生产关系的束缚中摆脱出来，正在迅速发展。

爱护并认真负责地保护和管理土地，大力开展土地建设，是各合作农场、工厂、企业、国家机关、农业劳动者和全体人民的神圣义务。

今天，摆在我们面前的一项艰巨而光荣的任务是，彻底贯彻关于社会主义农村问题提纲，进一步巩固和发展社会主义土地所有制，实现农业的工业化和现代化，把农民从繁重而费力的劳动中完全解放出来，保护、整理和改良土地，改变国土的面貌。

要光辉地实现这一光荣的革命任务，就需要从法律上固定在贯彻土地政策中所取得的成就，规定改变国土、保护和管理土地所需要的各项原则和要求。

以主体思想为基础的朝鲜民主主义人民共和国土地法，是根

据共和国政府的土地政策，大力推进改变国土、保护和管理土地工作的可靠的法律保证。

朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议决定如下：

一、通过朝鲜民主主义人民共和国土地法。

二、朝鲜民主主义人民共和国土地法自一九七七年六月一日起实行。

朝鲜民主主义人民共和国主席　金日成

一九七七年四月二十九日　于平壤市

（译自《劳动新闻》一九七七年四月三十日）

朝鲜民主主义人民共和国土地法

第一章　朝鲜民主主义人民共和国的土地是宝贵的革命胜利果实

第一条　朝鲜民主主义人民共和国的土地，是全体农民在朝鲜劳动党和人民政权的英明领导下，依靠在"耕地属于耕田的农民"的原则下实行的伟大的土地改革法令，在民主革命阶段取得的宝贵的革命胜利果实。

第二条　在朝鲜民主主义人民共和国，由于彻底实行了土地改革和农业合作化方针，永远消灭了农村的封建土地所有制和一切剥削关系，全面确立了社会主义土地所有制。

国家为巩固和发展在共和国北半部取得的土地改革和农业合作化的成果，完成全国的农业革命而斗争。

第三条　朝鲜民主主义人民共和国的土地渗透着为土地改革献出了宝贵生命的革命先烈的鲜血，包含着为保卫国家不受外来帝国主义侵略而英勇斗争的人民的革命精神。

国家为保卫革命的胜利果实——土地不受国内外一切敌人的侵犯而斗争。

第四条　国家采取必要的措施，从法律上固定、巩固和发展土地改革的成果和社会主义土地所有制，保护和开发国土，由国家和社会共同利用，进一步加强社会主义的物质技术基础，有力

地促进国家的社会主义建设。

第五条 国家按照国土建设总规划，有远见地组织进行土地保护、土地建设等改变国土面貌和征服自然的工作。

第六条 国家为了依靠在我国已建立的自立民族经济基础，开发国土，实现农业的工业化和现代化，特别是改良土地，提高其利用率，要加强科学研究工作，并有远见地培养所需要的技术人才。

第七条 国家根据土地的用途，把土地分为农业土地、居民区土地、山村土地、工业土地、水域土地和特殊土地进行管理。

对于土地管理和利用的监督和控制，在各级人民委员会、政务院和行政委员会的领导下，由国土管理机关统一进行。

第八条 土地是我国人民宝贵的生活基础，是保证子孙万代繁荣的国家财富。

国家对全体人民和农业劳动者、国家机关工作人员加强社会主义爱国主义教育，使他们很好地保护、管理并精心地耕耘土地。

第二章 土地所有权

第九条 朝鲜民主主义人民共和国的土地归国家和集体所有。

国家的一切土地属于人民共同所有，任何人不能买卖或据为个人所有。

第十条 国家所有制土地属于全民所有。

国家所有制土地的范围没有限制。

第十一条 合作社所有制土地属于参加集体经济的劳动者集体所有。

国家依照法律保护合作社所有制土地。

第十二条 国家巩固和发展社会主义集体经济制度，根据农业经济制度的发展和参加合作社的全体成员的自愿，可以逐步把合作社所有制土地转变为全民所有。

第十三条 朝鲜民主主义人民共和国的土地只有国家才能支配，合作农场、机关、企业、团体和公民为了人民的利益和幸福，可以从多方面加以利用。

合作农场场员的宅旁园地，按合作农场章程定为二十至三十坪。

第三章 国土建设总规划

第十四条 国土建设总规划是旨在为国民经济的发展和人民福利的增进而合理地开发、利用、整理和美化国土，并有远见地、有计划地安排国家整个经济生活的国土建设的统一的综合的远景规划。

国家制定积极的、动员性的国土建设总规划，并彻底加以实现，以便使国家富强，人民生活提高。

第十五条 制定国土建设总规划应遵守下列原则：

一、在国土建设和资源开发中不得占用耕地，而要尽力爱护和保护耕地；

二、城市的规模不要搞得太大，而要多建设小型城市；

三、要考虑国家不同地区的气候土壤的特点；

四、要根据国家的国民经济发展方向和不同地区的经济发展前景，科学地加以制定。

第十六条 国土建设总规划的远景期限定为三十年至五十年。

必要时可以把远景期限定得短一些。

第十七条 国土建设总规划包括如下内容：

一、有关很好地建设和保护革命战迹地和革命事迹地的措施；

二、有关平整、改良和保护土地，开辟新耕地，开垦和利用海涂的方向和措施；

三、营造山林的方向和有关保护、利用山林，保护有益的动植物的措施；

四、有关兴修和治理河川、湖泊、水库的方向，以及配置防洪设施和综合利用水的措施；

五、交通运输、电力、邮电网及其设施的合理配置；

六、地下资源的开发区域和部署工业及农业企业的位置和规模；

七、城市、村庄、休养地、疗养地的位置和规模，保护名胜、天然纪念物、文化遗迹和遗物的措施；

八、综合地开发和利用沿海和领海的方向，有关把沿海整修得美观和保护水产资源的措施；

九、预防公害现象的措施。

第十八条 全国国土建设总规划和重要地区国土建设总规划由最高人民会议或中央人民委员会批准，地区国土建设总规划由道人民会议或道人民委员会批准。

第四章　土地保护

第十九条　国家大力进行治理河川、营造山林等保护土地的工作，以防止土地流失，增加国家物质财富，增进人民的福利。

国土管理机关、农业领导机关和土地利用机关要按照国土建设总规划，负责地组织进行土地保护工作。

第二十条　河川治理工作是一项保护农田等国家宝贵财产免受洪水灾害、改变国土面貌的重要工作。

国家根据有关地区的自然地理条件和特点，同灌溉工程一道进行河川建设。大河和中小河川的治理要同时推进。

第二十一条　国土管理机关和农业领导机关要根据设计有计划、有远见地组织进行河川治理工作。

大河和重要河川的治理和管理由国土管理机关进行；中小河川的治理由有关机关、企业和合作农场进行。

治理河川必须首先从水灾严重的重要工业区和居民区以及农田保护面积较大的地区开始集中地进行。

第二十二条　国土管理机关和地方政权机关等有关机关、企业、合作农场必须每年在国家规定的时间内具体地调查和记录自己负责的河川变动情况以及堤坝、设施状况，并采取相应的措施。

第二十三条　国土管理机关要建立统一的河川维修管理体系，提高专管河川维修管理的企业的作用，使维修管理专门化和科学化。

社会安全机关要经常检查河川和堤坝的技术状况，并采取相应的措施。

第二十四条 国土管理机关和有关机关、企业、合作农场要保证质量地进行河道疏浚工程、河道改直工程、筑坝工程、护岸工程、修筑保护墙工程、修筑拦沙坝工程，以防土地被暴雨冲刷。

第二十五条 国土管理机关为了保护河川、湖泊、水库和堤坝等设施，在必要的地方划定保护区。

在保护区内不得进行破坏河川的堤坝及其设施或影响保护管理的活动。

第二十六条 不得向河川、湖泊和水库放入未经净化的污水和有毒物质，不得扔进垃圾。

第二十七条 国土管理机关、农业领导机关和地方行政机关要制定河川综合利用计划，使水能够多方面地、有效地利用于灌溉、水力发电、工业用水、饮用水、河运、淡水养鱼、流筏等国民经济部门和劳动者的文化休息。

第二十八条 农业领导机关和有关企业要在农田可能被水淹的地区兴修完善的排涝设施，并经常组织进行维修保养工作。

第二十九条 国营农场和合作农场要在河岸的地头种植柳树或砌筑石墙，在山坡的地头开护田渠，以防土地流失。

第三十条 山林建设工作是彻底保护土地，争取国家富强发展和子孙万代繁荣的万年大计的大自然改造工作。

为防止土地流失，增加国家自然资源，国家要有远见地组织进行山林建设工作。

第三十一条 国土管理机关和有关机关、企业、团体要按照山林设计，根据有关地区的自然经济条件，营造造纸用材林、油脂林、纤维原料林、山果林、烧柴林等，以改造森林状况；要挑

选生长快又有用处的树种进行密植，营造针叶树和阔叶树的混合林，以提高山林的单位面积蓄积量。山林设计机关要做出与此相应的山林设计。

第三十二条 为了以群众性运动进行营造和保护山林的工作，国土管理机关要给机关、企业、学校、团体划定负责的区域。

机关、企业、学校、团体和公民要积极参加春季和秋季植树，保护和管理好山林，以便把全国的山都建设成为绿色的乐园。

第三十三条 国家为了牢固地建立木材生产基地，充分满足机关和企业对木材的需要，划定林产工业林和机关、企业自用林。各有关机关、企业要有计划地在那里植树并妥善管理，以建立牢固的木材生产基地。

第三十四条 国家为了在村庄周围营造茂盛的山林，充分满足合作农场对山林资源和烧柴的需要，划定合作农场林和烧柴林。合作农场在那里要多植树，进行保护和管理，无偿地加以利用。

第三十五条 国土管理机关等机关、企业和团体要根据山林营造远景规划，建立育苗场，使树苗生产走在前面。

育苗场要大量生产对国民经济意义大、生长快的树苗。

第三十六条 要根据发展国民经济和提高人民生活的要求，有远见地、有计划地利用山林。

进山采伐树木，必须经国土管理机关和有关机关的许可，先采伐老龄树、成熟树和受了各种灾害的树，并保证原木的循环式采伐。

在伐木完毕的区域和运木道路上要及时补种树木。

第三十七条 国家为了保护革命战迹地和革命事迹地区的山

林，划定特别保护林。

为了对山林进行学术研究，可划定自然保护林区。

在特别保护林和自然保护林区内，不得砍伐树木。

第三十八条 国土管理机关要组织进行保护山林免受火灾的工作，加强对山火的监视，在必要的地方开辟防火线或建立人员和设备的动员体系等。

第三十九条 国土管理机关要组织进行必要的工作，对山林及时消毒，保护和繁殖捕食害虫的有益动物，以防止山林遭受因松毛虫等引起的病虫害。

第四十条 国土管理机关和农业领导机关等有关机关和企业要根据地区特点，营造防风林、防沙林、卫生风景林、水源涵养林等保护林，设置防沙、防洪设施，以保护国土免受自然灾害，并使国家的风光优美。

第四十一条 开发地下资源的机关、企业、团体在开发地下资源时，首先要建设废石处理场和尾矿沉淀池，以防止农田等国土和资源受到损害；在农田或建筑物、设施构造物下面采掘地下资源时，要防止地面下沉。

第四十二条 煤矿和矿山要及时整理废石、废土堆积地和地下资源开采过的地方，用来作为农田或林地。

第五章 土地建设

第四十三条 国家有远见地组织进行土地建设工作，以促进农业的工业化和现代化，增加农业生产，改变国土面貌。

国土管理机关和农业领导机关等有关机关、企业、团体要根

据国土建设总规划，有计划地进行土地建设工作。

第四十四条 朝鲜民主主义人民共和国光辉地完成了水利化的历史任务。

国家将在巩固和发展水田水利化的同时，完成旱田灌溉系统。

第四十五条 国土管理机关和农业领导机关等有关机关、企业、合作农场要根据国土建设总规划兴修水库，进一步加固和完善水库堤坝，采取利用地下水的措施等，以确保更多的水；灌溉设施要经常进行维修，防止水在流动途中损失。

第四十六条 土地整理工作是取得更大量新耕地，增加粮食生产，实现农业的综合机械化和化学化的重要工作之一。

农业领导机关、国营农场和合作农场等有关机关、企业和团体，要根据土地整理年度计划和土地整理规划进行土地整理工作。

第四十七条 农业领导机关、国营农场和合作农场等有关机关、企业和团体，在整理土地中要把建筑物和设施整齐地移至山脚下。要去掉不必要的田埂和地塄，把农田整理得又广阔又整齐，并与此相适应地建设灌溉渠、排水渠和田间路。

第四十八条 改良土壤提高肥力，是增加粮食生产的重要保证之一。

郡农业领导机关、国营农场和合作农场等利用土地的机关、企业和团体要对土地的肥沃程度和每一土层定期地进行分析工作和土壤调查工作，做出每块农田的土层标本、土壤分析表和土地卡片，按照科学道理改良土壤。

第四十九条 修造梯田是提高农作物产量的重要途径之一。

合作农场和有关机关、企业、团体要把坡地改为梯田，在这

些地里必须建立灌溉系统和排水系统，并积极实现搬运作业的机械化。

第五十条 国家投入巨大力量进行海涂开垦工作，以扩大新耕地面积，大大改变国家面貌。

农业领导机关和有关机关、企业和团体要首先集中开垦自然地理条件好又宜于开垦的地区的海涂。

已开垦的海涂，要积极采用蒸笼式灌溉方法和化学方法等，更换新水，以便尽快地消除水中盐的成分，种植农作物。

第五十一条 农业领导机关和有关机关、企业、团体要根据各该地区的特点，建筑海岸防潮堤，并经常进行维修和加固工作，以防农田和盐田等遭受海水侵袭。

第五十二条 国家建设现代化的文明的城市和农村，给人民创造更美好的生活条件。

地方行政委员会和城市管理机关等有关机关、企业和团体要根据社会主义生活文化的需要，在城市和村庄合理配置住宅、文化福利设施和公路等，建设城市和村庄应该使城乡差别缩小，使国家所有地区在政治、经济、文化各方面都能均衡地发展。

第五十三条 城市管理机关要在市内和市郊各处很好地修建公园和游览地等劳动人民的文化休息场所，大量种植花草和树木，为居民创造良好的生活环境。

农业领导机关和合作农场要在村庄及其周围种植果树和油脂树等，把村庄建设得雅致美观。

第五十四条 地方行政委员会要进行监督，使城市和村庄不被弄脏和污染。

建设建筑物、设施的机关、企业和团体，一旦建筑工程竣工

或建筑材料开采完毕，就要清理好施工现场。

第五十五条 公路是国民经济动脉的重要组成部分，是衡量国家经济发展水平的重要尺度之一。

国家本着圆满地保障全国各地区的政治、经济、文化联系和为增进人民福利服务的原则，建设和管理公路。

第五十六条 公路按其规模和用途，分为高速公路和一级至六级公路。

公路的建设、保护和管理，根据公路的等级和用途，由国土管理机关和城市管理机关等有关机关、企业和合作农场进行。

第五十七条 国家的所有公路都要用水泥、沥青和石子来铺设，以提高路面的硬度，不断改善所有公路的技术状况，保证交通的安全、迅速和公路的文化性。

第五十八条 公路管理机关要在公路两旁设置整齐美观的注意牌、指示牌、禁止牌、距离牌等各种标志牌，在路旁种植生命力强、生长快和有用途的树木和果树等，铺上草坪，修建花圃和文化休息场所，并经常精心管理公路。

第五十九条 国土管理机关、地方行政委员会和城市管理机关，要正确地调查和掌握各季节、各路线和各区段交通量的变化状况，制定公路、桥梁等构造物和设施的整修计划并经常进行整修；要给各机关、企业、团体划定一定区段的公路，使他们经常认真负责地保护和管理。

第六十条 机关、企业、团体和公民不得做损害公路及其构造物和设施或擅自砍伐路旁树木等给保护和管理公路造成阻碍的事情。

第六十一条 国家促进开发和整修沿海和领海，新建和扩建

港湾，开辟航路等沿海和领海的建设，促使国家富强，发展水上运输。

沿海、领海管理机关等有关机关、企业和团体，要根据国土建设总规划有远见地组织进行沿海和领海的建设，经常整修沿海和领海设施，把海岸建设得更加美丽。

第六十二条 沿海领海管理机关和有关机关、企业和团体要有远见地、有计划地组织进行保护和繁殖沿海和领海水产资源的工作。

第六章 土地管理

第六十三条 加强土地管理工作，是彻底保护国土，按照主体耕作法的要求有效地利用农业土地的重要要求之一。

利用土地的合作农场和所有机关、企业、团体要严格遵守利用土地的制度和秩序。

第六十四条 农业土地只包括可以耕种的土地。

农业土地由农业领导机关和利用农业土地的合作农场、机关、企业和团体进行管理。

第六十五条 农田未经许可不得荒废或废弃，当要荒废、废弃农田或将其用于农业生产以外的目的时，必须按其规模和对象，经有关国土管理机关同意后报请中央农业领导机关或政务院批准。

在上述情况下，确保顶替的土地可以纳入国家计划。

第六十六条 把农田利用于农业生产以外的目的时，要计算当年能使用的面积，得到利用土地的许可。

把农田用于农业生产以外目的的机关、企业和团体，在不需继续利用该土地时，必须在下次播种期以前把它平整为农田，移交给有关农场。

第六十七条 机关、企业和团体要想把农田作为副业地来利用时，需经政务院批准；要想变更田地类别时，需经中央农业领导机关许可。

第六十八条 合作农场为了耕作的方便，可以相互交换使用农田。

在这种情况下，必须经有关上级农业领导机关许可。

第六十九条 居民区土地，包括市、邑、工人区的建筑用地及其附属地、公共用地和农村建筑用地。

居民区土地由中央的城市管理机关和地方行政委员会管理。

机关、企业、团体要利用居民区土地，必须得到有关道行政委员会或政务院的土地利用许可。

第七十条 山林土地包括原有山林和预定营造山林的山野以及其范围内的各种用地。

山林土地由国土管理机关和利用该土地的机关、企业和团体管理。

机关、企业和团体要利用山林土地，必须得到政务院或有关国土管理机关的土地利用许可。

第七十一条 国土管理机关要进行监督，以防止机关、企业、团体和公民滥伐山林或开垦火田。

第七十二条 工业土地包括工厂、矿山、煤矿和发电设施等工业设施所占的土地及其附属地。

工业土地由利用该土地的机关、企业管理。

第七十三条 管理工业土地的机关、企业不要把工厂、企业和工业设施的地基划得过大、以致滥用土地，必须彻底进行工业土地的保护和管理工作。

第七十四条 水域土地包括沿海、领海、河川、湖泊、水库、灌溉水渠等所占用的一定地域的土地。

水域土地按其对象分别由国土管理机关或农业领导机关管理。

要开发和利用水域土地或在该地设置设施的机关、企业和团体，根据其对象，需经政务院或国土管理机关许可。

第七十五条 特殊土地包括革命战迹地、革命事迹地、文化遗址、保护区和军用土地等用于特殊目的的土地。

特殊土地由有关中央机关和地方行政委员会以及利用该土地的机关、企业和部队管理。

第七十六条 许可利用土地的机关，如国家另有新的需要，可撤销原许可。

第七十七条 国土管理机关要统一掌握和登记国家的所有土地，在土地管理和利用中严格遵守业已规定的秩序，并进行监督和控制，以按照国土建设总规计有远见地利用土地。

第七十八条 农业领导机关要及时登记新开垦的土地和通过整理土地获得的土地；使用土地的机关、企业和团体要及时向有关机关报告土地变动情况。

第七十九条 农业领导机关、国营农场和合作农场等有关机关，要具备并妥善保管好土地文件。

第八十条 珍惜和爱护土地是全体人民、农业劳动者和国家机关的神圣义务。全体人民、农业劳动者和国家机关工作人员要

以主人翁的态度参加保护、建设和管理土地的工作。

凡违反土地保护、建设和管理秩序的机关、企业、团体和公民，按其情节负相应的法律责任。

（译自《劳动新闻》一九七七年四月三十日）

敬爱的金日成同志是为世界人民反帝革命事业作出不朽贡献的革命的伟大领袖（摘要）

金　永　南

伟大领袖金日成同志痛切地感到深受帝国主义者侵略、掠夺、剥削和压迫的人民的痛苦和不幸，他从年轻时代毅然走上革命道路的时候起，直到今天，为在地球上反对帝国主义的侵略和战争政策，保卫世界和平，使人类从各种奴役和不平等下解放出来这一神圣事业，献出了毕生的精力。

敬爱的领袖金日成同志创立了天才的思想和理论，在发展人类进步思想和工人阶级革命理论方面，作出了宝贵的贡献。

伟大领袖正确地规定了世界革命的对象和主攻方向，牢固地团结一切反帝革命力量，以完整的战略战术为基础，为最终消灭帝国主义，实现民族解放、阶级解放和人类解放这一神圣事业，倾注了全部心血。

在同世界进步人民一道满怀深情地迎接敬爱领袖金日成同志诞辰这个民族最盛大节日的时候，我们怀着沸腾的忠心和无限敬仰的心情，谨向伟大领袖致以最大的荣誉和最热烈的祝贺，并满怀深情地回顾领袖为争取被剥削和被压迫人民的自由、独立和繁

荣所走过的光荣历程。

伟大的思想理论家、革命的天才、敬爱的领袖金日成同志，科学地洞察了时代的迫切要求和革命发展的规律，创立了永放光芒的主体思想，并以此为基础，崭新地提出了关于现代帝国主义的理论和反帝斗争的战略战术，从而光辉地照亮了反帝革命事业的前途。

今天，我们的时代，是在革命斗争的规模、内容、广度和深度上都根本区别于以往历史时代的新的历史时代——自主的时代。

伟大领袖金日成同志教导说："如果从民族解放斗争的观点来看，当今的时代，就其特点来说，是帝国主义殖民地体系最终崩溃、被压迫人民争取自主、自立的解放斗争取得全面胜利的历史性转折的时代。"

世界人民反对各种奴役，走上自主的道路，这是我们时代不可阻挡的趋势。

在我们时代，各种斗争正以多种多样的形式广泛地开展着，如：以具有不同社会历史发展条件的民族国家为单位进行的争取民族解放和独立的斗争，为巩固民族独立和创造新生活的斗争，为进行社会主义革命的斗争，为建设社会主义和共产主义的斗争，等等。

我们时代的性质、特征、任务和要求，新提出了用现有的理论和公式都不能解决的许多复杂的、艰巨的、尖锐的问题。

具有非凡的智慧、科学的洞察力和丰富的斗争经验的伟大领袖金日成同志，正确地解答了时代所提出的这些紧迫问题。

伟大领袖金日成同志首先创立了在人类思想史上占有光辉地

位的永恒不灭的主体思想，制定了在解决当代反帝革命斗争根本问题时必须坚决遵循的指导方针。

主体思想赋予为反对帝国主义的剥削、压迫、侵略和奴役，坚决维护自主而斗争的人民群众以最科学的、革命的世界观。

主体思想全面地阐明了在反对帝国主义，维护自主的一切斗争领域，在直到完全消灭帝国主义实现世界革命最终胜利的整个时期必须作为指针的战略战术原则。

主体思想阐明了在反帝斗争中必须坚持的根本立场和根本方法。

主体思想阐明了人民群众摆脱帝国主义奴役，争取成为自己命运的主人的民族解放、阶级解放和人类解放的根本要求。

人民群众的一切反帝革命斗争，都是为了维护自主，享受作为自然和社会的主人的自主的、创造性的生活而进行的斗争。伟大领袖的主体思想科学地阐明了这一革命斗争的本质，从而崭新地解释了反帝革命事业的根本目的。

完美无缺地阐明反帝革命斗争根本原理的百战百胜的主体思想，是正确反映被剥削、被压迫人民摆脱帝国主义奴役，实现自主的革命志向、愿望和时代要求的反帝斗争的永不熄灭的火炬，是伟大的战斗旗帜。

正确地揭示帝国主义的侵略本性和反革命阴谋活动以及它的腐朽性和脆弱性，制定科学的反帝斗争路线，这是我们时代世界革命的最紧迫的、迫不及待的问题。

在过去半个世纪里，帝国主义经历了血迹斑斑的侵略历史，形成了许多特征。在侵略和掠夺的血海中产生的老牌帝国主义，吸吮着侵略和掠夺的膏血，变成了空前臃肿的现代帝国主义。

伟大领袖金日成同志以不朽的主体思想为基础，提出了符合帝国主义正在衰退没落，被剥削、被压迫人民已经作为自己命运的主人登上历史舞台这一当代新的历史条件的关于现代帝国主义的天才理论，从而为关于帝国主义理论的发展作出了不朽的历史贡献。

敬爱的领袖金日成同志针对现代帝国主义经济基础——垄断统治在加强，追求最大限度高额利润的现代帝国主义基本经济规律在起着作用和世界资本主义全面危机在急剧加深的情况，提出了在我们这个时代帝国主义侵略和掠夺的本性变得更加毒辣和狡猾这一创造性的思想。

伟大领袖金日成同志教导说："侵略和掠夺是帝国主义的本性。如果有不侵略的帝国主义，那它已经不是帝国主义了。帝国主义的侵略本性是至死也不会改变的。"

伟大领袖关于现代帝国主义侵略本性的这一思想，使世界人民正确地认识到现代帝国主义是侵略和战争政策的根源，并鼓舞他们同帝国主义进行坚决的斗争。

在伟大领袖金日成同志关于帝国主义的思想中，占有特别重要位置的，是关于现代帝国主义新特征的思想。

伟大领袖阐明了现代帝国主义的经济特征是国家垄断资本的统治，正因为如此，现代帝国主义在一切方面都表现出新的特征。

伟大领袖在科学地阐明了国家垄断资本主义发展的基本趋势的基础上，还指明了现代帝国主义新的特征之一，即它是把经济军事化、军备竞赛、侵略和战争作为发财致富的手段，并作为摆脱深刻的危机的最反动、最恶劣的垄断体系。

在现代帝国主义的条件下，战争政策的加强和资本主义全面危机的激化，不仅影响帝国主义的经济基础，而且影响到政治的上层建筑。

由于反对垄断资本的人民革命活动空前加强，帝国主义者不用更狡猾、阴险的手法实行法西斯主义，就更难以维持其统治。同时，现代帝国主义为了能够有一个支撑海外扩张和战争政策的后方，正在使国内体制走向法西斯化。

敬爱的领袖金日成同志在深刻地分析帝国主义政治生活所发生的变化的基础上指出，如果说从前的法西斯主义所具有的最残暴、最露骨的暴力统治形态只出现在一些帝国主义国家里，那么到了今天，它就披着资产阶级民主的伪善外衣，作为普遍的现象和基本的政治统治形态，出现于一切帝国主义国家里。从而作出了政治上的法西斯化是现代帝国主义的重要特征之一这一科学论断。

伟大领袖金日成同志把关于殖民主义的理论科学地加以系统化，从而进一步丰富了关于现代帝国主义特征的思想。

伟大领袖崭新地指出，新殖民主义是现代帝国主义维持其殖民统治的主要形式，同时指出，新殖民主义惯用狡猾阴险的手法，在许多国家中通过频繁的军事政变来拼凑傀儡政权，推行附带有政治条件的经济“援助”政策，大搞麻痹民族自主意识的思想文化渗透，在“反共”、“互相安全”的招牌下推行拼凑军事集团的政策，等等。

伟大领袖关于新殖民主义的思想，是对于现代帝国主义的殖民地问题给予深刻而科学的解答的独创的思想。

伟大领袖提出的关于现代帝国主义的殖民主义的理论明确地

指出：今天，殖民主义制度并没有被消灭，依然在世界各地干着种种罪恶勾当，必须提高民族和阶级的觉悟，把反帝反殖斗争彻底进行下去，直到在地球上完全消灭各种殖民主义制度为止。

在帝国主义时期，帝国主义政治经济发展不平衡的规律在起着作用，世界资本主义全面危机在加深，这些情况使得帝国主义国家之间的力量对比和势力范围发生了重大的变化。

通过第二次世界大战，世界帝国主义力量全面地被削弱了，任何一个帝国主义国家也不能单独地同强大的革命力量相对抗。在这种情况下，帝国主义者们不顾互相之间的矛盾和纠纷，出于他们要镇压世界革命，挽救自己陷入严重困境这一利害关系的共同性，形成了以获得巨额战时利润而变得臃肿的、握有资本主义世界霸权的美帝国主义为支柱的从属性同盟。

伟大领袖金日成同志在科学地分析了我们时代的世界主要矛盾和这些矛盾的互相关系变化过程的基础上，作出了现代帝国主义是重新组成了以美帝国主义为中心的世界帝国主义体系的帝国主义这一精辟的论述。

伟大领袖金日成同志在完整地阐明了现代帝国主义的本质和特征的同时，还崭新地阐明了现代帝国主义的历史地位。

帝国主义是资本主义的最高阶段和最后阶段，是寄生的、腐朽的、垂死的资本主义，它到了今天，由于社会主义国家力量和新兴力量国家力量的增长，由于国际工人阶级斗争力量和民族解放力量的打击，已经成为走上穷途末路的帝国主义。

现代帝国主义衰退没落的过程，由于它自身所固有的矛盾的激化而更加加剧了，这是任何力量也不能改变的。

伟大领袖科学地论证了帝国主义最终完全灭亡是不可避免的

这一关于现代帝国主义历史地位的独创理论，给战斗的人民以胜利的信心，使帝国主义者感到无限的不安和恐惧。

伟大领袖所阐明的关于现代帝国主义的思想，对于第二次世界大战后资本主义发展趋势和世界革命运动发展的经验作了科学的总结，是把帝国主义理论发展到一个新境界的伟大思想。这一思想正确地规定了世界革命的对象和动力，为有效地解决力量组织计划和斗争方法等世界革命的一切战略战术问题奠定了基础。

敬爱的领袖金日成同志提出了关于现代帝国主义的理论，深刻地洞察了世界革命的基本要求，在此基础上阐明了旨在加速现代帝国主义整个体系灭亡过程的新的反帝斗争的方针。

在以主体思想为基础的反帝斗争路线方面，具有最重要意义的，是关于把主攻方向对准美帝的世界革命的基本战略。

伟大领袖所阐明的世界革命的基本战略，是以对美帝在现代帝国主义体系中所占的地位和所起的作用以及它对世界革命发展所造成的消极影响的科学分析为基础的，因而它是可靠地保障民族独立和社会主义事业胜利的英明战略。

伟大领袖还全面地阐明了为贯彻世界革命基本战略而提出的战略战术方针，如关于反对美帝的从属同盟者日本军国主义的斗争方针、关于在国际上建立广泛的反帝共同行动和反帝统一战线的方针，等等。

由伟大领袖全面系统化了的反帝斗争战略，是体现世界革命发展规律性要求的最革命的科学的战略。

伟大领袖从对于当代发展进程的深刻分析出发，提出了关于我们时代具有威力的两大反帝革命力量的独创的理论。

伟大领袖金日成同志教导说："亚洲、非洲、拉丁美洲人民的反

帝反殖民主义斗争，是备受压迫和蔑视的亿万人民的神圣的解放斗争，同时也是斩断世界帝国主义的这条生命线的伟大斗争。这一斗争，同国际工人阶级争取社会主义的革命一起，构成了我们时代的两大革命力量，它们汇合在埋葬帝国主义的一股巨流中。”

伟大领袖金日成同志指出，民族解放运动是单独的政治势力，在民族解放斗争的激流中，登上历史舞台的新兴力量是我们时代的伟大的反帝革命力量。

伟大领袖在科学地分析殖民地、半殖民地国家的经济结构和社会阶级关系的基础上，对这些国家当前革命的性质、这一革命的主要打击方向、力量组成问题以及这一革命中的政权问题和从帝国主义奴役下摆脱出来的人民需要执行的社会经济纲领等民族解放革命中所提出来的新的理论和实践问题，都作了全面的解答。

伟大领袖把社会主义力量和国际共产主义运动看作是同当代帝国主义和一切反动势力相对抗的最强大的力量，是阻止帝国主义侵略和战争政策，保卫世界和平与安全的决定性力量，并且崭新地阐明了就提高其作用方面所提出的一系列原则问题。

伟大领袖科学地阐明了世界革命最终胜利的行程，并创造性地解决了进一步促进这一行程的国际团结问题，从而为人类解放的神圣事业做出了巨大贡献。

工人阶级从登上历史舞台的第一天起，就提出了“全世界工人阶级团结起来！”的口号，依靠团结的力量，克服了许多困难和严峻考验，不断地进攻国际资本阵地，通过同敌人的殊死斗争，开辟了胜利的道路。

在“拥护自主的世界人民团结起来！”的口号下，伟大领袖

提出了关于首先取得革命胜利的国家的人民，要帮助尚未取得胜利的国家人民的革命；尚未取得胜利的国家的人民，要保卫已经取得胜利的国家人民的革命胜利果实这一伟大的战略思想，从而更加促进了世界革命最终胜利的进程。

伟大领袖组织和领导的光荣的抗日武装斗争的胜利，是殖民地国家人民以武装粉碎帝国主义，取得民族独立的最初的伟大胜利，它进一步促进了世界帝国主义殖民地体系的崩溃过程，有力地鼓舞了世界一切殖民地被压迫人民反帝反殖民主义的斗争。并且，这场斗争是由共产主义者领导的，它不单提出了民族解放的任务，而且还提出了阶级解放的任务，同帝国主义侵略者进行了面对面的大决战，它作为胜利的革命战争，成为在殖民地和半殖民地国家中大力推进共产主义运动的榜样。

在第二次世界大战后，伟大领袖根据国际舞台上发生的革命转变，为了把国际革命运动推向新的高潮，开展了大量的活动。

伟大领袖金日成同志以其卓越的军事战略和英明领导，把朝鲜人民的祖国解放战争引向胜利，从而使自诩为世界上“最强大”的美帝的神话彻底破灭了，开辟了反帝反美斗争新高涨的时代。

伟大领袖还英明地引导我们党和我国人民加强同战斗的亚、非、拉各国政府以及职业团体之间的联系，组织共同斗争机构，并通过这些机构相互交流斗争经验，制定共同斗争方针，加强互相支持和协助，大力开展反对帝国主义的斗争。

伟大领袖金日成同志在科学地洞察了亚洲在世界革命中所处的地位和亚洲人民反帝斗争经验的基础上，为团结亚洲革命的国家和人民，加强反对帝国主义的斗争，尽了一切努力。

伟大领袖为保障反帝斗争的胜利指明了反对日本军国主义的最正确的道路。

伟大领袖锐利地洞察了日本军国主义复活，策动海外扩张，以及美日之间的从属同盟关系及其相互勾结的本质，确定把反对日本军国主义作为反对美帝的斗争的重要一环，一贯地进行了挫败其侵略野心的斗争。

在为争取世界人民反帝革命事业胜利的斗争中，一个重要的任务，就是不断地加强和发展殖民地民族解放运动。

由于朝鲜人民民族解放斗争的历史性胜利，帝国主义殖民体系受到重大打击。第二次世界大战后，由于亚、非、拉人民的积极活动，帝国主义殖民体系继续受到重大打击，陷入了深刻的危机。

但是，帝国主义者用尽各种手段和方法，恶毒地扼杀民族解放运动，它们拚命地进行挣扎，妄图夺回失去的旧阵地，维持它们的殖民地统治。

伟大领袖阐明了帝国主义西方世界不可能帮助三大洲人民独立和进步的见解，坚决反对企图通过和帝国主义“协作”来解决殖民地问题的任何立场，并进行了坚决的斗争。

伟大领袖还认为，既然帝国主义要用暴力镇压弱小民族，被压迫民族拿起武器开展抗击侵略者的斗争，这是他们的不能剥夺的权力，要积极支持和声援殖民地人民所开展的包括武装斗争在内的一切革命斗争。

伟大领袖在加强对殖民地民族解放斗争的支援的同时，还有力地鼓舞被压迫人民要克服害怕开展艰苦斗争，企图依靠外部支援来实现独立的事大主义立场，要站在主体的立场上，相信自己

的力量，发挥自力更生的革命精神，争取自由和独立。

伟大领袖金日成同志为了取得世界人民反帝革命事业的胜利，对于社会主义力量的可靠的同盟军——新兴力量国家的革命斗争，给予了特别的关心。

敬爱的领袖提出了第三世界国家和不结盟国家要坚定地坚持自主的伟大思想，从而为他们指明了能成功地粉碎帝国主义者的恶毒的破坏和暗杀阴谋活动，实现真正的民族解放和独立、繁荣和幸福的光辉道路。

在伟大领袖的英明领导下，我们党坚定地站在主体立场上，把朝鲜革命引上光辉的胜利，建立起独立的、有尊严的、自主、自立、自卫的社会主义强国。这一经验表明，只有坚定地举起自主的旗帜，才是殖民地、半殖民地国家人民解决在建设新社会中出现的困难而复杂的问题的根本关键。

由于敬爱的领袖具有很高的国际权威以及主体思想的伟大性和吸引力，世界的注意力已经越来越移向朝鲜，许多国家的人民不断前来光辉地体现主体思想的我国进行访问。

伟大领袖适应新兴力量国家在国际舞台上的作用不断提高的新的历史环境，扩大和发展同新独立的国家的国家关系，加强同它们的团结，为阻止帝国主义者的专横和把被大国所操纵的不合理的国际机构变为为世界进步人民利益服务的机构进行了积极的斗争。

伟大领袖对于新兴力量国家本着平等互惠的原则互通有无，促进每个国家的自立民族经济建设和工业化，给予了深切的关怀，为建立以主权平等、民族自决、不侵犯领土、领土完整、互相协助为基础的新的国际经济秩序，为发展新兴力量国家人民的

共同斗争，全力地进行了斗争。

伟大领袖金日成同志对国际共产主义运动和工人运动的前途深为忧虑，每当社会主义力量遇到难关、国际共产主义运动受到考验的时候，他总是高举马克思列宁主义和无产阶级国际主义的旗帜、主体思想和反帝斗争的革命旗帜，进行原则性的斗争，为团结社会主义国家，团结共产党和劳动党，团结国际工人阶级进行了一贯的努力。

伟大领袖从同兄弟党、兄弟国家的团结愿望出发，通过反对机会主义的思想斗争和反对帝国主义的实践斗争，进行检验和教育，坚定地坚持斗争——团结和团结——斗争的原则，坚持不懈地开展了克服机会主义的斗争。

同时，伟大领袖反对造成社会主义国家和国际共产主义运动四分五裂的一切行为，为了维护和共同保卫所有社会主义国家花费了巨大的精力，为了相互尊重自主，加强和发展反帝共同斗争进行了积极的斗争。

伟大领袖所进行的巨大努力，对于打开摆在国际共产主义运动和工人运动面前的困难局面，提高共产党和劳动党在反帝斗争中的作用，做出了巨大的贡献。

伟大领袖科学地判断革命发展的每一时期、每一阶段急剧变化的国际形势，深刻地分析地球上所有大陆、所有地区和所有国家里发生的大小事件，提出关于反帝革命斗争的战略战术原则和方法，精力充沛地开展多方面的连续的对外活动，对许多共产主义者和革命家以及民主人士给予革命的影响，有力地鼓舞了广大人民群众投入反对帝国主义和维护自主性的历史性进军。

伟大领袖金日成同志为了使我们时代的一切革命斗争和一切

革命潮流，都能在自主的旗帜、反帝反殖民主义的旗帜和被压迫被剥削人民完全解放、独立和繁荣的旗帜下前进，进行了奋不顾身的斗争。他是为时代和革命建树了不朽历史功勋的革命的英才。

由于敬爱的领袖金日成同志为人类和世界革命建树了永放光辉的伟大的理论和实践的功绩，因而他在世界人民当中具有崇高的权威和威信，受到他们的深切信赖和无限尊敬。

世界革命人民高度赞颂敬爱的领袖金日成同志是“代表人类思想、在每个人的心里播下伟大思想火种的火炬、领导世界革命的我们时代最伟大的杰出的领袖，是以明晰的慧眼和洞察力探明共产主义未来的人类的英才”，是“给世界人民以理论、思想和勇气的卓越而干练的理论和实践的大师”，表示对领袖无限尊敬和钦仰之情。

（译自《勤劳者》杂志一九七七年第四期）

对过渡时期和无产阶级专政问题给予全面科学解答的经典文献

（《劳动新闻》一九七七年五月二十四日署名文章）

伟大领袖金日成同志不朽的经典著作《关于从资本主义到社会主义的过渡时期和无产阶级专政问题》发表十年了。

伟大领袖以不朽的主体思想为基础，在这篇历史性的著作中，提出了关于过渡时期和无产阶级专政的独创性的思想和理论，清楚地指明了能光辉地实现工人阶级历史伟业的道路。

伟大领袖从伟大的主体思想出发，并在此基础上科学地阐明的过渡时期和无产阶级专政的思想和理论，是制定社会主义、共产主义建设的正确路线和政策的理论基础，是保证革命事业取得最后胜利的强有力的战斗旗帜。

关于从资本主义到社会主义的过渡时期和无产阶级专政的问题，是在实现工人阶级的革命事业和社会主义、共产主义建设的斗争中具有原则意义的根本问题。

执政的工人阶级及其政党，只有对这个问题有了正确的理论，才能正确制定进行社会主义革命和社会主义、共产主义建设的路线和政策，才能牢固捍卫革命胜利果实，把工人阶级的历史伟业胜利进行到底。

伟大领袖金日成同志在著作中，首先对过渡时期问题作了全面的解答。

过渡时期的界线应该划在什么地方，这是解答过渡时期问题的一个首要的原则问题。

但是，关于过渡时期的界线问题历来没有一个明确的解答。因此，这个问题在理论战线上始终是一个重要的争论对象。

伟大领袖金日成同志深刻分析了在当今的世界上高速发展的资本主义国家为数不多，曾是殖民地或半殖民地的落后国家占多数的历史条件和革命与建设的实践经验，并在此基础上明确提出过渡时期的界线应划至实现无阶级社会和取得社会主义的完全胜利时为止。从而，对这个问题给予了新的科学解答。

从资本主义到社会主义的过渡时期，是社会主义同资本主义斗争的时期，是社会主义在这一斗争中取得完全胜利的时期。

在从资本主义到社会主义发生革命的转变时期——过渡时期中，革命斗争的内容，总的来说就是社会主义同资本主义的斗争；过渡时期的任务，就是在这一斗争中保证社会主义取得完全胜利。

伟大领袖金日成同志指出："我们在促进社会主义建设，把中产阶级完全争取到我们一边的时候，在消灭工农之间的差别，建设无阶级社会的时候，才能说从资本主义到社会主义的过渡时期的任务已经完成。"

在同资本主义的斗争中，社会主义为了取得完全胜利，不仅要消灭资本家阶级和它的经济基础，消灭产生资本主义的小商品经济，而且还要消灭工农之间的阶级差别。

产生工农之间阶级差别的根源，在于农村的思想、技术和文

化比城市落后。只要这种落后继续下去，就不能完全消灭来自外部的反动的资产阶级毒素和内部敌对阶级残余分子得以生存、活动的基础。

消灭工农之间的阶级差别和实现无阶级社会，意味着在反对敌对分子的斗争中已经取得牢固的胜利，也是实现全社会工人阶级化，牢固地奠定社会主义物质技术基础的前提。

为了取得社会主义的完全胜利，就必须促进社会主义建设，完全争取中产阶层。

生产关系的社会主义改造的完成，就会使过去的中产阶层转变成为社会主义的劳动者。

但这决不意味着他们已经完全成了社会主义的拥护者。这种情况在过渡时期的阶级斗争中不可能没有反映。

在一定的时期，即在加强国家的物质生产基础，把人民的整个生活水平提高到超过过去的中产阶层以前，中产阶层会发生程度不同的动摇。

在发生这种动摇的情况下，绝不能说社会主义在同资本主义的斗争中已经取得完全的胜利。

只有在加强思想革命的同时，加速经济建设，使人民的生活都超过以前中产阶层的水平，使过去的小资产阶级真正感到社会主义好，从内心拥护社会主义制度的时候，才能说社会主义已经取得完全的胜利。

伟大的领袖指出，消灭工农之间的阶级差别和完全争取中产阶层，是过渡时期的最终任务，只有彻底完成这一任务，过渡时期才告结束。伟大领袖的这一独创性的思想，指明了彻底进行同资本主义的阶级斗争，胜利完成过渡时期的任务，正确按照社会主

义、共产主义建设的合乎客观规律的里程前进的道路。

伟大领袖金日成同志在科学地解答过渡时期和无产阶级专政的实质的基础上，明确指出过渡时期同无产阶级专政在时间上并不一致，即在过渡时期结束后，工人阶级仍需继续进行革命斗争，无产阶级专政将会长期存在。

过渡时期是在无产阶级专政下进行消灭阶级对立和阶级差别的斗争的时期。

但是，并不因为过渡时期的结束，无产阶级专政就不存在；也并不因为无产阶级专政的存在，过渡时期还将继续下去。

取得社会主义的完全胜利和进入共产主义的高级阶段，无论如何，这是各国自身发展的合乎客观规律的过程问题。

所以，当一个国家建成社会主义，实现无阶级社会时，那么，过渡时期就结束了。

但是，一个国家结束过渡时期后，革命和建设仍必须继续进行，在这情况下，无产阶级专政仍需发挥它的职能和作用。

的确，伟大领袖金日成同志提出的无阶级社会是过渡时期的界线、过渡时期同无产阶级专政在时间上不相应和无产阶级专政在过渡时期结束后仍需继续存在的思想和理论，明确阐述了社会主义和共产主义建设的客观规律，为进一步发展和丰富过渡时期的工人阶级的革命理论作出了历史性的贡献。

伟大领袖金日成同志在著作中，对无产阶级专政问题也作了全面的科学解答。

无产阶级专政是阶级斗争的武器，是社会主义、共产主义建设的武器。

工人阶级只有牢牢地掌握阶级斗争和社会主义、共产主义建

设的有力武器——无产阶级专政，并千方百计地加强，才能镇压国内外一切阶级敌人的反抗，牢固地保卫革命胜利果实，胜利地建设社会主义和共产主义。

伟大领袖金日成同志指出："无产阶级专政贯穿整个过渡时期，这是无须赘言的。即使过渡时期结束后，它还必须继续到共产主义的高级阶段。"

在消灭剥削阶级，建立社会主义制度后，为取得社会主义的完全胜利，工人阶级必须加强对阶级敌人的专政，彻底进行思想革命，大力加速社会主义的经济建设，牢固奠定社会主义的物质技术基础。

在资本主义同社会主义谁战胜谁的激烈的阶级斗争时期——过渡时期，毫无疑问，必须千方百计地加强无产阶级专政的职能。在过渡时期结束后，它也必须一直继续到共产主义的高级阶段。

这是因为社会主义取得完全胜利后，生产力还不能发展到能达到按需分配的程度，人们的头脑里还存在着旧思想的残余，脑力劳动和体力劳动的差别也依然存在。

一旦过渡时期结束，要进入共产主义的高级阶段，必须在巩固工人阶级化的成果的同时，继续开展使所有劳动人民革命化，使社会所有成员知识分子化的斗争，必须大力发展生产力，使其达到能实行各尽所能、按需分配的共产主义原则的水平。

这说明为了彻底消灭剥削社会的残余，在奔向共产主义的大道上占领必须占领的两个要塞——思想要塞和物质要塞，就必须继续加强阶级斗争的武器、社会主义和共产主义建设的武器——无产阶级专政。

伟大领袖金日成同志在科学地分析我们时代革命运动发展的客观形势和必然结果后指出，一个国家或一部分地区实现共产主义后，无产阶级专政也必须继续存在。

敬爱的领袖金日成同志指出："在世界革命还没有完成，资本主义和帝国主义还继续存在的情况下，即使一个国家或一部分地区实现了共产主义，但这种社会仍不能摆脱帝国主义的威胁，不可避免地会出现同外部敌人相勾结的内部敌人的反抗。"

社会主义同资本主义的阶级斗争，一向是对内对外紧密联系的。

正如伟大领袖指出的那样，即使一个国家或一部分地区实现了共产主义，但这样的国家在全世界都实现共产主义之前，不能摆脱帝国主义的侵略和资本主义复辟的危险。

并且，只要帝国主义存在，不可避免地会出现同外部帝国主义相勾结的内部敌人的反抗。因此，反对这种内部敌人的斗争，是保卫社会主义和共产主义胜利果实免受帝国主义者侵略的斗争的重要环节。

这就意味着在帝国主义存在，工人阶级的历史事业在全世界范围内还没有取得最后胜利的情况下，国家决不能衰亡，无产阶级专政还应该继续发挥自己的职能。

伟大领袖指出，无产阶级专政不仅在整个过渡时期，而且在社会主义和共产主义建设的全过程中，只要帝国主义存在，进入共产主义的高级阶段后也仍然需要，还必须继续加强自己的职能。伟大领袖的这一独创的思想，是牢牢坚持工人阶级的阶级立场和革命原则，能够取得工人阶级历史伟业的最后胜利的强有力的武器。

伟大领袖在著作中对社会主义条件下的阶级斗争问题，也作了新的科学解答。

敬爱的领袖金日成同志指出："……在社会主义社会，存在着以工人、农民和劳动知识分子的统一和团结为目的，用帮助的方法改造他们，使之革命化的阶级斗争的基本形式，同时，还存在对国内外敌人实行专政的阶级斗争的形式。"

阐明在社会主义条件下阶级斗争的对象和内容是什么，用什么形式和方法进行，这是我们时代革命实践提出的重要的原则问题。

阶级斗争虽然贯穿整个过渡时期，但在建立社会主义制度的前后，它的基本形式有所不同。

社会主义制度的建立，永远消灭了产生阶级对立的社会经济基础，奠定了能以一个共同的目的和利害关系团结劳动人民的现实基础。在消灭一切剥削阶级和剥削制度的社会主义社会里，工人阶级、集体农民和劳动知识分子的团结和合作，成为社会关系的基础。

在进行社会主义革命时，如果说是把剥削者作为一个阶级完全消灭的斗争摆在前面，那么，在社会主义制度建立后，反映这种社会主义社会关系，作为社会主义劳动人民内部问题的阶级斗争即教育改造人们的思想斗争摆在前面了。

这样做的根本理由在于：在社会主义社会，同镇压敌对分子的阶级斗争一起，还存在肃清劳动人民的旧思想的残余，改造他们，使之革命化的阶级斗争的基本形式。

正如伟大领袖在著作中所指出的那样，社会主义条件下的阶级斗争，是以统一和团结为目的，用帮助的方法进行的斗争。这

是改造劳动人民自身的问题，他们为实现共同的理想而携手前进。这是教育改造所有劳动者，领导他们走向共产主义社会的任务。

因此，这种斗争就不能用暴力办法进行，象消灭敌对阶级时那样，而应该采取说服教育的方法，为了改造人们的思想，进一步加强团结。

由于伟大的领袖提出了社会主义条件下的阶级斗争的基本形式、内容和方法的新的思想，从而指明在社会主义条件下正确地进行阶级斗争的新道路，给阶级斗争的武器——无产阶级专政提出了新的历史任务。

的确，伟大领袖《关于从资本主义到社会主义的过渡时期和无产阶级专政的问题》的著作，是崭新地、全面地把工人阶级革命理论中最重要的问题——关于过渡时期和无产阶级专政的思想和理论集大成的不朽的经典文献；是指明在发展工人阶级的革命理论中必须牢牢坚持的思想理论和方法论的基础的伟大的纲领性文献。

过去我国革命的实践经验和在革命与建设中所取得的辉煌成就，都雄辩地证明了全面地阐明关于过渡时期和无产阶级专政的理论的伟大领袖金日成同志的著作，是无比正确，具有不可战胜的生命力。

我们一定要深入研究和学习伟大领袖关于过渡时期和无产阶级专政的思想和理论，进一步牢固地使它变成自己的必胜信念，更出色地完成实现社会主义和共产主义的神圣的革命事业。

金日成同志同法国《世界报》总编辑的谈话

（一九七七年六月二十日）

你们前来访问我国，我感到高兴，并热烈欢迎你们。

我想，我国有些条件还不够完备，但我们的工作人员一定为招待你们作出了真诚的努力。

你们前来我国，从东到西，从南到北作了长途旅行，可能感到很疲劳吧。

我通过书面看到了你提出的问题。现在，简单地谈谈你提出的问题。

你问到朝鲜的统一问题，首先就谈谈这个问题。

朝鲜人民是单一民族。因此，对我国人民来说，实现民族的统一是最大的宿愿。

我们主张，朝鲜的统一问题必须在没有外国干涉的情况下，自主地、不是用战争的方法而是用和平的方法来加以解决。我们还认为，应该在超越制度和信仰差别的全民族大团结的基础上实现国家的统一。

我们所主张的自主、和平统一、民族大团结的统一祖国三项原则，已经公布于世，广为世人所知。

当然，在解决我国的统一问题方面会有各种困难。但是，因为南北朝鲜全体人民一致希望统一，所以我国的统一是能够得到实现而且必须得到实现的。

目前在我国的北方和南方，有着互不相同的社会政治制度，具有不同思想和信仰的人们生活在那里。在这种情况下，我们希望，即使不能立即实现制度上的统一和思想、信仰的统一，也要首先实现民族的统一。实现民族的统一是首要的问题。我认为，实现制度上的统一和思想、信仰的统一，是第二位的问题。

因为朝鲜人民是具有同一种语言和共同历史的单一的民族和同胞，所以超越制度和信仰、思想和信念，实现民族的统一比什么都重要。

在一个国家里可能有互不相同的两种制度，在一个民族里可能有思想和信念互不相同的人。只要从一切服从于实现国家的统一这一民族至高无上的任务的原则出发，就完全可以克服制度的差别和思想、信念的差别。

我们认为，实行联邦制是照旧保留存在于北方和南方的两种制度，实现民族统一的最合理的途径。

我们主张，在我们不把社会主义制度强加于南朝鲜，同时南朝鲜当权者也不把他们的社会制度强加于我们的基础上，超越制度和信仰、思想和信念，建立全民族的联邦政府。

你把我们主张的联邦制同有一个时期曾经在德国议论过的联邦制联系起来，提出了问题。我们提出的南北联邦制的性质是和它根本不同的。我们要实行的南北联邦制，是为了防止朝鲜民族永远分裂成两部分，根据没有任何附带条件的民族大团结的原则，和平地统一国家；是为了抵御别国对朝鲜的侵略，保障我们

民族的完全自主独立。

我们坚决反对我国分裂成“两个朝鲜”。实行南北联邦制，是完全符合全民族的共同利益的。

就是实行联邦制来实现民族统一，也要比我国被分割成“两个朝鲜”对我们民族有利。

实行了联邦制，就能够进一步促进北方和南方之间的相互理解，加强民族大团结，这对保卫我国免受外国侵略也有巨大的意义。

只有实现民族的团结和统一，才能牢牢地保卫祖国不受外国的侵略。过去，由于外来帝国主义的侵略，我国沦为别国的殖民地达三十六年之久。如果我们民族不能实现统一，继续处于分裂状态，就有可能再次遭到外国的侵略，被迫过殖民地奴隶生活。

实行南北联邦制来实现民族团结，这对消除朝鲜的紧张局势，为世界和平与安全作出贡献方面，也具有巨大的意义。

今天，在解决我国的统一问题方面，最大的障碍是作为外国军队的美军霸占着南朝鲜。

我们已经多次阐明，我们不想“南侵”，不把我们的制度强加于南朝鲜。但是，美国军队却以防止根本不存在的所谓“南侵”为借口，继续驻扎在南朝鲜，以便阻挠我国的统一。

如果美国军队从南朝鲜撤走，在南朝鲜社会中，人民自由活动的民主得到保障，我国人民就能够自主地、和平地解决国家的统一问题。

我国是人口多、土地好、地下资源也很丰富的国家。只要实现了国家的统一，我国人民就能够建设起富强的自主独立的国家，过上不羡慕别人的好日子。

我们坚信，朝鲜的自主和平统一一定会按照全民族共同的愿望得到实现。

其次，你问到我对卡特政府关于从南朝鲜撤走美国地面部队的政策有何看法。现在稍微谈一下这个问题。

卡特在竞选诺言中说，要从南朝鲜撤走美军。我们认为，卡特的这一诺言是好的。因为如果美军撤出南朝鲜，成为实现我国统一的障碍的问题之一就可以得到解决。

可是，在掌权后，卡特政权又说要在四至五年内分阶段从南朝鲜撤出美国军队。我认为，这同卡特在竞选时许下的诺言是有些差距的。美国总统的任期是四年。说要在四至五年内分阶段从南朝鲜撤走美军，这就等于说不想在卡特任总统期间内从南朝鲜撤走美军。四至五年的时间是太长了。

又说，就是从南朝鲜撤走美军，也不是全部撤走，而要把空军留下来。我不认为这种做法是对的。空军也是军事力量之一。把美国空军留在南朝鲜，这就等于不从南朝鲜全部撤走美军。当然，这不是卡特本人说的，而是他手下的人说的。

卡特掌权还不久，因此，我们还在注视着他的行动。对于卡特今后怎样实践自己的竞选诺言，我们要等着看一看。

不过，可以说，现在卡特在一个问题上是明显地违背了竞选诺言。

卡特在竞选诺言中声称要反对蹂躏人权的政权。现在，卡特政权虽然说反对镇压人权的政权，对别的国家进行威胁和恫吓，但对镇压人权最残酷的南朝鲜却一句话也不说。卡特政权反而进一步增加对南朝鲜的军事“援助”，从政治上、经济上支援南朝鲜“政权”。这不是违背要反对镇压人权的政权的竞选诺言又是

什么呢？

同时，美国还在我国制造紧张局势。美国不断使用飞机对共和国北半部进行高空侦察，几乎每天都在南朝鲜掀起进行战争演习的骚动。美国调动驻在冲绳岛的飞机，不断在南朝鲜进行轰炸演习。美军的轰炸演习场到处都有，他们为什么要到南朝鲜来进行轰炸演习呢？我们认为，这是同卡特政府所作的要为缓和朝鲜的紧张局势，从南朝鲜撤走它的军队的竞选诺言背道而驰的行动。

你到我国来一定亲眼看到：今天在我国并不存在“南侵威胁”，恰恰相反，受到侵略威胁的倒是我们。我们在进行和平建设，他们却在不断进行军事演习，甚至把驻在别国的飞机也拉到朝鲜半岛来进行轰炸演习。

一句话，卡特在竞选时许下的诺言和目前卡特政府所采取的实际行动之间距离远了一些。但是，因为卡特掌权还不久，今后还有时间可以实践竞选诺言，所以，我们正在继续注视着他的政策。

你问到朝鲜民主主义人民共和国和华盛顿之间的关系能不能正常化。这完全取决于美国。

我们很早以前就向美国建议用和平协定取代停战协定。但是，美国当权者至今还不作答复。相反，他们却在采取无理的行动，在南朝鲜继续进行军事演习和轰炸演习，向镇压南朝鲜人民的南朝鲜法西斯“政权”继续提供“援助”，使之加强军事力量。

在美国不改变对我国的无理政策的情况下，我们怎么能同他们关系正常化呢？所以，我国和美国的关系正常化的问题，不取

决于我们，而取决于美国如何改变政策。

我们认为，如果卡特政府按照竞选诺言从南朝鲜撤走美国军队，改变对我国的不友好态度，改变敌视政策，就可以同他们建立良好的关系。

其次，你问到苏联和中国的关系问题。这是该由苏联人和中国人谈的问题，而不是由我们来谈的问题。

你也知道，苏联是我们的邻邦，中国也是我们的邻邦。因此，我们同这两个国家同样都相处得很好。

苏联和中国的关系问题是要由苏联和中国两国解决的问题，是要由这两国人民决定的问题。

其次，你问到我对欧洲式共产主义有何看法。我们不知道什么欧洲式共产主义，什么亚洲式共产主义，还有什么式的共产主义。

凡是共产主义者，谁都认为首先解决本国和本民族的问题就是履行国际主义义务。

我们知道，最近在欧洲共产主义运动中，有许多国家的共产党在强调自主这一事实。我们认为，这是非常正确的。因为每个国家的共产主义者都要根据本国的具体情况开展一切运动。

不能把某一个国家的共产主义运动的经验，原封不动地全部运用到其他国家去。今天，每个国家的共产主义者，通过长期的革命斗争，经受了考验和锻炼，有能力自己解决本国的问题。因此，没有必要机械地模仿别国的革命经验和社会主义建设的经验，把它搬到本国来。

我们认为，欧洲国家的共产主义者根据本国的实际情况，为实现同广大阶层的统一战线而斗争，并坚持自主，这是很好的事

情。

你问到我们是否希望发展同法国的政治、经济、文化关系。我们希望同法国活跃地进行政治、经济、文化交流。

现在，朝鲜和法国正在进行文化交流、技术交流和贸易经济交流。我认为今后进一步发展这种关系，对两国人民都有好处。所以，我们希望同法国的政治、经济、文化的交流更加活跃起来。

当然，为了更加积极地发展朝鲜和法国之间的政治、经济、文化关系，在这个领域里要做的事情还很多。我想，今后朝鲜和法国的关系将更好地发展。

就我国对法国的看法而言，我们不把法国人民看作敌对国家的人民。我们知道，在欧洲，法国是自主地前进的国家，正在为坚持自主而努力。

我们认为，法国政府有必要对朝鲜人民予以应有的注意。我们期望法国政府不做妨碍朝鲜统一的事情，而做有助于朝鲜统一的事情。

历史上，朝鲜人民是未曾侵略过别人而遭到别国侵略的人民。今天，朝鲜人民正在为国家的发展和祖国的统一而努力奋斗。

我们民族的分裂，是极其不幸的事情。我们希望法国政府不阻挠我国的统一，多做有助于我国统一的事情。这就是我国人民对法国政府和人民提出的谦逊的要求。

其次，你问到我国是否在同西方国家的贸易中产生了赤字。我想，我国贸易部长在同你的谈话中对此一定作了解答。

就这个问题而言，这是暂时的现象。我国在同西方国家的贸

易中碰到暂时的困难，主要是同西方发达的资本主义国家由于燃料危机碰到的经济困难有关的。

西方资本主义国家经历燃料危机以前，我国商品在这些国家是畅销的。但是目前这些国家正在经历经济危机，无法购买我国的商品。我们由于不能对这些国家正常出口商品，在同西方国家的贸易中产生了暂时的困难。

因此，目前我们正在采取经济措施，生产西方国家在遭受经济困难的条件下也能购买的商品。

我想，因为目前我们在同西方国家的贸易中碰到的困难是暂时的现象，所以能够在最短时间内得到克服。

其次，你问到在社会主义建设中，我们对什么事情最感到自豪；将来可能有哪些困难。现在谈谈这个问题。

在三十多年来的社会主义建设中，我们最感到自豪的是，在我国建立了自立民族经济。由于建立了自立民族经济，我们才能够坚持自主，实行自主独立的政策。

其次，我们感到自豪的是，我国人民用主体思想武装起来了，并在这个基础上实现了全体人民的思想统一。我认为这是极大的成就。

过去，在我国事大主义思想很严重，在人民中间对自己民族的自豪感，对自主的自豪感都不强烈。但是，今天对自主抱有强烈的自豪感。全体人民在主体思想的基础上，坚定地统一和团结起来了。我们把这看成是很大的自豪。这是我们最大的资本。

在我国人民中间，现在已经不存在要依附别人的思想了。我国人民确信，只要用自己的力量进行斗争，作出努力，勤俭地生活，就能够自力更生建设自立经济，保证国家的自主独立。

将来，我国也可能有困难。我认为任何国家都有困难，没有困难的国家是不存在的。

在发展的道路上可能有困难。这是因为一切并不是靠主观愿望所能解决的。我们是生活在世界社会中，因此，会受到世界性的影响而产生困难。困难可能由于客观条件而产生，也可能由于内部条件而产生。

但是，我们能够克服前进道路上的一切困难。

你问到朝鲜正在建设的社会主义同其他社会主义国家比起来，有什么是独创的。我们不想拿我国的社会主义建设同其他国家作对比。没有必要同其他国家对比，也不可能对比。

我们可以强调的是，我国在社会主义建设中坚定不移地坚持着自主、自立、自卫的原则。换句话说，我们坚持着政治上自主、经济上自立、国防上自卫的原则。

你问到朝鲜和亚洲的前景。朝鲜的前景是乐观的。当然，困难是会有的，但是，我国将来一定会得到统一。

目前，整个亚洲形势也是很好的。亚洲人民都在坚持自主，正为本国的独立、自主和繁荣而斗争。亚洲人民坚持着不接受任何外来干涉者的干涉，亚洲人要做亚洲的主人的立场。因此，我认为亚洲的前景也是很明朗的。

你问到我个人在我国所起的作用。因为这是有关我自己的问题，不好说，所以原来不想谈。

可是，你再次提出了这个问题。如果要谈的话，那么我说，作为人民的忠实勤务员，我准备和人民在一起贡献一生。没有比做一名忠于人民的忠实勤务员更光荣的事情了。

对你提出的问题就谈到这里吧。

我对你们访问我国，表示感谢。

今天，我结识了象你们这样的好朋友，感到非常高兴。我希望你们再次访问我国。

（译自《勤劳者》杂志一九七七年第八期）

金日成同志答日本广播协会采访团问

（一九七七年七月三日）

我对诸位前来我国进行友好访问表示感谢，并热烈欢迎你们。

现在，我想回答你们提出的问题。

问：主席，您对今天世界形势的发展，有何看法？

答：今天，世界形势从表面上看来似乎很复杂，但是我认为历史的潮流正朝着正确的方向前进。

今天，历史的潮流的特点是自主的时代。

如果说，过去时期是人民为争取独立而斗争的时代，那么，今天就是获得了独立的人民，为巩固民族独立，为和平、民主、社会主义而斗争的时代。目前，有许多国家正在为巩固业已获得的民族独立，进行着建设自立经济的斗争。

今天，世界上的许多国家都在要求自主。第三世界国家在要求自主，社会主义国家也在要求自主。发达的资本主义国家的人民也正在要求自主，并为走向自主的道路而斗争。今天，无论是哪个国家，都不愿隶属于别国。

因此，我们认为，今天历史的潮流正在正常的轨道上按照它

的发展规律发展。

你们问到我对亚洲的形势有何看法。亚洲的形势也非常好。

亚洲人民也希望与历史发展的趋势相适应地自主地生活。特别是东南亚国家强烈地要求自主。

亚洲人民都在要求撤销帝国主义者在亚洲的军事基地。鉴于这种趋势，不久前“东南亚条约组织”解散了。

今天，亚洲人民为了把亚洲变成没有帝国主义者的任何军事基地的地区，正在进行着斗争。朝鲜人民和日本人民、泰国人民及其他许多国家的人民，也正在进行着这种斗争。

亚洲人民努力要把亚洲变成没有外来势力干涉的亚洲，亚洲人民的亚洲。我们认为这是非常好的现象。

问：今天，世界上对朝鲜非常注意。尤其是日本，作为一个邻邦对朝鲜抱着深切的关心。在这种情况下，美国卡特政权在竞选时许下诺言，要从朝鲜撤出军队。

与此相关联，主席，您对朝鲜的统一问题，朝鲜和美国的对话问题，有何看法？

答：关于这个问题，我已经在同读卖新闻社编辑局长的谈话中谈过了。

美国总统卡特说要从南朝鲜撤出美国军队，我认为这是很好的事情。

从南朝鲜撤出美军，是美国人民本身的要求，是亚洲人民一致的要求。朝鲜人民自不必说，就连日本人民也要求这样做。在这种情况下，美国当权者不能不许下诺言，要从南朝鲜撤出美国军队。

然而，据最近从华盛顿传来的消息，美国当权者的诺言同实

际行动之间似乎有差距。

近来，美国当权者违背竞选诺言，说准备让空军照旧留在南朝鲜，只撤出地面部队。空军也是军事力量之一。因此，如果他们打算从南朝鲜撤走军队的话，那么，空军也应当和地面部队一道撤走。

美国当权者还说，要在四、五年内逐步把军队从南朝鲜撤走。我认为这也是和他们的竞选诺言相违背的。因为美国总统的任期是四年。总统的任期是四年，却说要在四、五年内撤走军队，这就很难分辨是说在卡特当总统的期间内不想把军队全部撤走呢，还是想撤走。因此，这个问题，我认为还需要再看一看。

如果美国军队从南朝鲜撤走，这就等于为解决朝鲜统一问题清除掉一个最大的障碍。

在美国当权者的行动中，特别同竞选诺言相矛盾的，是支持正在加强法西斯独裁的南朝鲜当权者。

美国总统卡特在竞选诺言中说，对镇压人权的国家，将不提供援助。但是，今天却采取与此相违背的行动。在人权问题上，美国当权者对其他国家说得倒挺多，也采取了这样那样的措施。但对南朝鲜当权者残酷镇压人权，却不仅不说一句话，反而继续对他们提供“援助”。

今天，南朝鲜当权者在南朝鲜镇压人权，扼杀民主，这是实现朝鲜和平统一的巨大障碍。对朝鲜人民来说，排除这个障碍是个十分重要而迫切的问题。

只有早日排除阻挠我们民族统一的一切障碍，实现朝鲜的自主和平统一，才能更好地保持亚洲的和平。我认为，如果朝鲜不能统一，继续被分割开来，就不能完全消除我国的紧张局势，进而也会给亚洲和世界形势不断地带来不安。

正因为这样，我们正在为早日实现祖国的自主和平统一，竭尽一切努力。

明天是历史性的七·四南北联合声明发表五周年的日子。我们将一如既往，继续主张七·四南北联合声明中阐明的自主、和平统一、民族大团结的三项原则，并为其实现而积极努力。

全体朝鲜人民一致希望自主地、和平地统一祖国。世界人民也希望这样做。

如果南朝鲜当权者停止对人民的法西斯镇压，美国军队撤出南朝鲜，那么朝鲜人民就能够本着民族大团结的原则，自主地、和平地统一祖国。

就我国和美国的对话问题而言，我们很久以前就向美国当权者建议进行对话。因此，我认为，只要美国当权者愿意，对话是随时都能实现的。但是美国当权者那里还没有任何消息。我们打算今后继续敞对话的大门。

问：这次我们访问共和国，各个方面都看了。老实说，共和国工业和农业的发展，大大超过了我们原来的想象。

但是，我们认为，最近几年来，先进的工业国家也好，第三世界国家也好，社会主义国家也好，都经历着经济危机。

在这种形势下，主席，您准备怎样进行共和国的经济建设？

答：正如你们所说的，目前，发展中国家经受着经济困难，发达的资本主义国家也经受着经济困难，一些社会主义国家也经受着经济困难。发展中国家和发达的资本主义国家以及一些社会主义国家所经受的经济困难，其性质是各不相同的。

发展中国家经受的经济困难，是在为巩固民族独立而建设自立民族经济的过程中产生的。这些国家面临的困难主要是，由于

寒潮的影响而产生的粮荒。今天许多发展中国家正在着重搞农业。从这一点看来，我认为，这些国家具有能够克服经济困难，建设自立民族经济的前景。

发达的资本主义国家经受的经济困难，是燃料荒和原料荒。

燃料荒是由于强大国掌握燃料垄断权，任意摆布而产生的问题。发达的资本主义国家经历的燃料荒，是由于强大国掌握和行使石油的垄断权而招致的灾难。强大国正在推行抑制先进的工业国的经济发展速度的政策。我认为，发达的资本主义国家的燃料荒是因此而发生的。

就原料荒而言，这是由于新兴的独立国家为维护国家的自然资源开展了有力的斗争，先进的工业国不能再象过去那样任意掠夺那些国家的原料而发生的。因此，先进的工业国死抱住旧的国际经济秩序不放，想以低廉的价格购买发展中国家的原料，那是解决不了问题的。先进的工业国应该从技术上帮助发展中国家，使之能建设自立民族经济，并本着同那些国家互通有无的原则，以公正的价格购买原料。只有这样做，才能解决原料问题。

一些社会主义国家经受的经济困难，其原因之一是发达的资本主义国家的市场上产生了不景气。另外，有些社会主义国家面临的经济困难是在更快地前进的过程中产生的。因此，我认为社会主义国家是能够自己克服经济困难的。

至于我国，我们已经建立了以依靠自己原料的主体工业为核心的自立民族经济，所以不受任何世界性的经济波动的影响。如果说我们有经济困难，那是因为我们从多搞一些的愿望出发大搞经济建设而产生的。

目前，我们正在制订新的国民经济七年计划。我们准备依靠

主体工业用我国的原料资源和自己的技术来完成新的七年计划。我国人民今后不论碰到什么样的经济困难，也都将用自己的力量来克服。

问：主席，请您就同日本的贸易问题坦率地谈谈意见。

答：日本是在地理上离我国最近的国家之一。因此我们认为，增进朝日两国之间的贸易，对两国人民都是有利的事情。

我国有的东西，日本如果在邻近的我国购买，比到远处购买运费花得少，是有好处的。我国也是这样。我们需要的东西，从邻近的日本购买比到遥远的欧洲去买好得多。因此，发展朝日两国之间的贸易是符合两国人民利益的。

我们希望根据朝日两国人民的利益进一步发展两国之间的贸易。

我们认为，为了进一步发展朝日两国之间的贸易，日本政府放弃对我国的不友好的政策，在贸易中遵守平等互利的原则，是非常重要的。日本政府应当不歧视我国，凡是我们需要的东西，不论什么都卖给我们，但现在还不是这样。

举一个例子来谈谈。

几年前，久野忠治先生到我国来的时候，我们就曾表示希望活跃地开展两国之间的贸易。后来，我们为了执行六年计划，向日本订购大型钢铁厂。这样，日本技术人员就来我国商谈，并进行了实地调查。可是他们回去后就杳无音信了。

据西方通讯社报道，日本在南朝鲜当权者的压力下，借口如果向我国出口钢铁厂，我国的国力就会得到加强，这将对南朝鲜构成进一步的威胁，从而取消了这笔交易。

我们并没有因为日本不把高炉卖给我国，就建不成钢铁厂。

当然，我们没有能修建向日本订购的那么大的高炉，但也建造了一千五百立方米的高炉。

我认为，只要日本政府对我国不采取这种不正常的行为，朝日两国之间的贸易将会活跃地进行。

问：我们认为，迄今为止，朝鲜民主主义人民共和国对二百浬专属经济区问题一直采取非常慎重的态度。可是据报道，朝鲜民主主义人民共和国决定从今年八月一日起划定二百浬专属经济区。日本因此受到很大的震动。

直到今天，西日本中小渔业者的一千五百艘渔船在朝鲜民主主义人民共和国的二百浬水域里捕捞六万五千吨左右的鱼。今天，日本和朝鲜民主主义人民共和国之间还没有渔业协定。在这种情况下，日本渔船可以用哪种形式得到在朝鲜民主主义人民共和国宣布的二百浬水域内捕鱼的许可呢？如果缔结渔业协定的话，民间渔业协定也能得到承认吗？

答：二百浬海洋权问题，是国际会议上议论得很多的问题。这个问题，是从几年前就由拉丁美洲国家首先提出来的。当时，许多大国都表示反对。但是最近，一些大国在国际上还没有通过关于这个问题的决议之前就首先宣布了二百浬专属经济区。特别是，我们周围的一些国家宣布了二百浬专属经济区。美国首先宣布了二百浬渔区，接着苏联宣布了，日本也这样做了。

在这种情况下，我们本着自主的原则为了维护国家的主权，不得不作出划定二百浬专属经济区的决定。我国作出划定二百浬专属经济区的决定，归根到底不过是行使我国的主权，是由于客观条件不得已而采取的措施。

我国关于划定二百浬专属经济区的决定，将从八月一日起生

效。据通讯报道，日本关于二百浬渔业区的决定将从七月一日起生效。

我国和日本没有外交关系。但是，我们认为：关于二百浬专属经济区问题，朝日两国应当遵守对等的原则。

就日本渔民在我国二百浬专属经济区内的渔业问题而言，我们不想使日本渔民受到震动。我们准备从无论如何不使日本人民特别是日本小渔民遭受损害的方向出发，作出努力。今后将以何种形式处理这个问题，需要同有关部门人员协商。

问：主席，您对建立在主体思想基础上的自主对外政策和同社会主义国家的关系，有何想法？

答：建立在主体思想基础上的自主对外政策，在发展同社会主义国家的关系方面，不会成为任何障碍。

主体思想使我国人民彻底根据我国的实际情况，由自己来决定我国的一切政策，因此，建立在主体思想基础上的自主对外政策，不仅不同其他社会主义国家的利害关系发生冲突，相反地，它使同社会主义国家的团结得以进一步加强。

今天，我们的建立在主体思想基础上的自主对外政策，通过实际生活更清楚地证明了它的正确性。我国的自主对外政策的生命力，正随着时间的推移得到更进一步的发挥。

问：这次我们访问贵国，参观了许多学校，在这过程中知道了儿童们对于音乐很有素养。听说主席指示所有的人都要会演奏一种以上的乐器，我们认为这是非常好的事情。

现在，想问一下您个人的问题，十分抱歉。读了主席的传记，里面有一段写到康盘石母亲唱过的《催眠曲》。我们想这同主席指示儿童们要学会一种以上乐器是否有某种关系呢？如果您

能谈谈这个问题，则不胜感谢。

答：我们要求所有的儿童都学会一种以上的乐器，目的在于让全体人民都对未来抱有坚定的信心，乐观地生活，充满浪漫主义精神地去进行斗争。

我小时候从母亲那里听到很多歌，这些歌后来给我以鼓舞，使我乐观地生活并从事斗争。

我的母亲经常对我说要热爱祖国，做一个人民的忠实勤务员，给我灌输爱国主义思想。至今我还非常感动地想到这些事情。

为了把我们的儿童也培养成将来要为祖国和人民乐观地生活和斗争的优秀人才，才让他们都学唱歌的。

今天，我结识了象你们这样好的朋友，感到非常高兴。

今天，和你们见面，进行了友好的谈话，这在加强朝日两国人民之间的友谊团结方面，将成为很有益的事情。

对于你们访问我国，我再一次表示感谢。

（译自《勤劳者》杂志一九七七年第八期）

金日成同志在平壤市群众欢迎铁托同志大会上的讲话

（一九七七年八月二十八日）

尊敬的约瑟普·布罗兹·铁托同志，

南斯拉夫来宾们，

同志们，朋友们：

今天，我国首都各界人民以欢庆节日的兴奋心情，集合到这个体育场，欢迎尊敬的约瑟普·布罗兹·铁托同志。

在这个意义深远的集会上，我再一次热烈欢迎我们亲密的朋友——总统同志访问我国。

今天，平壤市这一空前美丽庄严的巨幅图画，清楚地显示了我国人民对从青年时代起就一直为工人阶级的事业，为祖国和人民的自由和解放而斗争的约瑟普·布罗兹·铁托同志和南斯拉夫人民的高度尊敬和兄弟友谊感情。

这是在自主的基础上发展起来的社会主义国家人民之间的友谊和团结的有力示威，也是为自主的共同目的并肩前进的不结盟运动成员国之间的友谊和团结的光辉象征。

朝鲜和南斯拉夫都坚持自主，用自己的力量开拓了自己的命运。

我们两国对内对外活动的一切成就都是贯彻自主路线的结

果。我们两国人民对此感到自豪和骄傲，并充满着坚决要把各自的主体革命事业进行到底的决心。

我们的时代是自主的时代，今天，在革命和建设中坚持自主已成为普遍的真理。

在自主的时代趋势中，社会主义力量、民族解放运动、工人运动和民主运动正在继续壮大。

反映自主的巨大潮流、作为伟大的政治力量登上历史舞台的不结盟运动，成了我们时代的有威力的反帝革命力量。

由于社会主义在世界范围内得到发展和不结盟运动得到扩大和加强，世界革命力量决定性地加强了，帝国主义反动势力大大地削弱了。

历史按照自己的发展规律，坚定不移地朝着争取和平、民主、民族独立和社会主义的人民的事业取得胜利的方向前进。

在今天变革世界的历史性转变过程中，革命力量同反革命势力、维护自主的各国人民同新老支配势力之间，不断地进行着激烈的斗争。

帝国主义反动势力为了摆脱自己衰退没落的命运而疯狂挣扎，随着席卷资本主义世界的经济危机的加深，更加恶毒地进行各种阴谋活动。

帝国主义者变换手法，表面上大吹大擂地打出“和平”招牌，但实际上却在加紧进行侵略和战争准备。

在这方面，我们要特别提高警惕的是，帝国主义、新殖民主义和支配势力在世界各地进行争夺，拉拢不结盟国家，妄图把它们置于自己的支配和控制之下，分裂和瓦解不结盟运动等世界革命的力量。

但是，世界上的任何力量都不能使历史潮流倒行。

针对当前形势，不结盟国家和维护自主的世界所有人民，必须建立反对各种形式的支配势力的统一战线，坚决粉碎他们进行分裂、瓦解和争夺的阴谋活动。

社会主义国家和共产党、工人党必须在反对帝国主义，支持殖民地民族解放斗争和国际工人运动，继续进行社会主义建设，不干涉别国党和别国内政的条件下，寻求共同点，谋求团结和合作。

不结盟国家必须防止分裂，维护团结；不结盟国家之间产生的意见分歧和纠纷问题，必须在把民族利益同不结盟运动的全盘利益有机地结合起来，并加强团结的原则下，通过协商的方法加以解决。

不结盟国家和发展中国家，为了建立新的国际经济秩序，必须实现行动统一，即使有暂时的经济困难，也绝不要被外来统治势力给病给药式的“援助”所诱惑，也不要上他们挑拨离间和分裂阴谋的当。

我们将以团结的战略，坚决抗击妄图挑拨离间和各个击破世界进步力量的阴谋活动，勇敢地克服前进道路上的种种难关，继续走向胜利大道。

分而治之，从来就是帝国主义者和殖民主义者惯用的伎俩。

由此，帝国主义者对我国也推行妄图把我国永远分割成“两个朝鲜”的政策。

我们决不容许把历来作为单一民族而生活的我国人民分裂成两个部分的任何企图得逞。

这次，总统同志在好多场合下一再申明：反对内外分裂主义

者企图制造“两个朝鲜”的阴谋，今后将继续竭尽全力积极支持和声援我国人民实现祖国自主和平统一的斗争。

这是对我国人民的巨大鼓舞。

尊敬的总统同志：

朝鲜和南斯拉夫作为坚持自主的社会主义国家，又作为不结盟运动成员国，为国际工人阶级和被压迫民族的共同事业进行了共同斗争。

我们在这些日子进行的多次谈话和会谈中，就当前国际共产主义运动、工人运动、不结盟运动所面临的一系列问题和其他共同关心的国际问题，有关加强两国的友谊团结的问题和朝鲜的统一问题，交换了极为有益的意见，并取得了确定不移的一致意见。

我们彼此坚定地保证：今后将为在政治、经济、文化、科学技术等各个方面扩大和发展两党、两国、两国人民之间的友好合作关系，为加强和发展国际共产主义运动、工人运动和不结盟运动，进一步作出共同努力。

一九七五年我们对贵国的访问和您这次对我国的访问，清楚地证明了我们两国之间良好的友好合作关系象盛开着的鲜花得到了发展，这在两国人民兄弟友谊史册上已经留下了最光辉的记录。

这对于促进维护自主的世界人民的革命事业是很大的贡献。

我们为总统同志在访问我国期间所取得的成就，感到非常高兴。

我国人民将同社会主义国家人民、国际工人阶级、不结盟国家人民、欧洲进步人民和维护自主的世界所有人民紧密团结起

来，为阶级解放、民族解放和人类解放事业的最后胜利继续顽强地战斗下去，并积极支持和声援反对帝国主义、殖民主义、新殖民主义、支配主义、种族主义和犹太复国主义的所有国家人民的斗争。

最后，在这个充满着欢迎气氛的集会上，我衷心地祝愿我们亲密的朋友约瑟普·布罗兹·铁托同志继续身体健康地、继续精力充沛地领导南斯拉夫人民，在实现国家的自主发展和繁荣的斗争中取得更大的成就。

朝鲜人民和南斯拉夫人民的兄弟友谊和团结万岁！

维护自主的世界人民的团结万岁！

（译自《劳动新闻》一九七七年八月二十九日）

社会主义教育提纲

金日成

掌握了政权的工人阶级的党和国家面临着建设社会主义、共产主义的重大任务。为了建设社会主义、共产主义，在建立了社会主义制度以后还必须继续进行革命，同样有力地推进占领共产主义的思想堡垒和物质堡垒的斗争。

在占领共产主义建设的两个堡垒中，占领思想堡垒比什么都重要。只有用共产主义思想教育和改造社会的主人——人，才能解决共产主义建设的根本问题，也才能有效地占领物质堡垒。因此，工人阶级的党和国家在从资本主义到社会主义的过渡时期，首先要致力于用共产主义思想教育和改造人，占领思想堡垒。

为了占领共产主义的思想堡垒，就要搞好教育事业。只有搞好教育事业，才能消除旧社会遗留下来的思想、文化的落后状态，把所有的人都教育和培养成为共产主义的人，才能有力地推进革命和建设。

教育是决定革命的成败和民族的未来命运的根本问题之一。不论哪个时代，哪个民族，离开了教育事业，就不能实现社会的进步和民族的繁荣。教育问题，对摆脱了帝国主义殖民枷锁的新独立国家来说，是更加重要的问题。

我们党从领导革命和建设的第一天起，就深切地关心教育事

业。我们党在革命发展的每个阶段都提出了正确的教育政策，并加以彻底贯彻，对教育事业投入了全党、全国的力量。

由于我们党的正确的教育政策和英明的领导，我国在短时间内完全清除了殖民地奴化教育的残余，建立了先进的社会主义教育制度，在人民教育事业和培养民族干部的工作中取得了光辉的成就。今天，我国实行了普及的十一年制义务教育，所有的新的一代都在国家的关怀下尽情地学习，一百万名知识分子大军业已成长起来，出色地管理着国家和经济、文化机关。曾经远远落后于现代文明的我国劳动人民，全都具有中学毕业程度以上的文化技术水平，以主人翁的态度参加社会主义建设。在过去由无知和蒙昧统治着的这块土地上，展现了社会主义文明的新时代。

今天，我们面临着按照革命发展的要求进一步发展社会主义教育事业的重大任务。思想、技术、文化三大革命正在全面深入的今天的现实。迫切要求进一步发展社会主义教育。我们要发展社会主义教育事业，进一步促进思想革命和文化革命，积极推动技术革命，从而早日取得社会主义、共产主义事业的胜利。

一、社会主义教育学的基本原理

社会主义教育是把人们培养成为自主的、创造的社会存在的工作。

人只有在有了自主的意识和创造的能力的时候，才能成为自主的、创造的社会存在。人的自主意识和创造能力不是先天的。对人来说，没有天生的思想和知识。人要经过教育才能掌握自主的思想意识和对自然与社会的知识，增长可以认识和变革世界的

创造能力。

社会主义教育的目的，是把人们培养成为具有自主性和创造性的共产主义的革命人材。社会主义教育，要把人们培养成为为社会和人民，为社会主义、共产主义而献身奋斗的共产主义的革命人材，从而为社会主义制度服务，为工人阶级的革命事业作出贡献。

社会主义教育为了达到自己的目的，完成自己的使命，必须在教育工作中彻底体现社会主义教育学的基本原理。

社会主义教育学的基本原理，就是实现人们的革命化、工人阶级化、共产主义化。换句话说，就是用共产主义革命思想把人们武装起来，使他们在这基础上具有高深的科学知识和健壮的体魄。

革命的思想、高深的知识和健壮的体魄，是共产主义的人必须具备的风貌和素质。人只有兼备了共产主义思想、高深的知识和健壮的体魄，才能成为真正的共产主义的革命人材，才能以主人翁的态度参加革命和建设。

实现人们的革命化、工人阶级化，是社会主义、共产主义建设的合乎规律的要求，是在从资本主义到社会主义的过渡时期摆在工人阶级的党和国家面前的基本革命任务。

在社会主义制度建立以后，旧思想的残余仍然在人们的意识中长期存在，帝国主义的思想文化渗透仍然在继续。不有力地开展革命化、工人阶级化的斗争，就不能根除人们意识中的旧思想残余，就无法防止帝国主义者的思想文化侵蚀。只有加强革命化、工人阶级化的斗争，用工人阶级的革命思想和共产主义世界观把人们牢牢地武装起来，才能克服一切旧思想的腐蚀作用，巩固和

发展社会主义制度。

实现人们的革命化、工人阶级化，是培养共产主义革命人材的根本问题。

人是具有思想意识的社会存在。思想意识决定人的价值和品格，调节人的一切活动。人的改造，本质上是思想改造；在培养共产主义的人方面，最根本的是用共产主义思想武装他们。人们只有用共产主义思想武装起来，才能具备共产主义的人的风貌，才能高度发挥自主精神和创造精神。

人们只有用共产主义思想武装起来，才能搞好学习，把学到的知识更好地运用于革命和建设。只有具有工人阶级的革命思想的人，才能学一门掌握一门有用的知识，把自己的智慧和才能全部贡献给社会主义、共产主义建设事业。不是以共产主义革命思想为基础的知识，是毫无用处的。

因此，社会主义教育应当成为使人们革命化、工人阶级化的思想革命过程。社会主义教育应当把重点放在思想教育上，并且要把主要力量放在用共产主义思想武装人们方面。社会主义教育的内容和方法，必须是为了使人们革命化、工人阶级化；一切教育条件和手段都要服从于改造人们的思想。

共产主义的人在具有共产主义思想的同时，还要掌握关于自然和社会的高深知识。

掌握科学知识，是人们全面发展的重要条件，是树立科学的世界观的基础。人们改造自然和社会的创造性活动，必须以科学知识为基础。人只有在具备共产主义思想的同时，还掌握关于自然和社会的高深知识，才能成为树立了革命世界观的、全面发展的共产主义者，才能有目的、有意识地参加改造和变革自然和社

会的斗争。

社会主义教育应当把用丰富的自然与社会知识和现代化技术武装人们作为一个重要的问题。社会主义教育应当把人类取得的科学技术成就系统地传授给人们，培养人们能深刻认识世界并革命地变革世界的认识能力和实践能力。

健壮的体魄是人们进行脑力活动和创造物质活动的体力上的保证。不具备健壮的体魄，就不能进行自主的、创造性的活动。社会主义教育要为增强人们的体魄作出积极的贡献。

人的思想、知识和体魄是密切相关的。培养全面发展的共产主义的人、自主的和创造性的人的社会主义教育，必须以思想教育为主，并作为一个统一的过程同时进行知识教育和体育教育。

要圆满地进行社会主义教育工作，必须坚持下列原则。

第一，教育要体现党性、工人阶级性。

阶级社会的教育总是带有阶级性的。社会主义教育就其阶级本质来说，是党的、工人阶级的教育。

党性、工人阶级性是社会主义教育的第一生命，是保证教育事业取得成就的决定性因素。只有党的、工人阶级的教育，才能把人们培养成为忠于党和革命的革命人材，才能为工人阶级的革命事业，为社会主义、共产主义事业作出贡献。

在使社会主义教育发展成为党的、工人阶级的教育方面，最重要的问题是树立我们党的唯一思想体系。

社会主义教育必须把党的革命思想作为唯一的指导方针，并在此基础上进行。

我国社会主义教育的指导思想，是共产主义、主体思想。共产主义、主体思想是社会主义教育的思想理论及方法论的基础。

共产主义、主体思想对教育工作中的一切理论实践问题给予正确的解答，并指明社会主义教育的发展方向。社会主义教育必须把共产主义、主体思想作为坚定不移的指导方针，必须把它彻底体现在教育工作的各个方面。

党的路线和政策反映着党的意图和要求。必须在党的路线和政策的基础上组织和进行整个教育工作，使教学工作体现党的政策。

社会主义教育必须在党的领导下进行。离开了党的领导，就不能在教育工作中贯彻党的意图和政策要求。要加强党的领导，在教育工作中消除“自由主义”和无纪律状态，建立按照党的方针进行一切教学和教育工作的革命纪律。

在教育工作中树立党的唯一思想体系的目的，是为了把人们培养成为无限忠于党的革命者。社会主义教育的一切杠杆都要为把人们培养成为忠于党的革命战士服务，教育工作的整个过程要贯串着对党忠诚的教育。

在教育部门树立党的唯一思想体系的工作，是同从政治思想上拥护党的斗争密切结合的。要防止非党的思想因素和不健康的倾向侵入教育部门，对其微小的表现也要展开尖锐的斗争。

为了把社会主义教育发展成为党的、工人阶级的教育，必须树立工人阶级红线。

在教育中树立工人阶级红线，意味着在教育工作的所有方面划清工人阶级和资产阶级之间、共产主义和资本主义之间的界线，彻底维护和贯彻工人阶级的阶级利益和要求。

在社会主义社会，阶级斗争在继续。如果在教育工作中不明确地树立工人阶级红线，而进行工人阶级和资产阶级之间界线模

糊的杂烩教育，那么，人们就可能变成杂烩人，社会就可能成为杂烩社会。工人阶级的党和国家在教育工作中要始终彻底坚持阶级立场和革命原则，根据工人阶级的利益和要求解决教育工作中提出的一切理论和实践问题。

为了在教育中维护和贯彻工人阶级的利益和要求，就要同一切非工人阶级的因素作斗争。要在教育工作的所有方面彻底克服封建主义和资本主义的残余，按照社会主义社会的性质和工人阶级的志向发展社会主义教育。要防止帝国主义者及其走狗散布的反动的资产阶级思想和颓废的生活风气侵入教育领域，特别要警惕资产阶级教育理论的侵蚀。要同否认教育的党性、工人阶级性，鼓吹教育的无思想性和"自由化"的修正主义教育理论以及一切机会主义思想潮流作尖锐的斗争。要坚持社会主义教育的党性、工人阶级性，维护我国社会主义教育的纯洁性。

第二，教育要树立主体。

社会主义、共产主义建设事业是以民族国家为单位进行的，每个国家的革命和建设的主人是那个国家的人民自己。每个国家所处的环境和条件不同，革命任务也不一样。因此，社会主义教育应当成为根据本国的实际情况和本国人民的利益进行教学和教育工作，把人们培养成为本国革命的主人的主体教育。

在教育中树立主体，重要的问题是站在自主的立场上创造性地解决教育工作中的一切问题。

社会主义教育是培养在具体的环境中生活和活动的人的创造性的工作。不可能有完全适合于每个国家的具体环境和条件的教育理论和经验。我们要根据我国的现实和朝鲜革命的利益，靠自己的力量独创性地解决在教育工作中产生的一切理论和实践问题。

要在教育中树立主体，就必须以本国的东西为主进行教育，使人们精通自己的东西。

朝鲜人要在朝鲜进行革命，在朝鲜建设社会主义、共产主义。朝鲜人要想充分发挥朝鲜革命的主人的作用，认真负责地进行我国的革命和建设，就必须熟悉朝鲜的过去和现在，熟悉朝鲜革命。

我们的教育，要用我们党的政策和光辉的革命传统武装人们，使他们熟悉我国的历史和文化、自然和地理。人们只有熟悉我们国家和我国革命，才能有效地调动和利用国家的一切潜力，正确地解决在革命和建设中产生的困难而复杂的问题，才能怀着在我们党的领导下在朝鲜干革命的骄傲和自豪感，本着热爱祖国和人民的精神，为完成我国革命事业而献身奋斗。

在教育中，讲授外国的科学和技术，要站在主体立场上，根据我国的具体条件和实际情况进行教学。即使是先进的科学技术，如果不是根据我国的实际情况批判地加以接受，就不能有助于我国的革命和建设，反而可能招致不好的后果。外国的东西，一定要根据进一步熟悉我国的东西，进一步搞好我国的革命和建设为目的，去学习和吸取。

在教育中，必须反对事大主义和教条主义。如果在教育领域容许事大主义和教条主义存在，那么，各种机会主义的、反动的教育理论和思想潮流就有可能侵袭进来，就不能根据我国革命和我国人民的利益来发展教育事业。我们要彻底反对事大主义和教条主义，把社会主义教育发展成为主体的、革命的教育。

第三，要把教育和革命实践结合起来。

教育是根据实践的要求产生的，并为实践服务的。只有同实

践相结合的教育，才能完成自己的使命。

社会主义教育必须同工人阶级争取社会主义、共产主义的革命实践结合起来。社会主义教育只有同工人阶级的革命实践相结合，才能为社会主义、共产主义事业作出贡献。

把教育同革命实践结合起来，是为了把人们培养成为兼备有用的活知识和实践能力的共产主义革命人材所必不可少的要求。

实践是认识的出发点，是真理的标准，是理论发展的动力。革命的实践培养人们的实践能力，使人们受到革命的锻炼。人由于兼备关于世界的知识和实践的能力，才成为世界上最有力量的存在。

只有把教育同革命实践密切结合起来，才能做到教一门知识就能应用于革命和建设，才能把人们造就成为具有活的知识和实践能力的社会主义、共产主义建设者。在我们社会里，不同革命实践结合的那种纯粹为理论的理论，为知识的知识是毫无用处的。社会主义教育要密切联系实际地向学生讲授一般原理和理论，使一切理论和知识都能为解决革命和建设中产生的问题作出积极的贡献。

要使教育不断地接近现实。要把我国沸腾的现实敏感地反映到教育工作中去，并按照现实发展的要求进一步改进和完善教育的内容和方法以及整个教育工作。

第四，社会主义国家要负责组织、进行教育工作。

社会主义教育是社会主义国家进行思想文化教育的武器。社会主义国家通过教育工作履行文化教育者的职能。社会主义国家要负责组织、进行教育工作，促进用共产主义思想教育和培养人的工作，加速社会主义、共产主义事业的胜利。

社会主义国家要使教育工作坚定地走在其他一切工作的前面。

社会主义教育是做人的工作，把人们培养成为共产主义的人。使改造人的工作，即做人的工作走在其他工作的前头，是一切工作取得成就的决定性的保证。

革命和建设要从教育人开始。社会主义国家在组织、进行革命斗争和建设工作方面，要始终把教育工作放在首位，要坚持通过搞好教育人的工作来解决其他一切问题的革命立场。

社会主义国家要本着不断地教育社会所有成员的原则，组织、进行教育工作。

社会主义教育是为劳动人民群众服务的人民教育。社会主义教育要不断地教育社会的所有成员，把他们全都培养成为具有自主性和创造性的共产主义的人。

不断地教育社会的所有成员，是社会主义、共产主义建设所必不可少的要求。只有不断地教育社会的所有成员，才能消除人们之间在思想、技术和文化水平上的差别，胜利实现全社会的工人阶级化、革命化、知识分子化的事业。

社会主义国家为了做到不断地教育社会的所有成员，要建立先进的教育制度和合理的教育体系，同时有力地推进后代教育工作、成人教育工作和民族干部培养工作。

社会主义国家要负责保障教育工作所需要的条件。

在生产资料成为国家和社会所有，教育机关由国家来领导的社会主义社会，只有依靠国家有效的保障，才能顺利地进行教育工作。

保障教育工作所需要的条件，是为人民服务的社会主义国家

的光荣义务。社会主义国家要完全负责圆满地保障培养师资、建立学校、置办教育设施、准备教材和用具等教育工作所需要的一切条件。

二、社会主义教育的内容

教育内容以教育的性质和质量构成其特征。

社会主义教育的内容应能实现人们革命化、工人阶级化，把人们培养成为智德体兼备的全面发展的共产主义的人。社会主义教育的内容，要贯穿革命性，保障科学性和现实性。

（一）政治思想教育

政治思想教育在社会主义教育中占有最重要的地位。只有搞好政治思想教育，才能把学生培养成为树立了革命的世界观，具备共产主义的人的思想道德风貌的革命人材。同时，只有在搞好政治思想教育的基础上，才能有效地进行科学技术教育和体育教育。

在政治思想教育中，最重要的是用主体思想牢牢地武装学生。

主体思想是共产主义的人应该具备的科学的、革命的世界观。学生只有用主体思想牢固地武装起来，才能成为革命和建设的真正的主人，成为自主的、创造性的革命人材。

在社会主义教育中，要首先注意用主体思想武装学生，一切都要服从这一点。

为了用主体思想武装学生，必须加强党的政策教育和革命传

统教育。

我们党的一切路线和政策，都是从主体思想出发，并体现主体思想的。要向学生系统地全面地讲授党的路线和政策，使所有的学生都清楚地认识党的政策的实质及其正确性，把党的政策变成坚定不移的信念。

我们党的光辉的革命传统，包含着用主体思想武装人们，使他们革命化所必需的丰富的思想内容，并具有巨大的感化力。要加强革命传统教育，使学生清楚地认识到我们党和革命的历史根源，深入领会在抗日革命斗争时期形成的主体的思想体系、不朽的革命业绩和宝贵的斗争经验、革命的工作方法和为人民的工作作风。

进行党的政策教育和革命传统教育，要把基点放在培养对党的忠诚方面。要把所有的青少年学生都造就成为用我们党的革命思想牢固地武装起来，坚决拥护和保卫党，紧紧地团结在党的周围，无条件地彻底贯彻党的路线和政策的无限忠于党的革命战士。

其次，在政治思想教育中重要的一点是，要加强革命教育和共产主义教育，用工人阶级的革命思想和共产主义道德牢固地武装学生。

对共产主义的信念和革命的乐观主义，是为共产主义而斗争的革命者的高尚的精神面貌。要使学生清楚地认识到共产主义事业的正当性及其胜利的必然性和共产主义未来的辉煌前景，从而使他们坚信共产主义的胜利，并为此而献出一切进行斗争。要用热爱未来的精神和继续革命的思想武装学生。

共产主义思想的核心是工人阶级的阶级意识，共产主义教育

的根本是阶级教育。要加强阶级教育，使所有的学生具备坚定的工人阶级的观点，坚定地站在工人阶级的立场上，为工人阶级的利益而献身奋斗。特别重要的是要教育他们憎恨革命的敌人。不憎恨革命的敌人的人，就不能坚决同敌人作斗争，也不能成为真正的革命者。要用憎恨帝国主义、地主和资产阶级的思想武装学生，使他们为反对阶级敌人和剥削制度而坚决斗争。

集体主义是社会主义、共产主义社会生活的基础，是共产主义者的活动原则。要教育所有的学生，使他们清除个人主义和利己主义，本着“一人为全体，全体为一人”的集体主义原则工作、学习和生活，为社会和人民的利益，为党和革命的利益而献身奋斗。

热爱劳动是共产主义者的最重要的品质之一。要教育所有的学生，使他们把劳动视为神圣和光荣的事，热爱劳动，自觉遵守劳动纪律，认真参加为集体和社会的公益劳动。

要加强社会主义爱国主义教育。社会主义爱国主义，就是热爱具有工人阶级政权、社会主义制度、自立的民族经济和灿烂的民族文化的社会主义祖国的精神。要使所有的学生都富有民族自豪感，热爱祖国和人民，珍视民族的优秀传统和遗产，为社会主义祖国的繁荣发展而献身奋斗。要教育学生，使他们从珍惜和爱护自己的桌椅开始，珍视国家和社会的一切公共财产，勤俭扎实地搞好国家的经济生活。

要用无产阶级国际主义精神武装学生。要教育所有的学生，使他们积极支持世界各国人民为和平和民主、民族独立和社会主义而进行的革命斗争，加强同他们的友谊团结，为世界革命的胜利而顽强斗争。

要用社会主义的守法思想教育青少年学生。社会主义的法律，是所有生活在社会主义社会的人们必须以高度的政治觉悟义务地遵守的行动准则和生活规范。要使所有的学生尊重和自觉地遵守国家的法规，并同违反法律秩序的现象作原则性的斗争。

要教育青少年学生具有共产主义道德和社会主义生活方式。要使所有的学生彻底消除旧的道德观念和生活习惯，自觉地遵守共产主义的道德规范，按照社会主义的生活方式革命地生活。

人的思想意识的发展过程，是同他们的成长过程密切相关的。所以，政治思想教育工作，要随着年龄由小到大的增长，教育阶段由低到高的上升，逐步深入。在幼儿园教育中就应告诉孩子们社会上的一般表面现象，使他们的政治思想意识开始萌芽，然后随着人的成长和教育阶段的提高，逐步加深思想教育，提高教育水平，使他们循序渐进，深刻认识社会现象的本质和原理。

（二）科学技术教育

科学技术教育，是使学生了解人类所取得的先进科学和技术的成就，培养他们运用这些成就的能力的教育。

科学技术教育，要讲授普通知识和专业知识。

首先要搞好普通知识教育。

普通知识是社会主义社会的所有成员无论谁都要懂得的必不可少的知识。只有在学校搞好普通知识教育，学生才能掌握对自然和社会的多方面的知识，才能打下掌握专业部门的现代科学和技术的牢固基础。在我国，对学生进行完整的中等普通知识的教育是通过普及的十一年制义务教育体制实施的。

在普通知识教育中，重要的是讲授普通基础知识。初等教育

和中等普通教育，要向学生讲授关于事物现象的一般概念和本质及其变化发展规律的基础知识，特别是要把重点放在讲授数学、物理学、化学、生物学等基础科学领域的普通知识方面。

还要讲授基础技术知识。要教给学生生产和技术的基础原理和关于电气、机器的知识等基础技术知识。要使所有的学生在中等普通教育阶段掌握一门以上的同我国国民经济现代化生产相结合的有关技术。

社会主义教育既不能忽视技术教育，只偏重于普通基础知识教育，使学生脱离生产实践，也不能忽视普通基础知识教育，过于提倡技术教育，使中等普通教育变成职业教育。中等普通教育必须充分地讲授普通基础知识，同时把基础技术教育同它很好地配合起来。

在普通教育阶段，要搞好艺术教育。初等及中等教育机关要加强艺术科目的教学工作，使所有的学生都具有欣赏和创作文艺作品所需要的基础知识和能够演奏一种以上乐器的艺术本领和丰富的美学感情。

其次，要搞好专业知识教育。

专业知识教育，要在讲授了完整的中等普通知识的基础上在高等教育阶段进行。只有加强专业知识教育，才能把人们培养成为有能力的技术人员和专家，才能有效地实现全社会的知识分子化。

自然科学领域的专业教育，要使学生深入领会自然科学的基础原理和理论、自然科学领域所取得的最新成就，教给他们解决在革命实践中产生的新的科学技术问题所需要的知识。

社会科学领域的专业教育，要使学生深入领会社会发展的客

观规律、关于阶级斗争的理论和有关革命的战略策略理论，并告诉他们我们党独创地解决在政治、经济、文化的所有领域产生的困难而复杂的问题的宝贵成就和经验。还要培养他们能够从理论上深入地解释和宣传党的路线和政策，科学地、正确地阐明在革命和建设中产生的理论和实践问题的能力。

专业技术教育，要讲授现代技术。要向学生深入地讲授现代生产和技术的工学原理，使他们掌握一定部门的专业技术知识。与此同时，要培养他们能够熟练地掌握自动化设备等现代技术手段的能力。

科学技术教育的内容，要根据现实发展的要求和新的科学技术成就，不断地加以补充和丰富。

科学技术教育要彻底体现党的政策。所有学科的教学内容都要贯穿党的政策，并同我国的具体现实相结合。要使学生学到的每一样东西都是我国革命所迫切需要的，并且能够把学到的知识和技术熟练地运用于革命实践。

（三）体育教育

体育教育的使命是，增强青少年学生的体魄，使他们为劳动和国防做好充分准备。

青少年的健壮的体魄是进行革命斗争和建设富强的社会的基础。只有搞好体育教育，增强青少年的体魄，才能有力地推进革命和建设，才能加强国家的威力。

体育教育不仅能增强青少年的体魄，而且对锻炼他们的思想意志，提高他们的文化水平也具有重要的意义。青少年学生要通过体育活动，培养大胆勇敢的精神、刚强的斗志和耐心，提高体

育技巧和文化素养。

所有教育机关都要搞好体育教育。特别是在初等学校和中等学校，受教育的学生身体发育处于最旺盛时期，更要加强体育教育。

学校体育教育的中心要放在增强学生体魄和促进身体全面发展方面。体育教育要根据我国的自然地理条件，民族体质的特点，青少年学生的性别、年龄和人体生理学的要求进行。

要有系统地进行使青少年学生的个子长高、骨格均衡发展的体育教育，同时要加强国防体育。

要实现体育的大众化和生活化。各学校要经常地多进行有广大学生参加的集体体育活动。

要广泛组织学生的课外体育活动。各级学校要广泛进行课间操、集体跑步、团体操、运动会等多样的体育活动，活跃地开展各种体育小组活动，使所有学生的体魄不断地得到锻炼，并使学生掌握一种以上的体育技术。

三、社会主义教育的方法

社会主义教育只有在科学的、革命的教育方法基础上进行才能取得成就。我们要根据社会主义教育的目的和使命，确定科学的革命的教育方法，并用这种方法来进行教育工作。

（一）启发式的教学和教育

学校教育的基本形式是教学，教学的基本方法是启发式教学。只有用启发的方法进行教学，才能使学生正确地消化教学内

容，也才能有效地实现教育的目的。

启发式教学是符合社会主义教育的本质和认识过程规律的最优越的教学方法。

社会主义教育从它的本质出发，要求能培养学生的独立思考和创造精神的教学方法。启发式教学使学生自己通过能动的思考活动领会教学内容，从而积极鼓励和发展他们的独立思考和创造精神。

认识的主体是人本身。人只有通过本身的能动的思考活动，才能认识事物现象的本质。启发式教学方法推动学生的思维活动，使他们容易掌握和认识事物现象的本质。

我们的学校必须用启发式方法来讲授所有的课目。

在启发式教学中，要在提高学生的自觉性和积极性，保证教学内容的逻辑性、系统性和循序性的基础上，根据学生的水平和特点，正确地运用各种教学方法。

在启发式的教学方法中，重要的是要用讲故事和谈话的形式很好地进行讲解。讲解要生动，有说服力，逻辑严密，做到使学生容易理解教学内容。

为了积极地启发学生思考，要广泛进行讨论和辩论，特别是要很好地运用问答式方法。问答式方法是我们党的传统的学习方法，它的优越性已经通过实际生活得到了清楚的证明。积极采用问答式方法，是使学生广泛、深刻地领会教学内容的保证。

直观教育和实物教育，在使学生掌握对事物现象和科学原理的生动表象，启发他们能动地思考方面，起着重要的作用。各学校要根据学科的特点，实现教学内容直观化，广泛利用各种形式的现代化直观手段，加强直观教育和实物教育。

对学生的思想教育，要用解释和说服的方法进行。

共产主义思想，只有在学生自己认识并产生共鸣的时候，才会成为他们的坚定不移的信念。因此，思想教育不能用强迫的方法或灌输的方法，而必须用解释和说服的方法进行，使学生自己认识先进思想并产生共鸣；对有缺点或落后的人，也要好好地进行劝告，使他认识自己的缺点和不足之处，并加以改正。

解释和说服，要根据每个学生的具体特点和水平，坚持不懈地、耐心地进行。

用正面榜样感化人，是思想教育的基本方法之一。

正面榜样是对消极面的积极的批判，生动地教育人们应如何工作和生活。因此，正面榜样，是使人们克服消极面，促进和发展新生事物、进步事物的有力的推动力。

青少年对新生事物敏感，正义感强，喜欢学习别人的榜样。因此，正面榜样能够在青少年学生中间引起巨大的共鸣，得到广泛推广。

抗日革命先烈的英勇斗争，对没有经受革命考验的新一代来说，是教给他们真正的斗争和生活的真理的典范。各级学校要大力开展用抗日革命先烈的光辉榜样来感化和教育学生的工作。

在学生中创造的榜样，由于同他们的实际生活直接相关，所以具有巨大的感化力。要及时发现在学生中创造的正面榜样，并广泛加以推广，使所有学生都向他学习，并贯彻到生活中去。同时，也要积极鼓励并发展学生自己的积极面，使他们自己克服消极面。

（二）理论教育和实践教育相结合、教育与生产劳动相结合

理论教育和实践教育相结合，是把学生造就成为具备有用的活知识的共产主义革命人材的重要途径。从书本上学到的理论，只有通过实践检验了其真理性，并同应用能力结合起来，才能成为可以运用于革命实践的活的知识。

在学校教育中，要把讲课和实验、实习正确地结合起来，使学生充分消化在课堂上学到的知识，把它变成自己的东西，具有把它运用于实践的能力。在学校教育中特别重要的是，搞好生产实习和专业实习。中等教育阶段的生产实习，其方向应该是使学生掌握现代化生产的基础技术知识和操作机械设备、劳动工具的技术本领；高等教育阶段的生产实习和专业实习，其中心任务应该是掌握专业部门的科学原理和现代技术本领。

要求熟练和技巧的学科，要加强练习。练习要以科学的理论和原理为基础，并按照保证系统性和循序性，提高学生的自立性的方向进行。

为了使学生在现实中学到生动而广泛的知识，要有计划地组织他们参观革命战迹地和革命事迹地，经常地安排他们参观社会文化教育机关、工厂企业和合作农场。

要把教育和生产劳动正确地结合起来。

社会实践的最重要的形式——生产劳动，是变革自然、发展社会、教育和改造人的有力手段。人通过生产劳动，认识并变革自然和社会，改造自己的思想意识和面貌。使脱离生产劳动专门从事学习的学生参加生产劳动，对于他们的革命化、工人阶级

化，提高教育的质量水平，具有重要的意义。学生是通过生产劳动来锻炼思想，学习工人阶级的革命性和组织性，巩固在学校中学到的知识，培养应用这些知识的能力，积累对现实的体验，提高对劳动的熟练程度。

在使学生参加生产劳动方面，要彻底遵守教育学的要求。要防止偏重于教育一面而忽视生产劳动的倾向，同时也要防止过多地让学生参加生产劳动的倾向。要合理地安排学生的生产劳动，使之有利于教育。

（三）加强组织生活和社会政治活动

为了从政治思想上锻炼青少年学生并用革命思想教育他们，就必须加强组织生活和社会政治活动，并把它同教学工作密切地结合起来。

组织生活是锻炼思想的熔炉，是革命教育的学校。青少年学生通过少年团和社劳青同盟的组织生活接受思想教育，进行革命锻炼，培养组织性和纪律性。具有高度的思想性和严格的组织性的共产主义革命人材，只有通过革命的组织生活才能成长起来。

在加强学生的组织生活方面，重要的问题是使青少年学生对组织生活抱正确的观点和态度，自觉地参加组织生活。组织生活就是政治生活，是保持政治生命的过程。青少年学生要把参加少年团和社劳青同盟的组织生活看做最大的荣誉和神圣的义务，并要自觉地、认真地履行组织章程规定的义务和完成组织上分配的任务。

少年团和社劳青同盟的组织生活，要以思想教育为主，同时加强批评。只有在批评的气氛中进行的组织生活，才能从政治思

想上锻炼学生，用革命思想教育学生，才能为培养共产主义的革命人材作出贡献。要在学生中间加强批评与自我批评，特别是要以高度的政治思想水平来进行组织生活总结会。

为了加强学生的组织生活，必须加强学校少年团和社劳青组织的职能和作用。学校的少年团和社劳青组织，是保护学生的政治生命的政治保护者，是他们的亲密的教育者。学校的少年团组织和社劳青组织，要付出巨大力量保护和管理学生的政治生命，从政治思想上教育和锻炼他们。学校的少年团和社劳青组织，要根据学生的年龄、水平和心理特点给他们分配任务，并帮助他们很好地完成，及时地总结执行任务的情况，然后再分配新的任务，使所有学生经常进行活动。

使学生广泛参加社会政治活动，是件重要的事情。

社会政治活动，是学生把在学校学得的知识运用于现实的实践活动，是直接为社会主义建设作出贡献的革命活动。要使学生广泛参加社会政治活动，把他们培养成为从小就懂得要为社会和人民献身奋斗的社会的真正主人，培养成为善于教育和组织动员群众的有能力的社会政治活动家。

要把学生组织成党的政策宣传队、科学宣传队和卫生宣传队等各种宣传队，在群众中解释党的政策，广泛普及科学技术知识和文化卫生知识。同时要在学生中有力地开展各种做好事运动，如卫生近卫队、绿化近卫队活动和营造少年团林、社劳青林运动、支援社会主义建设运动，等等。

在大学生的社会政治活动中，占特别重要地位的是让他们积极参加三大革命小组运动。要有计划地让大学生参加三大革命小组运动，使他们积极地为完成思想、技术、文化的三大革命作出

贡献，并在这过程中从政治思想上进一步锻炼自己。

（四）学校教育同社会教育相结合

学生不仅在学校受到有组织的、系统的教育，而且生活在社会关系中也接受教育。因此，为了搞好后代教育，就要在加强学校教育的同时，在所有能给予教育影响的地方都要正确地教育学生，要把学校教育同社会教育密切地结合起来。

学校教育同社会教育相结合，是基于社会主义制度本质的社会主义教育的重要特点和优越性。在劳动人民的团结和合作成为社会关系的基础、集体主义成为社会生活的基础的社会主义社会里，学校和社会对后代教育有着共同的意愿和利害关系。这是把后代教育作为全社会的工作，使学校教育能同社会教育密切结合的可靠保证。

为了把学校教育同社会教育正确地结合起来，就要在提高学校教育的决定性作用的基础上，有力地推进社会教育。

在社会主义社会，社会教育在把学生培养成为共产主义的人方面起着重要作用。社会教育对从政治思想上教育学生，在他们中间普及科学技术知识、文学艺术知识和体育技术作出积极的贡献。要搞好社会教育以便配合学校教育，巩固和补充学校教育的成果。

在加强对学生的社会教育中，重要的是提高社会教育机关的责任心和作用，很好地利用社会教育设施和宣传教育手段。

学生少年宫、学生少年会馆、少年团夏令营和图书馆等社会教育设施，是教育学生的可靠基地。要以社会教育设施为据点经常举办政治时事讲演、科学讨论会和报告会，广泛开展各种小组活动。

要加强学校和社会教育机关之间的联系，教员和社会教育机关工作人员要在教育学生方面紧密合作。教员和社会教育机关工作人员要就学生教育问题经常进行讨论，交流经验，对学生的教育采取共同的步调。

家庭是社会的细胞。青少年在家庭生活的过程中受到很多教育影响。要实现家庭革命化，在家庭里彻底确立社会主义的生活方式，使家庭生活本身给予学生以革命的影响。学生家长要模范地参加社会政治生活和社会主义建设，经常保持生活俭朴，举止有礼貌，从而使每句话、每个行动都成为对子女的教育和榜样。

社会环境给予青少年的教育影响很大。要使广播、出版物、电影贯穿革命的内容，在全社会彻底树立健康的生活风气，使学生在社会里耳闻目睹的一切都起到教育作用。

（五）学龄前教育，学校教育和成人教育并举

社会主义教育应该是全面的持续的教育，使社会的所有成员从小到老一生都受到教育。

人的思想和品德是从小形成的，并在一生中得到巩固和发展。人对世界的认识日益加深，人类的知识和经验在不断丰富。为了把社会的所有成员造就成为具有革命的世界观和高度的科学技术知识的共产主义的人，就必须从小到老不断地进行教育。

使社会的所有成员在一生中不断受到教育的途径，是把学龄前教育、学校教育和成人教育正确地结合起来，同时并举。

学龄前教育、学校教育和成人教育是按人的成长期的先后次序进行的教育阶段，是教育人的连续过程。

学龄前教育是对人的教育的第一道工序。由于人从小形成思

想，发展智力，因此，在幼年时期给予正确的教育和培养良好的习惯是很重要的。

学龄前教育的中心要放在打好学校教育的基础上。幼儿园要以革命思想教育和道德教育为主，同时搞好智力发展所需的教育，并要深切地关心儿童的文化素质的提高和身体的锻炼。特别是要保证质量地实行为期一年的学龄前义务教育，使儿童做好能圆满地接受学校教育的准备。

幼儿园教育要根据儿童的心理特点，把利用直观材料和实物进行的讲课，通过唱歌、跳舞和游戏进行的教育等各种形式和方法，很好地配合起来进行。

学校教育是在人的一生中最重要时期的教育。青少年时期是世界观形成的时期，是探讨能力和认识能力旺盛、身体发育快的时期。因此，学校教育对人的世界观的确立和品德的形成有着决定性的影响。

学校教育的基本任务，是把所有正在成长的新一代造就成为树立了革命的世界观、掌握了现代科学技术的革命人材。通过中等教育，要把青少年培养成为基本上树立了革命的世界观，掌握了完整的中等普通知识的人；通过高等教育，要把他们培养成为牢固地确立了革命的世界观，掌握了现代科学技术的革命人材。

成人教育是对正在参加社会主义建设的劳动者的教育。成人教育对巩固和发展劳动者的革命世界观，不断提高他们的普通知识水平和技术文化水平，具有重要的意义。

人的思想意识并不是固定不变的，而是可以随着条件和环境改变的；科学技术并不是停滞不前，而是不断发展的。即使是通过学校教育树立了革命的世界观、掌握了高度的科学技术的人，

如果不对他继续进行教育，就不能巩固和发展革命的世界观，就会跟不上现实的发展。因此，要加强成人教育，巩固和发展学校教育的成果，并且要适应发展着的现实，不断提高人们的文化技术水平。

成人教育是以普通知识水平和技术文化水平不同的劳动者为对象的。今天，在我国成人教育的对象中，既有过去没有受过正规的学校教育，通过成人教育体系具有中学毕业程度的知识水平的人，也有在正规学校受过中等教育的人和受过高等教育的人。

为了加强成人教育，要根据知识水平不同的劳动者的特点，建立各种形式的成人教育体系，使所有的劳动者都在适合于自己水平的教育体系中学习。

要根据现实发展的要求，密切关心干部的教育培养问题。在通过各种再教育体系有计划地对干部进行再教育的同时，要使他们一次不少地参加星期六学习和星期三的报告会，并使每天两小时的学习正常进行。

我们要在“全党、全民、全军学习！”的口号下，在全国树立革命的学习风气，使社会的所有成员从儿童到老人，都努力学习、再学习。

四、我国的社会主义教育制度

社会主义教育工作，只有在符合社会主义社会本质的先进的教育制度的基础上才能有效地进行。我国社会主义教育制度，是在教育工作中体现社会主义教育学的基本原理，能够达到社会主义教育目的的根本保证。

我国社会主义教育制度的根源是在抗日革命斗争时期。在抗日革命斗争时期，我们提出了以主体思想为基础的革命的教育路线，并体现这一路线用独创的形式和方法进行了教育工作。在这一过程中，创造了培养革命人材的宝贵经验，形成了我们党的光荣的革命教育传统。抗日革命斗争时期创造的新的教育制度，是我国社会主义教育制度的雏形。

在解放后反帝反封建的民主革命时期，作为建设新祖国的社会经济改革的一环，我们废除了日本帝国主义的殖民地奴化教育制度，建立了人民的、民主的教育制度。随着革命和建设的进展，民主教育制度得到进一步的巩固，逐渐发展成为社会主义教育制度。到了社会主义革命完成、社会主义建设全面推进的阶段，便按照社会主义社会的要求改革了教育体制、教育内容和教育方法，全面地确立了社会主义教育制度。

我国社会主义教育制度是为工人阶级的革命事业、社会主义和共产主义建设事业服务的革命的教育制度，是完全由国家负责使全体人民都能学习的最富有人民性的教育制度。

我国的社会主义教育制度通过实际生活充分地显示了它的优越性和生命力，我们要进一步巩固、发展和完善这一制度。

（一）普及的义务教育制度

社会主义教育制度本质上就是普及的义务教育制度。社会主义教育是全民教育，它不是要把某些少数阶层而是要把社会的所有成员都培养成为共产主义的人。在我们的社会里，所有的人都有受教育的权利，所有的人都有受教育的义务。教育体系的构成、教育机关的配置、免费教育制的实施等我们党和国家采取的教育措

施，都是根据要使全体人民一个不漏地都能学习的原则出发的。

学校义务教育是义务教育的基本内容。

解放后，我们在短短的时间内广泛地建立了从小学到大学的各级学校，建立了严密的民主教育体系，在这基础上，随着革命和建设的发展和国家经济基础的巩固，分阶段实行了普及的义务教育制。继一九五六年实行了普及的初等义务教育制之后，一九五八年实行了普及的中等义务教育制，一九六七年起实行了普及的九年制技术义务教育。一九七二年起实行了包括为期一年的学龄前义务教育和为期十年的学校义务教育在内的普及的十一年制义务教育。

普及的十一年制义务教育，是使所有新的一代在达到劳动年龄之前都能受到完整的中等普通教育的免费义务教育。普及的十一年制义务教育，以科学的教育体系和最彻底的免费教育为基础，并在高水平上把普通教育和技术教育结合起来。

我们党在为新一代开设的正规学校里实行义务教育的同时，还实行了使所有劳动者在一定的教育体系内进行义务学习的政策。

我们党在建立全日制教育体系的同时，还建立了各种形式的边工作边学习的教育体系，并且有效地运用这种教育体系，从而不仅使学龄期的新一代能够学习，而且使所有的劳动者都能无例外地学习。在党的英明方针指引下，所有的劳动人民，包括过去在剥削社会里丧失学习机会的成年人，都受到了系统的教育，无论是谁都具有中学毕业程度以上的文化技术水平。今天在我国，在党和国家的领导下，全体劳动人民正常地进行旨在进一步提高文化技术水平和政治理论水平的学习。

要根据社会主义、共产主义建设的合乎规律的要求，进一步发展和完善普及的义务教育制度。

为了完善普及的义务教育制度，就要在进一步巩固目前实行的普及的十一年制义务教育的基础上，有远见地实行高等义务教育。

为了消灭脑力劳动和体力劳动的差别，实现共产主义社会，就要大大提高所有社会成员的文化技术水平，实现全社会知识分子化。只有使社会的所有成员在一定的高等教育体系内受到教育，才能实现全社会知识分子化。要想做到这一点，高等教育也必须成为义务教育。只有连高等教育也成为义务教育，作为社会主义教育制度的普及的义务教育制，才能得到完成。

当前，要致力于圆满地实行普及的十一年制义务教育，同时要做好实行高等义务教育的准备工作；将来到一定阶段，就要大大增加高等教育机关，逐步过渡到实行高等义务教育。在增加高等教育机关方面，要把重点放在扩大和发展边工作边学习的教育体系上。要做到既不影响社会主义建设的劳动战线，又使所有已经受过普及的十一年制义务教育的青年受到高等教育。

为了更圆满地实行普及的义务教育，就要按地区合理地配置教育机关。按地区合理地配置教育机关，对于在全国范围内有力地推进思想革命、技术革命和文化革命，缩小城乡差别，均衡地发展国家的所有地区，也具有重要的意义。

要考虑到国家的地区特点和全面平衡，在城市和农村、工业区和农业区合理地配置教育机关。要保障国家对民族干部的需要，按照在各道建立综合性的干部培养基地的原则配置高等教育机关。

按科学部门合理地安排高等教育机关很重要。要在准确地估计各个时期国家对民族干部的需要的基础上，按科学部门合理地安排大学、大学的系和专业，合理地确定学生人数。特别是随着社会主义、共产主义建设的进展和自然科学技术的高度发展，要大大提高自然科学技术系统对人文科学系统的比重。

（二）普及的免费教育制度

义务教育只有以免费教育作保证，才能成为真正的义务教育。不以免费教育作保证的义务教育，就不能叫做义务教育。社会主义社会的义务教育同资本主义社会的所谓“义务教育”的根本区别在于：由国家负担教育事业的费用，从而实际地保障人民学习的权利和自由。由国家负担费用的普及的免费教育，只有在生产资料和教育设施归国家和人民所有、国家和人民对教育事业的利害关系一致的社会主义社会中才有可能。

在我国，从国家对人民的教育工作完全负责的原则出发，实行最彻底的免费教育。

在国家的经济情况极其困难的解放初期，我们就已经采取了免收贫苦家庭儿童的学费，给专科学校学生和大学生发国家助学金的措施；战后时期又以免费教育实行了普及的初等义务教育和普及的中等义务教育。从一九五九年起，我国所有教育机关都实行了由国家负担进行教育工作的普及的免费教育制度。

今天，我们以彻底的免费教育实行普及的十一年制义务教育，对在从幼儿园到大学的各级教育机关学习的所有儿童和学生都实行免费教育。不仅学校教育，而且各种形式的社会教育也都是免费的，对干部和劳动者的成人教育工作也全部由国家负担。

在我国国家预算支出中，教育费的比重非常高，并且逐年都在系统地增加。

在我国，由于我们党和国家实行了不惜一切力量教育后代和培养民族干部这种为人民的措施以及不断地巩固国家的自立民族经济，由国家负担的普及的免费教育制度得到了可靠的保障。

随着教育事业的发展和国家经济基础的巩固，国家要进一步搞好教育机关和教育设施，免费供应所有学生教科书和学习用品，还要负担集体住宿生的生活费用。

（三）边工作边学习的教育制度

边工作边学习的教育制度，是在社会主义建设各部门工作的劳动者一面从事生产活动和本职工作，一面参加一定的教育体系进行学习的优越的教育制度。

我们党本着不仅让正在成长的新一代，而且让工人、农民等劳动者以及全体人民每一个人都能学习的原则，在建立全日制教育体系的同时，还建立了边工作边学习的教育体系，并根据现实发展的要求使之不断地发展。今天，边工作边学习的教育体系包括各种形式，如劳动者高级中学、工厂高等专科学校、工厂大学、函授及夜校教育网、干部和劳动者的正规学习体系等。

边工作边学习的教育制度，使劳动者能够不脱离自己的社会主义建设岗位继续学习，从而保证全民教育的胜利实现。

我们有在过去剥削社会里无法念书的劳动者，而全日制教育体系的规模和教育期限又受限制，教育事业和社会主义建设事业又不得不同时推进，在这种情况下，只靠全日制教育体系是不可能实现全民教育的。由于有全日制教育体系和边工作边学习的教

育体系，我国才能为所有的人开辟了学习的道路，并在有力地推进社会主义建设事业的同时，不断地教育全体人民。今天，我国不仅不存在没有受过教育的人，也没有中途废学的人，人人都能一辈子不断地学习。正是在这一点上，显示了我们党关于全日制教育体系和边工作边学习的教育体系同时并举的教育方针的正确性，显示了边工作边学习教育制度的一种巨大的优越性。

边工作边学习的教育制度，能保证大量培养牢固地树立了革命的世界观，兼备理论和实践经验的能干的民族干部，并使教育工作和社会主义建设密切结合起来。

在边工作边学习的教育体系里学习的人，既是学生又是生产者或在职工作人员。他们以实践活动为主，根据革命实践的迫切要求学习理论，并把学到的理论直接运用于社会主义建设的实践活动。对他们来说，学习和实践活动是不可分割的统一过程。通过边工作边学习的教育体系进行的教育工作，完全符合社会主义教育学的基本原理，它是培养社会主义、共产主义社会所需要的有用的革命人材的一种很好的方法。

边工作边学习的教育机关几乎都附设在全日制教育机关和生产企业中，因此，师资问题、教育设施和实验实习条件都能很容易地得到解决。而且在边工作边学习的教育体系下，学生进行学习不脱离生产活动和本职工作，因此不会对社会主义建设的劳动力问题产生影响。

要充分发挥边工作边学习的教育制度的优越性，并根据现实发展的要求进一步发展这一教育制度。

在实行普及的十一年制义务教育的条件下，经过一定的时间以后，劳动者高等中学体系就不需要了，将来在边工作边学习的

教育体系中，高等教育体系和干部与劳动者的正规的学习体系将作为基本形式存在。要想按照党关于实现全社会知识分子化的方针，使社会的所有成员都受到高等教育，就必须进一步扩大和加强边工作边学习的高等教育体系。特别是要进一步增加工厂大学，改进其教学工作；在农村地区要建立农场大学，对农村干部和农业劳动者实行高等教育。

（四）国家保育教养儿童的制度

为了把儿童培养成为社会的主人和共产主义建设的后备队，就应该使他们从小在文明的设施里接受集体的保育和教养。集体地抚育儿童，可以使他们从小习惯于组织生活和有纪律的生活，集体主义思想和共产主义的道德品质就会萌芽，对智力发展和身体发育也会有良好的影响。

我们党和共和国政府总是以很大的力量来进行由社会抚育儿童的工作。解放后，我们用巨额的国家资金在城市、工厂、企业和国营农场兴办托儿所和幼儿园，从而建立了由社会负责保育和教养儿童的体系。在祖国解放战争的艰苦环境中，不但没有中断由社会抚育儿童的工作，而且还采取了建设许多育婴院和保育院，收养战争孤儿的划时代的措施。战后，在奠定国家的自立民族经济基础，建立社会主义制度以后，由国家保育和教养儿童的工作进入全面发展的阶段。依靠国家有计划的投资和开展全社会运动，在城市和农村到处大量兴办了具有现代化设备的托儿所和幼儿园，其经营管理工作也有了系统的改进。

这样，我国就牢固地确立了由国家和社会负担费用，在托儿所和幼儿园集体地抚育所有学龄前儿童的社会主义儿童保育教养

制度。

我国由国家保育教养儿童的制度，是在抚育儿童方面体现了共产主义原则的最先进的儿童保育教养制度。

由社会集体地抚育儿童，是一项重要的共产主义措施。社会主义、共产主义社会是以集体主义为基础的社会，集体教育是培养共产主义的人的根本形式。只有让人们从小就在社会关系中得到集体的保育教养，才能把他们造就成为具有真正的共产主义品德的人。

由国家和社会负担儿童保育教养工作所需的费用，也是建立在共产主义原则基础上的。在我国，儿童保育教养工作完全由国家和社会负担费用，负责进行，国家和社会给予每一个儿童的关怀完全一样，与其父母的职业以及劳动的数量和质量无关。

要进一步巩固和发展国家保育教养儿童的制度。

要很好地经营和管理儿童保育教养机关，并使之更加现代化。要以社会主义教育学为基础不断提高儿童保育教养水平。为了更好地保育和教养儿童，积极保障妇女的社会活动，必须逐步地广泛兴办周托和月托制托儿所和幼儿园。

要进一步搞好对托儿所和幼儿园的供应工作。要建立国家对托儿所和幼儿园的井然不紊的供应体系，圆满地供应保育教养儿童所需的食品、玩具、用具、医药品和抚育设备。

五、教育机关的任务和作用，对教育工作的领导和帮助

在社会主义社会，教育工作是教育机关和教育工作者担负的光荣而重要的革命任务。在社会主义社会，教育事业是党的、国

家的事业，是全社会的事业。要圆满地进行社会主义教育，就要提高教育机关的职能和教育工作者的作用，并彻底实现对教育工作的党的领导、国家的保障和社会的支援。

（一）学校的使命和任务

在社会主义社会，学校是革命化的根据地，是文化革命的据点。学校通过教学和教育工作，为完成思想革命和文化革命作出贡献。

在社会主义社会，学校的使命是根据社会主义教育学的基本原理，把正在成长的新的一代造就成为共产主义的人，培养民族干部。

把新的一代造就成为共产主义的人，是国家的万年大计。正在成长的新的一代是祖国的未来，是革命事业的接班人。祖国的未来和革命的前途，归根结蒂取决于如何培育新的一代。

培养民族干部，是有力地推进革命和建设的决定性保证。干部决定一切。没有从政治思想上和技术业务上成熟的民族干部，就不可能有效地解决新社会建设中的困难而复杂的问题，也不可能迅速发展国家的经济、文化、科学和技术。

学校要搞好把新的一代造就成为共产主义的人的工作和培养民族干部的工作，从而为社会主义、共产主义事业作出积极的贡献。

学校要尽到自己的使命，首先就要正确地组织进行教育行政工作。

教育行政工作的基点，是使教育学生的工作正确地经历必要的教育学过程。

教育学过程的第一道工序，是编制教育大纲的工作。教育行政机关和大学要以社会主义教育学的基本原理为基础，根据我国革命的要求和我国的实际情况，并根据人的思想意识发展过程和掌握科学技术的过程的规律性，很好地编制教育大纲，并正确地加以执行。

学校教育行政要领导教员做好备课工作。备课工作中主要的是编好教案。学校教育行政必须审阅教员编写的教案，并经过集体讨论，加以定稿。讲授新的学科和讲授新提出的问题时，必须组织观摩或示范教学。

学校教育行政要领导教员向学生充分讲授教育大纲规定的内容。

在领导教学工作中，必须重点抓好的问题是，保证教学的政治思想性和科学性。教育行政要使教员在教学工作中彻底树立主体，使教学符合党的政策，讲授对革命和建设有用的活的知识。同时要及时吸收科学和技术的最新成果，以进一步丰富教学内容，不断地提高教学的科学理论水平。

教育行政要领导教员改进教学方法，正确地进行讲课、课堂讨论、实验实习、写学科论文等教学计划所规定的一切形式的教学工作。

教育行政要经常了解和掌握学生对教学内容的消化程度，并组织他们提高学科水平。

实现学校工作的正规化和规范化，是教育行政的重要任务。

所谓实现学校工作的正规化和规范化，指的是按照科学地相互衔接的教育学过程的要求进行教育工作，并在学校内建立革命的制度和纪律。

要在学校内建立科学的教育行政领导体系，彻底按照教育学过程的要求进行教育工作，统一地组织和领导从编制教育计划开始直到执行这一计划为止的学校教育行政的全盘工作。

要在学校内建立彻底执行教育大纲的严格的教育纪律。准确地执行教育大纲是学校承担的法定任务，是首要的教育纪律。学校要建立准确地执行教育大纲的革命纪律，无条件地彻底执行教学计划和教学纲要。

学校要负责指导学生的课外生活和政治组织生活。

在社会主义社会，学校对教育学生负完全的责任。因此，学校不仅要负责进行教学工作，而且对学生的课外生活也要负责；不仅要正确地组织和指导学生学习功课，而且还要正确地组织和指导他们过组织生活和进行社会政治活动。

要搞好学校的教育环境，把学校管理得井井有条。

搞好教育环境，井井有条地管理学校，这对正确地完成和起到学校作为思想教育机关和文化革命据点的使命和作用，把学生培养成为有知识的、文明的、能够周密细致地搞好国家经济生活的优秀人材，具有重要的意义。

学校的教育环境要搞得不愧为思想革命的机关，并且有助于教育学生。学校要使一切教育环境有助于培养学生对党的忠诚，使学生深入领会党的政策的正确性和生命力，并提高他们的革命觉悟。同时要把学校办得有助于使学生巩固学到的知识，了解国家的现实。

要把学校办得不愧为文化革命的据点，管理得井井有条。学校要把教室、研究室、实验室等学校的一切设备都搞得文明，并建立群众性的管理制度，使所有的教职员和学生以主人翁的态度

参加精心管理学校的工作。

（二）教员的地位和作用

教员是教育事业的直接担当者。在我们社会里，教员是把后一代培养成为革命的接班人、共产主义者的职业革命家。教员如何履行自己的光荣使命，决定着革命的接班人、祖国的未来——后一代的质量状况。教员在党和革命面前，对祖国的未来负责。

教员的首要任务是搞好教学工作。教学工作是教员的基本革命任务。教员在搞好教学工作的同时，要负责指导学生的课外学习和课外生活。

教员要搞好后代教育工作，首先要使自己彻底革命化、工人阶级化。

教员不革命化、工人阶级化，就不可能使学生革命化、工人阶级化；教员不成为共产主义者，也就不可能把学生培养成为共产主义者。

使教员革命化的基本途径是在他们中间加强政治组织生活。要在教员中间加强党的组织生活和群众团体的组织生活，特别要加强批评。

教员要通过革命的实践活动不断地锻炼自己。教员的重要实践活动是教学和教育工作。教员要为教学和教育工作贡献出一切智慧和精力，并在这过程中从政治思想上锻炼自己。教员要深入到工人、农民中去，一面向他们学习，一面积极开展社会政治活动和科学技术普及活动。

教员要不断地提高水平。

教员的水平决定教育的质量。教员要想搞好教学和教育工作，

不仅政治思想上要坚定，而且科学理论水平也要高。教一必须懂十。

教员首先要熟悉党的政策，精通自己的专业科学领域。教员还要掌握基础科学知识等各方面的知识，熟悉国内外形势和我国的具体现实，以及教育理论和方法。大学教员必须获得专业方面的学位和学衔，普通教育部门的教员都要成为有资格的教员。

教员要提高水平，就要树立革命的学习风气。所有的教员要使学习生活化，精力充沛地学习，多读书。

要加强提高教员水平的组织工作和领导工作。要在教员中间经常组织观摩教学、示范教学、学术讨论会、经验交流会，定期举行鉴定教员水平的国家考试。

要把学生培养成为共产主义的革命人材，必须提高学校社劳青同盟辅导员和少年团辅导员的作用。

学校社劳青同盟辅导员和少年团辅导员要直接组织和指导学生的社劳青组织生活和少年团的组织生活，要从政治上培育和保护学生。学校社劳青同盟辅导员和少年团辅导员要成为辅导学生课外生活的课外教育的主人。

要加强保育员和教养员的作用。

保育员和教养员是儿童的社会抚育者和教育者。保育员和教养员要用共产主义思想保育和教养儿童，为学龄前儿童打好学校教育的基础。

要加强师资培养工作。

要井然不紊地建立师范教育体系，使师资培养工作坚定地走在前面。师范大学和教员大学等师资培养机关是后代教育工作的“育种场”。只有培养师资的机关把学生教育好，才能培养出在政治思想上和科学技术上都有水平的优秀教员，只有这样，才能

把所有的青少年学生培养成为有才能的革命人材。要选拔优秀的学生送到培养师资的大学里去，并决定性地提高这些大学的教学和教育水平。

师范教育机关对培养学校社劳青同盟辅导员、少年团辅导员、保育员和教养员的工作也要投入很大力量。

要对在职教员不断地进行再教育。要建立对教员进行再教育的体系，对在职教员有计划地进行再教育，使他们的水平经常跟上现实发展的要求。要定期地组织师范讲习，保证教学的统一性，不断地提高教学质量。

（三）党对教育事业的领导

加强党对教育事业的领导，是把社会主义教育发展为彻底的党的教育、工人阶级的教育，有效地解决在教育工作中提出的一切问题的决定性的保证。

党对教育事业的领导，本质上是政策领导和政治领导。党对教育事业的领导，中心是正确地掌握和领导教育事业，使教育事业彻底体现社会主义教育学的基本原理，正确地执行党的教育政策。

党组织首先要掌握和领导学校的教育工作。对学生进行教育工作的基本据点是学校。党组织要经常了解和掌握学校工作，领导教学和教育工作使其符合党的要求和革命的利益。

党组织要很好地领导教育行政机关的工作。党的教育政策是由教育行政机关加以具体化和执行的。党组织要加强教育行政机关的作用，正确地贯彻党的教育政策，加强国家对教育工作的领导。

要加强师资队伍，做好教员的工作。

党组织要以彻底树立党的唯一思想体系、工人阶级立场坚定、科学理论水平高的优秀分子组成坚强的教员队伍。在教员队伍里不能有一个没有树立党的唯一思想体系的人。

党组织要在教员中间加强政治组织生活，细致周密地进行思想教育工作。要使所有的教员都为实现自身的革命化和工人阶级化、提高科学理论水平而积极努力，并在后代教育工作中发挥高度的革命热情和富于创造的积极性。

要做好学生的工作。

学生的基本革命任务是搞好学习。党组织要领导学生，使他们把学习当作首要的革命任务，努力学习。特别是要在大学生中间树立革命的学习风气，要使所有的大学生都精通专业部门的课程，完全掌握一种以上的外国语，在大学学习期间充分具备民族干部应有的水平。

党组织要负责指导学生的组织思想生活，并倾注巨大力量从政治上教育学生，从组织上锻炼学生。

党组织要领导学校的社劳青组织和少年团组织，使它们能够充分起到自己的作用。要派优秀的人担任学校社劳青同盟辅导员和少年团辅导员，并经常好好教育他们。与此同时，要使各级社劳青组织把主要力量集中于做青少年学生的工作上，加强对学校社劳青组织和少年团组织的领导。

党组织要领导大学招生工作，使这项工作按照党的、工人阶级的原则正确进行。大学要招收受到中等教育后通过劳动生活和军队生活得到锻炼的、决心为党和革命服务的思想觉悟高、学习成绩优秀的青年。

要加强党对高等教育工作的领导，必须提高大学党委员会的作用。

大学里集结着许多教职员和学生党员，而且在系、教研组和学生中有党组织。大学从编制教育大纲到其他一切教育行政工作都是自立地安排进行的。因此，加强大学党委员会的作用，正确领导大学的各项工作，是高等教育工作取得成就的重要保证。

大学党委员会的基本任务是：在教职员和学生中间牢固地树立党的唯一思想体系，把所有的学生都培养成为党所需要的优秀的民族干部，成为共产主义建设的生力军。大学党委员会要负责组织进行贯彻党的教育政策的工作，集体讨论大学面临的一切重要问题，并采取正确的对策，圆满地加以解决。大学党委员会要加强大学内的党组织和社劳青组织，提高其职能和作用，经常掌握和指导教职员和学生的组织思想生活。

（四）国家对教育事业的保障和社会对教育事业的支援

保证使社会的所有成员都能学习的社会主义教育，其物质需要是非常巨大的。而且社会主义教育需要现代化的教育条件。只有建立在牢固的社会主义自立经济基础上的国家来负责保障教育事业，才能满足教育的巨大物质需要，保障现代化的教育条件。

国家要系统地增加对教育事业的投资，充分保障一切教育条件。

国家要根据不断增加的学生人数和现实发展的要求，使校舍建设走在前面，要搞好学校的实验室和实习基地。同时要充分供应教科书、学习用品和各种教学用品，并不断加以改进和使之现

代化。要牢固地建立教育器材生产基地，有计划地生产并供应所需的教育器材。

国家要办好社会教育设施。要多建设学生少年会馆、少年团夏令营等各种现代化的社会教育设施。

在社会主义社会，社会的所有成员都要参加教育事业，全社会要积极支援教育事业。在社会主义社会，所有劳动者都要成为对新的一代的教育者、教养者和教育事业的保障者。

劳动人民作为学生家长，要经常辅导和帮助子女的学习，并深切地关心对所有青少年的社会教育。

要广泛开展为学校建立物质基础的社会支援运动。所有工厂、企业和合作农场要成为支援单位，从物质上、劳力上积极支援附近的学校。新出的书和新生产的机器设备，凡是教育工作所需要的，出版机关和工厂企业就应该首先把它送给学校。

× ×

办好教育事业，是共产主义者的神圣而又光荣的革命任务。办好教育事业，是革命胜利的重要保证，它保证繁荣的祖国的灿烂未来。我们要在教育事业已经取得的成就的基础上，把社会主义教育发展到更高的水平。

要搞好后代教育工作，把所有正在成长的新的一代培养成为共产主义建设的可靠的生力军，使他们扎扎实实地接革命的班。要根据现实发展的要求，使培养民族干部的工作来一个新的转变，更大量地培养出能够积极为革命和建设作出贡献的得力的干部。要在全国树立革命的学风，使社会的所有成员都边学习边工作，边工作边学习，不断提高文化技术水平。

我们党教育政策的正确性，已经通过实际生活清楚地得到了

证实。我们将彻底贯彻集党的教育政策之大成的社会主义教育提纲，在社会主义教育事业中取得更加光辉的胜利。

（译自《劳动新闻》一九七七年九月七日）

朝鲜劳动党五届十四中全会公报

朝鲜劳动党第五届中央委员会第十四次全体会议于九月五日开幕。

全会是在朝鲜劳动党中央委员会总书记、我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志主持下召开的。

党中央委员会委员和候补委员出席了会议。

出席会议的还有党中央检查委员会委员。

党中央委员会和地方党的干部，中央和地方政权机关和行政机关的干部，中央和地方的科学、教育部门的干部也出席了会议。

全会议程如下：

关于《社会主义教育提纲》

伟大领袖金日成同志把亲自制定的《社会主义教育提纲》提请全会审议。

伟大领袖金日成同志在提请全会审议《社会主义教育提纲》时，发表了纲领性的讲话，阐明了制定提纲的宗旨和加强社会主义教育的必要性，指明了在社会主义制度建立以后，工人阶级的党和国家以社会主义教育学的基本原理为基础，发展社会主义教育的方向和途径。

全会对伟大领袖金日成同志直接提出的《社会主义教育提

纲》，开始进行讨论。

全会在继续进行。

（译自《劳动新闻》一九七七年九月六日）

× × ×

朝鲜劳动党第五届中央委员会第十四次全体会议，九月六日和七日继续对伟大领袖金日成同志发表的《社会主义教育提纲》进行了讨论。

《社会主义教育提纲》是我们党和我国人民为我国社会主义教育的发展和社会主义、共产主义建设而斗争的又一个强大的思想、理论武器。全会是在洋溢着无比激动和兴奋、充满着高度自豪和革命自信心的气氛中接受和讨论《社会主义教育提纲》的。

在全会上，我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志作了在加强和发展社会主义教育，加速社会主义、共产主义建设中成为纲领性指针的重要讲话。

金东奎、徐哲、郑浚基、李根模、金焕、姜成山、黄长烨、金日大、姜希源等中央和地方的同志在会上作了发言。

与会者怀着迎接我国教育和我国革命发展中又一个划时代事件的激动心情，进行了积极的讨论。

伟大领袖金日成同志阐明了在这次全会上提出的《社会主义教育提纲》的宗旨，指明了发展社会主义教育的方向和途径。

金日成同志指出，工人阶级在推翻资本主义制度、建立社会主义制度以后，搞好社会主义经济建设，提高人民的物质生活水平很重要，但是，提高人们的思想意识和文化技术水平同样也很重要。敬爱的领袖说，为了有效地利用、很好地管理和进一步巩

固、发展已经奠定的物质技术基础，必须不断地提高劳动人民的思想意识水平和文化技术水平。社会的一切物质财富都是由劳动人民的创造性劳动而形成的。

敬爱的领袖说，劳动群众只有具有作为社会主人的政治觉悟和高度的文化技术水平，才能在社会主义建设中发挥各种创造性才能和积极性。如果不提高劳动人民的思想意识水平和文化技术水平，他们就不可能正确地发挥作为社会主人的作用，因而也有可能使社会主义建设停滞不前，甚至倒退。因此，敬爱领袖强调，工人阶级在掌握政权、建立社会主义制度以后，必须实行符合社会主义社会的教育。

伟大领袖金日成同志说，工人阶级掌握了政权以后，是在资本主义的长期包围中建设社会主义的。在这种情况下，资本主义的反动思想和颓废的文化就可能从外部渗透进来，封建思想、资本主义思想等各种旧思想就可能从内部抬头。

伟大领袖金日成同志强调说，因此，工人阶级的党和国家必须对加强社会主义教育首先给予关心。

敬爱的领袖金日成同志说，如果工人阶级的党和国家不实行符合社会主义社会的教育，而实行既不是社会主义教育也不是资本主义教育的大杂烩教育，那末，就不可能防止资本主义思想文化的渗透和旧思想残余的腐蚀。他强调指出，在从资本主义向共产主义的过渡时期，只有端正社会主义教育，才能使社会的所有成员实现工人阶级化、革命化和共产主义化。

伟大领袖金日成同志说，加强社会主义教育，无论是在发达的资本主义国家工人阶级掌握政权以后，还是在落后的殖民地、半封建国家工人阶级掌握政权以后，同样都是重要的任务。他指

出，根据生产力发展的水平，过渡时期会有长短的差别，但改变人们思想意识的教育工作，在所有的国家都是重要的问题。

敬爱领袖金日成同志说，人们在进行推翻剥削制度、摆脱剥削和压迫的斗争时，革命热情十分高涨，但是在推翻了剥削制度，从剥削和压迫下获得解放，奠定了一定的物质技术基础后，革命热情就会逐渐消退。敬爱领袖金日成同志说，经验表明，在进行社会主义革命，人们不愁吃、不愁穿、不愁住的情况下，人们的革命热情是会低落的。

敬爱的领袖强调说，因此，工人阶级的党和国家在建立了社会主义制度以后，必须加强教育工作，使社会的所有成员都实现工人阶级化、革命化和共产主义化。

敬爱的领袖金日成同志说，从马克思一八四八年发表《共产党宣言》时起，至今已有一百三十年的历史，在列宁领导下俄国取得十月社会主义革命的胜利，也已过去六十年了。在这期间，国际共产主义运动和被压迫人民的解放斗争发生了巨大的变化。特别是第二次世界大战以后，一些国家打断了资本的锁链，取得了社会主义革命的胜利，许多国家的被压迫人民摆脱了帝国主义的殖民地奴役，取得了民族独立，正向着社会主义前进。

伟大领袖金日成同志说，列宁早就提出了社会主义能够在一个国家取得胜利的理论，马克思在《共产党宣言》中明确指出，至今存在的一切社会历史都是阶级斗争的历史，并提出了关于继续革命的理论。工人阶级在掌握了政权以后，为了建设社会主义、共产主义，必须继续革命。

伟大领袖金日成同志说，在建设社会主义、共产主义社会中，最复杂、最艰巨的任务是教育和改造人，占领共产主义的思

想要塞。因此，正确地解决培养共产主义新人的问题和社会主义教育问题，是极其重要的。

敬爱的领袖指出，不能正确地搞好把人们培养成自主的、创造性的社会存在的事业，换句话说，不正确地解决社会主义教育问题，就不可能建设社会主义和共产主义。

敬爱领袖金日成同志说，今天，走向社会主义道路，已成为不可阻挡的时代趋势。现在，第三世界的国家和新独立的大多数国家都说要走向社会主义的道路。当然，他们所说的社会主义，是指科学的社会主义，还是指非科学的社会主义，可能有差别。不管他们主张的社会主义是那一种，但都承认社会主义好。

敬爱领袖金日成同志说，现在，新独立的国家及其他许多国家都向往社会主义，正注视着社会主义国家是如何建设社会主义的。因此，社会主义国家必须更好地进行社会主义建设。

接着，伟大领袖阐明了社会主义教育的方向和途径。

伟大领袖金日成同志指出，社会主义教育的基本任务是从思想上改造人，提高他们的文化技术水平。从思想上改造人，换句话说，就是根除人们头脑里遗留下来的封建主义和资本主义思想残余，把他们都教育和培养成为热烈的共产主义革命家，这是社会主义教育中必须解决的最重要的问题之一。

敬爱领袖金日成同志说，为了从思想上改造人，首先必须加强阶级教育，使所有的人不忘记在帝国主义者和地主、资本家的剥削下受折磨的过去，要为反对剥削制度而坚决斗争。特别要使正在成长的新一代清楚地了解过去的地主和资本家是怎样剥削工人和农民的，要使他们极端憎恶剥削制度。

敬爱领袖金日成同志说，为了从思想上改造所有的人，还必

须加强社会主义爱国主义教育。要使所有的人彻底认识到社会主义制度是多么优越，从而使他们珍视和热爱社会主义制度，并坚决捍卫革命胜利果实使之不受任何敌人的侵袭。

敬爱领袖金日成同志说，用共产主义教育人，重要的是用革命的乐观主义武装他们。要使所有的人对革命的胜利和共产主义具有坚定的信念，为建设社会主义、共产主义社会而斗争；要使他们热爱未来，继续革新，续继前进。

敬爱领袖金日成同志指出，在思想教育工作中，教育人们忠于党是最基本的。对党无限忠诚是共产主义者的最基本的品质。敬爱领袖金日成同志说，对党忠诚，必须在高度的党性、工人阶级性和人民性中表现出来，换句话说，必须在为了党和革命，为了工人阶级和人民而献身斗争的高尚的品质中表现出来。只有教育人们对党忠诚，才能使他们会为了党和革命，为了工人阶级和人民而进行忘我的斗争。敬爱领袖说，无论有多么高深的文化技术知识，如果对党不忠诚，就毫无用处。我们所要求的是这样的人，他不仅用革命理论武装起来，具有高深的科学技术知识，而且怀着对党的高度忠诚，为了党和革命，为了工人阶级和人民而献出自己一切进行斗争。伟大领袖强调说，因此，在社会主义教育中，必须首先重视教育人们对党无限忠诚。

伟大领袖教导说，在社会主义教育中，另一个重要的问题，是提高所有人的文化技术水平。

敬爱的领袖金日成同志说，建设社会主义和共产主义的斗争，是在资本主义包围中由自己解决一切问题的极其艰难的斗争。因此，必须在革命斗争和建设事业中牢固地坚持主体的立场，高度发扬创造精神。为了在革命斗争和建设事业中牢固地坚

持主体的立场，高度发扬创造精神，所有的人都必须拥有高深的技术文化知识。只有所有的人都拥有高深的文化技术知识，才能够清除对资本主义的幻想，才能够清除事大主义和教条主义，站在主体的立场上，根据自己国家的实际情况，创造性地进行革命斗争和建设事业。金日成同志还举了实际例子加以证明。

伟大领袖强调说，在社会主义教育中，必须统一地抓思想教育和文化技术教育。

伟大领袖再次指出，要想建设社会主义和共产主义，就必须占领两个要塞，即思想要塞和物质要塞。要占领社会主义、共产主义建设的两个要塞，忽视思想教育，只单纯突出文化技术教育是不行的；忽视文化技术教育，只单纯突出思想教育也是不行的。我们为了顺利地建设社会主义和共产主义社会，必须把从思想上改造所有的人的工作和提高他们的技术文化水平的工作一起抓起来，并有力地加以推进。

金日成同志强调，特别要对革命接班人的教育和培养工作予以深切的关心。能否把接我们革命的班的后代培养成为热烈的革命家和共产主义者，是能否把我们的革命事业进行到底的根本问题。

金日成同志说，革命斗争是长期而艰巨的斗争，革命的目标虽没有变，但人却一代接一代地更换。

敬爱的领袖说，我们的革命事业没有结束，我们尚未统一祖国。接着，敬爱的领袖指出，现在，我们在同帝国主义的元凶——美帝国主义者直接对峙下进行革命斗争和建设事业，我们祖国的一半土地还被美帝国主义霸占着，南朝鲜成了一切反动派的巢穴。在美帝国主义者还呆在南朝鲜、反动派还呆在南朝鲜的情

况下，我们一刻也不能停止斗争，必须统一祖国，把革命进行到底。只有教育和培养好革命的接班人，才能继续革命，才能统一祖国，把社会主义、共产主义事业进行到底。

敬爱的领袖接着谈到，早在抗日革命斗争初期，就预见到革命的长期性，对接革命的班的后代教育给予了深切的关心。金日成同志说，在三十年代初，在故榆树示范性地办了一所三光学校，使青年们免费上学，并进行社会主义教育，把许多青年培养成了革命家。那时，在三光学校学习的青年，几乎都投入了革命斗争。即使有的没有参加革命斗争，但没有一个青年走上反动的道路。

金日成同志说，经验证明，只有对接革命班的后代做好教育工作，才能把他们培养成为热烈的革命家和共产主义者，才能把革命事业进行到底。因此，我们必须对革命接班人的教育事业予以特别的关心，把他们培养成为热烈的革命者和共产主义者。

伟大领袖强调说，要想搞好社会主义教育事业，必须加强党对这一事业的领导。

他说，在革命和建设中，不断提高党的领导作用，是一切胜利的决定性的保证。教育事业离开了党的领导，就不能顺利地解决提出的一切问题。

敬爱的领袖指出，否认党对革命和建设的领导作用，就是修正主义。

敬爱的领袖指出，不提高工人阶级党的领导作用，不加强社会主义国家的无产阶级专政职能，就不可能走向共产主义。

伟大领袖谈到，马克思说过，从资本主义到共产主义的过渡时期，无产阶级专政是必需的；列宁维护和捍卫了马克思关于无产阶级专政的理论，提出了苏维埃政权加电气化就是共产主义这

一论断。

敬爱的领袖说，我们必须正确地认识马克思列宁主义经典作家的论断，必须捍卫和发展这些论断。在列宁的论断中，所谓苏维埃政权就意味着无产阶级专政；所谓电气化并不是单纯指多建设发电站，而是意味着必须进行技术革命，使所有的生产工序都实现自动化。

伟大领袖继续说，为了建设社会主义和共产主义，必须提高党的领导作用，加强无产阶级专政，改变人们思想意识；必须进行技术革命，消灭重劳动和轻劳动的差别、农业劳动和工业劳动的差别、脑力劳动和体力劳动的差别。我们今后要继续加强党对社会主义教育事业的领导，进一步改善和加强社会主义教育事业，从而把所有的学生都培养成为智德体兼备的有才能的共产主义建设者。

金日成同志强调，我们要进一步搞好社会主义教育事业，用共产主义教育和改造所有的人，从而使他们为巩固和发展共和国北半部的社会主义制度，统一祖国，同世界革命人民团结起来，在全世界完全战胜帝国主义，建设没有剥削和压迫的新社会而献身斗争。

伟大领袖还强调说，要在共和国北半部做出社会主义教育制度的样板，用实物使南朝鲜人民看到社会主义的优越性。伟大领袖继续指出，要进一步加强和发展社会主义教育，要使我们工人阶级和全体人民彻底认识到，只有在我们搞好社会主义教育的时候，才能够进一步巩固和发展社会主义制度，维护和保卫社会主义祖国，才能够使所有的人工人阶级化、革命化和共产主义化，更加有力地促进社会主义和共产主义事业。

全体与会者怀着无比激动和喜悦的心情接受了《社会主义教

育提纲》。伟大领袖金日成同志的教导使他们获得贯彻提纲的有力的思想理论武器。

在会上发言的同志一致强调说，敬爱的领袖金日成同志制订的《社会主义教育提纲》，是光辉地体现我们时代的伟大革命思想——不朽的主体思想的主体的、革命的教育纲领，并表示完全支持和赞同这一提纲。

发言者强调说，敬爱的领袖金日成同志创立了为工人阶级革命事业和共产主义建设的教育——主体教育的思想、理论和方法，从科学理论上总结了半个世纪以来在长期英明领导教育事业过程中所取得的丰富的实践经验和宝贵的业绩。《社会主义教育提纲》，是丰富的实践经验和宝贵的业绩的集大成，是工人阶级的党和国家在社会主义和共产主义建设的整个历史时期，在教育事业中必须牢牢掌握的强有力的思想、理论武器。

发言者还指出，提纲把在社会主义、共产主义建设中教育的地位，社会主义教育的使命和目的，社会主义教育的基本原理和体现这一原理的诸原则，教育的内容和方法，社会主义社会的教育制度和对教育事业的领导问题等在改造人、教育人方面提出的一切问题，广泛地、深刻地、全面地加以系统化，因此，成为具有不朽的真理性和生命力的完美无缺的、独创性的百科全书式的伟大教育纲领。

发言者强调，正因为这样，伟大领袖发表《社会主义教育提纲》，不仅对革命的教育理论的发展，而且对革命思想的发展和工人阶级革命事业的完成，是具有划时代意义的事件。

发言者强调说，《社会主义教育提纲》是纲领性的指针，它指明了一条能够顺利解决社会主义、共产主义建设中提出的根本

问题之一——改造人的问题、培养具有自主意识和创造能力的共产主义的革命人才问题的道路。

发言者指出，伟大领袖在提纲中对作为社会存在的人的本质特性，改造人的规律性，直至改造人的方法等一系列问题，作了深刻的哲学解释。《社会主义教育提纲》不仅是社会主义教育学的不朽的经典著作，而且是在用主体的世界观、真正的共产主义世界观武装人们方面作出不朽的历史性贡献的伟大著作。

发言者说，敬爱的领袖在提纲中独创性地阐明了教育的内容和方法、我国教育制度的本质特性和优越性、对教育事业的领导问题等。发言者强调了这些问题的正确性及其巨大意义。

发言者指出，伟大领袖金日成同志提出了《社会主义教育提纲》，从而为我们党和人民开辟了培养共产主义革命人才的正确道路。我们要沿着这条道路，把改造人的工作摆在前面，同时成功地占领共产主义建设的两个要塞，有力地促进革命事业的最后胜利。

发言者说，伟大领袖金日成同志提出的提纲，不仅有力地鼓舞共和国北半部人民，而且也有力地鼓舞南朝鲜人民和青少年学生，使他们对光明的未来充满信心。南朝鲜人民和青少年学生在美帝殖民地统治和南朝鲜傀儡的法西斯暴力镇压下，正在为民族的自主权、人的尊严、学习的自由，为祖国的自主和平统一而斗争。

发言者指出，《社会主义教育提纲》是伟大的教育纲领，是发展社会主义教育和建设社会主义、共产主义的战无不胜的武器。我们党和我国人民有了《社会主义教育提纲》，就能够在这一战无不胜的旗帜下信心百倍地前进。这是我们党和我国人民的光荣和幸福。发言者一致强调，这是敬爱的领袖金日成同志深奥的、独创性的思想理论活动和为了取得革命胜利长期呕心沥血英

明领导的光辉成果，是要把我国人民培养成为自主的、创造性的、有力的社会存在的崇高的爱的光辉成果。

发言者指出，早在抗日革命斗争的初期，伟大领袖金日成同志就把教育事业视为决定革命命运的根本问题之一，提出了主体的教育思想和理论，创造了免费教育、革命教育和社会主义教育的宝贵典范，从而不仅揭示了主体教育的新历史，而且在解放后建设新社会的整个时期，始终把教育事业摆在一切事业的首位，建立了最先进的社会主义教育制度，把社会主义教育学的原理体现在教育事业的各个方面，在这块土地上建设了一个伟大的“教育之国”、“学习之国”。

发言者还一致强调，《社会主义教育提纲》从理论上总结了伟大领袖金日成同志长期领导我国革命期间在教育领域创造的宝贵业绩和丰富经验。在长达半个世纪的岁月里，伟大领袖为革命的教育建设呕心沥血，建树了宝贵的业绩，取得了丰富的经验。在《社会主义教育提纲》中，伟大领袖用深奥的思想和理论，把这些业绩和经验集大成了。为了使我国人民和新的一代能过自主和创造性的生活，为了把他们培养成全面发展的共产主义革命家，金日成同志呕尽了一切心血。《社会主义教育提纲》洋溢着他的无限崇高的品德。

发言者一致强调说，彻底维护和贯彻伟大领袖提出的《社会主义教育提纲》，是极其光荣的任务。

发言者强调，彻底维护和贯彻伟大领袖的《社会主义教育提纲》，是占领社会主义、共产主义思想要塞的真正道路，是根据现实发展的要求，把教育事业提高到更高水平的可靠保证。发言者坚决表示，一定要不折不扣地、彻底地贯彻提纲中所提出的任

务。

发言者强调说，为了维护和贯彻《社会主义教育提纲》，首先要深入学习提纲，完全领会提纲中贯穿着的深刻的、独创性的思想和理论，从而彻底用伟大领袖金日成同志的主体教育思想武装起来，牢固地站在主人翁的立场上，把提纲中提出的各项任务无条件地执行到底。同时，还要为反对帝国主义思想文化的渗透和资本主义思想、封建主义思想等各种旧思想而进行不妥协的斗争，捍卫主体教育思想的纯洁性。

发言者还坚决表示，要进一步加强党对教育事业的领导，决定性地提高教育质量，彻底树立对教育的革命观点，加强国家对教育事业的领导和帮助，以报答为发展教育事业费尽心血的伟大领袖金日成同志的信任和期望。

在全会上，我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志作了重要总结。这一总结，是我们出色地贯彻《社会主义教育提纲》、为提前完成我国革命事业而斗争的指针。

全会指出，为了顺利地完成《社会主义教育提纲》中提出的任务，首先，全党、全民、全军要搞好对提纲的学习，把它变成自己的骨和肉。

全会强调，提纲学习不要搞突击运动，重要的是长期坚持不懈地学。因此，各级党组织要组织好提纲的学习，长期坚持下去。

全会指出，《社会主义教育提纲》不只是阐明了对后代的教育问题，而且阐明了学龄前教育、学校教育、学校后的成人教育等人的一生的教育培养问题。全会对每个时期的特点和任务作了分析。

全会强调说，在学龄前教育和学校教育期间，要精力充沛地教育新一代，使他们树立革命的世界观，为此，教育工作者必须加强责任性。

全会对提纲中提出的成人教育所占的地位和改进、加强成人教育工作问题，予以特别的关心。

全会强调，所谓成人教育，是指对包括干部和一切劳动者的教育培养工作。为了使人的一生坚定不移地走革命的道路，使政治生命闪闪发光，加强学校后的成人教育问题非常重要。

全会特别强调说，为了加强成人教育，首先，要在成人中树立学风。

全会指出，学习也是革命任务之一，只有把学习搞好，把组织生活搞好，才能使一生闪烁着作为革命者的荣誉。全会强调，无论是谁，他的一生都应当为了领袖，为了革命，忠实地工作到底。

为此，全会强调，中央应首先树立革命的学习风气，在树立学风中应成为模范。

全会强调，所有的人都必须认真地掌握党的政策和党的路线，精通自己的专业知识。

全会强调说，全党、全民、全军都来学习！所有的干部都必须一次不少地参加星期六学习会和星期三报告会。诚实地参加为期一个月的集中学习。

全会强调说，为了顺利地实现《社会主义教育提纲》，重要的问题是普通教育部门和高等教育部门都要提高教育质量。

全会指出，为了提高普通教育的质量，首先要办好教师培养基地。在教育和培养后代方面，要更好地把象“育种场”一样的师范教育部门的大学办好，同时还要提高这一部门大学教师的水

平，更好地教育和培养学生，只有这样，才能提高普通教育部门的教育质量。

全会强调指出，在提高教育质量中，重要的是使学校教育和社会教育并举，并正确配合。要正确地管理好现有的学生少年宫、学生少年会馆、电影院、图书馆等社会教育机构和设施。今后还要更多地、更好地建立这样的社会教育机构和设施。与此同时，全会还谈到有关加强家庭教育的具体问题。

全会指出，必须进一步改进和加强党和国家对高等教育部门的领导，进一步提高高等教育的质量。特别是要进一步提高自然科学领域的科学理论水平，从而用先进的科学技术武装我国的大学生，使他们能够熟练地解决社会主义建设中提出的科学技术问题。

全会强调说，为了顺利地实现《社会主义教育提纲》，必须加强对教育机关的物质保障工作。中央级大学由国家负责保障，地方大学由道负责保障。

全会对实行提纲中新提出的高等义务教育问题，予以深切的关心。

全会指出，我们党已经提出了实现全民知识分子化的任务，高等义务教育问题是为实现全民知识分子化而提出来的。要想实现无阶级社会，不仅要使全体人民都工人阶级化，而且还要使所有的人都知识分子化，因此，就必须实行高等义务教育。

全会指出，共产主义社会是所有的人都要做好工作的社会，所以，无论谁都必须掌握高的技术和文化。在使全社会都工人阶级化的同时，使全民都知识分子化，这是共产主义建设的必然要求，不实现全民知识分子化，共产主义社会就不能建设。

全会指出，高等义务教育决不是遥远的事情。当前，重要的

是巩固普及的十一年制义务教育的成果，改进和加强工厂大学。工厂大学是通过实践证明具有优越性的边工作边学习的教育体制。

全会指出，为此，要办好工厂大学，配备在现场工作的技术人员当教师，编制好教学大纲，加强实验教学。

全会指出，与此同时，还要加强工厂高等专科学校。

全会指出，高等义务教育必须经过试验阶段，逐步实行。这样做，就能顺利地实行高等义务教育。

全会对进一步巩固和发展过去在明确主体教育的界线、彻底捍卫其纯洁性、防止大杂烩教育侵袭的斗争中所取得的成就和经验，给予了极大的重视。并指出，既不是资本主义教育也不是社会主义教育的大杂烩教育会产生极其严重的后果。过去，因为我们党没有实行大杂烩教育，所以能够正确地教育和培养正在成长的后一代。

全会强调说，《社会主义教育提纲》明确划分了大杂烩教育和社会主义教育的界线，只要认真贯彻《社会主义教育提纲》，我国青少年和人民的思想和技术文化水平就会进一步提高。

全会还自豪地指出，由于伟大领袖金日成同志的英明领导，我国建立了最先进的社会主义教育制度。并强调说，必须进一步巩固和发展免费教育和普及的十一年制义务教育的成果。

全会指出，八百六十万名儿童和学生在国家无微不至的关怀下，正在尽情地学习和幸福地成长。在国家的统一尚未实现的情况下，国家要负责让这么多的儿童和学生学习，负担是很大的。但是，工人阶级的党和国家为了未来，必须勒紧腰带，准备牺牲，把力量放到教育后代上面。要深刻地认识到，一支铅笔、一

本教科书将会对儿童产生多么重要的影响，所有部门和单位，如果新制造出有教育价值的东西，无论什么，首先应当送给学校。

全会指出，为了顺利地实现《社会主义教育提纲》，必须进一步提高各级党组织和教育机关的作用。

全会指出，各级学校、行政机关和党组织要经常地，至少一年一次总结贯彻提纲的工作情况。特别是各级党组织要把贯彻《社会主义教育提纲》当作党的重要任务去布置、贯彻、总结和再布置，不断扩大其成果。

全会确信，只要全党、全国都动员起来进行斗争，就能顺利地实现《社会主义教育提纲》。

在全体与会者的热烈支持和赞同下，全会通过了《社会主义教育提纲》，把它作为在社会主义教育事业和社会主义建设中成为我们党的指导性指针的纲领性文献。

同时，为了纪念我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志发表《社会主义教育提纲》的历史性日子，为了把伟大领袖的不朽业绩永远传给子孙万代，全会还决定把九月五日定为教育节。

这次全会将成为在我国社会主义教育事业和整个社会主义建设中发生新的转折的历史性转机。

朝鲜劳动党第五届中央委员会第十四次全体会议胜利地完成了自己的工作，于七日闭幕。

（译自《劳动新闻》一九七七年九月八日）

朝鲜劳动党五届十四中全会关于《社会主义教育提纲》的决议

我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志发表了伟大的《社会主义教育提纲》，指明了社会主义和共产主义教育建设的光辉前程。

《社会主义教育提纲》体现了敬爱领袖金日成同志的伟大主体思想，是主体的教育纲领。

提纲以人是一切的主人，人决定一切的主体思想的深刻原理为基础，指明了把劳动人民群众培养成为自主的、创造性的社会存在，根据革命的根本要求和自己国家的具体的实际情况，独创性地去解决社会主义教育工作中出现的所有问题的道路。

《社会主义教育提纲》是指明培养共产主义革命人材的正确道路的伟大的共产主义教育纲领。

提纲清楚地指明了使人们革命化、工人阶级化和共产主义化，把他们培养成为智德体兼备的全面发展的共产主义的人，从而能够同时迅速地占领共产主义的思想要塞和物质要塞的道路。

《社会主义教育提纲》是对社会主义教育工作中出现的一切理论和实践问题给予全面科学解答的百科全书式的革命文献。

提纲深刻地阐明了社会主义教育的本质、社会主义教育学的

基本原理，在社会主义教育工作中必须坚持的基本原则以及社会主义教育的内容和方法，并提出了巩固和发展最先进的我国社会主义教育制度，不断加强和发展社会主义教育的革命方针和教育机关的任务、作用，以及加强党、国家和社会对教育工作的领导、保障和支援的任务。

确实，《社会主义教育提纲》是全面地阐明了在社会主义、共产主义建设时期解决教育问题的方向和途径的社会主义教育的大典，是共产主义的教育纲领。

提纲是工人阶级的党和国家在建设社会主义和共产主义的整个时期内，对人进行革命的教育和改造，占领共产主义的思想要塞，有力地促进全面的革命斗争和建设工作必须牢牢地掌握的指导方针。

《社会主义教育提纲》是敬爱的领袖金日成同志以天才的智慧及时地、透彻地洞察革命发展业已成熟的要求，科学地预见到遥远的未来，并一向站在主体的立场上独创地解决一切问题的、卓越的思想理论活动的光辉成果。

敬爱领袖金日成同志从领导朝鲜革命的初期起，就深刻地洞察了教育在社会发展和人类改造中所起的作用，并不受任何现有理论和经验的约束，提出了对人们进行革命教育的独创的思想和理论，随着革命的深入和社会的前进，不断地丰富和发展这一思想和理论，创立了伟大的主体教育学说。

提纲全面地体现了伟大领袖金日成同志的主体教育学说，其内容的深刻性、科学性、独创性和丰富性方面，都达到了最高境地。它作为我们时代的纪念碑式的巨著而放射着光辉。

伟大领袖金日成同志在半个世纪的漫长岁月中，把教育作为

决定革命和建设的胜利以及民族未来的根本问题，并胜利地解决了这一问题。《社会主义教育提纲》便是金日成同志英明领导的宝贵果实。

伟大领袖金日成同志早在走上革命道路的初期。就提出了基于主体思想的革命教育路线，以独创的形式和方法创造了培养革命人材工作的宝贵经验，并在抗日革命斗争的烽火中缔造了我们党的光荣的革命的教育传统。

伟大领袖金日成同志在解放后直至今天的革命发展的每一时期和每一阶段。都明确地阐明了教育工作发展的方向和途径，全力地领导了我们党和人民为其实现而进行的斗争，并在这一过程中，在社会主义教育工作的一切领域中，取得了丰富的经验，建树了辉煌的业绩。

《社会主义教育提纲》是对在伟大领袖金日成同志英明领导下的我国社会主义教育事业所取得的光辉胜利、成果、经验和业绩的自豪总结和全面的集大成。

敬爱领袖金日成同志一向把劳动人民群众看作是最宝贵的社会存在，为把他们培养成为自主的创造性的人，为使成长中的年青一代为成为祖国未来的主力军和革命接班人而作好准备，给予了巨大的关怀。《社会主义教育提纲》就是金日成同志这种崇高的共产主义品德的伟大产物。

《社会主义教育提纲》全面地体现了敬爱领袖金日成同志的主体的教育思想和革命的教育理论、不朽的业绩和崇高的共产主义道德，它对于培养共产主义的革命人材和完成工人阶级全部革命事业，具有重大的意义。

敬爱的领袖金日成同志提出的《社会主义教育提纲》是共产

主义教育理论的全面的系统化，是它向最高阶段发展的完成。

清除社会主义教育领域中遗留下的旧残余、开辟正确的共产主义教育道路的问题，是摆在掌握了主权的工人阶级和党面前的迫切要求。

伟大领袖金日成同志创立并全面地完善了社会主义教育理论，从而开辟了共产主义教育崭新的道路。

敬爱领袖金日成同志伟大的教育提纲的发表，确立了社会主义教育的严密的指导理论，使社会主义的教育能够根据其革命的性质和使命，沿着培养共产主义人材的正确道路发展下去。

伟大领袖金日成同志提出了完整的共产主义教育纲领，进一步增添了主体思想宝库的光辉，为工人阶级的革命思想的发展建树了又一个不朽的历史功绩。

敬爱的领袖金日成同志的《社会主义教育提纲》，是有力地推动我国人民革命斗争和建设事业的战斗旗帜，是强有力的思想理论实践的武器。

我们党和人民有了完整的共产主义教育纲领，在教育后代和培养民族干部的工作中发生了新的转变，并能够同时很好地完成三大革命，加强我们的革命力量，进一步有力地促进主体事业和社会主义、共产主义的事业向前发展。

沿着伟大领袖金日成同志的《社会主义教育提纲》所指引的道路前进，我国必将促进全社会知识分子化，迅速消除体力劳动和脑力劳动的差别，必将短时期内在科学和技术、工业和农业的发展上进入世界最先进国家的行列。

伟大领袖金日成同志的《社会主义教育提纲》必将给南朝鲜青年学生和人民以巨大的革命影响，有力地鼓舞他们正义的救国

斗争。

南朝鲜青年学生和人民必将从敬爱领袖金日成同志的社会主义教育大纲和日益迅速繁荣发展的北半部社会主义教育制度中看到自己的明天，为反对美帝和朴正熙傀儡集团反动的教育政策，为争取民主自由和学习的权利，为祖国的自主统一而更加勇敢地进行战斗。

在实现社会主义、共产主义事业中最重要的是人。对把人们教育培养成为共产主义的人的工作，《社会主义教育提纲》作了完整的解答。有了《社会主义教育提纲》，对于我们党和全体党员以及所有劳动者来说，是极大的光荣、最大的喜悦和自豪。

这次全体会议全面地支持和赞成敬爱的领袖金日成同志提出的《社会主义教育提纲》，并作为我们党的社会主义和共产主义教育建设的纲领性文献予以通过。

各级党组织应在党员和劳动人民中深入地宣传和贯彻伟大领袖金日成同志的《社会主义教育提纲》，要坚决拥护和彻底贯彻提纲中阐明的一切独创思想、卓越理论和革命方针，从而在社会主义教育工作的一切领域掀起新的高潮，有力地促进社会主义的完全胜利和革命的最终胜利。

朝鲜劳动党中央委员会

（译自《劳动新闻》一九七七年九月八日）

朝鲜民主主义人民共和国中央人民委员会关于制定“三大革命红旗”的政令

今天，我国人民面临着为在共和国北半部取得社会主义的完全胜利，为早日实现祖国的自主和平统一，在思想、技术、文化三大革命旗帜下进一步有力地促进革命和建设的重大任务。

争取三大革命红旗运动的烈火反映了我国革命发展的新要求，并正在全国一切部门和单位熊熊燃烧。这一运动正在发展成为用主体思想武装社会全体成员，把他们培养成为共产主义革命家，最大限度地促进社会主义、共产主义建设的群众运动。

朝鲜民主主义人民共和国中央人民委员会为了以国家的名义对大力开展争取三大革命红旗运动，在进行思想、技术、文化三大革命中取得出色的成果，对进一步加强国防力量，占领共产主义建设的思想要塞和物质要塞作出重大贡献的单位进行表彰，特决定如下：

一、制定“三大革命红旗”。“三大革命红旗”是授予很好地完成了三大革命任务的单位的最高表彰。

二、批准“关于授予三大革命红旗的规定”。

三、批准“三大革命红旗”和“三大革命荣誉勋章”的图案解释。

朝鲜民主主义人民共和国

主席　金　日　成

一九七七年九月六日

关于授予三大革命红旗的规定

一、三大革命红旗授予在参加争取三大革命红旗运动的单位中出色地完成了奋斗目标，成为这一运动的模范，经过授予三大革命红旗审定委员会审定获得优秀评价的单位。

二、在中央、道、市、郡设立授予三大革命红旗审定委员会（以下称审定委员会）。

各级审定委员会不是常设机构，由人民委员会干部、党的干部、三大革命小组负责人、群众团体的干部和有关部门的经济行政干部组成。

各级审定委员会由委员长、两名副委员长和一定数量的委员组成。

关于授予三大革命红旗的审定工作，应根据另外规定的“授予三大革命红旗标准和审定大纲”施行。

三、三大革命红旗通过朝鲜民主主义人民共和国中央人民委员会政令授予。

四、授予三大革命红旗的单位，授予朝鲜民主主义人民共和国主席的奖状，给其成员授予三大革命荣誉勋章，同时国家给予如下的奖励：

授予三大革命红旗的作业班（或单位），如果是双重千里马作业班，则同时授予千里马荣誉奖。

授予三大革命红旗的车间（或分厂），如果是双重千里马车间，则同时授予千里马荣誉奖。

授予三大革命红旗的工厂和企业，则同时授予近卫称号和一级国旗勋章。已经获得近卫称号的单位，则同时授予桂冠近卫称号和一级国旗勋章。

授予三大革命红旗的铁道运输部门的车站和机车队，则同时授予相应的铁道近卫称号，已获得铁道近卫称号的单位，则授予更高一级的铁道近卫称号。

授予合作农场和国营农、牧场三大革命红旗时，则授予荣誉称号。已经获得荣誉称号的单位，则授予更高一级的荣誉称号。

授予人民军队和人民警备队的部队和区分队三大革命红旗时，则同时授予一级国旗勋章。

对已经获得桂冠近卫称号的工厂、企业、国营农牧场、合作农场和已获得一级铁道近卫称号的车站、机车队，在授予三大革命红旗时，则授予朝鲜民主主义人民共和国主席的奖状和与一级国旗勋章、桂冠近卫称号相应的奖金或礼品。

授予科学教育、文化艺术、新闻出版和保健部门机关三大革命红旗时，则同时授予一级国旗勋章。

对于在争取三大革命红旗运动中建有特殊功勋的人员，在授予所在单位三大革命红旗时，则同时给予国家的奖励。

五、已经获得三大革命红旗的单位，如果不巩固在进行思想、技术、文化三大革命中取得的成果，不继续走在前面，而出现了重大缺点，如果百分之五十以上成员已经调动或更换，并经再

审定已达不到授予三大革命红旗标准时，可根据朝鲜民主主义人民共和国中央人民委员会的决定，取消三大革命红旗。

（译自《劳动新闻》一九七七年九月九日）

热烈欢迎反映自主时代进步人民的崇高志向和愿望的平壤国际讨论会的召开

政务院总理朴成哲同志在主体思想

国际讨论会上的贺词

（一九七七年九月十四日）

尊敬的代表们！

同志们和朋友们！

当前，我们时代的进步人民正高举反帝自主的旗帜奋勇前进，为争取真正的独立和民族繁荣进行坚决斗争。今天举行的主体思想国际讨论会充分反映了这一崇高志向和一致愿望。

这次讨论会是在我国人民和世界进步人民的热烈祝贺和极大关怀下召开的。

我们对这样盛大的国际性集会能在我国首都平壤举行感到非常高兴。

我仅向参加这一讨论会的亚洲、非洲、拉丁美洲、大洋洲和欧洲的尊敬的外国代表们表示热烈欢迎。

我国人民正高兴地欢迎参加讨论会的各国代表。你们是我们真正的朋友，是为反帝、自主而共同斗争的亲密战友。我们欣喜地感到，象你们这样的亲密朋友正遍布于世界各地，我们任何时

候都非常珍视同你们的友谊团结。

你们在我国逗留期间，每到一处都会受到我国人民的热烈欢迎和热情款待。这表示我国人民对你们的亲切的友好情意，表示我国人民对反对帝国主义、殖民主义、争取自主、独立和社会进步而斗争的人民的坚决声援。

众所周知，今天，我们的时代是自主的时代。地球上许多国家的人民正在自主发展的道路上前进，为反对各种形式的支配、奴役和不平等而英勇斗争。任何国家和任何民族也绝不允许自主遭受别人的侵害。

长期在帝国主义、殖民主义的压榨下呻吟的亚洲、非洲、拉丁美洲的亿万人民，正在以主人翁的姿态登上历史舞台，自主地、创造性地开创自己的命运。

由于人民为争取自由和解放进行英勇的斗争，亚洲发生新的革命转变，这一地区的面貌发生根本的变化。亚洲发生的一切变化，证明帝国主义者的任何阴谋挑衅也不能阻挡人民的解放斗争，不能阻止高举自主旗帜的人民的前进步伐。

过去被称为暗无天日的非洲大陆正在变成自主、自立的新大陆，拉丁美洲也高高飘扬着自主的旗帜。

在民族解放斗争的烈火中，涌现出我们时代威力强大的反帝革命力量——新兴力量国家。新兴力量国家的出现，说明帝国主义和新老殖民主义势力衰退没落，过去受蔑视受压迫的亚、非、拉的亿万人民以主人翁姿态登上历史舞台，用自己力量开创自己命运的新的历史时代已经到来。

今天，新兴力量国家的人民高举自主的旗帜，巩固取得的政治上的独立，实现经济上的自立，为摧毁帝国主义者建立的旧的

国际秩序，确立新的国际秩序开展强有力的斗争。

不用说，社会主义国家的人民和新兴力量国家的人民需要自主，就是资本主义国家的人民也要求自主。

世界人民要求自主，许多国家走上自主的道路，成为我们时代任何力量也不能阻挡的基本趋势。

反映我们时代的这种基本要求和人民对自主的火热般的志向而召开的这次历史性的讨论会，将成为鼓舞人民为自主、独立和新社会建设而奋起斗争，显示人民走自主道路的不可战胜的力量的重要转机。

同时，这次讨论会对进一步增进高举反帝、自主的旗帜奋勇前进的世界进步人民之间的了解，加强团结和合作，将作出巨大贡献。

我国人民任何时候都积极支持和声援亚非拉人民反帝、自主的正义斗争和世界上一切人民维护自主的斗争，为加强同他们的战斗友谊作了努力。

我借此机会，向在反帝、自主事业中贡献全部力量的世界各国人民表示坚决的支持，向献身于这一神圣伟大事业的你们致敬，并衷心祝愿你们在崇高的事业中取得更大的成就。

尊敬的代表们！

同志们和朋友们！

具有正确的指导思想，是争取革命斗争和建设事业的胜利的关键问题之一。

革命与建设是变革社会和改造自然的最艰巨而复杂的任务，是要求人民群众具有高度的觉悟和明确目标的创造性的事业。因此，革命与建设只有以正确的指导思想为指针时，才能没有迂

回、曲折和歧途，沿着笔直的大道前进，才能取得最终的胜利。

在革命斗争和建设事业中要有正确的指导思想，其巨大意义从我国革命的实践中得到了充分的证明。

过去，朝鲜人民进行长时期的争取民族和阶级解放的神圣斗争，但是，由于没有卓越的领导者，没有正确的指导思想，不得不遭受惨痛的失败和挫折，白流了许多鲜血。

朝鲜革命的真正历史是从伟大领袖金日成同志站在革命的前列，创立不朽的主体思想并英明领导我国人民时开始的。我国人民拥戴伟大的领袖，沿着主体思想指引的胜利、光荣的道路满怀信心地前进，最终地结束了长期苦难的历史，迎来了民族复兴的新历史，成为自主地、创造性地开拓自己命运的强大而又尊严的人民。

伟大领袖金日成同志创始的主体思想，是我们党和共和国政府坚定不移的指导思想，是把革命与建设引向胜利的战无不胜的革命旗帜。

伟大领袖金日成同志教导我们："主体思想通过我国工人阶级和劳动人民群众自主的斗争过程，已成为我国革命和朝鲜共产主义运动的指导方针，成为今天我们党的坚定不移的指导思想。"

主体思想是以人是一切的主人、人决定一切的哲学原理为基础，阐明人在世界上的地位和作用，从而给人们树立一个最科学、最革命的世界观。同时，主体思想阐明了以劳动人民群众为中心展开的革命理论和以劳动群众的作用为基础的革命的战略战术，提出了能成功地解决革命与建设中的一切问题的最有力的革命方法论。

敬爱的领袖金日成同志创始的全部思想理论，其伟大就在于以主体思想为核心发展成一个完整的体系。

我国人民以主体思想为指导指针，并把它彻底体现在我国革命发展的一切阶段和革命与建设的一切部门，所以能够在短短的历史时期内摆脱长期的落后与贫穷，取得奔向文明和进步的飞跃进展，在过去饱受亡国苦难的土地上，建成一个富强又有尊严的自主、自立、自卫的社会主义强国。

朝鲜革命经历的道路是空前艰苦复杂的，这是一条从开始就不得不用自己的头脑思考，靠自己的力量解决一切问题的陌生路。

无论是驱逐外来侵略者争取民族自主和国家独立的民族解放革命，还是解放后进行的民主革命、社会主义革命和社会主义建设，都没有完全适合我国的现成的方法和经验。这就不能不以自己的信念和判断来制定一切斗争路线和战略战术，不得不独自开创革命的道路。

由于朝鲜人民出色地贯彻了伟大领袖提出的主体的路线和方针，所以只经历二十个年头，就取得空前艰苦的抗日革命斗争的历史性胜利，完成了祖国光复的神圣事业。

抗日革命斗争是显示主体思想的正确和不可战胜的威力的伟大革命斗争，是奠定主体革命事业的坚实历史根基的光荣的革命斗争。

解放后，由于美帝强占南朝鲜，造成了国家的分裂。我们从旧社会接受了落后的经济和文化，而且连这些也都被战争破坏了。在这样困难的条件下，我国人民在伟大领袖金日成同志的英明领导下，彻底贯彻主体路线，从而能在最短时间内，出色地完成了

民主革命和社会主义革命，使落后的我国变成社会主义工业国。

我国人民所以能在一个世纪内，既取得反对美日帝国主义的两次革命战争的伟大的国际性的胜利，又有效地进行两个阶段深刻的社会革命，并在社会主义建设中取得大飞跃，都是由于以不朽的主体思想为指导指针进行斗争的结果。

的确，朝鲜革命的全部历程，是伟大领袖金日成同志创始的主体思想彻底体现在革命发展各阶段的自豪的路程，是带来主体思想全面胜利的光荣的斗争路程。

朝鲜人民在革命斗争和建设工作中所取得的光辉胜利和灿烂的成果，是由于卓越地贯彻了思想上彻底树立主体、政治上自主、经济上自立、国防上自卫的路线的结果。思想上主体、政治上自主、经济上自立、国防上自卫，这正是我们党和共和国政府在革命与建设中一贯坚持的坚定不移的原则和路线。

由于思想上确立主体，我国人民提高了革命主人翁的自觉性，高度发扬了自力更生的革命精神，在革命斗争和建设工作中创造了奇绩和革新。思想上确立主体，这是一次把我国人民从侵蚀民族自主意识和信心的事大主义、民族虚无主义和教条主义等旧思想的束缚中解放出来的伟大事件，是我国人民思想生活和思考方式的根本转变。

我国在思想上确立主体的同时，在政治上一贯坚持自主的原则。政治上的自主是自主独立国家的首要标志。屈从人家的压力和指示行事的政权，不能说是对本国人民的命运认真负责的自主的政权。

我们党和共和国政府把主体思想作为自己活动的指导指针，独自制定和贯彻符合我国人民利益和我国实际情况的一切路线和

政策。我国在对外活动方面也牢牢地坚持自主，从而在完全平等和互相尊重的原则上发展同别国的友好合作关系，在自己独自的判断和信念的基础上开展对外活动。

经济的自立，是政治上独立的物质基础。经济上不能自立，就不能坚持政治上的自主，经济上隶属于别的国家，在政治上也不能不附属于别的国家。

我们党和共和国政府从建设新社会的第一天起，就依据自力更生的原则，制定了关于建设自立民族经济的方针，并克服了各种障碍和难关贯彻了这一方针。我国主要是依靠自己的技术和资源、自己人民的力量和民族干部，建设了能使国家富强，能自己生产和保障人民生活提高所需要的一切的发达的自立民族经济，奠定了不受世界经济波动任何影响的能稳定而迅速发展经济的牢固的基础。

通过自己的经验，我们坚信，始终不渝坚持自主，自力更生地建设自立的民族经济，这是使过去贫穷落后的国家变成富强发展的国家，使受压抑和歧视的人民成为强大、尊严的人民的最快、最正确的道路。

自卫路线是我们在国防建设方面一贯坚持的原则。由于我们贯彻了党的自卫的军事路线，使我国具有能够粉碎任何侵略者，可靠地保卫革命胜利果实和人民安全的自己强大的防御力量。

目前，主体思想全面地体现在我国社会生活的一切方面，正在结出光辉的成果，在革命和建设中正充分发挥其不可战胜的生命力。

我国人民把主体思想作为指导思想，在革命和建设的一切部门全面体现这一伟大思想的斗争过程中，积累了用任何东西也不

能换来的宝贵的经验。

首先，我们深刻体会到，为了把革命和建设引向胜利，必须从人民群众的根本利益和根本要求出发，从自己本国具体实际情况出发，制定一切路线和政策，只有这样的主体的路线和政策，才能得到人民群众的绝对支持，才能发挥其强大的生命力。

我们的经验表明，一切路线和政策正确的标准，是看它是否正确地反映本国人民群众的根本利益和根本要求，对任何原有公式和经验也要以此为标准进行衡量，根据本国实际情况予以接受。

实际上，无论指引抗日革命斗争走向胜利的主体路线和方针，创设民主基地等解放后在建设新社会中坚持的路线和方针，社会主义经济建设的基本路线，建设自立民族经济的路线，对生产关系进行社会主义改造的方针，在社会主义、共产主义建设中占领思想要塞和物质要塞的方针，思想、技术、文化三大革命路线等我们正在坚持的一切路线和方针，都是一贯坚持这样的原则。

同时，我们也深刻地认识到，为了把革命和建设引向胜利，只有坚定地相信人民群众的力量，依靠群众的力量解决一切问题。正确的路线和政策确定后能否得到贯彻，就在于怎样使本国人民群众觉醒，如何有效地组织和发挥群众的力量和智慧。

我们的经验表明，只有当劳动人民群众以国家和社会主人的高度自觉，在革命斗争和新社会的建设中一致奋起的时候，只有在正确地组织和调动群众的革命热情和创造积极性的时候，才能真正发挥巨大的力量，才能创造伟大的奇迹，有效地占领任何要塞。我国革命的威力是体现主体思想的革命群众路线的威力，我国人民取得的一切胜利和成果是群众路线的光辉成果。

我国人民沿着主体思想指引的道路，走过了胜利的大道，现在，正坚定不移地向着革命的最终胜利前进。

在抗日革命斗争的烈火中创始的主体思想，是我国革命的伟大指导思想，它经过半个世纪的革命实践，已验证其正确性和真理性。

各位代表：

今天，摆在朝鲜人民面前一项繁重的民族任务是，以主体思想为指针，在最大限度地推进共和国北半部社会主义建设的同时，尽快实现祖国统一的历史性事业。光复外来帝国主义者掠占的领土和人民，统一分裂的祖国，这是全体朝鲜人民最大的民族宿愿，是当前朝鲜革命体现主体思想提出的最迫切的任务。

我们党和共和国政府在争取统一祖国的斗争中，任何时候都始终坚持主体的立场。

在争取祖国统一的斗争中，共和国政府一贯坚持的基本方针是，在没有任何外来势力干涉的情况下，依靠朝鲜人民自己，在自主和民主的原则上，用和平的方法实现国家的统一。共和国政府根据这一基本方针，正确反映我国形势发展的要求和我国民族的愿望，提出了许多谁都能够接受的最合理的祖国统一方案，并且为其实现作出了各种有诚意的努力。

但是，内外分裂主义者不仅全部反对我们共和国政府光明正大的祖国统一方案，而且在我们祖国统一的道路上制造更为严重的障碍。

南朝鲜傀儡集团阻挠国家统一、企图使分裂永久化、制造“两个朝鲜”的犯罪的阴谋活动日益阴险毒辣。

一小撮丑恶的出卖国家、背叛民族的家伙——朴正熙傀儡集

团 哀求至今仍是朝鲜和平与统一的最大障碍的美军对南朝鲜实行永久性占领，同时，叫嚷什么“先补偿，后撤军”，乞求贷给更多的武器，给予更多的经济“援助”，对侵略性的“韩美互相防御条约”也乞求“补偿”，在什么“韩日合作”、“保障共同安全”的口号下，加强同日本反动派的政治经济勾结，更多地引进日本垄断资本。

南朝鲜傀儡集团的这种阴谋活动，清楚地暴露其帝国主义走狗的丑恶嘴脸。他们依仗外来势力，继续制造国家统一的障碍，妄图制造“两个朝鲜”，将南朝鲜永久变成美日帝国主义的双重殖民地，以此换取主子的庇护，苟延残喘。

卖国贼朴正熙为使国家的分裂永久化和维持摇摇欲坠的军事法西斯统治体制，对外干尽了事大主义的卖国行为，对内向人民疯狂地实行法西斯镇压和进行反对共和国北半部的战争挑衅活动。

如果南朝鲜傀儡集团热衷于分裂和战争挑衅，恣意走制造“两个朝鲜”的道路，继续干卖国叛族的犯罪行为的话，那么，他们只会落得历代卖国奴同样的可耻下场。

举世皆知，南朝鲜傀儡集团制造犯罪的“两个朝鲜”的阴谋、战争挑衅和卖国叛族的行为，是在美帝和日本反动派的积极怂恿下干的。

卡特政府表明，即使四至五年从南朝鲜分批撤出美国军队，但仍要留驻空军。

实际上，这种说法同卡特总统任职期间不撤出驻南朝鲜美军的说法一样。空军也是军事力量之一，所以，在南朝鲜仍旧保留美国空军的说法同完全不撤出南朝鲜的美军的说法是一样的。

卡特政权对南朝鲜进一步增加了军事“援助”，正在从政治上、经济上支援朴正熙傀儡集团。

日本反动派也同要求自主的时代潮流背道而驰，对我国的自主和平统一制造了极大障碍。

日本反动派妄自尊大，插手美军撤出问题，一方面千方百计地策动使美军永远留在南朝鲜，另一方面追随美帝对朝的侵略政策，同时正在加强“韩日融合”，继续唆使朴正熙傀儡集团进行分裂活动。日本政府不顾朝鲜人民和日本人民的一致反对，缔结了“日韩大陆架协定”，从而公开掠夺我国海底资源，并以此为转机，加强再次侵略南朝鲜的阴谋活动，给垂死的朴正熙集团打气。

我国人民决不允许美日反动派企图阻挠我国的统一，使分裂永久化，破坏朝鲜的和平，加剧紧张状态的侵略阴谋活动。

由于内外分裂主义者制造“两个朝鲜”，今天在我们民族面前造成了国家分裂永久化的严重威胁。

朝鲜只有一个，朝鲜是朝鲜人民的。朝鲜绝不能分裂成两个，朝鲜问题在没有外来势力干涉的情况下，一定要由朝鲜人民自己来解决。

南北朝鲜的全体人民一定要在祖国统一的旗帜下紧密团结起来，彻底粉碎内外分裂主义者制造“两个朝鲜”的阴谋活动和战争政策，完成祖国统一事业。

我国人民争取祖国自主和平统一的正义斗争，得到世界进步人民的积极支持和声援，我国革命的国际团结得到进一步加强。

我国人民和社会主义国家人民、新兴力量国家人民以及世界进步人民的团结进一步加强，世界各地支持我国人民的祖国统一

事业的声援运动正在蓬勃展开。

世界进步人民日益高涨的这种声援运动，极大地鼓舞了我国人民的革命斗争。

我仅借此机会，以朝鲜民主主义人民共和国政府的名义，向任何时候都积极支持和声援我国人民争取祖国自主和平统一斗争的社会主义国家人民、新兴力量国家人民以及世界一切进步人民和朋友，表示深深的谢意。同时，我坚信今后你们仍将对我国人民的正义斗争给予坚决的支持。

尊敬的代表们!

今天，主体思想不仅在我国得到光辉的体现，而且越来越在世界人民中间产生积极的支持和共鸣。我想，这是因为主体思想完全符合我们时代人民的志向和愿望。

为探求先进思想，热爱正义和真理，维护自主的人民正义事业而英勇战斗的世界许多国家的代表，象现在这样聚集一起，互相交流研究主体思想中取得的宝贵成果和在自主、独立、建设新社会的斗争中积累的经验，这是一项有益的工作。

我坚信，关于主体思想的国际讨论会，依靠全体代表的积极参加和真正的共同努力，一定会符合世界进步人民的愿望和期待，取得预期的成果。

最后，我希望和确信这次讨论会将对争取自主的进步人民的前进运动作出贡献。

（译自《劳动新闻》一九七七年九月十五日）

走上自主道路的人民革命事业一定胜利

（《劳动新闻》一九七七年九月二十二日社论）

九月十四日在我国首都平壤举行的主体思想国际讨论会，胜利完成自己的工作，于十七日闭幕了。

这次会议的召开，反映了世界进步人民向往自主、热爱正义和真理的崇高愿望，成为我们时代革命发展中具有历史意义的重大事件。

参加平壤国际讨论会的共有八十九个代表团或代表，他们来自亚洲、非洲、美洲、欧洲以及大洋洲等世界所有大陆的七十三个国家和四个国际组织。这充分证明学习主体思想。走自主道路，是我们时代人民的共同愿望。

平壤国际讨论会是在充满高度的革命热情和创造性的气氛中隆重举行的。会议广泛交流了在研究主体思想，争取自主、独立的斗争中所取得的宝贵成果和经验，认真讨论了在研究和体现主体思想中提出来的各项任务。

会议对加深维护自主的进步人民之间的理解、团结和合作作出巨大的贡献，成为有力地鼓舞人民反对帝国主义、殖民主义和支配主义，争取自主、独立和建设新社会的重要的历史转机。

会议充满着与会者探讨不朽的主体思想的真理，并为其实现进行斗争的高度荣誉和自豪，显示了他们献身于消灭各种形式的

奴役和剥削，给人民带来自主的、创造性生活的神圣事业的坚强决心。

与会者对这次平壤国际讨论会的顺利进行表示满意，确信在研究和体现主体思想的神圣事业中一定会取得划时代的进展。

会议反映与会者的一致意见和要求，全场一致通过了会议的基本文件——平壤宣言。

平壤国际讨论会与会者对主体思想的创始者、伟大的领袖金日成同志无限尊敬和敬仰，在闭幕会议上，满怀无限崇敬的心情，通过了给伟大领袖的致敬信。

我国人民热烈地祝贺主体思想国际讨论会圆满完成自己的工作，取得巨大成果。

平壤讨论会是争取社会进步的先进思想的拥护者和主体思想的信奉者参加的国际性会议。它必将在进一步深入理解和研究主体思想，实现进步人民维护自主的共同目的和理想的神圣的斗争中，开辟新的发展道路。

主体思想国际讨论会通过的平壤宣言，是反映走自主道路的我们时代革命发展的要求和进步人民的革命愿望的历史文献，是阐明人民必须在反对帝国主义、殖民主义和各种形式的支配势力，争取自主、独立，建设新社会的斗争中始终不渝坚持的原则立场和战斗任务的革命文献。

宣言充分证明主体思想具有深奥的真理和战无不胜的生命力，贯穿着战斗和革命的内容。它给革命人民以巨大的信心、斗志和希望，将有力地鼓舞他们的斗争。

我国人民完全支持和赞同主体思想国际讨论会通过的平壤宣言，决心忠实地履行宣言的信念和要求。

宣言明确指出现时代是世界发展史上的新时代、自主的时代，庄严宣告反映我们时代根本要求的主体思想是革命和建设的正确的指导思想。

伟大领袖金日成同志教导说："现时代是自主的时代。今天，世界上许多国家的人民都要求自主，为反对各种形式的奴役正在进行斗争。"

我们时代是世界人民要求自主，许多国家走向自主道路的自主的时代。

过去时期，人民的自主性被残酷贱踏，在国家和民族之间，压迫和奴役的关系占支配地位。今天，受压迫和歧视的人民成为支配世界的主人，登上历史舞台，自主地、创造性地开辟自己的命运。

现在，世界上许多国家的人民要求自主，为反对各种形式的支配和奴役正在进行斗争。任何国家、任何民族都不容许自主被别人侵害。

帝国主义者和殖民主义者任意压迫和掠夺人民，摆布他们命运的时代已经一去不复返了。

世界人民要求自主，许多国家人民走自主道路，是任何力量也阻挡不住的我们时代的基本趋势。

宣言指出，伟大领袖金日成同志创始的主体思想，是反映我们时代的这种基本趋势和人民对自主的热烈愿望的革命的指导思想，是对革命和建设中提出的一切问题予以最正确解答的科学学说。

主体思想科学地阐明人在世界上的地位和作用，从而给予对自然和社会的最正确的见解，给予认识和改造世界的强有力的武

器。

由于有了主体思想，人民群众认识到自己是自己命运的主人，开辟自己命运的力量也在于自己本身这一真理，摆脱了事大主义、教条主义等各种奴化屈从思想，产生了作为自己命运主人的觉悟和相信自己力量的坚定信心。

主体思想是阐述以劳动人民群众为中心的革命理论，是以劳动群众的作用为基础的革命的战略和战术。主体思想正确解答了革命和建设提出的一切问题。

因此，主体思想给人民群众指出了一条胜利实现民族解放、阶级解放、人类解放事业，用自己的力量开辟自主的创造性生活的前进道路。

主体思想还使人民群众坚持自主的和创造性的立场，从而在革命和建设中能够竭尽主人翁的责任和作用，充分发挥他们的无穷无尽的创造力和智慧。

的确，主体思想是对革命和建设中的一切问题予以科学解答，给人民指出革命胜利道路的伟大思想。

在我国，主体思想已经变成巨大的物质力量，通过革命实践，充分证明其正确性、真理性和强大的生命力。

在朝鲜大地上取得的伟大变革以及我国人民在革命和建设中取得的一切奇迹般的成就，都是主体思想的光辉结果，是充分显示主体思想威力的生动而有力的见证。

我国人民通过长期的革命斗争和实际生活体验，深信伟大领袖金日成同志创立的主体思想是把我国革命引向胜利的战无不胜的指导思想；把能在创立主体思想并光辉体现这一思想，把革命和建设引向胜利的伟大领袖领导下进行革命，看作是巨大的光荣

和自豪。

与会者强调指出，随着岁月的流逝，主体思想正在世界人民中间得到积极的支持和引起共鸣，成为有力地号召过去受压迫和歧视的人民群众投入创造自主的新生活的自豪斗争的战斗旗帜。

我国人民一如既往，今后仍将继续高举主体思想的旗帜，英勇斗争，勇往直前，决心进一步发扬光大生活在主体祖国的荣誉，在革命和建设中争取更大的胜利和进展。

宣言坚决反对和谴责企图使朝鲜的分裂永久化的美帝国主义和南朝鲜傀儡集团制造"两个朝鲜"的犯罪的阴谋活动，坚决支持和声援我国人民为实现祖国的自主统一而斗争的正义事业。

这是对为实现祖国自主统一而斗争的我国人民的巨大鼓舞。

统一被分裂的祖国，是摆在我们党和人民面前的最重要的民族任务，是在朝鲜革命中体现主体思想提出的当前迫切的任务。

我们党和共和国政府一贯坚持在没有任何外来势力干涉的情况下，在民主原则基础上，由朝鲜人民自己用和平的方法统一祖国的方针，提出了许多光明正大的、合理的祖国统一方案，并为其实现作出了一切真诚的努力。

但是，朝鲜的统一事业，由于朴正熙傀儡集团和唆使他的美帝国主义以及日本反动派的阻挠，至今未能实现。由于国内外分裂主义者制造"两个朝鲜"的阴谋活动，我们民族今天正面临着祖国分裂永久化的严重危险。

统一祖国是我国人民刻不容缓的最大的民族宿愿，自古以来我国人民就作为一个民族共同生活在一起。我国人民绝对不能被分裂。

南北朝鲜的全体人民决不容许企图把我国人民一分为二的任

何活动，决心紧密地团结在祖国统一的旗帜下，彻底粉碎国内分裂主义者制造“两个朝鲜”的阴谋和战争政策，一定要实现祖国统一事业。

我国人民实现祖国自主统一的正义斗争，得到世界进步人民的积极支持和声援，我国革命的国际团结进一步在加强。

这次国际讨论会对我国人民决心自主地统一祖国的正义事业，表示积极的支持和声援。这对在世界进步人民中加强对我国革命的国际团结，是重要的贡献。

我们对此非常感谢，并向一贯积极支持和声援我国人民争取祖国自主统一斗争的社会主义国家人民和新兴力量国家人民以及世界一切进步人民和朋友，表示深切的谢意。

这次主体思想国际讨论会，成为粉碎垂死挣扎的帝国主义者和一切支配势力在世界各地分裂和瓦解革命力量的阴谋，加强维护自主国家人民的团结和合作的重要转机。

会议通过的宣言，对为打碎殖民主义、种族主义、犹太复国主义的枷锁，争取国家解放和独立而斗争的一切殖民地附属国家人民的民族解放事业，予以坚决的支持和声援。

宣言还对为巩固民族独立，建设富强文明的新社会，为打破旧的国际秩序，建立以自主为基础的新的国际秩序而斗争的一切新兴力量国家人民，给予积极的支持和声援。

宣言对为建设自由和幸福的社会而斗争的社会主义国家人民表示声援，对为反对资本奴役、要求自主而斗争的一切资本主义国家人民，对为建设没有剥削和压迫的新社会而斗争的世界一切进步人民，表示战斗的声援。

会议有力地显示了体现走自主道路的世界进步人民的战斗团

结和友谊，严厉谴责了企图倒转历史车轮的帝国主义者、殖民主义者和支配主义者。

我们党和我国人民一如既往，今后仍将同社会主义国家人民、新兴力量国家的人民、被压迫民族和世界一切进步人民紧密团结，积极支持和声援一切人民反对帝国主义、殖民主义和支配主义的斗争。

会议着重强调要深入研究和宣传主体思想，加强在实际活动中体现主体思想的斗争。

主体思想正确地反映我们时代的基本趋势，对人民争取自主的愿望和要求予以最正确的解答，因而，今天在世界进步人民中间引起强烈共鸣，人民学习主体思想的热切希望日益高涨。

与会者决心今后要在研究和体现主体思想的工作中取得的成果和经验的基础上，进一步深入学习，广泛宣传主体思想，以报答人民的愿望和期待，光荣地完成在时代面前肩负的崇高任务。

会议为了反映人民要学习主体思想的迫切愿望，赞同与会者提出的成立主体思想国际研究机构，并为促进这一工作，组成了组织委员会。

我国人民决心进一步深入研究和领会主体思想，使其更好地体现于革命实践，在建设社会主义和共产主义的斗争中取得更加辉煌的胜利。

我们坚信，主体思想国际讨论会通过的平壤宣言，将会博得进步人民的热烈赞同和强烈共鸣，并祝愿在实现宣言的信念的斗争中取得巨大成就。

在当今的世界上，没有任何力量能够阻挡人民沿着自主道路奋勇前进的步伐，在要求自主进行斗争的革命前进道路上，充满

着胜利和光荣。

高举反帝自主的革命旗帜，为创造没有帝国主义、殖民主义、支配主义和任何剥削、压迫的新世界而奋勇前进的人民革命事业必胜。

维护自主的人民革命伟业必胜。

金日成同志在平壤市群众欢迎柬埔寨党政代表团大会上的讲话

（一九七七年十月七日）

尊敬的波尔布特同志，

尊敬的柬埔寨来宾们，

同志们，朋友们：

尊敬的波尔布特同志和民主柬埔寨党政代表团一行满怀着取得柬埔寨革命光辉胜利的极大荣誉和对朝鲜人民的深情厚谊，前来我国进行访问。对此，我再一次表示热烈的欢迎。

通过你们，我还向柬埔寨共产党员和全体柬埔寨人民致以热烈的战斗问候。

朝鲜和柬埔寨两国共产主义者和人民是在反对帝国主义、殖民主义和支配主义的共同斗争中结成了友好关系的战友和兄弟。

我们两党、两国和两国人民之间的友谊，是在革命斗争的烈火中结成并战胜了历史的种种考验的牢不可破的战斗友谊，是建立在崇高的无产阶级国际主义和自主基础上的真正的友谊。

以波尔布特同志为团长的民主柬埔寨党政代表团对我国的访问和我国人民对你们的热烈欢迎，有力地显示了我们两国间的这一伟大的友谊和团结。

朝鲜和柬埔寨两国之间的兄弟般的友谊和团结将以你们这次对我国的访问为转机，向着更高的阶段发展。

柬埔寨共产主义者和人民英勇地进行长期的武装斗争，打败了美帝国主义侵略者及其走狗，赢得了民族解放革命战争的历史性胜利。

柬埔寨革命的胜利壮大了社会主义国家的队伍，进一步加强了国际共产主义运动，极大地鼓舞了亚洲、非洲和拉丁美洲人民的反帝革命斗争。

革命胜利后，成为自己命运主人的柬埔寨人民，进行了为在解放了的祖国土地上建设社会主义社会的新阶段的革命斗争，取得了值得自豪的成就。

勤劳勇敢的柬埔寨人民和革命军队，紧密地团结在共产党的周围，胜利地粉碎了国内外敌人的阴谋破坏活动，坚决地维护领土完整和革命主权，实现了国家的安定。

在经济建设方面，特别是对农业生产，大力进行了四十万公顷的灌溉工程，极大地提高了粮食生产，完全解决了人民的口粮问题。当前，世界许多国家因严重的干旱而发生粮荒，柬埔寨却在革命胜利后只有两年的短暂期间，完全解决了人民的口粮问题，并出口许多粮食，这是值得赞叹的伟大胜利。

柬埔寨还发展工业，生产和供应人民生活所必需的消费品，并搞好教育文化事业，扫除文盲，消灭疟疾等各种疾病，在这方面也取得了巨大的进展。

朝鲜人民把柬埔寨人民在革命和建设中取得的一切光辉的胜利和成就看作是自己的成就，感到由衷的高兴，并表示热烈的祝贺。

柬埔寨人民在民族解放革命战争和新社会建设中所取得的一切成就，是由于波尔布特同志为首的柬埔寨共产党的正确路线和英明领导而取得的宝贵的胜利果实。

柬埔寨人民的卓越领导者波尔布特同志很早就站在柬埔寨党和革命的前头，老练地组织和领导艰苦而复杂的各种形式的斗争，建树了终于把柬埔寨革命引向伟大胜利的光辉功绩。

柬埔寨共产党在波尔布特同志的正确领导下，创造了一个坚定地站在自主立场上，由自己负责并依靠本国人民的力量完成本国革命的光辉榜样，在这一过程中，加强和发展成为深深扎根于人民群众、得到人民的绝对信任的、有威望的、尊严的革命政党。

今天，柬埔寨共产党胜利地实现了队伍在政治思想上的统一，并站在人民群众的前列，引导着柬埔寨革命走向新的胜利。

向全世界庄严地宣布自己的存在的柬埔寨共产党，今后将更积极登上对内、对外活动的舞台，为柬埔寨革命和国际共产主义运动的发展，将作出更大的贡献。

我国人民对柬埔寨革命胜利的组织者和鼓舞者——柬埔寨共产党和她的久经考验的领导者波尔布特同志表示高度的尊敬，对兄弟的柬埔寨人民满怀深厚的友谊之情。

朝鲜劳动党、共和国政府和全体朝鲜人民完全支持柬埔寨共产党和政府实行的一切路线和政策，将永远积极支持和声援柬埔寨人民的革命斗争。

同志们，朋友们！

在革命和建设中坚持自主，是现时期国际共产主义运动的主流。

目前，在亚洲、欧洲、非洲和拉丁美洲，越来越多的国家的

共产党和工人党高举自主的旗帜，自主地进行本国的革命和建设。

共产党和工人党坚持自主，是符合共产主义运动的本质和时代趋势的合乎规律的过程。

共产主义运动本来就是争取自主性的运动，是自主的运动。工人阶级为了消灭一切奴役和压迫，实现完全自主，登上了斗争的舞台，并由自己负责，靠自己的力量开拓自己的命运。

工人阶级的先锋队——共产党和工人党，只有根据本国的实际情况独立自主地制定一切路线和政策，并依靠本国人民的创造力量加以贯彻，才能在革命和建设中取得胜利。

这是在国际共产主义运动的实践斗争中证明了的千真万确的真理。

朝鲜共产主义运动的历史和在我国发生的历史性变革证明了这一点，柬埔寨共产党所走过的战斗历程和柬埔寨革命的辉煌胜利也证明了这一点。

共产党和工人党坚持自主，是实现国际共产主义运动的统一和团结的决定性保证。只有每个国家的党都坚定地站在自主的立场上，才能在真正自愿的巩固的基础上加强国际共产主义运动的团结，在党与党之间发展平等无私的友好关系。

共产党和工人党越是坚持自主搞好本国革命，就越能搞好国际的支持和合作，就越能对早日取得世界革命的胜利作出积极的贡献。

世界革命的最终胜利，归根结底还是要通过每个国家的革命取得胜利的过程来实现。

共产党和工人党不仅要在本国革命中坚持自主的立场，而且

要尊重其它国家党的自主。

我们确信，这样做才是忠于无产阶级国际主义，真正为国际共产主义运动作出贡献的道路。

朝鲜劳动党一如既往。今后仍将本着自主的原则谋求同兄弟党、兄弟国家的友谊和团结，为早日取得国际共产主义运动和世界革命的胜利作出积极的努力。

我们将为进一步加强我们党和柬埔寨共产党在反对帝国主义，争取自主、独立和社会主义的共同斗争中紧密结成的友好关系，为把它发展成为更加革命的、模范的关系而竭尽一切努力。

同志们，朋友们！

今天，亚洲人民正在为建设一个没有外来势力干涉的自主的亚洲，建设一个亚洲人民的新亚洲而有力地进行斗争。

亚洲人民争取自主、独立和社会主义的前进运动，伴随着同帝国主义反动势力的不断斗争。

目前形势要求亚洲人民形成一个反对帝国主义等一切支配主义势力的统一战线，坚决粉碎他们的侵略阴谋。

亚洲人民要紧密地团结起来，彻底制止和粉碎帝国主义者的种种怀柔、欺骗和分裂、离间的阴谋活动，为使帝国主义、新老殖民主义和支配主义势力在亚洲无法落脚而进行有力的斗争。

不结盟运动，是最广泛地反映今天世界走向自主道路的时代要求、对整个国际形势的发展产生了极大影响的伟大的政治势力。

亚洲人民对在这一地区企图分裂和瓦解不结盟运动的阴谋要提高警惕，要为维护不结盟运动的团结而积极努力。

我们对亚洲人民反对帝国主义、殖民主义和各种形式的侵略

和干涉，争取国家的自主发展和建设新社会的斗争，表示坚决的声援。

我们还向为反对帝国主义和犹太复国主义而英勇斗争的巴勒斯坦人民和阿拉伯人民，向为完全摆脱殖民主义、种族主义而英勇斗争的非洲人民，向为维护民族主权、自然资源和领海权而斗争的拉丁美洲人民，表示坚决的声援。

今天，在亚洲，帝国主义侵略和干涉阴谋活动最危险的集中地区是朝鲜。朝鲜问题是在亚洲必须早日解决的极其迫切的问题。

美国一面说什么朝鲜的“和平”只有靠南北之间“势力均衡”才能得以保证，一面却在南朝鲜一带大量增加侵略武力，大幅度增加对南朝鲜的军事“援助”。

美国说什么帮助南朝鲜当权者是为了在朝鲜维持“和平”，但它反而会在朝鲜加剧紧张局势，破坏和平，最终会使美国在亚洲再一次卷入大规模的战争。

正如朝鲜和柬埔寨的战争经验所证明的那样，帝国主义者的侵略战争总是以他们自己的失败而告终，并加速帝国主义的衰退没落过程。

美国当权者必须停止企图干涉别国内政的活动，必须放弃制造“两个朝鲜”的阴谋，按照已许下的诺言，早日从南朝鲜撤走自己的所有军队和核武器。

如果美军从南朝鲜撤走，我们愿意同美方共同保证在朝鲜消除新的战争危险，实现持久和平。

朝鲜人民争取国家自主和平统一的正义斗争，正在日益得到更加广泛的国际支持和同情。

朝鲜人民将在包括柬埔寨人民在内的全世界进步人民的积极支持和声援下，依靠全民族团结的力量，一定能实现统一祖国的历史事业。

今天，世界不是以帝国主义者及其走狗的意志为转移，而是在坚定不移地沿着历史指明的道路、人民要求和向往的道路前进。

我们将高举反帝自主的革命旗帜，同社会主义国家人民、第三世界人民以及世界上所有的进步人民紧密地团结起来，为社会主义和共产主义事业的胜利更加顽强地战斗前进。

朝鲜人民和柬埔寨人民之间的牢不可破的战斗友谊和团结万岁！

柬埔寨共产党和民主柬埔寨万岁！

维护自主的世界人民的团结万岁！

（译自《劳动新闻》一九七七年十月八日）

金日成同志在平壤市群众欢迎德意志民主共和国党和国家代表团大会上的讲话

（一九七七年十二月十日）

尊敬的埃里希·昂纳克同志，

德意志民主共和国党和国家代表团的各位成员，

同志们，朋友们：

以德国统一社会党中央委员会总书记、德意志民主共和国国务委员会主席埃里希·昂纳克同志为团长的德意志民主共和国党和国家代表团满怀德国工人阶级和人民的热烈友好的情谊来到了我国。

你们不畏寒冬的气候，经长途旅行，来我国进行访问，这是德意志民主共和国人民和我国人民之间的深厚友谊关系的明显标志。

我以朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜民主主义人民共和国政府以及全体朝鲜人民的名义，再次向我们亲密的朋友埃里希·昂纳克同志和德意志民主共和国的贵宾们表示热烈的欢迎。

我还通过你们转达朝鲜工人阶级和人民向兄弟的德意志民主共和国工人阶级和人民致以的热烈的友好问候。

我国人民对你们访问我国，以及对通过这次访问将使两国人民之间结成的友谊纽带更加牢固，感到非常高兴。

你们对我国的访问是对为社会主义建设和祖国统一而斗争的我国人民的有力鼓舞。

我们通过同你们的会晤，对德意志民主共和国人民在社会主义建设中所取得的成就和德国统一社会党、德意志民主共和国政府对国际问题的立场有了进一步的了解。

德国共产主义者和人民为反对法西斯主义和帝国主义，进行了长期的勇敢斗争，终于在一九四九年十月取得了在德国土地上建立了第一个工人和农民的国家——德意志民主共和国的历史性胜利。

德意志民主共和国的成立，实现了德国人民要取得真正的人民主权的历史愿望，这是在德国人民的历史上开创了新纪元的巨大事件。

德意志民主共和国的成立，还在维持欧洲和平，加强世界社会主义力量中，成了重要的因素。

过去曾是侵略国家的法西斯德国，作为第二次世界大战的结果被分割了。

战后，西方列强放弃了使德国非军事化和非纳粹化的国际协约，在西德复活军国主义，制造出了垄断资本的国家。

在这样的条件下，在德国的东部建立工人和农民的国家是完全合理的。在曾被法西斯统治所支配、成为世界战争策源地的德国一部分土地上产生出社会主义国家，不论是对德国人民，还是对世界人民，都是好事。

假如德国被军国主义统一而强大起来，它会再次以侵略的势

力而出现在世界上。所以，维持分为两部分的目前状态，捍卫德意志民主共和国的主权和边界，提高她的国际地位，是符合德国人民和欧洲人民的利益和愿望的。

我们认为，德意志民主共和国党和政府关于作为两个德意志国家而存在的政策，是正确地反映了自己国家的形势和自己人民的要求的政策，并表示积极的支持。

帝国主义者从德意志民主共和国成立的第一天起，就恶毒地阴谋将她扼杀掉。

德意志民主共和国人民，在德国统一社会党的领导下，粉碎了内外阶级敌人不断的阴谋破坏活动，坚决捍卫了社会主义的胜利果实，并完成了几个五年计划，把自己的国家变成了具有发展的工业和农业的社会主义国家。

今天，德意志民主共和国的人民正在按照德国统一社会党第九次代表大会所制定的方针，为建设发达的社会主义社会而努力奋斗。

帝国主义者逆时代的潮流，为扼杀德意志民主共和国而策划的一切阴谋活动破产了。德意志民主共和国作为真正的工人、农民的政权更加发展壮大了。

今天，德意志民主共和国的国际地位得到了空前的提高和加强。

每一个社会主义国家所取得的成就，都是全体社会主义国家的共同成就，它有益于加强世界社会主义力量。

朝鲜人民把兄弟的德意志民主共和国人民在革命和建设中取得的辉煌胜利和成就，看作是自己的成就一样，感到由衷的高兴。

朝鲜人民衷心希望德意志民主共和国人民今后也能勇敢地战

胜前进道路上的困难，在社会主义建设事业中不断地取得新的胜利。

同志们，朋友们！

朝鲜人民是在和德意志民主共和国不同的环境和条件下进行革命斗争的。

朝鲜劳动党和朝鲜人民在帝国主义者的侵略和干涉活动最为蛮横的困难而复杂的环境下，在亚洲建设社会主义，并且为了反对民族的永久分裂和实现祖国的统一，正在进行斗争。

今天，统一被分裂的祖国，是摆在我国人民面前的最迫切的任务。

如果说德意志民主共和国人民要求德国作为两个国家存在的话，朝鲜人民则要求把国家统一为一个整体。

朝鲜问题，无论从历史的观点来看，还是从目前的形势来看，同德国的情况是性质根本不同的问题。

从前的德国是宗主国，而朝鲜则是殖民地国家。

德国是由于侵略别国战败而分裂的，我国却是由于帝国主义者霸占着国家的一半领土而分裂的。

我们国家本来就没有要分裂为两部分的任何理由和条件。

我们国家继续被分裂，不仅会给我国人民带来更大的不幸和痛苦，而且会给世界的和平和安全带来有害的结果。

如果朝鲜被分裂，南北之间的军事对峙状态持续下去，就会进一步加剧紧张局势，结果就会不可避免地发生冲突和决战。

另外，如果朝鲜继续被分裂，那么，南朝鲜无疑会永远沦为美国的殖民地军事基地，而且将有助于过去侵略过我国的帝国主义势力的扩张，进而会带来帝国主义者利用南朝鲜作为前哨基

地，侵略社会主义国家和爱好和平的国家的结果。

朝鲜只有统一起来，才能消除我国人民正在遭受的民族分裂的不幸和痛苦，才能在这一地区消除纠纷的根源，才能维护和巩固和平与安全。

自古以来就使用同一语言，生活在一块土地上的我们民族一定要统一，一定要发展成为一个统一的国家。

在历史上，我国未曾侵略过别的国家。由于在我国没有垄断资本，今后朝鲜统一后也绝对不会发生侵略别国或威胁别国的事。

全体朝鲜人民一致要求国家的统一，世界进步人民也在希望我们国家统一。

如果说有反对我们国家统一的人，那就是一小撮南朝鲜卖国势力和怂恿他们的帝国主义主子。

美帝国主义者怀着侵略朝鲜的野心，硬要反对我们国家的统一，并为制度“两个朝鲜”顽固地进行着阴谋活动。制造“两个朝鲜”的阴谋活动，是同我国人民的民族利益和要求根本背道而驰的，是违背世界人民的愿望的。

我们坚决反对什么南北朝鲜“同时加入联合国”论和“交叉承认”论等妄图妨碍我国统一、使分裂永久化的一切企图。

我们国家的统一问题，本质上是重新夺回被外来帝国主义者抢走的领土和人民，在全国范围内实现民族解放的问题。

重新夺回被帝国主义者抢走的领土和人民，是谁也不能侵犯的我国人民神圣的民族权利。

我们一贯主张在没有任何外来势力干涉的条件下，自主地、在民主的原则下，用和平的方法来实现国家的统一。

为了实现朝鲜的自主和平统一，首先，美国必须把自己的所

有军队和核武器从南朝鲜早日撤走。

美军如果从南朝鲜撤走，我们将依靠南北朝鲜全体人民团结的力量，和平地实现国家的统一。

我国人民争取祖国自主和平统一的斗争，正在得到世界爱好和平人民的积极支持和声援。

朝鲜人民在社会主义国家人民和第三世界人民以及全世界进步人民的积极支持和声援下，一定能够粉碎分裂主义者制造“两个朝鲜”的阴谋活动，完成统一祖国的伟大事业。

同志们，朋友们！

德意志民主共和国人民和朝鲜人民是亲密的阶级兄弟。

朝鲜人民和德意志民主共和国人民分别坚定地站在社会主义的东方前哨和西方前哨，正在为社会主义事业的胜利而一起战斗。

在帝国主义者想扶植西德反对德意志民主共和国，扶植南朝鲜傀儡集团反对我们共和国而进行阴谋活动的条件下，我们两国人民必须加强友谊和团结，更有力地开展反对帝国主义的斗争。

过去，我们两国人民在艰苦的革命斗争中，始终互相支持，互相鼓舞。

德意志民主共和国政府和人民，在我国人民反对美帝侵略者的祖国解放战争时期和战后恢复建设时期，给予了物资上和精神上的诚心诚意的援助，并且，今天仍在积极地支持和声援我国人民争取祖国自主和平统一的斗争。

我们高度评价这一无产阶级国际主义的出色的表现。

今天，我们两国之间的友谊关系在政治、经济、文化的各个领域正在更好地日益发展。

朝鲜人民对此感到高兴，并将为加强同德意志民主共和国人民的兄弟般的友谊和团结而尽一切努力。

我们将一如既往，高举马克思列宁主义和无产阶级国际主义的旗帜，高举反帝斗争的革命旗帜，同社会主义国家人民团结起来，同国际工人阶级团结起来，同战斗的亚洲、非洲、拉丁美洲人民团结起来，同欧洲的进步人民团结起来，同世界上一切爱好和平的人民团结起来，反对帝国主义和殖民主义，为了和平、民主、民族独立和社会主义事业的胜利，将继续顽强地战斗。

朝鲜人民和德意志民主共和国人民之间的兄弟般的友谊团结万岁！

以埃里希·昂纳克同志为首的德国统一社会党和德意志民主共和国万岁！

（译自《劳动新闻》一九七七年十二月十一日）

朝鲜劳动党五届十五中全会
新　闻　公　报

朝鲜劳动党第五届中央委员会第十五次全体会议于一九七七年十二月十三日举行。

全体会议是在朝鲜劳动党中央委员会总书记、我党和我国人民的伟大领袖金日成同志主持下举行的。

党中央委员和候补委员参加了会议。党中央检查委员会委员也参加了会议。

全会通过了下列议程：

一、关于提交第六届最高人民会议第一次会议审议的发展国民经济第二个七年（一九七八——一九八四）计划；

二、组织问题。

第一项议程由国家计划委员会委员长洪成龙同志提出关于发展国民经济第二个七年计划草案的报告。

我党和我国人民的伟大领袖金日成同志在全会上作了在实行发展国民经济第二个七年计划中成为纲领性指针的结论。

全会讨论了第二项议程组织问题。

全会通过了相应的决定。

（译自《劳动新闻》一九七七年十二月十四日）

进一步加强人民政权

金日成同志在朝鲜民主主义人民共和国第六届
最高人民会议第一次会议上的讲话

（一九七七年十二月十五日）

代表同志们!

朝鲜民主主义人民共和国第六届最高人民会议代表选举，在三大革命的烈火正在社会主义建设的各条战线上熊熊燃烧，全体人民为祖国的统一和革命的全国性胜利而英勇斗争的沸腾的环境中，胜利举行了。

工人阶级等劳动者和全体公民，抱着作为人民政权的主人的高度政治自觉和革命热情，一致参加选举，百分之百地投了赞成票，清楚地表示了对共和国政府的坚定不移的支持，再一次向全世界显示了建立在主体思想基础上的我们社会的牢不可破的统一和团结。

全体人民通过这次选举，表示了对共和国政府的绝对支持和深切信任，新当选的最高人民会议代表同志们又反映全体人民的意志，把组织共和国的新政府和继续领导国家工作的光荣而重大的责任交给了我，对此，我表示深切的感谢。

没有比受到人民的信任，忠实地为人民服务更光荣、更有意义的事了。新组成的共和国政府将不辜负人民群众的深切信任和

巨大期望，忠实地履行自己光荣的使命，为人民的幸福和祖国的繁荣发展，为社会主义、共产主义事业的胜利而顽强斗争。

在第五届最高人民会议代表选举后，五年来，我国的革命和建设有了巨大的进展。由于全体人民在共和国政府的正确领导下发挥高度的革命热情进行了斗争，朝鲜劳动党第五次代表大会提出的社会主义建设的宏伟纲领——六年计划已经胜利完成，思想、技术、文化三大革命也进一步深入。因此，社会主义的物质技术基础得到了巩固，共和国的威力在各方面大大加强了。

我国人民抱着胜利者的高度的自豪感和对光辉未来的坚定信心，将能更有力地促进建设社会主义、共产主义的前进运动。

今天，我国人民面临着占领第二个七年计划的新的高地，早日实现社会主义的完全胜利和祖国的自主和平统一的神圣任务。

我们要进一步加强革命和建设的强大武器——人民政权，千方百计地加强它的职能和作用，从而圆满地完成摆在我们面前的光荣的革命任务。

一、国家和社会的真正的主人是劳动人民群众

同志们！

劳动人民群众是历史的主体，是社会发展的动力。人类历史是劳动人民群众争取自主的斗争的历史；由于人民群众的创造性活动，历史在发展，社会运动在进行。变革自然、发展社会的是人民群众，创造物质财富、发展文化的也是人民群众。不可能有离开了人民群众的社会，没有人民群众的作用，历史就不能发展。

劳动人民群众从登上历史舞台的时候起，就作为历史的主体站在一切社会运动的中心，但是，他们的地位和作用并不是在任何社会中都是一样的。自从社会分成了阶级，产生了国家以后，人们的地位和作用就决定于他们是否掌握了国家权力。

国家权力是政治支配权，是规定人们的地位和作用的基本因素。在剥削社会，只有掌握了国家权力的剥削阶级享有支配权，行使一切权利，没能掌握国家权力的劳动人民群众则没有任何自由和权利，只能成为剥削和压迫的对象。劳动人民群众只有在把政权掌握在自己手中的社会主义社会，才成为国家和社会的真正的主人。在社会主义社会，劳动人民群众的自主权利得到完全的保障，他们的创造威力得到充分的发挥，社会的一切都为劳动人民群众服务。

革命是争取自主的斗争，自主是靠国家权力来保障的。人们的自主权利集中地表现在国家权力上，因此，劳动人民群众要完全实现自主，首先就要成为政权的主人。劳动人民群众只有把政权掌握在自己手中，成为国家和社会的真正的主人，才能有效地解决在革命和建设中产生的一切问题。在革命中政权问题成为根本问题的理由就在于此。

过去，我国人民为争取国家和社会的主人的权利，为建立自己的政权，坚持不懈地进行了艰苦的斗争，建立了人民政权，从而光辉地解决了政权问题。

我们的人民政权，是通过长期的浴血斗争取得的宝贵的革命胜利果实。我国建立人民政权是在距今三十年前，但它的历史根基则是很早以前在抗日革命斗争的过程中形成的。

我国人民在朝鲜共产主义者的领导下进行的光荣的抗日革命

斗争，是争取民族的解放和独立的斗争，同时也是争取劳动人民的政权的斗争。抗日革命斗争时期，我们在科学地分析了我国革命的任务和我国社会阶级关系的基础上，提出了建立以工人阶级领导的工农联盟为基础，依靠广大人民群众的统一战线的人民政权的主体的政权建设路线。根据这一路线，我们在游击根据地建立并运用独创的政权形式——人民革命政府，从而创造了人民政权建设的宝贵经验。

祖国解放后，我们根据这一经验胜利地粉碎了内外敌人的种种破坏活动，在短时间内出色地解决了政权问题。解放后，依靠人民高昂的革命热情建立的人民政权，是抗日革命斗争时期提出的人民政权建设路线的光辉体现，是在游击根据地组织的人民革命政府的直接继承。

我们的人民政权，是从朝鲜革命的要求和劳动人民群众的愿望出发，根据我国的实际情况，由我们自己选择、由我们自己建立、由我们自己运用的主体的革命政权。

由于建立了人民政权，我国人民在历史上第一次成为把政权掌握在自己手中的国家和社会的真正的主人，有了革命和建设的强大武器。

人民政权从成立的第一天起就彻底维护劳动人民群众的自由和权利，并把我国人民的革命斗争和建设事业引向光辉的胜利。

我们的人民政权首先面临的最重要的问题，是建立先进的新的社会制度。人民政权把反帝反封建的民主革命任务作为斗争纲领，胜利完成了土地改革等各项民主改革，从而清除了殖民地半封建的旧社会制度，建立了人民民主制度。继完成民主革命之后，人民政权立即走上了进行社会主义革命的道路，战后，在短时间内，

在城市和农村完成了生产关系的社会主义改造，在共和国北半部牢固地建立了没有剥削和压迫的先进的社会主义制度。我国的社会主义制度，是切实保障劳动人民群众作为国家和社会的主人的权利，千方百计地维护劳动人民群众的利益的最优越的社会制度。

经济建设是人民政权必须执行的重要革命任务之一。我们的人民政权在经济建设斗争中响亮地提出自力更生的口号，光辉地贯彻了党的主体的自立民族经济的建设路线，从而完全消除了旧社会遗留下来的经济落后状态，在由于战争一切都遭到破坏的废墟上出色地建设了强有力的社会主义自立民族经济，把我国转变成为拥有现代工业和发达的农业的社会主义工业国。依靠劳动人民群众的英勇斗争建设起来的社会主义自立民族经济，是可靠地保证我们共和国的政治自主和我国人民的幸福生活的牢固的物质基础。

我国人民建设新社会的斗争，一开始就是在美帝及其走狗不断进行侵略和挑衅活动的艰苦环境中进行的。人民政权贯彻我们党的革命的自卫路线，及时建立革命武装力量，牢固地建立了以人民军为核心的全民防卫体系，并依靠这一体系出色地完成了保卫祖国的任务。在美帝国主义者对我们年轻的共和国发动侵略战争的时候，人民政权成为祖国的自由和独立的旗帜、人民的斗争的旗帜，发动人民军和全体人民去建立英雄的丰功伟绩，从而保证了祖国解放战争的伟大胜利；战后又节节粉碎敌人不断进行的挑衅活动，可靠地保卫了祖国的安全和革命的胜利果实。

我们的人民政权从成立到今天，走过了充满顽强的斗争和光荣的胜利的道路，建立了在祖国历史上永放光芒的不朽的业绩。

人民政权在艰苦、复杂的革命斗争的过程中，加强和发展成

为富有战斗力和生命力的不可战胜的革命政权。随着革命和建设的发展，人民政权的政治经济基础得到了进一步的加强，它的职能和作用空前加强了。

今天，我们的人民政权作为最革命的自主的社会主义政权，正满怀信心地引导我国人民的正义事业走向辉煌胜利的道路。

我国的劳动人民群众由于有了人民政权，确保了作为国家和社会主人的地位，在革命和建设中充分发挥着自己的作用。在人民政权下，劳动人民群众的自主权利得到完全的保障，他们的创造性得到高度的发扬。

今天，我国的工人、农民、劳动知识分子等全体人民，抱着作为国家和社会主人的高度自觉和责任感，为祖国的繁荣发展和社会主义、共产主义事业的胜利献出一切来进行斗争。随着劳动人民群众的地位和作用的提高，人民政权的威力在进一步加强，革命和建设以很快的速度在发展。

作了国家和社会真正的主人的劳动人民群众，高度发挥自主精神和创造性进行斗争，这是我国社会主义制度的巨大优越性，是我们一切胜利的决定性保证。

我国人民在建立人民政权的同时，获得了人的真正尊严和权利，在人民政权的温暖关怀下尽情地享受自主的创造性的生活。他们通过自己的活生生的体验，从心底里体会到我们的人民政权是多么优越，多么宝贵。今天，我国全体人民由衷地深深信赖人民政权，把自己的命运完全托付给人民政权，充满着要紧紧团结在人民政权的周围为革命的最后胜利顽强斗争到底的决心。

二、人民政权要为劳动人民群众服务

同志们！

我们的人民政权是代表劳动人民的利益，为劳动人民群众服务的真正的人民的政权。

在我国，权力属于工人、农民、兵士和劳动知识分子，他们通过人民政权机关行使自己的权力。直到最高人民会议的各级国家权力机关，都由人民直接选举，由劳动人民的代表组成。因此，人民政权机关决不能成为支配和管理人民的统治机关，而应当成为为劳动人民群众服务的、人民的忠实勤务员。

忠实地为劳动人民群众服务，是人民政权的光荣使命。人民政权应当把维护和保护劳动人民群众的利益当作自己的本分，人民政权机关干部应当成为人民的服务员。

人民政权要尽到作为人民的忠实勤务员的使命，就要在国家活动中彻底实行民主。

民主是为劳动人民群众服务的国家活动的基本方式。只有在国家活动中彻底实行民主，才能圆满地保障劳动人民群众作为国家和社会的主人的地位，才能加强劳动人民群众在革命和建设中的作用。

所谓民主，用一句话来说，就是集中了劳动人民群众的意志的政治。换句话说，国家根据工人、农民等广大劳动人民的意志制定政策，按照人民群众的利益贯彻这一政策，切实保障劳动人民群众真正的自由、权利和幸福的生活，这就是民卞

劳动人民群众不仅在社会发展中起着决定性的作用，而且在

任何社会里都占人口的绝大多数。因此，只有劳动人民群众的意志成为国家的政策，使一切服从于劳动人民群众的利益的政治，才是真正的民主。违背劳动人民群众的利益，维护少数特权阶层的利益的政治，无论在什么情况下都不可能是民主。世界上真正的民主只有一种，那就是为劳动人民群众的民主——社会主义的民主。

在国家的一切政策都被剥削阶级的意志和利害关系所左右的资本主义社会里，绝不可能有真正的民主。资本主义社会是少数支配多数的社会。资本主义社会的所谓“民主”——资产阶级民主，是为少数的“民主”，因而它不是在本来的意义上的民主。

在资本主义社会，劳动人民群众决不可能有民主的自由和权利。帝国主义者在口头上大肆宣扬什么“万民的平等”、“个性的自由”，然而，这实际上是根本不可能实现的谎言。在国家的一切权力和生产资料掌握在少数资本家手中，金钱决定一切的资本主义社会里，亿万富翁和贫困的劳动人民之间怎么能有平等，被压迫被剥削的劳动人民能有什么自由呢？帝国主义者所宣扬的“民主”是假民主，他们所说的“平等”、“自由”等都不过是用来欺骗劳动人民群众，掩盖资产阶级专政的反动性和资本主义制度的反人民的本质的遮羞布而已。

真正的民主，只有在劳动人民群众成为国家和社会的主人的社会主义社会才能得到实现。

今天在我国实行的社会主义的民主，是在国家社会生活的所有领域全面地、实际地保障劳动人民群众真正的自由和权利的最优越的民主。

我国根据劳动人民群众的意志和利益实施国家的一切政策，

工人、农民等全体人民尽情享受着最尊严、最幸福的生活。

我们的劳动者作为国家的主人，积极参与国家管理，不分性别、职业、财产、文化程度、政见和宗教信仰，不论是谁，都有同样的选举权和被选举权。他们还充分行使言论、出版、集会、示威等各种社会政治活动的自由和权利。

我国劳动者由国家保障劳动和休息的权利，人人都根据自己的愿望和能力选择职业，在安定的工作岗位上尽情工作，在为社会和自身的豪迈的劳动生活中充分发挥自己的力量和才能。在我国，国家负责保障全体人民吃穿住所需的一切物质条件，实行普及的免费义务教育制和免费医疗制。由于国家的这种人民性的措施，全体人民不必为衣食住问题担心，不必为教育担心，也不必为治病担心，都平等地过着好日子。

在我国，人民所享受的一切社会政治权利和幸福的物质、文化生活，不仅依靠社会主义宪法得到法律上的保障，而且依靠先进的社会主义制度和牢固的自立民族经济得到确实的保证。

在全面实行社会主义民主的我国，所有的劳动者都作为平等的社会成员互相尊重，紧密合作，并为共同的事业而奋斗。

我国人民通过实际生活深信，只有社会主义民主才是给劳动人民群众保障真正的自由和权利，带来富裕而文明的生活的真正的民主。

我们要最大限度地发扬社会主义民主的优越性，更圆满地实行社会主义民主。

要圆满地实行社会主义民主，就要使劳动人民群众广泛参加人民政权工作，在国家政治生活中不断提高劳动人民群众的作用。

劳动人民群众是国家政权的主人，所以他们有着参与人民政权工作的正当权利；参加人民政权工作，同时也是他们的重要义务。我们要以工人、农民、兵士和劳动知识分子的优秀代表组成坚强的各级国家权力机关，进一步改进人民政权机关的工作体系和工作方法，从而充分保障广大人民广泛地参加人民政权工作的条件。与此同时，要不断地教育和启发劳动人民群众，使他们都抱着作为国家政权的主人的高度自觉和热情积极参加国家政治生活。因此，人民政权的一切政策和活动都必须正确地反映劳动人民群众的意志和要求，彻底维护人民的利益。换句话说，人民政权的政治应当成为彻底为劳动人民群众服务的政治，应当成为劳动人民群众自己的政治。

人民政权机关要相信人民群众的力量，紧密团结广大群众，积极发挥群众的革命热情和创造性智慧，从而使劳动人民群众以自己的斗争维护自己的尊严和权利，实现自己的要求和理想。

为了圆满地实行社会主义民主，还要搞好社会主义经济文化建设。

搞好社会主义经济文化建设，是切实保障劳动人民群众民主的自由、权利和幸福的生活的保证。

我们要改进对国民经济的领导和管理，不断地巩固和发展社会主义经济制度，大力促进社会主义经济建设，在工业、农业等国民经济各部门迅速提高生产，进一步加强社会主义的物质技术基础。从而使人民的生活普遍地更加富裕起来，并消灭劳动者在生活水平和劳动条件上的差别，保障所有劳动者更加完全的社会平等和自由。

我们要促进社会主义文化建设，进一步巩固和发展我国已经

建立的先进的教育制度和保健制度，实行各种新的人民性的文化措施，从而保障全体人民更加美满、更加文明的生活。

人民政权机关作为对国家经济生活和人民生活负责的户主，要改进和加强对经济文化建设的领导和保障工作，负责地组织和进行提高人民的物质、文化生活的工作。

要圆满地实行社会主义民主，就要同企图侵害人民群众的利益、损害社会主义民主的一切敌对行为作积极的斗争。

社会主义民主是以对劳动人民的阶级敌人的专政为前提的，因而，它伴随着尖锐的阶级斗争。从社会主义民主出现在世界上的时候起，帝国主义者及其走狗和被推翻的阶级敌人过去和现在一直为诋毁和破坏社会主义民主进行种种阴谋活动。

今天，美帝国主义的头子等帝国主义者以民主和人权的"维护者"自居，比任何时候都更起劲地进行对社会主义民主的诽谤和中伤，掀起反对社会主义制度的反共骚动。帝国主义者高喊"维护人权"来攻击社会主义国家，这是贼喊捉贼的厚颜无耻的可笑的行径。

现时期，在地球上，社会上的不平等最严重，对人民的压迫和对人权的蹂躏最残酷的国家，正是西方帝国主义国家和帝国主义者制造出来的傀儡国家。在没有民主的资本主义社会，人民群众不可能享有人权，这是极其明白的道理。在资本主义社会，劳动人民群众根本没有人的尊严和政治权利，甚至连起码的生存权利都被剥夺了。如果说资本主义社会有什么"人权"，那只是一小撮特权阶层有榨取劳动群众的血汗，来享受富贵荣华，压迫和蔑视人民的权利而已。

对帝国主义者大肆叫嚷的社会主义国家的所谓"镇压人权"

来说，社会主义国家对那些企图扰乱民主秩序、破坏社会主义制度的敌对分子和不纯分子加以制裁，这是旨在维护民主免受民主的敌人的破坏的正当措施。帝国主义者所维护的“人权”，不是人民的人权，而是人民的敌人的人权；他们所希望的“自由”，不是人民的民主的自由，而是帝国主义者及其走狗进行破坏活动的自由。

我们共产主义者正如不掩盖自己的党性一样不掩盖民主的阶级性。社会主义的民主决不是对那些反对社会主义的敌对分子和侵害人民的利益的不纯分子也给予自由和权利的超阶级的民主。对工人、农民、劳动知识分子等广大人民群众的自由和权利予以保障，而对少数阶级敌人则加以制裁，这就是社会主义的民主。

我们要在社会生活的所有领域坚持阶级立场和革命原则，彻底镇压侵害人民利益的敌对分子和不纯分子。特别是要对帝国主义者在“维护人权”的幌子下进行的反共阴谋活动予以坚决的反击，及时粉碎损害社会主义民主的一切企图。

彻底维护社会主义民主，使之免受内外阶级敌人的侵害，在国家活动的所有领域圆满地实行民主，我们的人民政权就将进一步加强，人民就将过上更幸福、更有意义的生活。

三、反对官僚主义

同志们！

为了进一步加强人民政权，为了使人民政权完成自己的使命，就要反对官僚主义。

官僚主义是旧社会的官吏压迫和剥削人民的反人民的统治方

法。官僚主义是同民主根本对立的，作为人民的忠实勤务员的人民政权的工作，决不容许有官僚主义。人民政权机关只有彻底消除官僚主义，才能积极维护人民的利益，才能忠实地为劳动群众服务。

反对人民政权在工作中的官僚主义的问题，由于政权机关是权力机关这一情况，任何时候都是重要的问题。人民政权机关是无产阶级的专政机关，政权机关干部是掌握国家权力进行工作的。由于这样，在没有树立革命世界观的政权机关干部中间就有可能发生滥用权力，侵害人民的利益，耍官僚主义的现象。

我们从建立人民政权的第一天起，就把官僚主义作为主要斗争对象，并同官僚主义作了坚持不懈的斗争。由于共和国政府的正确领导和政权机关干部的积极努力，基本上消灭了官僚主义，但是在干部们的头脑中还有旧思想残余的情况下，产生官僚主义的危险是依然存在的。如果对已经取得的成就沾沾自喜，稍微疏忽反对官僚主义的斗争，就随时可能出现官僚主义。

官僚主义表现在把同人民群众的意志相违背的东西强加于人，进行违背人民的利益的行动。不管干部的主观意图如何，也不管它以什么形式表现出来，只要硬把不符合人民群众的意志的东西强加于人，进行侵害人民的利益的行动，就都是官僚主义。

旧社会的遗物——官僚主义，阻碍人民政权使之无法完成自己的使命，对革命和建设带来巨大的危害。

官僚主义的危害性，首先在于麻痹人民群众的自主精神和创造性。官僚主义无视人民群众的意志和要求，硬把无理的东西强加于人，从而侵害人民的自主权利，使他们的革命热情低落。

官僚主义还起着使人民政权脱离劳动群众的严重的危害作

用。官僚主义者随便向群众发号施令，干出侵害人民利益的行动，从而削弱群众对人民政权的信赖，对于把广大群众团结在共和国政府的周围造成障碍。

在一切工作都有组织地进行，所有部门都有机地联结在一起的社会主义社会，即使是个别的干部要官僚主义，也会大大影响许多部门的工作，招致严重的后果。

我们要继续加强反对官僚主义的斗争，在人民政权机关工作中彻底消除官僚主义。

反对官僚主义的斗争，是消除旧社会的遗物，进一步加强人民政权的斗争；是圆满地实行社会主义民主，维护人民群众利益的斗争。所有政权机关的干部都要把反对官僚主义的斗争，看作是尽到自己作为人民勤务员的本分的重要的革命任务，以高度的政治自觉积极参加这一斗争。

要消除官僚主义，人民政权机关的干部就要深入到人民群众中去，充分听取人民的意见，根据他们的利益来做一切工作。

不到人民群众中去，坐在办公室里主观主义地做工作，总是要违背人民的意志和利益。干部只有深入到人民群众中去，才能正确地掌握现实，才能很好地了解人民的意志和要求。

人民群众的意志和要求，是规定人民政权的一切活动的最高原则。人民政权机关要深入到人民群众中去倾听人民的意见，根据他们的要求，实施一切政策。人民政权机关在通过某种决议或下达指示的时候，必须到下面去具体地了解实际情况，充分同群众商量；任何时候都要把人民的利益放在首位来组织和进行一切工作。

人民政权机关的干部要想深入到人民群众中去，根据他们的

利益做工作，就要彻底体现青山里方法。

青山里方法是以主体的群众观点为基础的最富有人民性的革命的工作方法。

人民政权机关的干部要抱着对人民群众的正确观点，深入到群众中去，同他们一起劳动、学习和生活、人民政权机关的干部决不要成为骑在人民头上发号施令的官僚，也不要成为脱离群众的特殊人物。人民政权机关的干部要经常跟人民同吃、同穿、同生活，和他们同生死共甘苦。人民政权机关的干部还要倾听人民的呼声，及时解决他们的要求，要向人民学习，并要教导人民，教育人民，发动他们去执行革命任务。人民政权机关的干部同群众打成一片，同心同德地生活和工作，就能更好地了解人民的要求，更忠实地为他们服务。

正确地领导和管理社会主义经济，是人民政权机关的重要任务。人民政权机关在领导和管理经济方面，要彻底遵守反映广大群众意志的集体领导原则。

社会主义经济是高度社会化的大规模的经济，社会主义经济的主人，就是人民群众。因此，只有在经济领导中贯彻集体领导原则，使广大群众积极参加经济管理，才能根据人民的利益，科学地合理地经营管理社会主义经济。

为了在经济领导和管理中消除主观和独断，实现集体领导原则，就要贯彻大安工作体系。人民政权机关要按照大安工作体系的要求，使生产者群众广泛参加经济管理，并深入到生产者群众中去发挥他们的集体智慧和创造热情，解决一切问题。

为了消除官僚主义，就要在国家、经济机关领导干部中间加强社会主义法制生活。

我国的社会主义法律，是为维护劳动人民群众的利益，人民自己制定的国家管理的基本武器。今天在我国，全体人民的民主的自由和权利在国家社会生活的所有领域，依靠社会主义法律得到充分的保障。只有加强社会主义法制生活，所有国家、经济机关领导干部很好地遵守社会主义法律，侵害人民群众的利益的官僚主义才会被清除，人民的民主的自由和权利才会更圆满地得到保障。

人民政权机关要在国家、经济机关的领导干部中间加强社会主义法制生活，使他们自觉地遵守国家的法律秩序，彻底维护人民群众的利益，为成为人民真正的忠实勤务员而积极斗争。

社会主义法制生活的基础是法律准则和法规。人民政权机关要根据社会主义宪法，制定出各部门的法律准则和法规，并且根据发展着的现实的要求不断加以完善。

尊重和自觉地遵守社会主义法律，是所有公民的神圣义务。国家、经济机关的领导干部要按照法律和规定的要求进行一切工作，在遵守国家的法律秩序和社会主义生活准则方面成为群众的榜样

在加强社会主义法制生活方面，重要的是加强法制生活指导委员会的作用。

社会主义法制生活指导委员会的重要任务是：依法监督国家、经济机关的领导干部，不让他们滥用权力，在全社会树立革命的守法风气。

社会主义法制生活指导委员会要在国家、经济机关的领导干部中间加强守法教育。要广泛解释宣传社会主义宪法和国家的法律准则和法规，提高国家、经济机关的领导干部的守法思想，使他们自觉地遵守法律准则和法规。

社会主义法制生活指导委员会要同违反法律的现象作严肃的

斗争。法制生活指导委员会要经常监督所有国家、经济机关的领导干部如何遵守国家的法律秩序，对于违反法规、要官僚主义、侵害人民利益的干部，无论是谁，都要严加法律制裁。要这样用法律制止官僚主义，彻底维护和保卫劳动人民群众的利益。

代表同志们！

我们从明年起，将执行第二个七年计划。

第二个七年计划的基本任务是：促进国民经济的主体化、现代化和科学化，进一步加强社会主义经济基础，把人民生活再提高一步。

到第二个七年计划末，我们将在一年内生产五百六十亿至六百亿度电、七千万至八千万吨煤、七百四十万至八百万吨钢、一百万吨有色金属、五百万吨机械加工品、五百万吨化肥、一千二百万至一千三百万吨水泥、三百五十万吨水产品、一千万吨粮食，开垦十万町步海涂，在国民经济的许多部门要把生产提高到现在的两倍以上。

第二个七年计划是用现代技术牢固地装备国民经济的所有部门，进一步加强国家经济威力的宏伟的经济建设计划，是促进建设社会主义、共产主义的历史事业的辉煌蓝图。

完成了新的远景计划，我国人民争取社会主义完全胜利的斗争将取得划时代的进展，我国全体人民将在政治、经济、文化等各方面享受更幸福更有意义的生活。

全国全民都要奋起投入执行第二个七年计划的斗争，为占领新的远景计划的高地，有力地开展总进军运动。

为了胜利完成第二个七年计划，要继续彻底贯彻思想、技术、文化三大革命路线。有力地推进思想、技术、文化三大革

命，是我们党在社会主义建设中一贯坚持的战略方针，光辉地完成第二个七年计划的决定性保证就在于彻底贯彻三大革命路线。各级政权机关和全体人民要有力地开展思想、技术、文化三大革命，在社会主义建设的各条战线上掀起新的大高潮。

在我国，已经建立的经济基础非常强大，其生产潜力很大。只要有效地利用已经建立的经济基础，就能比现在大大地提高生产，就能以更快的速度发展国家的整个经济，不投入大量的资金也能胜利完成新的远景计划。我们要进一步充实并用现代技术去装备已经建立的经济基础，充分发挥它的威力。

第二个七年计划期间，我们要更彻底地贯彻自力更生的革命原则。所有劳动者都要用主体思想牢固地武装起来，高度发挥自力更生的革命精神，不够的就找出来，没有的就造出来，用我们的力量、我们的技术和我们的资源，胜利地完成第二个七年计划。“进一步高度地发挥自力更生的革命精神！”这就是我们在第二个七年计划期间的革命口号。

全体人民都要一致动员起来，光辉地完成第二个七年计划，再一次向全世界显示我国人民的英雄气概。

同志们！共和国政权是我国人民的民主的自由和权利的真正的维护者，是争取祖国的独立和繁荣的革命旗帜。随着人民政权的加强和发展，我国人民将成为更尊严更幸福的人民，我们祖国将无限繁荣发展。

全体人民今后也要象过去那样，更加信赖自己选举的人民政权，彻底贯彻执行人民政权的各项措施，为加强和发展人民政权竭尽一切努力。

在共和国政府的正确领导下，把政权掌握在自己手中，为正

义事业而斗争的我国人民，是必胜不败的。

让我们大家高举共产主义的旗帜、主体思想的革命的旗帜，紧密地团结在共和国政府的周围，为祖国的自主和平统一和革命的全国性胜利，为社会主义、共产主义事业，奋勇前进！

（译自《劳动新闻》一九七七年十二月十六日）

第六届最高人民会议第一次会议选出的朝鲜民主主义人民共和国中央国家机关

朝鲜民主主义人民共和国第六届最高人民会议第一次会议选出了朝鲜民主主义人民共和国主席、副主席、中央人民委员会秘书长和委员，名单如下：

朝鲜民主主义人民共和国主席：

金日成

朝鲜民主主义人民共和国副主席：

金　一　　康良煜　　朴成哲

中央人民委员会秘书长：

林春秋

中央人民委员会委员：

金日成	金　一	康良煜	崔　贤	朴成哲
吴振宇	徐　哲	李钟玉	林春秋	吴白龙
桂应泰	金　焕	洪时学	金万金	卢泰锡

朝鲜民主主义人民共和国第六届最高人民会议第一次会议选举李钟玉同志为朝鲜民主主义人民共和国政务院总理

这次会议还选举了朝鲜民主主义人民共和国中央人民委员会

国防委员会副委员长：

崔　贤　　吴振宇　　吴白龙

朝鲜民主主义人民共和国第六届最高人民会议第一次会议选举了最高人民会议常设会议议长、副议长、秘书长和议员，名单如下：

议　长：黄长烨

副议长：许贞淑　　洪起文

秘书长：全昌哲

议　员：黄长烨　　许贞淑　　洪起文　　全昌哲　　金永南

郑东喆　　尹基福　　金宽燮　　金基南　　金凤柱

池在龙　　张允弼　　金圣爱　　孙成弼　　千世峰

朝鲜民主主义人民共和国第六届最高人民会议第一次会议选举了最高人民会议预算审议委员会，名单如下：

委员长：洪时学

委　员：徐官喜　　康贤洙　　桂亨淳

许　淳　　姜中汉　　金亨三

朝鲜民主主义人民共和国第六届最高人民会议第一次会议选举了最高人民会议法案审议委员会，名单如下：

委员长：尹基福

委　员：郑东喆　　李进洙　　方学世

金润革　　金锡基　　边昌福

朝鲜民主主义人民共和国第六届最高人民会议第一次会议发表的朝鲜民主主义人民共和国政务院成员如下：

总　理：李钟玉

副总理：桂应泰　许　锬　郑浚基　姜成山　孔镇泰　金斗英

秘书长：金润革

人民武装力量部长：吴振宇

外交部长：许　锬（兼）

社会安全部长：崔元益

国家计划委员会委员长：洪成龙

农业委员会委员长：徐官喜

矿业委员会委员长：赵昌德

金属工业部长：尹浩锡

电力工业部长：李智灿

机械工业部长：桂亨淳

化学工业部长：元东球

建设部长：朴任泰

国家建设委员会委员长：金应相

建材工业部长：金南润

轻工业部长：许　淳

铁道部长：朴容锡

陆海运部长：李铁峰

水产部长：金允常

人民服务委员会委员长：林亨九

教育委员会委员长：金日大

资材供应部长：金太极

递信部长：金永彩

文化艺术部长：李昌善

财政部长：金炅炼

贸易部长：桂应泰（兼）

对外经济事业部长：孔镇泰（兼）

劳动行政部长：蔡熙正

国家科学技术委员会委员长：朱化钟

保健部长：朴明彬

朝鲜民主主义人民共和国第六届最高人民会议第一次会议选举方学世同志为朝鲜民主主义人民共和国中央裁判所所长。

朝鲜民主主义人民共和国第六届最高人民会议第一次会议任命李进洙同志为朝鲜民主主义人民共和国中央检察所所长。

（译自《劳动新闻》一九七七年十二月十六日）

关于六年计划执行情况的总结和发展国民经济第二个七年（一九七八——一九八四）计划

政务院总理李钟玉同志在朝鲜民主主义人民共和国第六届最高人民会议第一次会议上的报告

（一九七七年十二月十六日）

代表同志们：

在全体朝鲜人民和全体选民发挥高度政治热情和一致支持的情况下，我们胜利进行了朝鲜民主主义人民共和国第六届最高人民会议的代表选举。

第六届最高人民会议第一次会议的第一天会议，反映了我们民族一致的意志和愿望，在全体朝鲜人民的绝对信赖下，我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志再次当选为朝鲜民主主义人民共和国主席。金日成同志很早就走上革命的道路，创立不朽的主体思想，实现了光复祖国的历史伟业；在这块土地上建立工农革命政权，把我国转变成为自主、自立、自卫的社会主义强国；为了人民的自由和幸福而献身奋斗。

我国人民光荣的祖国——朝鲜民主主义人民共和国建立已经三十年了，但其历史渊源已达半个世纪之久。今天，热诚拥戴我们党和我们共和国的缔造者、领导者、敬爱的金日成同志为伟大领

袖，这是我国人民无比的光荣、自豪和幸福。

今天，全国人民迎接这可庆可贺、感人肺腑的事件，沉浸在无比喜悦和忠诚的热情之中，怀着民族和革命的无限自豪感，决心更加紧密地团结在革命的英才、伟大的领袖金日成同志周围，在他的英明领导下，为争取革命和建设的新胜利奋勇前进。

伟大领袖金日成同志在这次最高人民会议上所作的历史性讲话中，以主体思想的深奥原理为基础，独创地阐明了人民政权的性质和使命，提出了旨在进一步加强和发展人民政权的纲领性任务。

伟大领袖提出了国家和社会的真正主人是劳动人民群众，人民政权必须彻底为劳动人民服务的革命理论；并且提出了人民政权为了完成作为人民勤务员的使命，必须在国家活动的一切方面全面实行社会主义民主这一卓越的思想。

的确，伟大领袖金日成同志所作的历史性讲话，是崭新地发展和丰富了关于工人阶级革命政权建设的理论的不朽经典文献；是指明我国人民政权前进道路，鼓舞我国人民夺取新胜利和建树光辉功勋的战无不胜的革命旗帜。

在伟大领袖金日成同志的英明领导下，我国人民高举主体思想的旗帜，有力地推进思想、技术、文化三大革命，全面地完成朝鲜劳动党第五次代表大会提出的社会主义建设的宏伟纲领——六年计划，在向社会主义、共产主义前进的道路上又占领了一个高峰。

六年计划的胜利完成，给我们党和我国人民描绘了一幅社会主义建设的更加宏伟的蓝图——第二个七年计划。

发展国民经济第二个七年计划，是根据革命和建设的英才、

伟大的领袖金日成同志的倡议和远大设想而制定的。这一计划在朝鲜劳动党中央委员会全体会议上讨论过，并在这次最高人民会议上用法律形式固定下来。

发展国民经济第二个七年计划的通过，是在我国革命发展和社会主义建设中具有历史意义的划时代的事件，它将极大地鼓舞我国人民为占领社会主义的更高的高峰，早日实现统一祖国的历史事业的斗争。

我受朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜民主主义人民共和国政府的委托，以伟大领袖金日成同志在这次最高人民会议上所作的历史性讲话为指针，作关于我们党第五次代表大会上提出的六年计划执行情况的总结和关于发展国民经济第二个七年计划的报告。

一、关于执行六年计划情况的总结

代表同志们！

我们党和人民在革命的伟大领袖金日成同志的英明领导下，出色地完成了社会主义工业化的历史任务。在六年计划期间我们党和人民肩负着进一步发展社会主义经济建设，早日争取社会主义完全胜利的重大任务。

伟大领袖金日成同志科学地洞察我国革命和社会主义建设的迫切要求，把巩固和发展社会主义工业化的成果，使技术革命发展到一个新的更高阶段，牢固地巩固社会主义的物质技术基础，把所有的劳动者从繁重的劳动中解放出来，作为六年计划期间的社会主义经济建设的中心任务。这就是进行旨在进一步加速发展我国自立的现代工业和社会主义农村经济，在国民经济各部门广泛开展技术革命运动，进一步缩小重劳动和轻劳动、农业劳动和

工业劳动之间的差别，使妇女从繁重的家务负担中解放出来的三大技术革命。

伟大领袖金日成同志提出的三大技术革命纲领，是科学地阐明实现社会主义工业化后的社会主义经济建设战略任务的伟大的、独创的纲领。

为了实现敬爱领袖金日成同志阐明的六年计划的宏伟纲领，我们党和人民高举思想、技术、文化三大革命红旗，遵循社会主义大建设方针，在社会主义建设的各条战线有力地进行了英勇的斗争。

我国所有的劳动者怀着对慈父般的领袖赤诚的忠心，在党的“思想、技术、文化都要按照主体的要求”的革命口号下，一致投入实现六年计划的斗争，进行了忘我的战斗，在全国掀起了轰轰烈烈的新的革命大高潮。特别是我国工人阶级和全体劳动者，为了在朝鲜劳动党创建三十周年前夕提前完成六年计划，在斗争中发挥了无穷无尽的创造力和集体英雄主义精神，创造了光辉的劳动业绩。所以，胜利地完成了伟大领袖金日成同志在朝鲜劳动党第五次代表大会上提出的社会主义建设宏伟纲领——发展国民经济六年计划。

在朝鲜劳动党创建三十周年前夕，我国就占领了六年计划的重要高地，提前一年零四个月完成了六年计划的工业总产值。

去年，由于我们掀起革命和建设的新高潮，占领了六年计划未完成的高地，在国民经济各部门全面地、彻底地完成了六年计划任务，取得了历史性的胜利。

在执行六年计划期间，我国工业是以很快的速度向前发展的。我国的工业生产，一九七六年比一九七〇年增长一点五倍，其中

生产资料生产增长一点六倍，消费资料生产增长一点四倍。这期间，我国工业生产以每年平均增长百分之十六点三的高速度向前发展。这意味着我国工业不仅比过去的七年计划期间发展速度更快，而且大大地超过了原来六年计划所预计的年平均增长速度。

今年一年内，我国工业生产的产品比过去七年计划头五年内生产的产品还要多，只需要五天就能生产出解放前一九四四年全年生产的工业产品。

六年计划期间，在发展工业方面所取得的这种高速度，充分显示我国自立的现代主体工业的威力和我国社会主义制度的无比优越。

伟大领袖金日成同志在党的第五次代表大会上指出："在新的远景计划期间，首先要在各工业部门健全内部结构，进一步加强我国工业的主体性。"

在过去的六年计划期间，党和共和国政府沿着伟大领袖指引的方向，在所有的工业部门继续进行填补完备工作，进一步健全内部结构，同时为了扩大和发展我国工业，大力建设了现代化大型工厂。为使所有的工业部门成为彻底树立主体——至少百分之六十至七十以上的原料依靠自己——的工业部门，有力地开展了斗争。

出色地实现党的方针，首先是在六年计划期间从质量上巩固了国家的动力基地。

六年计划期间，大规模地进行火力发电厂的建设，新建了发电能力各为二十万千瓦的雄基火力发电厂和清川江火力发电厂，把北仓火力发电厂扩建为具有一百二十万千瓦发电能力的强大的大动力基地。与此同时，大力进行水力发电站的建设，建设了西

头水一号发电站和二号发电站，从而为解决北部地区电力紧张问题起了重要作用。此外，还积极促进了大同江发电站的建设和渭原、熙川发电站的建设。这样，一九七五年，电力工业部门胜利占领了二百八十亿度电的电力高地。

今年，火力发电的比重占我国总发电能力的一半以上，我国电力工业在生产上消除了季节性，在任何不利的气候条件下都能切实保障国民经济的电力需要，成为强大的动力基地。

六年计划期间，改建和扩建原有的煤矿和矿山，开发许多新煤矿和矿山，迅速增加了煤炭和矿石的生产。

新开发了德城煤矿、西仓煤矿和锦野青年煤矿，新建了安州煤矿、阿吾地煤矿和古乾原煤矿的竖井等许多新矿井，从而大大提高煤炭生产能力，提前一年零四个月占领了五千万吨煤炭高地。

改建和扩建茂山矿山，新开发了苔滩矿山，积极促进德岘矿山等西部地区铁矿山的扩建工程，因此，我国的铁矿更加牢固地成为迅速发展的黑色冶金工业的可靠的原料基地。同时，还把检德矿山扩建为具有现代技术装备的大型矿山，在两江道和慈江道等大有发展前途的新地区，大规模地进行矿山开发工程，迅速提高了各种有色金属矿物的生产。

加强和扩建黑色冶金基地，进一步提高金属工业的自主性，是加强我国工业威力、加快国民经济全面发展的最重要的问题之一。

六年计划期间，由于我国冶金基地建设者的英勇斗争，在不到两年的时间就建成一千五百立方米的大型高炉和三百万吨能力的大型连续烧结炉等大型冶金设备，胜利地建成一百万吨能力的

现代轧钢分厂，把金策钢铁厂建成为牢固的综合大型黑色冶金基地。同时，还全面加强了黄海钢铁联合企业、降仙炼钢联合企业、城津炼钢厂等黑色冶金基地，进行了以我国燃料为基础发展钢铁工业的一系列工程。这样，去年的钢铁生产能力达到四百万吨，六年计划最艰难的高地之一——钢铁高地，飘扬了胜利的旗帜。

在执行六年计划期间，把技术革命发展到一个新的更高阶段，关键是取决于发展机械工业。

由于伟大领袖的英明领导，我们在执行六年计划不过一年多的时间内，就占领了三万台机床高地，取得了在机床生产中突破六年计划末生产水平的值得自豪的胜利。在进行三大技术革命和执行六年计划中，这是打开巨大突破口的划时代事件。

我们还依靠自己的技术，自行设计，建设了具有最新设备和自动流水线装备的大型现代化金星拖拉机厂，新建适合我国地形条件的小型拖拉机生产基地，使拖拉机生产能力一跃提高到三万台以上，取得了奇迹般的成就。另外，还扩大和加强胜利汽车综合工厂等汽车生产基地，划时代地提高了汽车生产能力。

六年计划期间，大型机械设备和成套设备的生产基地也进一步得到加强。这一期间，我国机械工业圆满地生产和保障了五千米钻探机、三百马力推土机、十立方米大型挖掘机等现代采掘设备和五万千瓦发电机、二十万千伏安大型变压器等大动力设备以及二十米大型车床、十八米立式车床、六十吨载重货车、《金星》号内燃机车、二千五百马力中速发动机和三千马力高速发动机等许多大型机器设备，综合生产和供应了冶金工厂、化学工厂、水泥工厂、轻工业工厂等许多现代工厂和企业的设备。

六年计划期间，船舶生产增长三倍以上，其中一万五千吨至二万吨级大船等大型船舶生产迅速增长。

另外，还牢固建立了青年电机厂，千里路电机厂、沸流江电机厂等自动化工具和元件生产基地，从而为我国全面实现生产自动化和遥控化奠定了基础。

在发展化学工业方面也取得巨大成就。

加强了已有的化肥厂，新建了具有现代设备的大型尿素肥料厂等许多化肥工厂。特别是大规模地新建磷灰石矿山和磷肥厂，新增加了在六年计划头两年内依靠国内原料生产一百万吨以上磷肥的生产能力。这样，我国在一九七五年胜利地提前占领了三百万吨化肥高地，显著地改善了化肥生产中质的构成。

六年计划期间，巩固充实了化学纤维和合成树脂的生产基地，使维尼龙和聚氯乙烯生产能力各达到五万吨，还进一步增加了人造棉和人造丝的生产。

在祖国的东部和西部地区，建设原油加工厂，建立大规模的新石油化学工业基地，更好地保障了化学纤维和合成树脂的多种多样的需要，从多方面进一步发展了我国化学工业。

六年计划期间，由于我们党和共和国政府为增强人民健康采取了富有人民性的政策，制药工业和医疗器材工业得到了迅速发展。在过去的六年中，各种药品生产增长一点三倍，医疗器材生产增长六点二倍以上。

为了适应大规模进行的基本建设的需要，建材工业也得到迅速发展。

加强和扩建原有的水泥厂，积极采用新的烧窑方法，进一步提高了生产能力。由于建材基地的建设者大力开展生产斗争，在

不过二年多的短时期内，新建了具有现代化设备的年产三百万吨的顺川水泥厂。去年，我国水泥生产能力已达到八百万吨以上，胜利地占领了六年计划的最后一个高地——水泥高地。

六年计划期间，林业部门全面采用循环式伐木法，开发新的林产基地，打下了迅速提高原木生产的牢固基础。

轻工业各部门迅速发展，提前一年零六个月占领纺织品高地，超额完成了六年计划的主要消费品生产任务。

新建了九月纺织厂和沙里院纺织厂，平壤综合纺织厂增设了化学纤维纺纱设备。由于大力开展使设备高速度化的技术革新运动，我国纺织品生产总能力达到六亿公尺以上。

六年计划期间，遵照党关于穿衣针织化的方针，增设一千五百万件能力的针织外衣设备和各种针织设备，提高了针织品生产能力，其中毛线上衣和毛外套增加五倍，内衣增加百分之六十，袜子增加百分之八十，新建和扩建许多服装厂，并使其更加现代化。

六年计划期间，改建和扩建了顺川和兴南皮鞋工厂，新建具有现代化设备的年产三百万双的平壤皮鞋工厂，在平壤和海洲新建生产塑料鞋、布鞋和长筒靴子的制鞋厂，鞋的生产增加一点四倍以上。

六年计划期间，我国的食品工业也有很大发展。

由于大力开展建立副食品加工基地的群众性运动，在执行六年计划的头一年，所有的市、郡都已建立水果和蔬菜加工厂、肉类和鱼类加工厂，可以向人民更多地生产和供应可口的营养价值高的各种食品。

建设了具有十二万吨以上储藏能力的大型产地冷冻工厂，建

立了许多消费地冷冻工厂和二百多个市、郡消费地冷冻库，广泛使用冷冻车和冷藏车，使我国形成了从产地到消费地区井然有序的冷冻网体系。

主食加工也有很大的发展。六年计划期间，平壤粮食加工厂的加工能力扩大为十万吨，每个道都新建大型粮食加工厂，所有的市、郡都建设综合机械化的玉面米加工厂。同时还建立具有十万吨加工能力的平壤面粉综合加工厂，地方的许多城市也建设了现代化的面粉加工厂。

由于各地都牢固地建立现代化的食品工业基地，充分保障味道可口，营养价值高的各种主食和副食的供给，从而使我国人民的饮食更加丰富多样。这体现了敬爱的领袖金日成同志要减轻妇女厨房劳动的崇高意志和对人民无限热爱。

六年计划期间，新建和扩建现代化的炊事用具厂和家具厂，迅速提高了各种炊事用具和家具的生产；新建了现代化的手表厂，新增加了各种日用品生产设备，能更加圆满地满足对日用品的需要。

六年计划期间，在发展水产业方面也取得巨大的成就。

在六年计划期间，我们积极发展远洋捕鱼和近海捕鱼事业，提前一年零七个月占领了一百六十万吨水产品高地，打下了使水产业发展到新的更高阶段的牢固基础。

遵循伟大领袖提出的渔船要大型化、现代化和万能化的方针，在六年计划期间，大大扩充了三千七百五十吨级的船尾拖网渔轮和五千吨级的冷藏运输船等大型渔船，能不受天气条件的限制，到远海捕捞更多的鱼，并且广泛采用现代科学技术器材，进一步科学地进行捕捞活动。

六年计划期间，改建和扩建了新浦港和金策港，把阳化和洪原地区渔业基地建成更先进的远洋渔业基地，在西海地区中心渔场建立了新的鱼产基地。

工业部门胜利完成了技术革命的任务。

六年计划期间，采掘工业部门有力地开展群众性的技术革新运动，创造和采用许多效率高、现代化的采掘设备，许多煤矿和矿山的采掘作业普遍实现综合机械化。特别是在许多地方架设传送机运输线，在殷栗矿和检德矿安装大型长距离皮带传送机运输线，在许多煤矿和矿山新建索道运输线，同时还积极采用管道输送，在茂山和清津之间安装长达九十八公里的长距离精矿输送管道。

在林业部门，大量生产和供应现代化林产机器设备，进一步提高了林产作业全部工序的机械化水平。水产部门基本上实现了捕鱼综合机械化。

黄海钢铁联合企业和降仙炼钢联合企业等钢铁厂、炼钢厂和水泥厂，实行产业电视化和遥控化，从而在消灭繁重劳动和有害劳动方面取得很大的进展。清津化学纤维厂等化学工厂、冶炼厂也能够防止煤气、灰尘和其它各种有毒性物质造成的灾害。与此同时，电力工业、机械工业和轻工业部门也普遍采用自动设备、半自动设备和自动流水线，从而使这些部门的劳动更加省力，生产效率更高。

在伟大领袖金日成同志的英明领导下，六年计划期间，工业部门的内部结构得到完善，其自主性和技术基础得到空前加强，从而使我国工业发展成为切实保障经济建设、国防建设和人民生活的提高，保障所有劳动人民自主的创造性劳动的强大可靠的社

会主义主体工业。

我国工业威力的全面加强，这是我国人民在执行六年计划中所取得的最重要的成就，是敬爱的领袖金日成同志提出的建设主体工业方针的正确性和伟大的生命力带来的新的光辉结果。

在执行六年计划期间，农业生产和社会主义农村建设也取得巨大的胜利。

伟大领袖金日成同志在党的第五次代表大会上指出："摆在农业部门面前的中心任务是，使农业生产高度集约化。"

党和共和国政府遵循使农业生产高度集约化的方针，首先巩固和发展农村水利化的成就，特别是对实行旱地灌溉投入了很大力量。

六年计划期间，我国新建万丰湖、银波湖、燕滩水库、平源水库等一百一十七个水库，国家的蓄水能力增加百分之五十；还新建八千八百五十个抽水站，抽水能力增加百分之八十。由于采取各种措施，有力地推进旱田灌溉工程，取得了扩大旱田灌溉面积达四十万町步的巨大成就。

我国人民和农业劳动者坚决执行伟大领袖的纲领性指示，积极贯彻改造自然的五点方针，创造了去年冬季完成十万町步旱田灌溉工程的奇迹。今年春天和夏天，开展防旱的大会战，各地都掀起挖水井和池塘、打管井的革新运动。

这样，我们在很短期间大大提前完成了党第五次代表大会提出的旱田灌溉建设的任务，使我国的水利化体系从平原扩大到半山区和山区，不仅是水田灌溉，旱田灌溉也基本上已实现，从而在我国建立了一个完整的、最发达的水利化体系。

完整的水利化体系，这是能战胜任何大旱和洪水，保障每年

获得大丰收的有生命力的无比巩固的农业生产基础，是争取人民幸福和子孙后代繁荣的我们劳动党时代完成的最自豪的创造物之一。

执行六年计划期间，农业的化学化也取得很大的进展。一九七五年我国已经出色地实现农村提纲中提出的关于每町步耕地化肥施肥量要达到一吨以上的任务。今年化肥施肥量水田每町步达一吨三百公斤，玉米地每町步达一吨二百公斤。与一九七〇年相比，今年各种除草剂的供应量增加一点四倍，能用化学的办法省力地进行农村最繁重的作业之一——除草作业。

六年计划期间，在实现农业综合机械化方面取得划时代的进展，这是在进行农村技术革命中所取得的重要成就之一。今年，我国每一百町步耕地的拖拉机台数是：平源地区增加到六台，半山区和山区增加到五台，每一百町步耕地的汽车台数达一台。并向农村供应了三万台以上的插秧机和许多现代化的农业机械。现在，我国农村耕地、耙地、除草、施肥、收割、打场和搬运作业基本上都实现机械化，就连农村长期遗留下来的最困难繁重的插秧作业也出色地实现了机械化。现在所有的农民都能直起腰来，高高兴兴地从事农业生产。

我们不仅胜利地完成农村技术革命的任务，而且还广泛地把先进的耕作方法和最新科学的成果运用于农业生产。

遵照伟大领袖金日成同志的教导，在农业生产中遵守因地制宜、因时制宜的原则，从根本上改进了耕作方法，如：育苗和插秧方法、每坪埯数和每埯棵数、撒腐植土和化肥的方法、管理土壤和水的方法等。

由于农业生产基础的空前增强和贯彻伟大领袖提出的主体耕

作方法，在受到寒潮影响的极不利的自然条件下，我国农业生产也连年飞速发展。我们取得提前二年占领六年计划预定的七百万吨粮食高地的值得自豪的成就，在六年计划的最后一年——一九七六年，粮食产量突破八百万吨以上，今年又战胜极其不利的气候条件，取得了我国历史上罕见的最好收成——生产八百五十万吨粮食的伟大胜利。

与一九七〇年相比，一九七六年各种蔬菜产量也增长百分之六十，能充分满足居民的蔬菜需要。在同一期间，烟叶、蛇麻草等经济作物的生产量也有很大增长。

六年计划期间，畜牧业、果树业、养蚕业等农村经济的其它部门也迅速发展。

建设了用现代技术装备的地方养鸡场和养鸭场，在重要城市和工人区建设了现代化的养猪场，新建了一百六十九个混合饲料厂。这样，牢固地奠定了每年能够生产五十五万吨以上肉类的畜产基础。

六年计划期间，新开辟许多果树园，出色地完成了第五次党代表大会提出的关于要使国家果树面积达到三十万町步的任务，水果产量增长一点二倍。这一期间，蚕茧产量也增长一点二倍。

六年计划期间农业生产取得光辉胜利，完全是因为伟大领袖金日成同志提出农业第一主义方针，每年都把农业战线定为主攻战线之一，并亲自抓农业工作，英明地进行领导的结果。

伟大领袖着重深入研究寒潮对农业生产的影响，不仅提出胜利战胜寒潮的英明方针和科学的耕作方法，而且还采取首先加强国家对农村支援的积极措施。

在伟大领袖的英明领导下，六年计划期间，工业部门划时代

地增加了农业物资的生产。首先加强了工业对农村的物质技术支援工作。国家对农业部门的劳力支援工作也得到进一步加强，特别是每年在插秧、除草和秋收季节，工人、职员、军人和学生纷纷下乡，大力支援农业。

遵照伟大领袖金日成同志的教导组织的空前规模的国家对农村的物质技术支援和劳力支援，促进了农村技术革命任务的完成，卓有成效地解决了农村的劳力紧张问题，极大地提高了农民的革命热情，在战胜寒潮影响的艰巨的斗争中取得了辉煌的胜利。

党和共和国政府为充分保障在六年计划期间迅速增长的国民经济对运输的需要，把很大力量用于发展交通运输，特别是发展铁路运输。

六年计划期间，继续有力地推进铁路电气化，坡度大、运输量大的清津至茂山、清津至罗津、平壤至马洞等三百八十公里的铁路线实现了电气化，在铁路货运量方面电气机车的牵引比重提高到百分之六十六。与此同时，还广泛实现铁路内燃化，进一步提高了西部地区主要干线和支线的铁路运输能力。

还大量地进行新铁路的建设。在这一期间，完成了伊川至洗浦的铁路建设工程，从而增加了一条把祖国东部与西部连结起来的具有威力的新铁路。与此同时，还新铺设南新义州至德岘，银波至铁广，龙川至多狮岛的铁路，总长达四百七十一公里，海州至白川、信川至长渊的狭轨铁路改成了宽轨铁路。

一九七一年到一九七六年期间，大量生产和供应机车和货车，电气机车和内燃机车的保有台数增加了百分之五十，煤炭和矿石的专用车等重型货车增加了百分之八十。在货车中，重型货

车的比重大大提高。

在发展铁路运输的同时，也加快发展汽车运输和水上运输。陆运部门的货运汽车保有台数，一九七六年比一九七〇年增长百分之八十。由于以市和郡为单位统一管理机关、企业的货运汽车，合理地组织汽车的短途运输和长途运输，从而大大提高了货运汽车的利用率。六年计划期间，大大增加大型货轮，改建和扩建港口，贸易货物吞吐量增长一点七倍，开辟了许多新航线，迅速提高了内河运输能力。

邮电事业也进一步得到了发展。一九七六年与一九七〇年相比，长途电话线路增加了三点七倍，市内电话线路增加了百分之六十，扩大了产业电话网和无线电通讯，无线电广播能力提高了一倍。特别是，一九七一年至一九七六年期间，电视广播能力提高了三倍，各地都建设了电视转播站，我国所有地区都能看到电视，出色地完成了第五次党代表大会提出的全国电视化的任务。

六年计划期间，在发展工业、农村经济、交通运输和进行三大技术革命中都取得光辉的胜利，从而使社会主义的物质技术基础得到空前加强。

为大大缩小重劳动和轻劳动、农业劳动和工业劳动之间的差别，把妇女从繁重的家务负担中解放出来的三大技术革命，取得很大的进展，从而使国民经济的技术装备和劳动者的劳动生活条件有了划时期的改变。

通过完成三大技术革命任务的斗争，国民经济的所有部门都稳固地进入全面实现综合机械化和自动化的技术发展的新的更高的阶段。我国所有的劳动人民大大减轻繁重的劳动，在更加良好的劳动条件下更安全、更省力地生产，并创造了高的劳动生产率。

我国自立民族经济的基础转变成了能早日取得社会主义的完全胜利，取得祖国统一和革命全国性胜利的更加强大的经济基础。伟大领袖金日成同志提出的自立的民族经济建设路线，取得了新的光辉成果。

我们进一步牢固地加强民族经济的自立的基础，在世界出现燃料荒、动力荒、粮食荒，许多国家处于严重的经济动乱和危机的时候，能丝毫不受影响，不断地高速度发展国民经济。

今天，我们具有巩固而有生命力的社会主义自立的民族经济基础，不管在什么环境下，都能圆满解决国家和人民的物质需要，切实保障国家政治独立和自主，实现民族的繁荣。为此，我们感到无比自豪。

执行六年计划期间，在社会主义文化建设方面也取得很大的成就。

一九七〇年至一九七六年期间，大学从一百二十九所增加到一百五十五所，最新科学技术部门的专业得到了加强，特别是各道的农业大学、医科大学、师范大学和教员大学等各大学的工作进一步得到改善。同时，把高等技术学校改成学院级的高等专科学校，所有的道、市、郡都能培养出有能力的副工程师级的技术人员。这样，在六年计划期间，新培养六十万名以上的技术人员和专家，出色地提前完成了第五次党代表大会提出的关于建立一百万知识分子大军的纲领性任务。

在我国国民经济各部门职工总数中，技术人员和专家人数一九七六年达到百分之十九点二，每个合作农场的技术人员和专家人数，一九六九年为十七点五名，一九七六年增加到五十五名。

在历史上短暂的时期内，我们依靠自己的牢固的民族干部培

养基地，建立起一支技术人员、专家的大部队和一百万革命知识分子大军。这是在敬爱的领袖金日成同志卓越的、英明的领导下，我国人民在社会主义文化建设方面取得的最伟大、最自豪的成就。

六年计划期间，在进行文化革命中取得的又一个巨大成就是，全面地提前实行普及的十一年制义务教育。党和共和国政府为了实行普及的十一年制义务教育，把培养教师工作放在首位，新培养了七万多名教师，大力开展社会性和群众性运动，多建了四万六千多个教室和五千多所幼儿园，增加教学器材和学习用品的生产，奠定了新的义务教育工作的牢固基础。这样，从一九七二年九月到一九七五年九月不过四年的短暂时间，我国在祖国的所有地区完全实行了普及的十一年制义务教育，即一年学龄前义务教育和十年学校义务教育，在这方面取得了光辉的胜利。

为了用法律形式来巩固由国家和社会负担抚养儿童的事业，第五届最高人民会议第六次会议通过了儿童保育教养法。现在，我国遵循伟大领袖金日成同志制定的儿童保育教养法，在具有良好的保育教养设施的托儿所、幼儿园里，由国家和社会负担，正在可靠地把城乡所有的儿童培养成为祖国的花朵，过去人类只不过是作为一种理想的共产主义措施，今天在我国首先出色地实现了。

六年计划期间，在科学发展方面也取得许多成就。

研究依靠国内燃料的炼铁法的工作取得很大进展，用埋藏量丰富的国内原料生产铝、合成橡胶、钾肥、除草剂的研究工作取得了进展；广泛使用低热煤烧锅炉和把潮水用作工业动力的研究工作也顺利地进行。此外，建立了人造金刚石等超硬质物质的合成工序，能广泛投入生产；有效地解决了在建设长距离输送管

道和长距离传送机输送线中出现的科学技术问题，还积极推进了进一步发展电子工业和综合利用国土的科学研究工作。

六年计划期间，社会主义的民族文化艺术得到全面的繁荣发展。

创作了由不朽的经典名著改编的革命歌剧《血海》、《卖花姑娘》、《一个自卫团员的命运》和其它一些革命歌剧，以及一千零六十部电影艺术作品等几千篇革命文学艺术作品，对用共产主义世界观牢固地武装我国劳动人民，加速全社会主体思想化，将作出积极的贡献。

在这期间，反映我国人民的一致愿望，建设了把革命的英才、传奇般的英雄敬爱领袖金日成同志的不朽革命业绩永远传给后代的、对用我们党的光荣革命传统教育党员和劳动人民作出贡献的朝鲜革命博物馆，在王砧山等革命史迹地和革命战迹地建立了具有历史意义的纪念碑和革命史迹馆。

六年计划期间，大规模扩建了电影制片厂和电影胶片洗印厂，建立了具有最新设备的现代化的电影摄制基地，新建了文化艺术剧场、万寿台艺术剧场、人民文化宫、二八文化馆、南浦剧场、安州剧场、德川剧场等剧场、电影院和文化馆。

在社会主义经济建设和文化建设取得光辉成就的基础上，人民的物质文化生活水平划时期地得到了提高。

在慈父领袖无微不至的关怀下，党和共和国政府在一九七〇年下半年，将每个工人、技术人员和职员的工资平均提高百分之三十一点五，以后又在矿业、机械工业、建材工业、运输部门等国民经济各部门采取重要措施，将低工资的工人和职员的工资提高百分之十至二十四。

在国家的大力支援下，合作农场的经济基础进一步得到加强，农业生产迅速增长，结果，合作场场员每户平均现金收入一九七四年就超过六年计划最后一年要达到的水平。现在，我国农民的生活水平比过去富裕中农的水平还要高。

党和共和国政府根据伟大领袖金日成同志的崇高理想和远大设想，一九七四年采取了在我国完全彻底地废除税收制度的历史性措施，完全废除税收制度是具有世界意义的事件，它结束了同阶级社会一起产生、延续几千年的旧社会遗物——税收制度。由于我国完全废除税收制度，从剥削和压迫中得到解放的我国人民永远从税收负担中解放出来，我国成了世界上第一个没有税收的国家。

六年计划期间，随着生产的迅速发展，党和共和国政府数次降低了工业品价格。特别是，一九七四年采取划时代的措施，把布、针织品、鞋、日用品等二万一千八百多种工业品的价格平均降低百分之三十，最多降低百分之五十。

我国采取彻底废除税收制度和大幅度降低商品价格的划时代措施，这一事实清楚地显示了切实保障不断提高人民生活的我国社会主义自立民族经济的无比威力和我国社会主义制度的真正优越性。

在过去的六年计划期间，由于国家实行各种有益于人民的政策，我国劳动人民每年平均得到的额外收益，与过去七年计划期间相比增加了百分之七十。今天，我国劳动人民得到的国家给予的额外收益，比他们按劳所得的还要多。

由于劳动者的现金收入和国家给予的额外收益迅速增加，六年计划期间，每户工人和职员的实际收入增加了百分之七十，农

民的实际收入增加了百分之八十。这说明今天我国人民的生活大大地超过六年计划原来预计的水平，几乎消灭了工人、职员和农民在生活水平上的差别。

随着人民消费品生产的增长和劳动人民购买力的提高，商品流通工作也随之发展起来。特别是，在农村的里更加合理地设置了商业网，大量供应商品，从而使农村也象城市一样，随时都可以购买商品。

六年计划期间，全面地改善了劳动人民的生活条件，大大缩小了城市居民和农村居民在生活条件上的差别。

在革命的首都平壤，建设了宏伟的现代化的地下铁路，新建了琵琶大街、祥原大街和乐园大街，把沙里院市、熙川市、南浦市、清津市、咸兴市、元山市、安州邑、德川邑等地方城市建成为更加美丽的现代城市，郡所在地、工人区和农村也建设得更加美丽。

六年计划期间，建设四十一万四千户的城市楼房住宅和四十七万二千户农村文化住宅，更加圆满地满足了劳动人民的住房需要。

六年计划期间，党和共和国政府投入大量的国家资金和器材，实现了从郡通向农村的里的公共汽车化，在所有的农村开展群众性的建设自来水设施运动，实现了农村自来水化。

六年计划期间，进一步发展人民保健事业，加强劳动人民的治疗预防工作，特别是大大改善了对农村居民的医疗服务工作。新建沙里院医科大学医院、平城医科大学医院等重要城市的医科大学医院和郡医院，每个医院都设置现代化的医疗器材设备，出色地实现了农村的里诊疗所医院化的方针。

在我国，从白头山下到偏僻的海岛，人们生活的每一个地方都建立保健设施网，卓有成效地对居民实行普及的完全的免费医疗制，从而使人的寿命年年延长，去年人口的平均寿命达七十三岁，其中男子达七十岁、女子达七十六岁。

在慈父领袖无微不至的关怀下，所有的人都不愁工作，不愁吃、穿、用、住，不愁治病和教育子女，作为社会的真正主人，无所羡慕地过着富裕的幸福生活。这是我国人民的无限幸福和骄傲。

代表同志们：

在伟大领袖金日成同志的英明领导下，我们党和我国人民在社会主义建设中取得了光辉的成就。

国家的经济威力得到空前加强，我国在各方面都很好地具备了作为社会主义工业国的面貌。

我国人民具有使祖国富强、民族繁荣的强大的社会主义自立民族经济和光辉灿烂的社会主义民族文化，无所羡慕地过着更加富裕、更有意义的生活。

国家的防御力量进一步得到加强，我国的革命武装力量和人民已经作好能粉碎敌人任何轻率的战争挑衅活动的准备。

我国人民在走向社会主义、共产主义的道路上已经前进一大步，保证祖国自主统一和朝鲜革命全国性胜利的我国的革命基地，已经巩固成为战无不胜的力量。

在执行六年计划中所取得的一切辉煌胜利，都是革命的英才、我们党和我国人民的伟大领袖金日成同志卓越的久经考验的领导和慈父般的关怀的硕果。

敬爱领袖金日成同志光辉地体现伟大的主体思想，在社会主

义建设的每一个时期，都提出最正确的独创的路线和方针，并以他的英明的精力充沛的领导彻底贯彻了这一路线和方针，并调动人民群众的革命热情、创造精神和才能，把社会主义建设不断地引向新的高潮。

伟大领袖金日成同志提出旨在加速思想革命、技术革命和文化革命的英明方针，发动了象三大革命小组运动这样的伟大的运动。

由于敬爱的领袖金日成同志的英明领导，三大革命不断深入发展，我国在社会主义建设中始终能够牢固地坚持革命的大高潮，不断取得新胜利。

特别是在思想革命的熊熊烈火中，我国人民用伟大领袖金日成同志的革命思想、主体思想更加牢固地武装起来，全社会比任何时候都更加彻底地树立起党的唯一思想体系。

今天，我国人民怀着一片丹心，无限爱戴和紧跟慈父领袖金日成同志，不管遇到什么逆境，都决心用生命来保卫领袖，只要是领袖的命令和指示，一定要赴汤蹈火，贯彻到底。这种赤胆忠心和绝对贯彻到底的精神，已成为我国人民最高尚的精神道德面貌和坚定不移的信念。这是在执行六年计划中能取得伟大胜利的决定性保证。

革命的伟大领袖金日成同志在执行六年计划的决定性时期，提出了旨在提前完成党的第五次代表大会提出的社会主义建设的宏伟纲领，占领社会主义更高的高峰的社会主义大建设的革命方针。

进行社会主义大建设的斗争，是旨在动员一切力量，创造生产力发展的高速度，在社会主义建设中掀起新的大高潮的全党、

全民的总动员、总进军的运动。伟大领袖金日成同志提出的社会主义大建设方针，号召我们党和人民掀起社会主义建设的大高潮，创造象"七十天战斗速度"那样的新的千里马速度，扫除一切旧的落后东西，给革命和建设带来了伟大的新的变化。

革命的英才、敬爱的领袖金日成同志为了进一步发挥伟大的大安工作体系和新的农业领导体系等已在我国确立的独创的社会主义经济管理体系的优越性，采取了一系列英明措施，从而进一步改善和加强了对国民经济的领导管理工作，充分挖掘了一切潜力。

伟大领袖金日成同志站在社会主义建设的最前列，亲自到现场，指导全国许多工厂、企业和合作农场的工作，始终解剖重点环节，创造典型，普及全国，英明地领导全党和全体人民光辉地实现了在党的第五次代表大会上亲自规划的社会主义建设的宏伟蓝图。

在执行六年计划期间所取得的一切辉煌胜利和我国人民创造的英雄的丰功伟绩，无论哪一个都离不开伟大领袖金日成同志的英明领导和我们党的正确政策。

伟大领袖金日成同志以谁也赶不上的非凡睿智和卓越的领导引导我们走向光辉的胜利道路，在这块土地上取得世纪性的变革，把我国转变成为发达的社会主义强国，给我们带来了无限自豪的幸福生活。今天，全体人民向慈父领袖致以最大的荣誉和感谢。

二、关于发展国民经济第二个七年（一九七八——一九八四）计划

（一）第二个七年計划的基本任务

代表同志们：

在我们党的英明领导下，我国人民在执行六年计划中取得辉煌的胜利，现在将要开始执行伟大领袖金日成同志规划的社会主义建设的新的宏伟蓝图——发展国民经济第二个七年计划。

今年，我们出色地完成伟大领袖提出的缓冲任务，消除了国民经济一些部门在执行六年计划期间迅速发展的过程中出现的紧张状态，牢固地作好执行新的远景计划的准备工作，进而雄纠纠地走上实现社会主义建设新的战斗纲领的道路。

敬爱领袖金日成同志指出："第二个七年计划的基本任务是加快国民经济的主体化、现代化、科学化，进一步加强社会主义经济基础，把人民生活提高到更高的阶段。"

加快国民经济主体化，是促进社会主义建设，加强我国——自主、自立、自卫的社会主义强国的威力的决定性保证。

我们党和共和国政府有力地开展使国民经济主体化的斗争，奠定了在国内基本上能够生产和保障经济建设、国防建设和人民生活所需要的重工业产品、轻工业产品以及农产品的可靠的自立民族经济的基础。这是在社会主义经济建设方面体现伟大的主体思想取得的辉煌胜利，是保障祖国繁荣昌盛和人民富裕的文明生活的坚实基础。

第二个七年计划期间，我们要进一步加快国民经济主体化，大力开发和有效地利用我国丰富多样的自然资源，更多地创立新的工业部门，进一步多方面地综合发展我国经济，依靠自己的力量和国内资源，根据我国的实际情况，圆满地解决社会主义经济建设中出现的一切问题。

同时，还要深入地发展技术革命，加快国民经济现代化。

技术革命是把从剥削中解放出来的劳动人民从繁重的劳动中解放出来，争取社会主义完全胜利的社会主义建设的重要战略任务。

在我们党的领导下，我国人民在六年计划期间有力地推动三大技术革命，从而在进一步缩小重劳动和轻劳动、农业劳动和工业劳动之间的差别，把妇女从繁重的家务负担中解脱出来的工作中取得很大的进展，牢固地奠定了社会主义物质技术基础。

巩固和发展在进行三大技术革命中所取得的成就，把我国国民经济的整个技术水平提高到一个更高阶段，这是摆在我们面前的重要任务。

在执行新的远景计划期间，我们要全面地实行综合机械化和自动化，使工业所有部门高度现代化，使农业部门工业化和现代化，积极加快国民经济全面现代化，使生产力高速度发展，使所有的劳动者都能省力地工作，并生产出更多的物质财富。

使科学研究工作领先，加快国民经济科学化，这是新的远景计划期间摆在我们面前的重要任务。

今天，我们生活在科学的时代，不加快发展科学，就不可能占领社会主义的高峰。

我们必须对科研工作倾注力量，独创性地解决社会主义建设

中出现的一切科学技术问题，积极开辟新的科学技术领域，迅速把我国的科学提高到世界水平。

新的远景计划期间，我们必须加快国民经济科学化，科学地进行工业生产，实行科学种田，把所有部门的生产技术工序、生产方法和经营活动全部提高到新的科学基础上。

国民经济主体化、现代化和科学化是紧密联系的。只有彻底贯彻党的自立民族经济建设路线，加快国民经济主体化，才能迅速把国家的全部经济提高到现代技术和最新科学的基础上；只有加速国民经济现代化和科学化，才能进一步加强自立民族经济的基础。

新的远景计划期间，我们必须同时有力地推进国民经济主体化、现代化和科学化，进一步加强社会主义的经济基础，决定性地早日争取社会主义的完全胜利。

新的远景计划期间，我们还必须在加快国民经济主体化、现代化和科学化，加速发展工业和农业等国家所有经济的基础上，把人民的物质文化生活水平提高到一个更高的阶段，使全体劳动人民都能够过着更加富裕文明的生活。

为了胜利完成第二个七年计划的基本任务，党和共和国政府决心遵照伟大领袖金日成同志提出的自力更生的革命方针，有力地促进社会主义经济建设。

我们党和共和国政府在革命和建设的整个时期，始终一贯地贯彻这一方针，在短短的时期内就奠定了牢固的社会主义经济基础，不断地提高人民的物质文化生活，在经济建设方面不断取得胜利。

今后，我们也将高度发扬自力更生的革命精神，继续革新，

继续前进，主要依靠自己的力量和技术，依靠我们国内的资源，占领第二个七年计划的重要高地，进一步加强国家的经济威力和提高人民生活。

(二)国民經济各部門的任务

(1) 工业

在第二个七年计划期间，工业部门的中心任务是，最大限度地利用现有的工业基础，并且进一步扩大这一基础，加强我国工业的主体性，使所有的工业部门更加现代化和科学化。

在我们党的英明领导下，我国已建立的自立工业的基础非常大。过去期间，我们投入大量资金，建设了许多现代化的重工业工厂和轻工业工厂。如果使这么多的工厂和企业全部开足马力，充分发挥其生产能力，那么，我国主体工业的威力就会得到进一步加强，就会迅速发展整个国民经济，大大提高人民生活。

新的远景计划期间，我们要坚定不移地使动力工业和采掘工业领先，决定性地加强我国工业的燃料动力基地和原料基地，在这基础上，把力量放在完全利用已有工业的生产能力上，并根据社会主义建设新阶段的要求，进一步扩大和加强我国工业基础。

特别是要继续有力地开展旨在创立新的工业部门，进一步完善工业生产结构，用国内原料代替还需进口的一部分工业原料，以加快我国工业的主体化的斗争。

新的远景计划期间，争取生产力高速发展的基本保证，在于首先要使工业更加现代化，并提高其技术水平。我们要在所有的工业部门中，用新技术改造旧技术，实行生产工序综合机械化、

半自动化和自动化，广泛采用遥控技术，更加全面地加强我国工业的技术基础。

我们在使工业技术手段现代化的同时，还要科学地加以管理，根据现代科学的要求，进一步健全所有工业部门的生产组织和生产方法。

第二个七年计划期间，预计工业将会突飞猛进。

一九七八至一九八四年期间，工业总产值将增加一点二倍，其中生产资料的生产增加一点二倍，消费品生产增加一点一倍，在这期间，工业生产每年将以平均增长百分之十二点一的高速度向前发展。

依靠我国的动力资源，加快发展电力工业，是国民经济主体化的重要要求。

当前，世界正经受着燃料荒和动力荒，但由于我国在动力工业中也树立了主体，建立依靠国内资源的主体的牢固的动力基地，从而使我国国民经济得以迅速发展。

今后，我们将继续以国内资源为基础，发展动力工业，坚定不移地把发展电力生产摆在发展其它部门的前面，到一九八四年，使发电量达到五百六十亿至六百亿度。

火力发电厂比水力发电站投资要少，在短时期内就能大大提高发电能力，不仅能够利用各方面的动力，而且不受自然气候的影响能正常生产和供应电力。第二个七年计划期间，我们要进一步提高现有的火力发电厂的发电能力，同时还要建设新的大型火力发电厂，为了保证各道所在地等重要城市的取暖，要建立主要用各地丰富的低热煤发电的火力发电厂，还要建设更多的利用余热和废热发电的工厂自用的火力发电厂。

在建设水力发电站方面，要加快现在正在施工的大同江发电站、渭原发电站和熙川第二号发电站的建设，使其更快地竣工。在许多江河有利的地方，要兴建大型水电站和中小型水电站。

要随着动力基地的增加和工业中心的建立和扩大，在各地区再架设高压输电线，整修旧线路，进一步加强送电和配电系统的技术装备。

优先发展采掘工业，奠定国家自立的燃料和原料基地，是加速国民经济主体化的最重要的任务之一。

煤是国家的基本燃料资源，是主要工业原料。我们要在第二个七年计划期间，大力发展煤炭生产，到一九八四年，使煤炭产量达到七千万至八千万吨。

要在改建和扩建现有大型煤矿的同时，加快进行新的大型煤矿的建设，进一步提高每个煤矿和每个矿井的产量，并且继续大力开发中小型煤矿。

新的远景计划期间，在生产铁矿石方面，要加快茂山矿山的扩建工程，使这个矿山发展成为能够生产一千万吨磁铁矿石的现代化的大型铁矿，要尽快地建成现在正在施工的德城矿山和西海里矿山，并开发更多的铁矿。

在生产有色金属矿物方面，要集中力量开发蕴藏量多、发展前途大的检德矿山和端川地区矿山，同时还要进一步改造和扩建现有的矿山，加快开发新的大型矿山和中小型矿山，一定要在第二个七年计划期间占领一百万吨有色金属高地。

加强地质勘探工作，使矿井建设和采掘领先，有力地促进技术革命，这是迅速提高煤炭和矿石生产的决定性保证。

我们首先要集中力量进行勘探工作，大力进行远景勘探和现

行勘探，特别是要加强对现有煤矿、矿山的深部和周围的勘探，切实保障煤和矿石的产量，可靠地开辟矿井建设的前景。

为了提高煤炭和矿石的产量，必须搞好煤矿和矿山的劳动组织，广泛采用高速度掘进，确保掘进工作先行，加快矿井的建设，实现坑道的现代化和永久化。

要广泛采用适合我国实际情况的现代化的采掘设备，实现设备大型化、现代化和高速度化，有力推动煤矿和矿山的综合机械化和自动化。

与此同时，要采用适合我国地质条件和矿物特点的科学勘探方法、采掘方法和选矿方法，生产更多的有用矿物。

金属工业是重工业的基本骨干。金属工业的发展，是衡量国家经济威力的重要尺度。只有发展金属工业，迅速提高钢铁产量，才能在经济建设中彻底树立主体，有力促进技术革命。

第二个七年计划期间，我们要继续大力发展黑色金属工业，到一九八四年，要使生铁、粒铁和粗钢产量达到六百四十万至七百万吨，钢铁产量达到七百四十万至八百万吨，压延钢材产量达到五百六十万至六百万吨。

为了迅速提高钢铁产量，必须加强现有的炼铁和炼钢设备，最大限度地利用其生产能力，同时要大规模扩建黑色冶金工厂。

第二个七年计划期间，要在金策钢铁厂增设大型高炉、氧气转炉和连续式冷压机等大型冶金设备；在黄海钢铁联合企业新建现代化的炼铁、炼钢车间和轧钢车间，同时还要在降仙炼钢联合企业和城津炼钢厂建立更加牢固的炼钢原料基地，加强增加轧钢设备等一系列工程，进一步提高钢铁和压延钢材的生产能力。

多建设投资少、功效高的现代氧气转炉，将进一步提高氧气

转炉钢的比重。而且，在压延钢材生产中，钢板的比重将达到百分之五十三，钢材的品种和压延钢材的规格将多样化，各种特殊钢材的产量将迅速增加。

第二个七年计划期间，要扩大二次金属加工产品生产基地，使钢管产量增加一点六倍，铁丝产量增加三点一倍，还要迅速增加镀锌铁板、镀锡铁板、弯型钢等二次金属加工产品的生产。

加强黑色冶金工业的自立性，是决定我国工业和整个国民经济发展成就的基本问题之一。

新的远景计划期间，我们要在生产焦炭方面进一步提高国内燃料的调配比率，大大降低每吨生铁的焦炭消耗，增设粗钢炉，使粗钢生产能力提高三倍以上。另外，还要大力采用还原球团矿进行钢铁生产，继续进行用我国燃料制造优质的炼铁用煤球的研究工作。

与此同时，要在钢铁厂和炼钢厂改造旧技术，全面地实现自动化、半自动化、产业电视化和遥控化，从矿石的预处理到炼铁、炼钢、轧钢以及二次金属产品生产的一切生产工序，都要广泛地采用现代科学技术成就，积极加速黑色冶金工业的现代化和科学化。

在第二个七年计划期间，要完善和加强现有的冶炼厂，最大限度地提高其生产能力，同时还要再建设新的现代化冶炼厂，大大增加各种有色金属产量，进一步发展有色金属加工工业。

新的远景计划期间，要依靠国内资源，大大地提高铝的产量，扩大稀有金属和纯金属的生产，以适应电子工业和弱电工业飞速发展的要求。

机械工业是工业的心脏，是执行新的远景计划的中心环节。

加速国民经济的现代化、进行大规模建设的第二个七年计划，要求划时代地发展机械工业。

伟大领袖金日成同志指出："在新的七年计划期间，机械工业部门的干部要做的工作很多。国民经济各部门能否达到七年计划的目标，重要的是取决于机械工业部门能否及时制造所需的机械设备。"

我们要在新的远景计划期间，加速发展机械工业，使机械加工品产量达到五百万吨。

首先，要把主要力量投放在机床生产上，使其产量达到五万台。特别是，要大大增加大型机床、特殊机床、自动和半自动机床、专用机床的产量，充分保障国民经济各部门所需要的各种机床。

在大型机械和成套设备的生产中掀起革新，是发展机械工业的一个重要任务。

我们要在扩大和加强现有的大型设备生产基地的同时，加快完成大安重型机械工厂的建设，把大型机械的产量提高到一个更高的阶段。因此，要增加建设大动力基地所需要的二百二十吨大型锅炉、五万千瓦的水力和火力涡轮机、发电机等大容量动力设备的产量，今后要打下能成套生产十万千瓦涡轮机和发电机的基础。在新的远景计划期间，，要使三百马力推土机的产量增加五倍，四立方米掘土机的产量增加二点三倍，综合掘进机的产量增加五点三倍，要极大地增加大型卷扬机和大型磨矿机等各种大型采掘设备的生产。在生产货运汽车方面，要把力量放在生产载重汽车上，使《自主号》汽车的产量增加四倍，《建设号》汽车的产量增加五倍。与此同时，还要大大增加金属工业、化学工业、

建材工业等国民经济各部门的成套设备生产，综合生产和保障新建的现代化工厂和企业所需的设备。

新的远景计划期间，要进一步完善和加强金星拖拉机厂等现有拖拉机厂，使拖拉机的产量达到四万五千台，大大增加水稻起秧机、水稻插秧机、水稻收割机、水稻综合收割机、玉米营养钵移栽机、玉米收割机等各种农业机械的生产。

随着国民经济各部门半自动化和自动化的全面实行，迫切要求发展电子工业和自动化工业。我们要扩大和加强电子工业和自动化工业基地，大大增加半导体、集成电路等现代电子元件和各种自动化器具以及仪表的品种和产量，决定性地改善其质量。

第二个七年计划期间，要继续把主要力量放在发展造船工业上，大量生产二万吨级、五万吨级和十万吨级的大型货轮、二万吨级的大型加工母船和冷藏运输船、三千七百五十吨级船尾拖网船等渔船，还要大量生产自行式挖泥船和起重船等各种技术船舶。

机械工业部门要广泛开展技术革新运动，尤其是要集中力量争取实现冲压化和压模化。如果采用冲压化和压模化，就能大大提高加工速度，就能用同样的钢铁生产出更多的优质机械产品。我们要在第二个七年计划期间增加各种液压机和锻造设备的生产，决定性地提高冲压化和压模化的比重，使机械产品生产发生新的变化。与此同时，使系列性高的机械产品生产工序广泛采用流水线、自动线和综合加工机床。

我们的时代是电焊革命的时代，要提高机械产品的质量，就必须革新电焊技术。我们要大量地生产各种现代焊接工具和焊接检查设备，以及优质焊条，在机械制造工业和建设部门广泛扩大

电焊的运用范围，决定性地提高其质量。

在发展机械工业方面，重要的是使生产专业化和协作化。我们要多办一些能够配合大机械厂作战的专业化的分厂和中小型机械厂，广泛发展专业化和协作化，在机械产品的生产中建立首先生产协作产品的严格纪律。

使机械设计专业化和现代化，是把机械工业提高到一个更高水平的先决条件。我们要以部门为单位，井然有序地建立专业化的设计机构并提高其作用，更多地设计适合我国实际情况的更简便、性能高的现代化的机械设备，把我国机械产品的质量迅速地提高到世界水平。

加快发展化学工业，这在全面实现农村经济化学化，扩大工业原料基地，加强国家经济自立性方面都具有非常重要的意义。

新的远景计划期间，将使化肥产量增加百分之六十，农药产量增加一倍，化学纤维产量增加百分之八十，合成树脂产量增加一倍。

要继续把力量放在化肥生产上，到一九八四年，使化肥产量达到五百万吨，尤其是要改善化肥的品种构成，以便能够充分供应氮、磷和钾三要素复合肥料，还要大大增加各种微量元素肥料的产量。要使现有的化肥厂更加现代化，并在扩大其生产能力的同时，要新建生产磷含量高的重过磷酸钙的磷肥基地，创立依靠我国资源的钾肥工业。

要新建一些混合除草剂厂和生产敌稗和西码津等一类高效能除草剂工厂，使除草剂的产量增加八倍，从而靠自己来满足国内对除草剂等各种农药的需要。

为了提高化学纤维的产量，必须尽快地完成现在正处于结

束阶段的奥纶厂的建设，采用碱放射和原液染色工序，提高维尼纶的质量，要扩建清律化学纤维厂和新义州化学纤维厂。与此同时，为了满足对合成树脂的各种需要，一方面要加强现有的合成树脂生产基地，另一方面要在西部地区建设合成树脂工厂，使聚氯乙烯生产能力增加到十万吨，要增加高压和低压聚乙烯、聚丙烯、苯乙烯树脂等合成树脂的品种和产量。

第二个七年计划期间，要扩大现有炼油厂的生产能力，综合处理从原油加工和石油化学中生产出来的中间产品和副产品，进一步多方面地发展我国化学工业。

发展以我国原料资源为基础的橡胶工业，是加速国民经济主体化的迫切任务。我们要在新的远景计划期间，建立牢固的合成橡胶工业基地，靠自己来大量生产橡胶，同时还要尽快地增加各种橡胶加工品的产量。

第二个七年计划期间，要同大型化工厂的建设配合起来，更多地建立中小型化工厂和车间，扩大染料、油漆、溶剂和各种化学辅助药剂的生产。

要扩大和加强基础化学工业的酸、碱工业和电石工业，在新的远景计划期间，电石产量将增加百分之六十，硫酸产量增加百分之九十，烧碱产量增加百分之八十，纯碱产量增加二点四倍，同时也要迅速提高苏打生产所需要的盐的产量。

为了满足对药品和医疗器具的需要，必须扩大有机合成药品、抗生素药品、东药品等各种医药品和医疗器械的生产，在新的远景计划期间，医药品产量将增加一点一倍，医疗器械的产量增加一倍。

为了圆满地保障新的远景计划所规划的大规模的基本建设，

将进一步发展建材工业。

现有的水泥厂要积极地采用悬浮预热式烧成法，在增建烧成炉的同时，要加快新的水泥厂的建设，到一九八四年，将使水泥产量达到一千二百万吨到一千三百万吨。

为了增加平板玻璃的生产，必须尽快地完成现在正在施工的南浦玻璃厂压延玻璃车间和各道的小型平板玻璃厂的建设，在东部和西部地区各建设一座具有一千万平方米能力的平板玻璃厂。

第二个七年计划期间，要牢固地建立建筑小五金、化学建材、建筑瓷砖、卫生瓷器、照明器具等完成建筑工程所需的建材生产基地，划时代地增加这些材料的产量。特别要节约木质建材和建筑小五金，大大增加在进行简便建筑方面具有重要意义的各种塑料建材的产量。

加强地方建材基地，是每个道、市、郡搞好地方经济生活的迫切要求。在新的远景计划期间，每个道都要更牢固地建立制管厂、铁丝厂、卫生瓷器厂和门窗厂，所有的道、市、郡都要加强地方建材基地，做到靠自己大量生产各种建筑材料和门窗。

镁砂是优良的耐火材料，是我国重要的外汇源泉。为了大力发展镁砂的生产，必须尽快地完成正在进行的扩建端川镁砂厂的工程，建设新的大型镁砂生产基地。

林业部门要积极地开发新的林区，彻底采用循环式的采伐方法，提高原木生产，大规模地扩大木屑板和木质纤维板生产，同时要发展林产化学工业，综合地、有效地利用木材。

与此同时，要加强造林工作，营造有发展前途的工业林。特别是要大量种植平壤白杨、水杉、杉松、赤木等生长快的树和各种油脂树。在新的远景计划期间，要营造十七万町步以上的纤维

造纸林和三十四万町步以上的油脂林。

大力发展轻工业，在人民消费品生产中掀起新的革新，这是摆在工业部门面前的重要任务之一。

伟大领袖金日成同志指出："随着劳动人民收入的增加和生活的提高，对轻工业产品的需要也就随之不断增加。为了充分满足人民日益增长的需要，必须进一步发展轻工业，更多地生产优质多样的消费品。"

新的远景计划期间，我们要使已经建立起来的轻工业工厂最大限度发挥其效能，有力地开展旨在增加产品数量、提高产品质量的斗争，以便更加圆满地保障人民对消费品日益增长的需要。

纺织工业部门要使现有的纺纱设备更加现代化、高速度化，最大限度地提高其生产能力，同时还要新建奥纶纺纱厂，到一九八四年将纺织品产量提高到八亿米。

要充实和加强现有的针织厂，在新的远景计划期间，毛线衣产量将增加百分之七十，特别是要尽快地提高用国产奥纶纤维制做的各种冬季用的针织制品的产量。

要使被服厂更加现代化，并且要更好地进行管理，尽快地增加各种衣服的生产。调配好成衣和半成品衣服的生产，广泛组织订货加工，使人们穿衣都能适合自己的体形和爱好。

新的远景计划期间，摆在轻工业面前的重要任务是，加快发展食品加工工业，掀起食品革命。

在新的远景计划期间，首先要把主要力量放在解决食油和食糖问题方面，依靠我国的原料，用工业的方法圆满地解决这一问题。

我国是大量种植玉米的国家。用玉米胚芽大量生产食油，是

解决人民食油问题最可靠、最快的途径。到一九七八年末，我们要在所有市、郡的玉面米工厂和混合饲料工厂建好玉米胚芽分离工序，收回全部玉米胚芽榨油。同时要使各道的粮食加工厂更加现代化，并提高其生产能力，加工和处理更多的玉米。

要牢固地建立以玉米为原料的主体制糖工业——玉米糖生产基地，以解决食糖问题。要使粮食加工厂具备生产玉米糖的设备，并提高其产量，到一九八四年，使靠国内原料生产的食糖产量达到三十万吨以上

为了更健康地培育世上无所羡慕地正在成长的我们的下一代，要对生产儿童营养食品予以深切的关心，根据孩子们不同的月龄和年龄，大量地生产各种食品。

加快发展日用品工业，是轻工业部门面临的重要任务之一。在新的远景计划期间，我们要提高优质家俱、家用洗衣机、家用冰箱、电视机、手表等家庭用品和文化用品的生产，圆满地保障其需要，大大增加各种日用杂货的生产。

要进一步发展制鞋工业，使鞋类产量达到一亿双，并且进一步提高鞋的质量。

第二个七年计划期间，要使纸的产量增加百分之八十以上，并扩大其品种。要尽快地完成现在正在进行的工厂的建设，建设新的现代化造纸厂，大幅度地提高各种高级纸、包装纸和特殊纸的生产。

第二个七年计划期间，地方工业在我国消费品生产中将占百分之六十以上，在划时代地增加食品和日用品的生产方面起着重要作用。我们要彻底地贯彻党关于使大规模的中央工业与中小规模的地方工业并举的方针，在新的远景计划期间，将地方工业的

产值增加一点四倍。

在发展地方工业方面，重要的任务是加强现有的地方产业工厂的技术装备，使地方工业更加现代化，并使生产正常化。在第二个七年计划期间，我们要圆满地保障精密度高、性能好的食品工业设备和日用品工业设备以及地方产业工厂所需要的机械设备和各种零件，从而把我国的地方工业提高到一个更高的水平。与此同时，还要建立更牢固的地方工业原料基地，积极地开展中央工业支援地方工业、大工厂支援小工厂的运动。

因此，我们要使在伟大领袖金日成同志直接倡导和巨大关怀下建立和发展起来的我国地方工业充分地发挥其效能，为划时代地提高消费品生产和提高人民生活作出积极的贡献。

我们要在第二个七年计划期间进一步加强水产业的物质技术基础，建立科学的捕鱼体系，积极发展远洋捕鱼和近海捕鱼，划时代地提高水产品的生产。到一九八四年，使水产品产量达到三百五十万吨，其中鱼类产量达到二百七十万吨。

东海地区水产部门要多组织具有现代技术装备的远洋渔船队，积极发展远洋捕鱼，同时还要组织各种近海中小型渔业，大量捕捞随季节回游的鱼类。

西海地区水产部门要大力发展近海中小型渔业，更多地捕捞各种鱼类。

为了增加鱼类产量，要给水产部门造出更多的现代化的大型渔船和中小型渔船，实现渔船现代化、万能化，决定性地加强渔具生产，圆满地保障对渔具的多种多样的需要。

要使海洋调查和鱼群探索工作先行，科学地、灵活地开展捕鱼战斗，以适应现在海洋条件和鱼类回游状况深刻变化的实际情

况。要使养殖业和养鱼业在投资少的情况下也能获得大量的水产品。我们要在发展浅海养殖的同时，利用天然湖泊、水库、海涂和江河大力发展养鱼事业。

在第二个七年计划期间，要在水产品加工业中掀起革新，使鱼类冷冻品增加百分之八十，鱼类盐渍品增加二点一倍、干鱼增加百分之九十，鱼虾腌制品增加一点一倍。要最大限度地利用现有的产地冷冻厂和冷冻设备，同时还要随着鱼类产量的增加，使其进一步扩大，并要使鱼类加工厂现代化。

（2）农村经济

第二个七年计划期间，农村经济部门的中心任务是，大力开展改造自然的工作，加快进行农村技术革命，实现农业的工业化、现代化和农业生产的科学化、集约化。

只有贯彻伟大领袖金日成同志提出的改造自然五点方针，加快进行农村技术革命，实现农业的工业化和现代化，才能加强我国农村经济的物质技术基础，更加轻松地进行农业劳动。只有彻底地体现伟大领袖创造的主体耕作方法，使农业生产科学化和集约化，才能战胜寒潮影响，年年获得高产稳产。

第二个七年计划期间，农村经济部门首先要继续把主要力量放在粮食生产上，占领一千万吨粮食高地。同粮食一起，要提高蔬菜生产，要一年四季不断地向人民充足地供应各种蔬菜，也要进一步提高油料作物和烟叶、蛇麻草，亚麻等经济作物的生产。

为了迅速提高粮食等农作物的产量，迫切的任务是彻底贯彻改造自然的五点方针。

我们要彻底地贯彻党中央五届十二中和十三中全会的决定，继续有力地推动挖井、挖塘、打管井等利用地下水的斗争和水库

建设，到明年四月前，全部完成尚未完成的十八万町步旱田灌溉工程。在新的远景计划期间，果树园和桑田也要采用灌溉体系，从而完成旱田灌溉工程。

我国大部分地区是山地，修造梯田能够比现在大大提高每町步的产量。它不仅是粮食增产的巨大潜力，而且也是实现半山区和山区农业机械化的一项非常重要的工作。我们要在新的远景计划期间，建设十五万町步的梯田。

第二个七年计划期间，要更多地整理田地，基本完成全国的土地整理工作，要开展群众运动，想方设法大力进行开垦新土地的斗争，同时要把所有的田地改良成为肥沃的土地。

要继续把很大的力量放在治山治水工作上，防止由暴雨引起的洪水灾害。新的远景计划期间，要有力地推进江河建设工作，同时要开展群众运动广泛进行中小江河的整理工作，多筑海岸防潮堤，继续推进排内涝工程。

开垦广阔的西海岸一带的海涂，是大大改变祖国面貌，大量扩大耕地面积的改造大自然的宏伟事业。我们要在新的远景计划期间牢固地奠定大力进行海涂建设的物质技术基础，同时要集中力量开垦已经动工的海涂以及自然地理条件好，能够较快地开垦的海涂。要围垦十万町步海涂。

为了占领粮食高地，加快发展农业生产力，必须进一步加速进行农村技术革命。

敬爱领袖金日成同志教导说："……我们必须完成农村经济的机械化和化学化，从而使农业完全工业化。这就是我们在进行农村技术革命中所要达到的目标。"

在新的远景计划期间，为了实现农村经济的综合机械化，就

要为农业生产供应更多的拖拉机，到一九八四年，使每一百町步耕地的拖拉机保有台数达到十台，也要进一步增加货运汽车的保有台数。在增加拖拉机台数的同时，还要更多地生产和供应实现综合机械化所需要的各种机引农具。

第二个七年计划期间，要向农村提供更多的化肥，到一九八四年，要使每町步水旱田的化肥施肥量达到二吨以上，要在三要素肥料中大大提高磷肥和钾肥的比重，也要进一步增加各种微量元素肥料的供应量。

与此同时，要向农村更多地供应各种效能高的除草剂、杀虫剂和杀菌剂，使粮食作物和经济作物以及果园和桑田都用化学的方法进行除草。要同各种病虫害作斗争，更好地保护农作物。

与此同时，我们要在新的远景计划期间，把农村经济的综合机械化和化学化提高到一个新水平上，从而在实现农业的工业化和现代化任务的道路上取得决定性的进展。

为了迅速增加粮食等农作物的产量，重要的是彻底贯彻伟大领袖金日成同志提出的主体耕作方法，使农业生产科学化和集约化。

我们党的主体耕作方法，使农业经营方法建立在科学的基础之上，按照我国的气象、气候和土壤条件以及农作物生物学的特点，实行科学种田，加强农业的物质技术手段，并最有效地加以利用，使农业生产高度集约化，从而能确保丰收。

我们要在农作物和品种配置等所有农业生产中彻底遵守因地制宜、因时制宜的原则，在一切农业作业中彻底贯彻最先进的、科学的主体耕作法的要求。

在新的远景计划期间，要最大限度地利用已打下的畜产业基

础，并使其进一步扩大，使肉类产量达到八十万吨至九十万吨。

在发展畜产业方面，要继续彻底贯彻党关于以国营畜产和集体经济的畜产为主，同时配合发展农村居民的个人副业畜产的方针。我们要使国营养鸡场、养鸭场、养鹌鹑场和养猪场的生产正常化，最大限度地提高蛋类和肉类的生产，同时要在合作农场新建中小型的养鸭场和养猪场，继续大力开展农场员养鸡养鸭运动。

第二个七年计划期间，在发展果树业方面，要掀起一个大的变化，使水果产量达到一百五十万吨以上，按季节向人民更多地供应各种各样的水果。要积极地加快实现果树业的机械化和化学化；在管理果树方面要彻底建立科学的、主体的技术管理体系。

（3）**运输和邮电**

加快发展交通运输，是当前为加速整个社会主义经济建设而提出来的最迫切的问题之一。

在新的远景计划期间，铁路货运量将增加百分之七十，汽车货运量增加三倍，船舶货运量增加三点四倍。

第二个七年计划期间，交通运输部门的重要任务是，遵照党中央五届十三中全会提出的方针，广泛采用集中输送和集装箱运输，加强铁路、汽车和船舶的联运，圆满地保障人民经济迅速增长的运输需要。

我们要完善集中货运站和专用线的装卸设施、储藏设施、仓库，并使其现代化，进一步抓好货运组织，在第二个七年计划期间使集中运输的比重占铁路货运总量的百分之六十以上。

还要更多地生产标准优质集装箱，用集装箱来运输有色金属精矿、水泥、化肥、粮食等大宗货物和轻工业产品。

新的远景计划期间，要使长达一千六百公里的铁路电气化，使电气机车的牵引比重占铁路货运总量的百分之八十七，并要实现重要地段和调车场的半自动化和自动化。

与此同时，要完善和加强现有电气机车厂和车辆厂，建设新的现代货车厂，尽快增加电气机车、内燃机车、重型货车、油罐车等各种特种货车的生产。

第二个七年计划期间，要全部完成江界——惠山——茂山之间的铁路建设，再建设一条联结东部和西部的新铁路。除此之外，在一些地段再建设新铁路，推进狭轨铁路变宽轨铁路的改建工作。

新的远景计划期间，要加强铁路、汽车、船舶的联运，增加汽车和船舶的运输，以大大减轻铁路的负担。

在汽车运输方面，要增加货运汽车台数和拖车台数，加强短途运输队和长途运输队，圆满地保障集中货运站的货物运输和迅速增长的汽车运输的需要。

水上运输部门要发展沿海和江河运输，大力发展用我国货轮的外贸运输。要扩大南浦、元山等商港，增建新的现代化港口，使外贸货运吞吐能力增加一倍以上。

在解决运输问题中，重要的是广泛采用索道化、传送带化和管道化的三化输送。我们要最大限度地利用已经建设的索道、传送机输送线和输送管道，同时要在新的远景计划期间，增建索道和传送机输送线，大力进行茂山——清津之间精矿输送管第二阶段工程和石脑油输送管道工程等新输送管道的建设。

邮电部门要把力量放在使电讯和电话的设施现代化和进一步提高广播功率方面。

要增加超短波中继通讯线路，使电讯通讯设备更加现代化，使重要城市的市内接线能力提高一倍以上。在新的远景计划期间，要提高无线电广播功率，增加频率，同时要进一步提高有线广播功率，扩大电视转播网，巩固和发展全国电视化的成就。

（4）基本建设

为了胜利地占领第二个七年计划的重要高地，把人民生活提高到一个更高的阶段，必须继续大力进行基本建设工作。

第二个七年计划期间，基本建设投资总额的百分之八十以上将用于工业、农业、运输和邮电建设等生产性建设。与此同时，为了发展教育、科学、文化和提高人民生活，对住宅、学校、科研机关、文化、保健设施等建设，也将调拨许多资金。

在基本建设中分清轻重缓急集中进行建设，是我们党的一贯方针。建设不要铺开，要把力量集中在对加强国家的经济基础和提高人民生活具有重要意义的建设项目上，用打歼灭战的方法，重点地进行建设，以便缩短建设的时间，一项一项地及时完成。

使建设企业专业化和正规化，彻底树立对建设的统一指挥体系，是出色完成第二个七年计划预定的庞大建设的决定性保证。

今年，我们党根据现代建设的要求，采取了划时代措施加强专业化的建筑企业。我们要进一步巩固这些企业，使其正规化，充分发挥其生命力，圆满地保障第二个七年计划所预定的庞大的建设。还要树立对建筑企业统一的集中领导体系，不断提高其战斗力，决定性地加强对建设工作的指挥。

一定要使设计走在建设的前面，提高设计的质量。我们要按部门使设计机关专业化，加强对设计工作的指导，在设计工作中要消灭奢侈和浪费，要及时地保证以新的科学技术成果为基础的

最合理、最经济的设计。

为了胜利地完成基本建设，必须彻底贯彻建设的工业化方针。第二个七年计划期间要使装配式建筑的比重在产业建设中占百分之七十，在住宅建设中占百分之九十，在公共建设中占百分之七十，在设施建设中占百分之六十以上。

要在现有的预制构件生产工厂广泛采用新技术和先进的作业方法，最大限度地增加构件生产，同时要增建产业构件工厂等新的构件工厂，牢固地建立构件生产基地。还要加强轻质填料的生产基地，使构件大型化、轻量化。特别是在住宅和公共建筑物的建设中，要广泛采用大型墙板构件和整间配套构件。

为了实现建设的工业化，必须进一步提高建设的机械化水平。要更多地生产和保障各种大型和中小型现代建筑机械，实现挖掘作业、垂直搬运作业、混凝土和灰泥的搅拌作业、抹墙作业等建筑作业的综合机械化。

（5）**教育、科学、文化**

教育工作是教育我们后代的非常有意义的工作，是最光荣的革命工作。

伟大领袖金日成同志在不久前召开的党中央五届十四中全会上发表了不朽的著作——《社会主义教育提纲》。

革命的英才、伟大的思想理论家、敬爱的领袖金日成同志提出的《社会主义教育提纲》，是把在教育方面体现不朽的主体思想哲学原理的伟大的独创的主体教育思想集大成的不朽经典文献，是社会主义教育学的百科全书，是为发展关于教育的工人阶级的革命理论作出最卓越贡献的历史文献。

我们要沿着伟大领袖提出的《社会主义教育提纲》的光辉道

路，进一步完善我国最先进、最优越的社会主义教育制度，把人们培育成为自主的、创造性的社会存在，把社会主义教育事业提高到一个新的更高的阶段。

伟大领袖金日成同志指出："要保证质量地实行普及的十一年制义务教育，把成长起来的新一代培养成为智、德、体全面发展的主体型的共产主义人材，要进一步改善成人教育工作，在不久的将来，使所有的劳动者都具有高中毕业程度的知识水平和掌握一种以上的现代技术。"

保证质量地实行普及的十一年制义务教育，对提高劳动人民的整个文化技术水平具有非常重要的意义。我们要遵循《社会主义教育提纲》提出的方针，进一步改善社会主义教育的内容和方法，在义务教育期间，把所有学生都培养成为坚定地具有革命的世界观的基础、牢固地掌握对自然和社会的基础知识和一种以上的技术的社会主义、共产主义建设的真正主力军。

为了加强成人教育工作，新的远景计划期间，要在工厂、企业、农村建立更多的劳动者高等中学，并搞好其管理工作。

经济和文化的发展已进入一个非常高的阶段，要根据现实的这一要求，决定性地提高培养民族干部的质量、更多地培养出用我们党的主体思想牢固地武装起来、掌握现代科学技术知识的有能力的、有用的技术人员和专家。

新的远景计划期间，大学和高等专科学校要新设最新科学技术部门的专业课程，特别是要尽快扩大培养燃料工学、机械工学、电子工学、农业生物学、食品工学等一些重要部门的技术人员的规模。与此同时，我们要在新的远景计划期间加强工厂大学、工厂高等专科学校等边工作边学习的教育体系，并进一步发

挥其优越性，在工人阶级及其他劳动人民中培养更多的有能力的技术人员和专家。

为了加强教育的物质技术基础，在第二个七年计划期间，要建设更多的大学和普通教育部门的校舍，给所有学校创造更好的实验和实习条件。还要在一些地方增建学生少年宫、学生少年会馆和少年团夏令营。

发展科学，是为了取得生产力的高度发展，胜利地占领社会主义、共产主义的物质技术要塞而提出来的重要任务。尤其是以国民经济的主体化、现代化和科学化为基本内容的第二个七年计划，迫切要求在社会主义经济建设中提高科学的作用。

新的远景计划期间，我们要在科研工作中彻底地树立主体，坚定不移地把发展科学放在首位，集中一切力量，解决社会主义经济建设的迫切的科学技术问题。

对于有效地利用我国燃料问题和以我国原料为基础发展一切工业的问题等加强我国工业的主体性方面具有切实意义的研究工作，要进一步加强研究。为了发明制造适合我国实际情况的高效率的现代化的机械设备，要继续发展机械工学，尤其是要倾注力量解决在发展电子工业和自动化工业中遇到的新的科学技术问题。

要推动水稻、玉米等主要粮食作物和经济作物新的优良品种的研究工作，还要搞好促进农作物生长、防止低温冷害的研究工作。

与此同时，要开辟新的科学领域，根据我国的实际情况，广泛采用最新科学成果。

为了加速发展我国科学，加强科研工作，必须牢固地建立一支科学技术人员队伍，提高他们的科学理论水平，充分保证各种

现代实验设备和中间试验厂，更好地创造一切必要的条件，以便使所有的科学家都能够专心致志地从事研究工作。

在文化艺术部门要更多地创作思想艺术性高的革命的战斗文学艺术作品，使主体艺术的花坛开出更加美丽的鲜花，更圆满地满足劳动人民日益提高的文化要求。

作家和文艺工作者要创作更多的以我们党光荣革命传统为主题的作品、描写过去祖国解放战争时期我国人民英雄斗争的作品、和生动反映今天社会主义大建设沸腾的现实的作品。

第二个七年计划期间，要把现有的电影制片厂建设得更加现代化，新建科学教育电影制片厂，加强电影艺术的物质技术基础，多创作故事片和科学教育片。

为了进一步提高劳动人民的文化水平，在各地要建立更多的人民大学习堂和具有现代设备的图书馆，在各城市和重要工业地区增设剧场、文化会馆等文化设施。

为了发展人民体育事业，在城市和农村要更好地建设体育设施，使体育事业更加群众化。

（6）人民生活

我们党和共和国政府把不断提高人民的物质文化生活作为自己活动的最高原则。

社会主义制度的真正优越性，表现于技术越发展，生产越增长，人民的生活就越不断提高。我们加速进行社会主义、共产主义建设的目的也在于最终使全体人民都均衡地、幸福地生活。

伟大领袖金日成同志指出：“共和国政府今后也将一如既往，继续为提高人民的物质文化生活水平而竭尽一切努力。我们一方面要系统地提高人民的生活，一方面要彻底贯彻均衡地提高

所有劳动人民生活的原则。”

国民收入是提高人民福利的源泉，第二个七年计划预计国民收入将增加百分之九十。

新的远景规划期间，我们要合理地调整积累和消费的关系，加强为国家富强发展和人民未来幸福的经济基础，同时要圆满地满足旨在提高人民生活的目前需要，把工人、职员和农民的生活都提高到一个更高的水平。特别是要深切地关心增加平原地区、半山区和山区农民的收入，使所有地区农民的生活得到均衡的提高。

新的远景计划期间，随着人民消费品生产的提高和工业产品成本的降低，消费品的价格要再次降低，使城市和农村的所有居民都能因物价降低而得到额外收益。

把更多的国家资金投到造福于劳动人民的各种社会文化事业方面，继续发展共产主义的分配萌芽，这是我们党的一贯方针。

第二个七年计划期间，国家预算的社会文化事业费要增加百分之四十。这意味着今后我国所有劳动者都将得到国家追加的比劳动所得的收入还要多的物质文化方面的收益。因此，我国所有的劳动者都享受免费教育、免费医疗、休养、疗养等免费福利方面的好处，享受通过托儿所、幼儿园得到的好处，享受奖学金、年金、休假支付金、补助金等国家和社会的各种福利，将过更加富裕而文明的生活。

第二个七年计划期间，每年要在城乡建设二十万至三十万户雅致的现代化的住宅，以便进一步圆满地解决劳动人民的住房问题。要扩建平壤市的集中供暖体系，也要实现各道所在地等城市的集中供暖体系。这样，不仅保障劳动人民的文明生活，而且还

大大减轻妇女的家务负担。

第二个七年计划期间将使零售商品流通额增加百分之九十，以适应生产的迅速发展和劳动人民购买力的提高。特别是要加强对重要工业地区和农村商品供应工作，迅速增加在人民生活中迫切需要的食品加工品、文化用品、家庭用品以及各种小商品的销售量，千方百计地保障劳动人民对各种商品的需要和生活上的方便。

要彻底贯彻党的以预防为主的医疗方针，发展先进的医疗服务制度——医生分区负责制，进一步加强对劳动人民的服务工作。为此，在新的远景计划期间，将使预防治疗单位增加百分之三十，病休增加百分之二十以上，还要大大增加医生和医士。要更好地把市、郡人民医院办成具有各专科的综合医院，还要增建专科医院、预防医院和妇产医院，使医疗设备和设施现代化。在发展现代医学的同时，要对发展东医学予以深切的关心，扩建中央和道的东医医院，在市、郡人民医院和产业医院增设东医科，还要广泛采用利用温泉和矿泉的自然疗法。

我们要进一步巩固在儿童保育教养工作中所取得的成果，同时还要增加托儿所，并加以文明地管理，要办好儿童病房，使我们天真活泼的孩子们更好地、更健康地成长。

三、为了有效地实现第二个七年计划

代表同志们！

发展国民经济的第二个七年计划，是伟大领袖金日成同志规划的社会主义建设的宏伟蓝图，是完成主体革命事业道路上成为

新的里程碑的宏伟的经济建设纲领。

第二个七年计划是旨在进一步加强我们光荣的祖国——朝鲜民主主义人民共和国的威力，给我国人民带来更加自主的创造性的生活，早日争取革命在全国胜利的斗争纲领。

有效地实现第二个七年计划，将会加速国民经济的主体化、现代化和科学化，加强社会主义的物质技术基础，划时代地提高人民生活，使争取我国社会主义完全胜利的一切条件更加成熟；实现新的七年计划，还将会全面地发挥我国社会主义制度的优越性和伟大的生命力，更加牢固地巩固我们的革命基地，为实现统一祖国的历史性事业奠定牢固基础。

如果实现了第二个七年计划，我国就将会成为更加强大的社会主义工业国，我们共和国对外的权威将会提高，其国际地位将会进一步巩固。

的确，新的七年计划是体现不朽的主体思想，反映我国人民的一致愿望和志向的革命计划，是给我国人民开辟光辉灿烂的前进道路，鼓舞他们争取伟大胜利的战斗旗帜。

执行社会主义建设新的宏伟计划——第二个七年计划的斗争，是我国人民无比光荣和自豪的斗争。我国英雄的工人阶级和合作农民等全体劳动人民，为了争取祖国的完全统一、独立和繁荣昌盛，为了在我国早日取得社会主义、共产主义事业的胜利，要团结得象一个人一样积极投入到实现领袖规划的新的伟大纲领的斗争中去，并在这一斗争中一定要取得光辉的胜利。

为了有效地实现摆在我们面前的社会主义建设的宏伟纲领——第二个七年计划，必须继续有力地开展思想、技术、文化三大革命。

正如伟大领袖所教导的那样，思想、技术、文化三大革命是工人阶级的党在建立社会主义制度以后必须进行的革命的基本内容，是直到建成共产主义都必须进行的继续革命的任务。

今天，我国工人阶级和全体劳动人民，坚决响应党的“思想、技术、文化都要按照主体的要求”的战斗号召，加速进行思想革命、技术革命和文化革命，团结得象一个人一样，积极投入到为提前实现社会主义完全胜利的争取三大革命红旗运动中去。

争取三大革命红旗运动，是按照我国革命发展和社会主义建设的新的更高阶段的要求，把伟大的千里马运动推向深入发展的前进运动，是旨在思想、技术、文化领域中扫除一切旧的残余，不断掀起飞跃和高潮，最大限度地加快社会主义建设的全民性的群众革新运动。

我们要更加猛烈地点燃争取三大革命红旗运动的烈火，在社会主义建设的所有领域有力地开展速度战，加速千里马大进军，把胜利的旗帜插上第二个七年计划的高地。

(一)关于搞好政治工作和經济組織工作，徹底貫徹大安工作体系

正如伟大领袖金日成同志所指出的，革命和建设的主人是人民群众，推动革命和建设的力量也是人民群众。今天，展现在我们面前的社会主义建设的光辉的远景计划，也只有依靠社会的主人、我国革命和建设的担负者——我国人民的创造性劳动，才能胜利地实现。

为了高度地发挥人民群众的革命热情和创造性，必须坚定不移地把思想革命放在首位，牢固地确立党的唯一思想体系。

主体思想是我们时代伟大的指导思想，是战无不胜的革命旗帜。坚决拥护伟大领袖的英明领导，把主体思想作为行动的指南，奋勇前进，这是取得我国社会主义、共产主义事业胜利的决定性保证。

我们要不断地深入发展思想革命，使所有的干部和劳动者把伟大领袖的革命思想、主体思想变成自己的骨肉和唯一的信念，把它作为绝对的指针，无论何时何地都毫不变心地忠于慈父领袖，为无条件地、彻底地贯彻领袖的教导和党的政策而献身斗争。

在社会主义建设的实践活动中，我们干部和劳动者应当表现出对伟大领袖的无限忠诚。我国工人阶级和全体人民应当怀着忠于慈父领袖的火热的心情，在实现新的七年计划的斗争中发扬集体英雄主义精神和创造性才能，创造光辉的劳动业绩。

今天，摆在我们面前的社会主义经济建设的庞大任务，要求国民经济的所有部门必须把政治工作放在首位，狠抓经济组织工作，更加彻底地贯彻伟大的大安工作体系。

敬爱领袖金日成同志教导说："各级党的组织都要按照大安工作体系的要求，狠抓经济组织工作和政治工作，有力地组织和动员所有的党员和劳动者去完成革命任务。"

伟大领袖创造的大安工作体系，是体现不朽的主体思想和革命群众路线的社会主义经济管理最好的形式，其优越性和伟大的生命力通过实践已经清楚地得到了证明。

大安工作体系把政治工作和经济组织工作紧密地结合起来，

从而在革命和生产中能够高度地发挥群众的革命热情和创造积极性，科学地、合理地管理国民经济，最大限度地加速社会主义的经济建设。我们的经济领导干部必须牢记，贯彻伟大的大安工作体系就是取得社会主义经济建设成就的关键环节，要按照大安工作体系的要求，坚决狠抓政治工作和经济组织工作。

在提高劳动人民的生产热情，搞好社会主义经济管理方面，关键是做好人的工作和政治工作。所有的国家经济机关干部要大胆地打破旧框框，彻底地把政治工作和人的工作放在首位，高度调动群众的革命热情和创造积极性。

在把政治工作放在首位的同时，要搞好经济组织工作。今天，提高生产的重要潜力就在于领导干部搞好经济组织工作，离开了科学的经济组织工作，不可能使社会主义经济前进一步。

在经济组织工作方面，重要的是要正确地制定计划，搞好经济技术的保障工作。所有的经济领导干部要彻底地贯彻我们党的计划一元化和具体化的方针，正确地掌握国民经济的平衡，具体地计算劳力、设备、器材和资金，使工厂和企业生产活动的细小环节也要很好地衔接，使完成计划的组织工作毫无漏洞。与此同时，国民经济的所有部门和单位，要使企业管理彻底正规化和规范化，紧紧地抓住对生产的技术指导、设备管理、器材供应、劳动行政工作、财政管理等社会主义经济管理的各个方面，认真负责地进行管理工作。

为了正确地管理社会主义经济，在生产和建设中掀起新的高潮，必须在各级党委会的集体领导下，加强国家经济机关的领导职能，决定性地提高经济领导干部的指挥能力。

我们要加强国家经济机关的领导职能，提高领导干部的指挥

能力，以便在社会主义经济管理中彻底地贯彻党的政策要求，正确地体现大安工作体系的要求。

为了搞好经济组织工作，所有领导干部都必须学习伟大领袖的工作方法，使工作方法和作风来一个革命的转变。国家经济机关领导干部要彻底地贯彻伟大领袖创造的青山里精神和青山里方法，深入基层了解实际情况，一个一个地、认真地解决疑难问题，做以身作则的模范，有力地组织和动员群众去完成革命任务。国家经济机关干部要去掉马马虎虎和漫无计划的旧的工作态度，使经济指导、企业管理的一切工作符合社会主义经济规律和社会主义经济管理原则。使一切经济工作科学技术化。

所有的国家经济机关干部，要在政治工作和经济组织工作中来一个新的大变化，熟炼地组织和动员群众无穷无尽的力量，提前完成第二个七年计划，再次向全世界显示主体的祖国——千里马朝鲜的英雄气概。

（二）关于大力开展技术革新运动

第二个七年计划是在高度的科学技术基础上以非常快的速度推动生产和建设的技术革命的计划。

伟大领袖金日成同志教导说："技术革命不是单纯地发展技术，发展生产力，大量生产物质财富的技术业务任务，而是把从剥削和压迫中解放出来的劳动人民从自然的束缚中解放出来，保障他们享受完全的社会平等和自主的创造性生活的重要政治任务。"

只有大力推进技术革命，才能消灭劳动本质的差别，把劳动人民从繁重的劳动中解放出来，才能取得社会主义的完全胜利。

我们要深入地学习伟大领袖关于技术革命的卓越思想，巩固在三大技术革命中已经取得的成果，进一步深入地、全面地发展技术革命，要在国民经济的所有部门大力开展技术革新运动。

为了完成我们所面临的庞大的技术革命任务，必须首先加强科研机关，提高科学家和技术人员的作用。

所有的科学家和技术人员要深刻地认识在时代和革命面前所担负的重任，要为彻底完成伟大领袖提出的技术革命任务，为发展国家的生产力，把劳动人民从繁重的劳动中解放出来，贡献出自己的全部智慧和才能。

过去，抗日革命战士把伟大领袖的教导铭记在心上，在无论多么困难的条件下，依靠自己的力量制造出了延吉炸弹。科学家和技术人员要以这种斗志和气魄，勇敢地攻破所遇到的障碍和难关，坚决完成所肩负的科学技术任务。

国民经济的所有部门，要用人得当，正确地配备技术人员，高度地发挥他们的积极性和才能，进一步加强对生产的技术指导，同时要把技术革新的课题交给技术人员，并使他们一定要完成这一任务。

为了加速进行技术革命，要在提高科学家和技术人员作用的同时，动员生产群众的创造性和智慧，大力开展群众性的技术革新运动。

国民经济的所有部门要在科学家、技术人员、劳动者中有力地开展旨在根除消极性、保守主义、技术神秘主义等阻碍技术发展的各种旧思想的斗争，使大家都作为生产的主人和技术的主人，大胆地进行技术革新。

国民经济各部门要加强工人、农民和科学、家技术人员的创

造性合作，使大家都为发展技术而奋发努力，同心协力，在各地大量研制适合我国实际情况的性能好的现代化的机械设备，在生产中积极采用科研成果和合理化建议。

所有的科学家和技术人员都要树立革命的学风，深入学习先进的科学技术知识，跟上世界科学技术发展的形势，根据我国的实际情况，积极采用外国的科学技术成果。为了提高科学家和技术人员的业务能力，要对他们进行再教育工作，进一步加强科学技术的交流工作。

与此同时，要在劳动人民中间加强技术学习和教艺传技活动，要使技术工人稳定并不断地扩大这支队伍。

（三）关于勤俭管理国家生活，加强节约制度

勤俭管理国家生活，加强节约制度，是执行第二个七年计划的最重要的问题之一。

敬爱领袖金日成同志教导说："在国民经济的所有部门中，使生产正常化，提高产品质量，勤俭管理国家生活，是现时期经济工作领域中出现的重要问题。"

今天，在我国社会主义经济建设中，提高产品质量，是比任何时候都更为迫切的要求。在新的远景计划期间，我们要致力于进一步提高一切产品和建筑物的质量，在这方面来一个革命的大转变。

在生产和建设中提高质量，是不会拖延我们前进速度的。那

种认为提高速度就不能保证质量，提高质量速度就会放慢的想法，是不符合英雄的朝鲜人民的工作作风的，是违背速度战要求的。我们要按照我国社会主义建设的现实要求和我国人民的志向，最大限度地加速推进生产和建设，同时要把质量保持在最高的水平上。

所有干部和劳动者都应该对国家生活持有主人翁的立场和态度，即使是制造一个产品，也要精心地制造；即使是建造一幢房子，也要建造得美观、实用。与此同时，国民经济的所有部门要从技术工学上完善生产工序，积极采用科学的生产组织和生产方法，严格遵守技术规则和标准操作法。

我们要加强思想工作，彻底采取经济技术措施，在生产和建设中决定性地提高质量，使我国的所有产品和建筑物都要为千里马朝鲜增添荣誉，显示出我国人民的智慧和创造性才能。

为了有效地实现第二个七年计划，必须勤俭管理国家生活，积极挖掘国民经济的内部潜力，决定性地加强节约制度。

由于伟大领袖的英明领导和我国人民的英勇斗争，我国已经建设起以主体工业为骨干的强大的自立民族经济，我国的自立经济具有巨大的生产潜力和内部潜力。最大限度地动员和利用我国国民经济的潜力，消灭一切浪费，加强节约斗争，这里蕴藏着增加生产和提高人民生活的巨大潜力，这是胜利地实现新的远景计划的重要保证。

我们要坚决贯彻伟大领袖的指示，在所有部门挖掘一切增产节约的潜力，特别是要开展群众运动，有力地开展节约斗争。

在挖掘和利用国民经济内部潜力方面，最重要的是在工厂和企业中发挥全部生产能力，进一步增加生产。我们要在工厂和企

业里彻底建立对机械设备的有计划的保养维修体系，把所有的机器全部开动起来，开足马力，还要最大限度地利用生产面积。

所有部门都要彻底地贯彻党的“节约，节约，再节约”的号召，极力节约电、燃料、原料和器材，开展节约一公斤煤、一度电、一块铁、一块木材的群众性斗争。

为了节约电力、燃料、原料和器材，必须全面地复查现有的物资消耗标准，规定科学的先进的消耗标准，使所有部门彻底地遵守并系统地降低规定的消耗标准。

我们要积极动员工厂和企业的积压物资，回收和利用全部有用的物资，使国家的一切物资资源不遭一点浪费，有效地用于发展国民经济和增进人民福利。

节约和合理地利用劳力，在社会主义经济建设中仍然是一个重要任务。

第二个七年计划预计将使劳动生产效率在工业中提高百分之七十，在建设中提高百分之六十，工业总产值增加的百分之七十五以上要由提高劳动生产效率来保障。

国民经济的所有部门要决定性地改善劳动行政工作，合理安排劳力，严密地搞好劳动组织，进一步加强劳动纪律，对不断提高劳动生产率给予最大的关心。

第二个七年计划预计将使工业部门成本每年平均降低百分之三点七，基本建设部门的成本每年平均降低百分之五点一。所有的工厂和企业都要提高设备利用率，合理地利用原材料、器材和劳力，极力减少非生产支出，以便系统地降低生产和建设的成本。

国营企业正确地实行经济核算制，对动员国民经济的内部潜

力、加强节约制度具有重要的意义。经济核算制作为一种社会主义国营企业的有计划的经营管理方法，是提高生产者的生产积极性，使企业的经营活动合理化的有力的手段。所有的工厂和企业必须彻底地执行伟大领袖制定的独创性的经济核算制条例，牢固地坚持国家中央集权的计划管理原则，同时要正确地利用价格、成本、利润、收益等经济扛杆，把物质刺激同政治道德刺激正确地结合起来，科学地、合理地经营管理经济。

新的远景计划期间，我们要勤俭地管理国家生活，积极动员国民经济的内部潜力，决定性地加强节约斗争。使我国的自立民族经济为国家的富强繁荣和人民生活的提高产生更大的效果。

代表同志们!

在伟大领袖金日成同志的英明领导下，我国人民在社会主义建设中取得了光辉的胜利，现在即将走向实现第二个七年计划的光荣而自豪的斗争道路。

新的远景计划在我国人民的社会主义建设历史上是空前宏伟的计划，我们具有能够实现这一计划的一切条件和可能。

革命的英才、伟大的思想理论家、敬爱的领袖金日成同志站在革命和建设的最前列，以主体思想的灿烂光芒指明斗争的前进道路，英明地领导全党和全体人民走向胜利的道路。

我国人民紧密地团结在伟大领袖的周围，正以冲天的干劲奋勇前进，在社会主义建设中发挥着无穷无尽的力量和才能。

我们有大力推进国家生产力发展的最优越的社会主义制度，有自立民族经济的强大基础。

我国人民在伟大领袖卓越的久经考验的领导下，同心协力，紧密团结，为了自己神圣的事业而进行斗争。当今世界上没有任

何力量能阻挡我国人民壮严的前进步伐。

我国人民要怀着对伟大领袖的火热的忠诚，在领袖的英明领导下，前进，前进，再前进，占领新的远景计划的高地，在革命和建设中再次取得自豪的胜利。

让我们磐石般地团结在伟大领袖金日成同志的周围，高举主体思想的革命旗帜，为胜利实现第二个七年计划，为争取社会主义的完全胜利和祖国的自主统一而奋勇战斗。

（译自《劳动新闻》一九七七年十二月十七日）

朝鲜最高人民会议关于朝鲜民主主义人民共和国发展国民经济第二个七年（一九七八——一九八四）计划的法令

在共和国政府的正确领导下，我国人民取得了出色地完成朝鲜劳动党第五次代表大会提出的社会主义建设的宏伟纲领——六年计划的值得自豪的胜利。

我国人民由于大力促进思想、技术、文化三大革命，不断掀起社会主义经济建设的高潮，从而提前占领了六年计划的所有高地。工业部门在朝鲜劳动党创建三十周年前夕提前一年零四个月完成了六年计划的总产值计划，农业部门提前两年占领了六年计划的粮食高地。

从一九七一年到一九七六年，工业生产超过原来预计的增长速度，以平均每年增长百分之十六点三的高速度发展，工业总产值一九七六年比一九七〇年增长了一点五倍。

我国的燃料、动力基地和原料基地得到了巩固，金属工业、机械工业和化学工业等主要重工业部门和轻工业都得到迅速发展，工业的内部结构更加完善，其自立性和技术基础有显著的加强。

在六年计划期间，农业的物质技术基础得到空前加强，根据我国实际情况而创立的最科学的主体耕作法在农业生产中得到了广泛的应用，因而尽管在因寒潮影响而造成的极为不利的自然气候条件下，粮食生产还是年年飞跃增长。

交通运输部门和基本建设部门等国民经济其他各部门，也取得了巨大的发展。

在六年计划期间，有效地执行了旨在大大缩小重劳动和轻劳动、农业劳动和工业劳动的差别，把妇女从繁重的家务负担中解放出来的三大技术革命任务。在工业、农业等国民经济各部门，由于大力开展技术革新运动的结果，给把劳动人民从繁重而有害的劳动中解放出来的工作带来了巨大的转变，所有劳动人民的劳动条件得到了很大的改善。

在社会主义文化建设方面也取得了巨大成果。由于国家为教育事业倾注了巨大力量，出色地完成了朝鲜劳动党第五次代表大会提出的关于造就一百万知识分子大军的任务，并且全面地提前实行最先进的义务教育制度——普及的十一年制义务教育，取得了值得自豪的成果。科学技术的发展取得了巨大进展，社会主义的民族文化和艺术光辉灿烂地繁荣发展。

在社会主义经济文化建设取得辉煌成就的基础上，由于共和国政府为增进劳动人民福利采取了富有人民性的措施，人民的物质文化生活水平有了全面的进一步的提高，特别是农民和农村居民的生活条件有了划时代的改善。

六年计划的胜利完成，是我国人民在为社会主义和共产主义的斗争中所建树的又一个值得自豪的业绩和伟大的胜利。

六年计划的庞大任务的胜利完成，使我国社会主义自立民族

经济的基础得到了无比的巩固，共和国北半部的革命基地在各方面都得到了进一步的加强。

在完成六年计划的庄严的斗争过程中，全体劳动人民用主体思想牢固地武装起来，并以此为基础在思想意志上更加牢固地统一和团结起来，从而进一步促进了全社会的革命化和工人阶级化的过程。

我国人民满怀着胜利者的高度自豪感和莫大的骄傲，将更有力地促进革命和建设，在完成六年计划所取得的值得自豪的成就的基础上，走上完成更高阶段的新的远景计划的道路。

朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议审议了发展国民经济第二个七年（一九七八——一九八四）计划，一致认为新的远景计划是符合争取早日实现祖国的自主和平统一和社会主义完全胜利的我国革命和建设合乎规律的要求的科学的、积极的计划，并予以批准。

一、第二个七年計划的基本任务

第二个七年计划的基本任务是，促进国民经济的主体化、现代化和科学化，进一步加强社会主义经济基础，把人民生活提到一个更高的阶段。

促进国民经济的主体化、现代化和科学化，是促进社会主义建设，加强国家经济实力的决定性保证。

在第二个七年计划期间，要积极开发和有效地利用我国丰富而多种多样的自然资源，建立新的工业部门，依靠国内资源和自己的力量，进一步多方面地、综合地发展经济，进一步加强民族

经济的自立体制。

在执行新的远景计划期间，各工业部门要全面实现综合机械化和自动化，要积极促进农业的工业化、现代化和整个国民经济的现代化，使所有的劳动人民都能以轻松的劳动生产出更多的物质财富。

科学研究工作要走在前面，要大力发展科学，把工业、农业等国民经济各部分的生产技术工艺、生产方法和经营活动全面地提高到新的科学基础上。

二、国民經济各部門的任务

(一) 工　业

工业部门的中心任务是，最大限度地利用和进一步扩大已有的工业基础，加强我国工业的主体性，使所有工业部门更加现代化和科学化。

在第二个七年计划期间，工业生产将增长一点二倍，其中生产资料的生产增长一点二倍，消费资料的生产增长一点一倍。

发展电力工业，牢固地建立依靠本国资源的动力基地，是实现国民经济主体化和现代化的重要任务。

电力工业的发展要坚定地走在其他部门的前面，一九八四年电力生产要达到五百六十亿度到六百亿度。

在执行新的远景计划期间，要进一步提高现有的火力发电厂的发电能力，同时还要建设新的大型火力发电厂，更多地建设一些供应重要城市暖气的火力发电厂和利用余热、废热的工厂自用的火力发电厂。

在水力发电站的建设方面，要促进和尽快完成现在正在进行的大同江发电站、渭原发电站和熙川二号发电站的建设，还要建设新的大型水力发电站和中小型水力发电站。

要坚定地使采掘工业先行，进一步巩固国家自立的燃料和原料基地。

在第二个七年计划期间，煤炭年产量将达到七千万吨至八千万吨，铁矿石年产量将达到一千六百万吨，要增加有色金属矿物的产量，占领一百万吨有色金属高地。

要改建和扩大现有的大型煤矿，加速新的大型煤矿的建设，继续大力进行中小煤矿的开发工作。

要大规模地改建和扩建茂山、检德等埋藏量大又有发展前途的大型矿山，并积极开发新的大型矿山和中小型矿山。

要集中力量搞好勘探工作，加强前景勘探和当前勘探。各煤矿和矿山要坚定地使矿井建设、掘进和剥离作业先行，实现井巷的现代化和永久化。

要实现采掘设备的大型化和现代化，大力推进煤矿、矿山的综合机械化和自动化，要广泛地采用符合我国地质条件和矿物特性的科学的勘探法、采掘法和选矿法。

为了加强国家的经济威力，必须根据国民经济主体化、现代化的要求，迅速发展金属工业。

第二个七年计划期间，要继续大力发展黑色金属工业，到一九八四年，生铁、粒铁、粗钢的产量将达到六百四十万吨至七百万吨，钢产量将达到七百四十万吨至八百万吨，轧制钢材产量将达到五百六十万吨至六百万吨。

要把现有的炼铁和炼钢的能力最大限度地利用起来，增设大

型高炉、大型氧气转炉、连续式冷轧机等现代化的冶金和轧钢设备，大规模地扩建黑色冶金工业基地。

要继续大力加强黑色金属工业的自立性。在焦炭生产中，要进一步提高国内燃料的配合比例，大大提高粗钢生产能力，广泛地用还原球团矿来生产钢。

各钢铁厂和炼钢厂要改造旧技术，全面实行自动化、半自动化、工业电视化和遥控化，从矿石处理，到炼铁、炼钢、轧钢和二次金属加工制品的生产，一切生产工艺都要广泛地采用现代科学技术成果。

要加强现有的冶炼厂，新建一批现代化的冶炼厂，进一步提高有色金属的生产；还要依靠国内资源发展铝的生产，扩大稀有金属和纯金属的生产。

机械工业是工业的心脏，是执行新的远景计划的中心环节。为深入开展技术革命，促进国民经济的现代化，机械工业必须掀起新的革新。

在执行新的远景计划期间，要尽快地发展机械工业，使机械加工品的年产量达到五百万吨。

要大力发展机床生产，到一九八四年使机床产量达到五万台，特别要显著增加大型机床、特种机床、自动和半自动机床、专用机床的生产。

要扩大和加强大型设备生产基地，尽快地增加大型水电和火电所需的涡轮机和发电机、二百二十吨大型锅炉等大容量的动力设备、“自主”牌和“建设”牌等重型汽车、三百马力推土机、四立方米挖掘机、综合掘进机等采掘工业和改造大自然工作所需要的各种大型机械，要综合地生产和供应新建的现代化工厂企业

所需要的设备。

在执行新的远景计划期间，要加强拖拉机厂，使拖拉机年产量达到四万五千台，要大大增加水稻起秧机、插秧机、水稻收割机、水稻联合收割机、玉米营养钵移栽机、玉米收割机等各种农业机械的生产。

根据国民经济许多部门全面实现半自动化和自动化的情况，要尽快地发展电子工业和自动化工业，增加电子管、晶体管、集成电路等各种自动化元件和自动化器材及仪表的生产，并认真改进这些产品的质量。

要继续大力发展造船工业，大量制造两万吨级、五万吨级、十万吨级的大型货轮，以及两万吨级的大型加工母船、五千吨级的冷藏运输船和三千七百五十吨级的船尾拖网船等渔船，还要大量制造自行式挖泥船和起重船等各种技术船舶。

机械工业部门要大力发展技术革新运动，对系列化程度高的机械产品的生产工序，要广泛采用流水线、自动线和综合加工机床，在机械产品的生产中，要坚决提高冲压化和压模化的比重，并发展焊接技术，扩大其运用范围。

机械产品的生产，要广泛地发展专门化和协作生产，要建立首先制造协作产品的强有力的纪律。

迅速发展化学工业，是扩大工业原料基地，加强国家经济自立性所面临的重要任务。

第二个七年计划期间，化肥生产将增长百分之六十，农药生产将增长一倍，化学纤维的生产将增长百分之八十，合成树脂的生产将增长一倍。

要使现有的化肥厂实现现代化，提高其生产能力，同时还要

新建生产含磷量高的重过磷酸钙的磷肥生产基地，并建立依靠我国资源的钾肥工业。

要新建一些生产混合除草剂、敌稗、西码津等效能高的除草剂、杀虫剂和杀菌剂的农药厂，自己满足对各种农药的需要。

要扩大现有的化纤生产基地和合成树脂生产基地，同时还要尽快地完成奥纶工厂的建设，新建一批合成树脂工厂，大大增加化纤和合成树脂的生产，还要更多兴办中小型化工厂，更多地生产轻工业所需要的各种化工产品。

要牢固地建立以我国原料资源为基础的合成橡胶工业基地，更多地生产橡胶，增加各种橡胶加工制品的生产。

要迅速发展作为基础化学工业的酸碱工业和电石工业，迅速增加生产苏打所必需的盐的生产。

要大力发展医药品和医疗器械的生产，在执行新的远景计划期间，有机合成药品、东药等药品的生产要增加一点一倍，各种医疗器械的生产要增加一倍。

为了有效地保证第二个七年计划的规定的庞大的建设任务的完成，要进一步发展建材工业。

现有的水泥厂应积极采用悬浮预热式烧成法和增设烧成炉，同时要加速新水泥厂的建设，到一九八四年，水泥产量将达到一千二百万吨到一千三百万吨。

要牢固地建立平板玻璃、建筑小五金、化学建材、建筑瓷砖、照明器具等完成建筑工程所需的建筑材料的生产基地，大量增加这些材料的产量，并发展玻璃纤维屋顶板的生产。各道都要进一步加强制管厂、铁丝厂、卫生瓷器厂和门窗厂，各道、市、郡要加强地方建材基地更多地制造自己所需要的各种建筑材

料和门窗。

要尽快地完成正在进行的端川镁砂厂的扩建工程，新建大规模的镁砂生产基地，大大增加镁砂的生产。

林业部门要彻底采用循环式采伐法，增加原木生产，扩大木屑板和木质纤维板的生产，发展林产化学工业，有效地综合利用木材。

在执行新的远景计划期间，要加强造林工作，再营造十七万町步以上的纤维造纸林和三十四万町步以上的油脂林。

在第二个七年计划期间，为了把人民生活提到一个更高的阶段，必须大力发展轻工业，使人民消费品生产发生巨大变化。

要使现有的纺纱设备高速化和更加现代化，最大限度地提高其生产能力，要新建奥纶纺纱厂，到一九八四年，纺织品产量要达到八亿米。要进一步发展针织品生产和服装工业，充分满足人民对针织品和各种服装的日益增长的需要。

要依靠我国的原料源泉，用工业的方法解决食油和食糖问题。所有玉面米厂和混合饲料厂都要搞好分离玉米胚芽的工序，提高粮食加工厂的玉米处理能力，大量生产食油。同时，要牢固地建立主体的玉米糖生产基地，到一九八四年，依靠国内原料生产的食糖将达到三十万吨以上。

要深切地关心儿童营养食品的生产，按照儿童的月龄和年龄，分配他们更多的各种营养食品。

要进一步发展制鞋工业，使鞋类产量达到一亿双，要迅速增加质量好的各种家庭用品和文化用品的生产，要革新日用杂货的生产，圆满地保障人民对日用必需品的需要。

要尽快地完成正在施工的造纸厂的建设，增建新的现代化的

造纸厂，第二个七年计划期间，纸张的生产要增加百分之八十以上。

要彻底贯彻党关于大规模的中央工业和中小规模的地方工业并举的方针。要办好地方自己的原料基地，使地方工业进一步现代化，在执行新的远景计划期间，地方工业产值将增长一点四倍。

迅速发展水产业，是提高人民生活必须解决的重要任务。

到一九八四年，水产品产量要达到三百五十万吨，其中鱼类产量将达到二百七十万吨。

东海地区的水产业，要把远洋捕鱼和近海捕鱼很好地结合起来；西海地区的水产业，要大力发展近海的中小渔业，更多地捕获各种鱼类。

在增加渔船数量的同时，还要实现渔船的现代化和万能化，要大量增加渔具的生产。

要利用浅海、天然湖、水库、海涂和江河，大量发展养殖、养鱼业。

要扩大产地冷冻工厂的能力，以适应渔业生产的增加，要使鱼类加工厂更加现代化，使鱼类冷冻品增加百分之八十，鱼类盐渍品增加二点一倍，干鱼增加百分之九十，鱼虾腌制品增加一点一倍。

（二）农　业

农业部门的中心任务是，大力开展改造自然的工作，促进农村技术革命，实现农业的工业化和现代化，使农业生产科学化和集约化。

第二个七年计划期间，应继续大力增加粮食生产，占领一千万吨粮食高地，大幅度增加各种蔬菜、油料作物和经济作物的生

产。

为了迅速扩大粮食等农产品的生产，必须彻底贯彻改造自然的五点方针。

要继续大力进行抽取地下水的斗争和水库的建设，完成旱田浇灌。

在执行新的远景计划期间，要修建十五万町步梯田，基本结束全国平整土地的工作，把所有的水田和旱田都改良成更加肥沃的农田。

要继续大力进行治山治水工作，大搞群众运动积极开展河川整治工作，更多地修筑海岸防潮堤，进一步修筑排涝工程。

要牢固地打好大力开展海涂建设的物质技术基础，已经开始的项目和自然地理条件好又能比较快地开垦的新项目，要集中力量进行开垦，开垦出十万町步的海涂。

为了占领粮食高地和迅速发展农业生产力，必须进一步促进农村技术革命。

在执行新的远景计划期间，要供应农村更多的拖拉机，到一九八四年，平均每一百町步耕地将有十台拖拉机，要生产和供应更多的卡车和各种机引农具。

到一九八四年，平均每町步耕地的化肥施肥量要达到两吨以上，要大大提高磷肥和钾肥的比重，也要进一步增加各种微量元素肥料的供应量。

要更多地供给农村效能高的各种除草剂等农药，用化学方法除掉所有农田的杂草，消灭病虫害，更好地保护农作物。

为了迅速增加粮食等农作物的生产，要彻底贯彻主体耕作法，根据我国气象气候条件、土壤条件和作物生物学的特点，科

学地种田，使农业生产高度集约化。

在执行新的远景计划期间，要进一步发展畜产业，使肉类年产量达到八十万吨至九十万吨。要使国营养鸡厂、养鸭厂、养鹌鹑厂和养猪厂的生产正常化，大大增加蛋类和肉类的生产，同时，合作农物也要大办中小规模的养鸭厂和养猪厂，农场场员各家要继续大力开展饲养鸡、鸭等家禽的运动。

在第二个七年计划期间，要积极促进果树业的机械化和化学化，果树管理要彻底建立科学的、主体的技术管理体制，使水果产量达到一百五十万吨以上。

（三）运输和邮电

在第二个七年计划期间，交通运输部门的重要任务是，广泛实行集中运输和集装箱运输，加强铁路、汽车和船舶的联运，圆满地保障迅速增长的国民经济对运输的需要。

要办好集中货运站和专用线，进一步组织好货物运输，在铁路货物运输总量中，集中运输的比重要达到百分之六十以上。

要多生产规格化的质量好的集装箱，有色金属精矿、水泥、化学肥料、粮食等大宗货物和轻工业品，要用集装箱运输。

为了提高铁路运输能力，要进一步增加铁路电气化的地段，铁路的重要地段和调车场要实行半自动化和自动化，要迅速增加电气机车、内燃机车、重型货车和各种特种货车的生产。

第二个七年计划期间，要结束江界——惠山——茂山间的铁路建设，并在一些地段建设新的铁路。

在汽车运输中要增加卡车和挂车的台数，加强短距离运输队和长距离运输队，以便圆满地保证对汽车运输的迅速增长的需要。

航运部门要发展沿海和江河运输，多建现代化的新的港口，提高货物吞吐能力，增加用我国船只输送外贸货物的能力。

在执行新的远景计划期间，要继续建设索道和传送带运输线，大力进行茂山至清津间的精矿运输管第二阶段工程和石脑油运输管工程等新运输管道的建设。

邮电部门要使电报和电话设施现代化，进一步提高广播功率，巩固和发展全国电视化的成果。

（四）基本建设

为了加强社会主义经济基础，进一步提高人民生活，必须继续大力进行基本建设。

第二个七年计划期间，基本建设总投资额的百分之八十以上将用于工业建设、农业建设、运输和邮电建设等生产性建设，对住宅、学校、科研机关和文化保健设施的建设也将投入许多资金。

基本建设要分轻重缓急集中地进行，尤其要集中力量进行那些对占领新的远景计划的重要高地和提高人民生活具有头等重要意义的建设项目。

为了有效地进行庞大的建设工作，必须使建设队伍正规化和建设专业化，彻底建立建筑部门的统一的领导体系，并不断提高其战斗能力。

要使设计机关按部门实行专业化，加强对设计工作的领导，以便坚定地使设计走在建设的前面，及时地保证最合理的、最经济的设计。

要把基本建设的工业化水平再提高一步，第二个七年计划期间，装配式建筑的比重在产业建设中要达到百分之七十，在住宅

建设中要达到百分之九十，在公共建设中要达到百分之七十，在设施建设中要达到百分之六十以上。

要加强预制构件和轻质填料的生产基地，使构件大型化和轻量化，尤其是住宅和公共建筑物的建设，要广泛地应用大型墙板构件和整间配套构件。

要更多地供应现代化的各种大型和中小型建设机械，实现建筑作业的综合机械化，要广泛地采用新技术和先进的作业法，进一步提高建设速度和建设质量。

（五）教育、科学、文化

教育部门的重要任务是，彻底贯彻《社会主义教育提纲》，进一步完善我国最先进的、优越的社会主义教育制度，把社会主义教育事业提高到一个新的更高的阶段。

要高质量地实行普及的十一年制义务教育，把所有学生都培养成为牢固地打下革命世界观的基础、具有自然和社会的牢固的基础知识和一种以上技术的主体型的共产主义人材。

工厂企业和农村要更多地建立并管理好劳动者高等中学，使所有劳动者都能具有高中毕业程度的知识水平和一种以上的现代技术。

根据现实发展的要求，要决定性地提高培养民族干部的质量，培养出更多的用主体思想牢固地武装起来的、具有现代科学技术知识的、有能力的、有用的技术人员和专家。

大学和高等专科学校要增设最新科学技术部门的专业课程，要迅速扩大机械工程学、电子工程学、农业生物学、食品工学等一些重要部门的技术人材的培养规模。

在执行新的远景计划期间，要加强工厂大学、工厂高等专科

学校等边工作边学习的教育体系，进一步发挥它的优越性。

要多建一些大学和普通教育部门学校的校舍，创造较好的实验实习条件，各地要新建一些学生少年宫、学生少年会馆和少年团夏令营。

科学研究部门在科学研究工作中要彻底树立主体，集中力量解决社会主义建设中出现的紧迫的科学技术问题。

对于以我国的原料和燃料为基础发展工业的问题和促进国民经济主体化急需解决的问题，要进一步加强研究。

要进一步发展机械工程学，更多地发明和制造适合我国实际情况的效率高的、现代化的机械设备，特别要积极解决发展电子工业和自动化工业所需的新的科学技术问题。

要培育出水稻、玉米等主要粮食作物和经济作物的新的优良品种，大力开展促进农作物生长和防止低温冷害的研究工作。

要开辟新的科学领域，根据我国实际情况，采用最新科学技术成果。

要牢固地建立科学工作者队伍，提高他们的科学理论水平，更好地配备各种现代化实验设备和中间试验厂。

文化艺术部门要更多地创作以我国人民光荣的革命传统为主题的作品、生动反映社会主义大建设沸腾的现实的作品等思想艺术性高的、革命的、战斗的文学艺术作品。

第二个七年计划期间，要把电影制片厂搞得更加现代化，要新建科教电影制片厂；要建设人民大学习堂，在各地要增建具有现代化设备的图书馆、剧场和文化会馆。

（六）人民生活

第二个七年计划期间，要正确地调整积累和消费的关系，加

强国家富强发展和人民未来幸福的经济基础，同时，要把人民生活提高到一个更高的水平。

新的远景计划期间，要同时提高工人和农民的生活，特别是要深切地关心农民的生活，使平原地区和山区的农民生活得到均衡的提高。

新的远景计划期间，随着人民消费品生产的增长和工业品成本的降低，将进一步减低消费品价格。

要为劳动人民的各种社会文化福利拨出更多的国家资金，继续发展共产主义分配的萌芽。

第二个七年计划期间，在城市和农村每年要新建二十万户至三十万户的现代化住宅，要扩大平壤市的集中供暖体系，并实现各道所在地等许多城市的集中供暖体系，更好地保障劳动人民的文明生活。

在执行新的远景计划期间，适应生产的迅速发展和劳动人民购买力的日益提高，零售商品流通额将增加百分之九十。

要加强对于重要工业地区和农村的商品供应工作，特别要迅速增加食品加工品、文化用品、家庭用品以及各种小商品的销售量，千方百计地保障劳动人民对于商品的多种需要和生活上的方便。

保健部门要彻底实行全面的免费医疗制度，贯彻以预防为主的医疗方针，发展医生分区负责制，进一步改善对劳动人民的医疗服务工作。

在执行新的远景计划期间，预防医疗单位数目将增加百分之三十，医院的病床数将增加百分之二十以上。

要把市和郡的人民医院都更好地办成各科俱全的综合医院，

继续建设专科医院、防治医院和妇产医院，要使医疗设备的设施进一步现代化。

要同现代医学一道积极发展东医学，要扩充中央和道的东医医院，进一步加强市、郡人民医院和产业医院的东医科。

要进一步巩固儿童保育教养工作已经取得的成果，同时要增加托儿所，并文明地进行管理，要办好儿童病房，使我们可爱的儿童能够更好地、更健康地成长。

× × ×

第二个七年计划是促进国民经济主体化、现代化和科学化，进一步加强社会主义自立民族经济威力的宏伟的经济建设纲领，是提前实现社会主义和共产主义建设历史性事业的辉煌蓝图。

预示着生产发展高速度和空前大规模建设的第二个七年计划，要求把全体人民的力量和才能、国家的生产潜力总动员到社会主义建设中去。

为了胜利地完成第二个七年计划，必须继续大力进行思想、技术、文化三大革命。

思想、技术、文化三大革命，是直到建成共产主义都必须完成的继续革命的任务，彻底贯彻三大革命路线，是胜利完成第二个七年计划的决定性保证。

在社会主义建设的所有战线上，要大力开展思想革命、技术革命和文化革命，在生产和建设中，不断掀起高潮和进行新的革新。

第二个七年计划期间，在社会主义建设中，必须更彻底地贯彻自力更生的革命原则。

相信自己的力量，依靠自己的力量，排除困难，战斗前进，这是主体思想的要求，是我国人民在革命斗争和建设事业中所坚

持的一贯方针。所有干部和劳动者都要用主体思想牢固地武装起来，高度发扬自力更生的革命精神，不够的就找出来，没有的就造出来，用我们的力量、我们的技术、我们的资源去胜利地完成第二个七年计划。国民经济各部门、各单位都要响亮地提出“进一步高度地发扬自力更生的革命精神”的口号前进。

为了胜利地完成第二个七年计划的庞大任务，必须根据社会主义经济规律和社会主义经济管理原则，正确地进行经济领导和企业管理。

所有的国家经济机关和经济领导干部在经济领导和管理中，必须彻底贯彻大安工作体系的要求，特别是要坚定地把政治工作和做人的工作摆在一切工作的前面，在充分发挥人民群众的自觉的热情和无穷无尽的创造性智慧方面集中最大的力量。同时，要严密地进行经济组织工作，最大限度地动员和利用一切生产能力和潜力，加强节约制度，用现有的劳力、现有的设备、现有的资材进行更多的生产和更多的建设。

完成了第二个七年计划，我国人民争取社会主义完全胜利的斗争必将取得划时代的进展，我国全体人民就将在政治、经济、文化等各方面享受更加幸福、更加有意义的生活。

最高人民会议确信：在共和国政府的正确领导下，依靠在主体思想基础上紧密地统一团结的我国全体劳动人民的英勇斗争，第二个七年计划一定能够胜利完成。

朝鲜民主主义人民共和国主席　　金日成

一九七七年十二月十七日　于平壤